

MICHEL LOUVAIN FAIT SALLE COMBLE

50 années de fidélité

/25

LeQuotidien

Leader de l'information régionale



Photo Rocket Lavoie

BLOCUS À LA BAIE

SAUVER MDF

«Ça sent la fermeture»

- Dany Fillion, président du syndicat



/4

Photo Jeannot Lévesque

CONFÉRENCE À L'UMQ

La méthode Tremblay fait fureur

/2 et 3

TQS

Les Rémillard s'expliquent

/11, 12, 13 et 21



CÉLINE BOUFFARD
Agent immobilier agréé
Bilingue

Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888

00722967



La Capitale

Saguenay-Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé

Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES

AUDIOPROTHÉSISTES

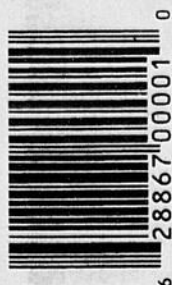
CHICOUTIMI 545-7766

JONQUIÈRE 695-6232

LA BAIE 544-7005

00733015

PROTHÈSES AUDITIVES



499
/un

PIZZA CONGELÉE
Piazzetta
Au choix
Formats variés

FILET DE TRUITE SAUMONÉE FRAÎCHE
11,00 /kg

499
/lb

BIFTECK DE SURLONGE
Coupe régulière ou BBQ
Boeuf de première qualité 13,21 /kg

599
/lb

www.corneaucantin.com

CHICOUTIMI 2000, BOUL. TALBOT

JONQUIÈRE 3650, RUE DU ROI-GEORGES

Ouverts tous les jours de 8 h à 21 h

00734373

Forte délégation au congrès de l'UMQ

La région estime y trouver son compte



Stéphane Bégin

sbeg@lequotidien.com

QUÉBEC - Les municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été bien représentées au congrès annuel de l'Union des municipalités du Québec. Au moins 20 élus de la région se sont retrouvés à Québec à un moment ou un autre du congrès.

Hier, il a été possible de constater que Saguenay avait délégué le maire Jean Tremblay, sept conseillers municipaux et le directeur général, Jean-François Boivin.

Les municipalités d'Alma et d'Hébertville ont été représentées par leur maire respectif, Gerald Scullion et Léonard Côté.

Du côté de Dolbeau-Mistassini, le maire Georges Simard, qui est aussi président de la Conférence régionale des élus (CRÉ) a assisté aux rencontres avec deux membres du conseil municipal.

Est-ce trop de monde? Est-ce nécessaire de prendre part au congrès annuel de l'UMQ?

«Oui ça vaut la peine, lance Jean-Yves Provencher, conseiller de

Saguenay. Il s'agit d'une très belle place de formation.

«Notre participation nous permet d'échanger avec d'autres élus, de trouver des solutions à divers problèmes et d'en apprendre davantage sur la gestion municipale», explique M. Provencher.

Celui-ci identifie, avant le début du congrès, les ateliers qui pourraient l'intéresser. «Et il y en a toujours plusieurs», dit-il.

Le son de cloche est sensiblement le même pour Georges Simard, de Dolbeau-Mistassini. «C'est l'occasion rêvée de rencontrer nos homologues des autres municipalités de la région et du Québec. Nous n'avons pas beaucoup d'occasions de le faire.

«De plus, ici à Québec, nous sommes près du gouvernement. Nous avons appris que la taxe d'accise est prolongée jusqu'en 2014. Le premier ministre Jean Charest est passé pour faire des annonces, les chefs de l'opposition viennent nous rencontrer. On se sent un peu plus près et ça nous permet de leur rappeler les promesses qu'ils ont faites ici», soutient Georges Simard, qui est bien heureux que deux élus l'aient accompagné, mais aurait souhaité la présence de son directeur général aussi.

M. Simard y trouve donc son

compte à l'UMQ, mais se sent plus près de la Fédération des municipalités du Québec (FMQ) dont les membres ressemblent plus à la ville de Dolbeau-Mistassini qu'à l'UMQ.

«J'apprends beaucoup de choses au congrès de l'UMQ et j'ai la chance d'échanger beaucoup. Mais je ne me sens plus à l'aise à la FMQ, car nous nous retrouvons entre villes de la

même dimension. «À l'UMQ, les villes sont plus grosses et c'est moins évident pour nous de discuter des problèmes, qui ne sont pas toujours les mêmes.» □



À gauche, le nouveau président de l'Union des municipalités du Québec, Robert Coulombe, en compagnie de la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, et du premier ministre du Québec, Jean Charest.

(Photo PC)

Jean-Yves Provencher se fait gratteux

Les délégués ne sont pas gâtés

STÉPHANE BÉGIN

sbeg@lequotidien.com

QUÉBEC - Même si Saguenay délègue une forte proportion d'élus au congrès annuel de l'UMQ, Jean-Yves Provencher n'a pas pour autant ouvert le compte de banque de la municipalité.

«Tout est compté. Les chambres d'hôtel sont payées, de même que

le transport et l'inscription au congrès. Pour les repas, nous accordons un per diem aux élus d'un maximum de 75 \$ par jour.

«Mais si un repas est fourni, si un élu est invité à souper et qu'il n'a pas à payer, son per diem est diminué d'autant. Et la ville ne paie pas pour les conjoints, ni pour la bouteille de vin qu'un élu voudrait consommer à un repas», explique

celui qui est président du conseil du Trésor...

La conseillère Sylvie Gaudreault a été impressionnée par la présentation de Jean Lemire sur son voyage Mission Antarctique.

«Les images étaient extraordinaires et ses propos étaient justes et intéressants. En plus, il est assez joli. J'ai voulu le rencontrer après sa conférence, mais je n'ai pas été en mesure de le faire», a-t-elle mentionné.

Mais elle s'est reprise un peu plus tard, lorsqu'elle a pris l'ascenseur en sa compagnie. «J'en ai profité pour lui dire que j'avais bien aimé sa conférence et qu'il m'avait tiré une larme»...

Les élus se sont fait dire qu'ils devaient consulter la communauté, être ouverts avec les citoyens lorsqu'ils veulent développer un projet.

Le message des conférenciers a été assez clair. Travailler en catimini ne donne rien. Mieux vaut en discuter avec les contribuables et ne pas penser que tout est acquis d'avance.

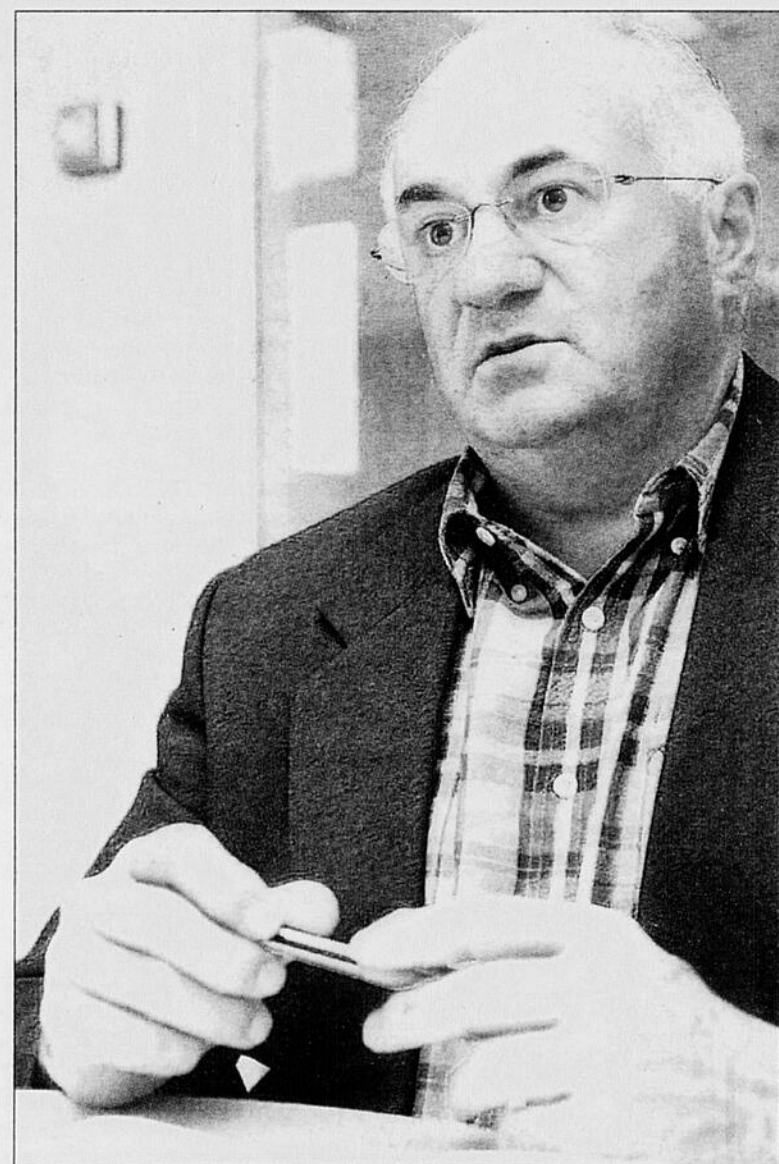
À Saguenay, les élus l'ont appris avec le projet de développement de la rue des Mouettes. Ils ont rencontré les citoyens avec le promoteur, ont expliqué le projet. Résultat, les gens l'ont accepté...

Le congrès de l'UMQ prend fin aujourd'hui. Il y aura notamment la tenue de l'assemblée générale et la soirée gala du mérite Ovation municipale 2008... □



Gerald Scullion

(Photo Steeve Tremblay)



Jean-Yves Provencher tient serrés les cordons de la bourse au congrès de l'UMQ, malgré la présence de plusieurs conseillers de Saguenay.

(Archives)

Jean Tremblay livre ses méthodes de gestion devant l'UMQ

Des sourires approbateurs de ses pairs

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

QUÉBEC - Jean Tremblay s'entend des sourires de ses homologues du Québec lorsqu'il parle de sa façon de gérer la ville. Mais le maire de Saguenay reçoit aussi l'approbation de ses pairs.

Invité spécial à l'un des ateliers de perfectionnement du congrès annuel de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), qui se tient au Centre des congrès de Québec, le maire de Saguenay a entretenu une centaine de personnes sur la nouvelle manière de gérer la municipalité.

Durant plus de 45 minutes, Jean Tremblay explique le processus entrepris en 2005 à Saguenay; la gestion par activités: comment mieux répondre aux besoins des citoyens.

«À mon arrivée à la mairie de Chicoutimi (1998), nous étions la ville la plus endettée et celle ayant les taxes les plus élevées. En campagne électorale, j'avais dit qu'il fallait que ça change.

«Mais en m'installant, je me suis aperçu que c'était plus facile à dire qu'à faire. Malgré tout nous y sommes parvenus et il en coûte maintenant en moyenne 350 \$ de moins sur le compte de taxe pour une maison comparable entre les villes

du Québec et Saguenay», raconte le maire Tremblay.

Pour y parvenir, il précise avoir vendu sa salade aux conseillers municipaux. Il a obtenu un budget de la ville pour créer le cabinet du maire, un outil qu'il juge essentiel, au même titre que son conseil du Trésor.

«Nous avons travaillé en collaboration avec les syndicats, les employés et le personnel cadre. Nous avons tout analysé, décortiqué toutes nos dépenses, nos postes. Maintenant nous savons ce que ça coûte à la ville, ce qui n'était pas le cas auparavant.

«Il y a eu une restructuration. Nous avons mis les bons employés à la bonne place. Nous avons aussi aboli 18 postes, mais tout fonctionne sur des roulettes et les gens sont heureux et fiers de leur ville», indique le maire Tremblay.

Pour illustrer tous les changements survenus à la ville, Jean Tremblay se souvient de son arrivée à la ville de Chicoutimi. Les relations étaient particulièrement difficiles avec les fonctionnaires.

«On m'avait alors demandé combien de fonctionnaires travaillaient à la ville. Je leur avais dit qu'il y en avait la moitié seulement», a-t-il imaginé, suscitant les rires dans la salle

du congrès.

«Mais je ne dirais plus ça aujourd'hui. Tout le monde travaille et est fier de la ville.» Un propos confirmé par Michèle Desrosiers, du groupe Raymond Chabot, Grant Thornton.

«J'ai moi-même constaté qu'il y a une fierté et une grande mobilisation à Saguenay, ce qui n'était pas le cas en 2006.»

Économies

Au cours des 10 premiers mois de 2007, Saguenay estime avoir déjà économisé 2,3 millions de dollars avec sa nouvelle gestion par activités.

Un chiffre avancé par Michèle Desrosiers, qui a œuvré avec Saguenay pour la réalisation de ce type de gestion.

«Pour y arriver, il faut arrêter de se perdre dans les détails, ajoute le maire. Il faut travailler là où ça vaut la peine. Avec une meilleure gestion, nous avons sauvé 100 000 \$ dans le nettoyage des rues au printemps en 2007 et nous n'avons pas eu à acheter une nouvelle machine de 125 000 \$. Ça vaut la peine.

«Même l'accès à la bibliothèque est maintenant gratuit. La tarification procurait un revenu de 40 000 \$ sur un budget de 217 M \$. Même chose pour les piscines.»



Jean Tremblay a soutiré des sourires de ses homologues du Québec lorsqu'il a parlé de sa façon de gérer la ville.

(Archives)

Autre exemple, les policiers disaient se faire voler les enjoliveurs de roues et s'apprêtaient à bouger en disant qu'ils étaient pour s'en faire voler une centaine.

«Je leur ai dit de tous les enlever. Personne n'avait de temps à perdre avec ça», a lancé le maire de Saguenay, encore une fois en faisant rire ses homologues du Québec. □

Les maires épatés

Une ville, ça se gère comme le privé!

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

QUÉBEC - «Bravo au maire de Saguenay. Il s'agit d'une belle initiative. Il a travaillé de façon intuitive et il a impliqué tout son monde. Il vient de réussir un tour de force.»

Conseiller municipal à Marieville (en Montérégie), Alain Lavigne apprécie la méthode de gestion de Saguenay et aimerait bien l'intégrer à l'intérieur de sa municipalité.

«Ça prend la volonté de réussir et je crois bien que Jean Tremblay l'a. Ça ne devait pas être évident à

mettre en place, mais il a fait confiance à son monde et son monde lui a fait confiance.

«À l'écouter, tout le monde a embarqué dans le projet. Ça semble très intéressant et j'aimerais bien que l'on essaie la même chose chez nous», de dire M. Lavigne.

Même son de cloche pour Suzanne Couture-Bordeleau, conseillère municipale à Val-d'Or.

«J'ai trouvé ça très intéressant et il est évident que ça vaudrait la peine de l'importer dans notre municipalité», a-t-elle indiqué.

Des résultats

Président du conseil du trésor de

Saguenay et conseiller municipal, Jean-Yves Provencher entérine les propos du maire de la ville sur l'efficacité de la nouvelle gestion.

Il faut dire que M. Provencher a beaucoup travaillé à la gestion par activités. Il avait notamment agi, en 2007, à titre de conférencier au congrès de l'UMQ. Il avait expliqué tous les détails de cette gestion.

«Sauf que je n'avais pas les résultats à cette époque. Les économies confirmées par le groupe Raymond Chabot, Grant Thornton, sont exactes. Ce fut possible, car nous avons établi les forces et les faiblesses de notre ville.

«Nous avons placé les bonnes personnes aux bonnes places. La présence de Michèle Desrosiers (Raymond Chabot) nous a permis d'identifier les bonnes personnes, comme Jean-François Boivin. On le savait très bon, mais Mme Desrosiers n'a pas mis de temps à l'identifier comme le meilleur», explique M. Provencher.

Ce dernier conclut en disant que la ville de Saguenay est de plus en plus gérée à la façon des entreprises privées.

«Nous n'avons rien inventé. Ça se passe comme ça dans le privé et nous appliquons la même méthode. Et ça marche», dit-il. □



Georges Simard, maire de Dolbeau-Mistassini.

(Archives)

Voyez quelle offre alléchante nous avons concoctée.



FORMULE DE REPAS
DISNEY GRATUITE
à l'achat de ce forfait vacances Disney

D'une durée limitée!

Vous devez réserver avant le 22 juin 2008!

Informez-vous sur les forfaits de différentes durées.

Renseignez-vous sur les avantages
exclusifs de AAA Vacations^{MD}.

Contactez-nous dès aujourd'hui.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

*Tarif calculé pour 2 adultes, 1 junior et 1 enfant. Le nombre de forfaits disponibles à ce tarif est limité. Les billets sont valides pour un parc thématique par jour et doivent être utilisés au cours des 14 jours suivant leur première utilisation. Les tarifs de groupe et autres rabais ne sont pas applicables. Tous les visiteurs qui partagent la chambre doivent bénéficier du même forfait et des mêmes options de billet. Pourboires non inclus. La formule de repas Disney n'inclut pas les boissons alcoolisées et les enfants âgés de 3 à 9 ans doivent choisir le menu pour enfants lorsqu'il est disponible.

Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

Forfait de 5 nuits/6 jours incluant l'hébergement, les billets pour les parcs thématiques et la formule de repas Disney GRATUITE.

1354\$^{US}

Pour une famille de quatre personnes.

HÔTELS DISNEY SÉLECTIONNÉS
DE CATÉGORIE «VALUE»

En chambre standard. Forfait offert pour la plupart des nuits du 24/08/08 au 20/09/08.

Partez confiant.
Revenez heureux.

CAA Voyages

www.caaquebec.com

CHICOUTIMI

1700, boulevard Talbot

418 545-8686

Walt Disney World

Images et propriétés Disney © Disney

00731691

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Alternance soleil et nuages
Max: 14 • Min: 4

DIMANCHE

Alternance soleil et nuages
Max: 14 • Min: 4

LUNDI

Ensoleillé
Max: 15 • Min: 4

LEVER

5 h 34

COUCHER

19 h 48

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 1h47 (1m3)
Haute à 7h19 (4m3)
Basse à 14h46 (1m3)
Haute à 19h55 (3m2)

LA BAIE

Basse à 00h30 (1m5)
Haute à 7h01 (4m7)
Basse à 13h27 (1m5)
Haute à 19h35 (3m7)

INSOLITE

Manque de «visou»

HONOLULU (AP) - Deux pilotes du transporteur aérien Hawaii Go ont été congédiés pour avoir raté la piste d'atterrissage de 24 kilomètres, au moment où ils tentaient de se poser sur l'île principale de cet archipel.

Le groupe Mesa Air a confirmé que les deux pilotes ont été virés, mais il a refusé de les identifier. Mesa gère ce transporteur aérien, qui assure des liaisons entre les îles hawaïennes.

Les enquêteurs qui se penchent sur cet incident essaient de déterminer si les pilotes s'étaient endormis quand leur avion, qui transportait 40 passagers, a dérivé loin de sa trajectoire prévue lors d'un vol entre Honolulu et Hilo, le 13 février.

La tour de contrôle a été incapable de contacter les pilotes pendant 25 minutes. L'avion s'est finalement posé sans problème à Hilo.

Le syndicat américain des pilotes de ligne conteste le congédiement au nom des deux pilotes. L'avocat du syndicat affirme que le licenciement est survenu il y a 10 jours. □

SOMMAIRE

Arts	29 à 31
Bourse	34
Détente	24
Décès	41-42
Économie	35
Horoscope	24
Petites annonces	36 à 41
Sports	43 à 51
Télévision	32

Pour empêcher l'exportation du bran de scie

Les syndiqués érigent une barricade

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

LA BAIE (LT) - Les travailleurs syndiqués de l'usine MDF de La Baie ont monté une barricade humaine pour fermer l'accès des terrains de l'usine aux camions qui devaient aller charger du bran de scie dans la réserve de l'usine pour le transporter à Sayabec en Gaspésie.

Les travailleurs ont été informés pendant la journée d'hier que l'entreprise avait demandé à des transporteurs de livrer à son usine de la Gaspésie de la matière première afin d'éviter un arrêt de production d'ici 48 heures. Cette information a rapidement provoqué un attroupement devant le grillage de l'usine.

«Ils ont vidé les entrepôts à l'intérieur de l'usine. Le magasin a aussi été vidé et ils ont envoyé des pièces mécaniques de grande valeur dans d'autres usines. Aujourd'hui, ils veulent

«Ça fait des semaines qu'Uniboard Canada détourne de la région la matière première pour approvisionner l'usine de Mont-Laurier qui a récupéré nos commandes. Il y a des limites à laisser faire les choses.

- Dany Fillion

transporter la matière première. Ça sent la fermeture», a déclaré Dany Fillion, le président du Local 1208 du Syndicat des communications de l'énergie et du papier affilié à la FTQ.

Pendant l'après-midi, toujours selon le leader syndical, l'entreprise a fait savoir qu'elle allait entreprendre des poursuites contre le syndicat si jamais elle devait fermer son usine de la Gaspésie qui est en rupture de stock pour de bran de scie de résineux qui entre dans la fabrication de panneaux de moyenne densité. Les syndiqués s'attendaient à recevoir une injonction les enjoignant de quitter les lieux, mais tout indique qu'Uniboard n'a pas été en mesure de se présenter devant un juge.

«Quand nous avons constaté qu'ils préparaient une injonction ou une autre manœuvre, les travailleurs ont choisi de sortir du terrain de la compagnie pour prendre position juste à l'entrée,



Les travailleurs de l'usine MDF de la Baie ont levé une barricade humaine pour empêcher le transport de ressource ligneuse vers l'usine de panneaux de Sayabec en Gaspésie.

(Photo Jeannot Lévesque)

sur ceux de la ville. Quand un camionneur se présente, nous lui demandons d'arrêter quelques minutes à l'entrée et nous expliquons notre situation. Il est libre d'aller prendre son chargement ou de repartir et jusqu'à maintenant (21h hier soir), 16 camionneurs ont choisi de nous appuyer.»

Pendant une partie de la journée, Uniboard Canada a fait parvenir des messages à la direction syndicale. Il a été question du risque que 350 travailleurs de Sayabec se retrouvent au chômage lundi matin. Uniboard menace donc de fermer cette usine qui attend un approvision-

nement de matière première qui arrive par bateau et sera transportée dans des camions.

«Ça fait des semaines qu'Uniboard Canada détourne de la région la matière première pour approvisionner l'usine de Mont-Laurier qui a récupéré nos commandes. Il y a des limites à laisser faire les choses. Ils ne veulent même pas nous parler», reprend Dany Fillion, visiblement mécontent du climat qui règne en ce moment entre l'entreprise et le syndicat.

Le président du syndicat croit qu'Uniboard Canada va avoir beaucoup de difficultés dans ses

menaces de poursuite. Des camionneurs ont informé des cadres de l'usine qu'ils n'avaient reçu aucune menace et qu'ils appuyaient les travailleurs au chômage.

Les travailleurs entendent maintenir la vigile jusqu'à lundi matin 10h alors qu'ils tiendront une manifestation officielle. Le maire Jean Tremblay a confirmé sa présence ainsi que les députés provinciaux. Les travailleurs veulent faire comprendre à Uniboard Canada, une filiale du groupe allemand Pfleiderer, qu'ils ne veulent pas laisser aller leur usine. □

Sans pouvoir rassurer les travailleurs

MDF prépare sa réplique

LA BAIE (LT) - Les conditions du marché, la valeur du dollar, la situation géographique de l'usine et les prix élevés de la matière première justifient en ce moment l'arrêt de production prolongé à l'usine MDF de La Baie et tout indique que cette fermeture pourrait se prolonger si les choses ne changent pas.

Le vice-président des ressources humaines Chez Uniboard Canada et responsable des discussions avec le syndicat de MDF pendant la journée d'hier, Richard Cuddihy, a confirmé au Quotidien que l'entreprise allait prendre les moyens nécessaires pour transporter la matière première qui lui appartient à La Baie vers son autre usine.

«Je ne crois pas que les 350 travailleurs de Sayabec seront

très heureux d'apprendre ce qui se passe quand ils vont savoir que nous n'avons plus de matière ligneuse pour opérer. Nous ne voulons pas transporter toute la matière première. L'objectif était de charger 40 camions», a déclaré le vice-président aux ressources humaines.

Interrogé sur les moyens précis que l'entreprise entendait prendre pour lever le blocus, Richard Cuddihy est demeuré prudent. Il a refusé de confirmer les poursuites et s'est empressé de dire que l'entreprise entretenait des relations cordiales avec ses employés. Il a cependant souligné les sorties publiques fréquentes du président Dany Fillion et attribué à ce dernier l'opération d'hier devant les installations de La Baie.

Au cours de l'entretien avec Le Quotidien, le vice-président est revenu sur les raisons qui motivent l'arrêt des opérations à La Baie. Uniboard Canada est incapable de relier à ses clients la hausse des prix de la matière première ainsi que celle du transport. L'usine de Mont-Laurier écoule 75% de sa production à l'usine de Laval qui transforme le panneau en plancher flottant.

Le prote-parole de l'entreprise n'a pas été plus bavard en ce qui concerne les craintes des travailleurs à l'effet qu'Uniboard procède à une fermeture définitive de son usine de La Baie. Le vice-président aux Ressources humaines a expliqué au Quotidien avoir offert sans succès des rencontres à deux reprises la semaine prochaine. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux

et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien



// RÉGLEMENTATION SUR LE BRUIT

Saguenay veut assurer la tranquillité du voisinage

En 2007, la Ville de Saguenay a uniformisé sa réglementation sur le bruit pour tous les secteurs de la ville et ce, dans le but d'assurer la sécurité du voisinage. Voici d'ailleurs quelques extraits de ce règlement (l'intégral au: www.ville.saguenay.qc.ca):

«L'émission d'un bruit considéré comme nuisance est prohibée et punissable.»

«Le fait, pour toute personne, d'occasionner, de tolérer ou de permettre la production de tout bruit, de quelque façon que ce soit, de nature à nuire à la tranquillité ou au bien-être des citoyens, constitue une nuisance.»

Par exemple:

«Sauf exceptions, il est défendu de se servir, entre 22 h et 7 h, d'une machine ou instrument muni ou non d'un moteur électrique ou à carburant, de façon à ce que le bruit soit entendu aux limites du terrain.»

«Il est défendu de faire fonctionner le moteur d'un véhicule stationnaire ou en mouvement à une vitesse susceptible de causer un bruit de nature à nuire à la paix et à la tranquillité.»

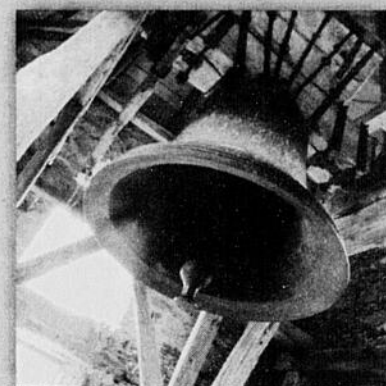
«Toute musique ou bruit provenant d'une bâtisse ou audible de l'extérieur entre 23 h et 7 h, que ce soit un commerce, club social, salle de danse, salle publique, immeuble d'habitation, que cette musique ou bruit provienne d'un endroit public ou privé constitue une nuisance et toute personne qui a la responsabilité ou la surveillance de l'endroit d'où provient le bruit ou la musique ou qui y habite, est passible des pénalités prévues au présent règlement.»

Quiconque contrevient à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible:

- a) S'il s'agit d'une personne: d'une amende minimale de 100 \$ mais n'excédant pas 300 \$ et les frais.
- b) S'il s'agit d'une personne morale (entreprise par exemple): d'une amende minimale de 300 \$ mais n'excédant pas 1000 \$ et les frais.

Dans le cas d'une infraction subséquente dans les douze (12) mois suivants:

- a) S'il s'agit d'une personne physique: d'une amende de pas moins de 200 \$ mais n'excédant pas 1000 \$ et les frais;
- b) S'il s'agit d'une personne morale: d'une amende de pas moins de 500 \$ mais n'excédant pas 2000 \$ et les frais.



// RÉGLEMENTATION SUR L'UTILISATION DE L'EAU

L'eau doit être utilisée avec modération

D'ici quelques semaines, le conseil municipal de la Ville de Saguenay sera saisi d'une réglementation uniformisée quant à l'utilisation de l'eau potable. Actuellement, il existe des règlements dans chacune des anciennes municipalités. En voici d'ailleurs quelques extraits (l'intégral au: www.ville.saguenay.qc.ca):

«L'arrosage des terrains, pelouses et jardins n'est généralement pas permis le jour, mais à compter de 19 h et 20 h dans certains cas jusqu'au lendemain matin.»

«Le lavage des autos et des aires de stationnement n'est pas permis les jours de la semaine (soir et nuit seulement) à l'exception des samedis et dimanches. Pour les secteurs de Laterrière et de Shipshaw, cela est permis en tout temps à la condition d'être muni d'une lance à fermeture automatique.»

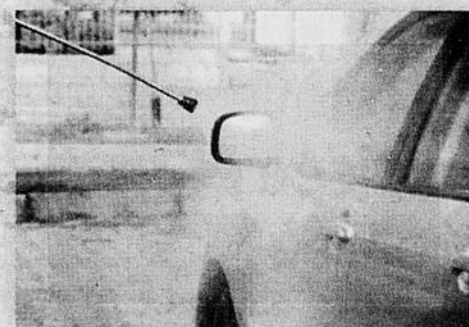
«Le remplissage des piscines n'est permis qu'une seule fois par année, tous les jours entre minuit et 6 h.»

Quiconque contrevient à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible:

- a) S'il s'agit d'une personne: d'une amende minimale de 30 \$ mais n'excédant pas 500 \$ et les frais.
- b) S'il s'agit d'une personne morale (entreprise par exemple): d'une amende minimale de 300 \$ mais n'excédant pas 1000 \$ et les frais.

Dans le cas d'une infraction subséquente dans les douze (12) mois suivants:

- a) S'il s'agit d'une personne physique: d'une amende de pas moins de 200 \$ mais n'excédant pas 1000 \$ et les frais;
- b) S'il s'agit d'une personne morale: d'une amende de pas moins de 200 \$ mais n'excédant pas 600 \$ et les frais.



// LES FEUX D'HERBE ET AUTRES FEUX EN PLEIN AIR

Interdits à moins d'autorisation spéciale

En cours d'année, le conseil municipal de la Ville de Saguenay sera saisi d'une réglementation uniformisée quant aux feux d'artifice, feux de joie et de plein air incluant les feux d'herbe. Actuellement, il existe des règlements dans chacune des anciennes municipalités. En voici d'ailleurs quelques extraits:

«Nul n'est autorisé à allumer ou à alimenter un feu en plein air sur le territoire de la ville sans avoir obtenu au préalable l'autorisation du directeur.»

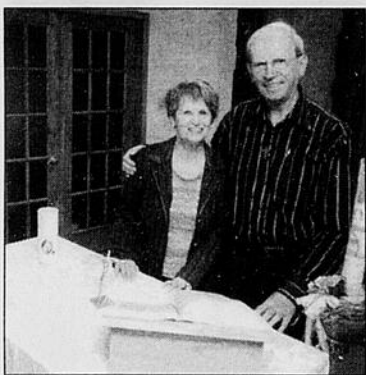
«Toute demande d'autorisation doit être faite au Service de sécurité incendie, au moins sept (7) jours avant la date prévue de l'événement.» (698-3380)

«Un feu allumé dans un contenant incombustible muni d'un couvercle pare-étincelles tel que: une cuve, un foyer, un grill ou un barbecue est permis lorsque le contenant se trouve à une distance d'au moins six (6) m du bâtiment principal et de trois (3) m d'une ligne de lot d'un bâtiment accessoire, d'une haie, d'un arbuste ou d'un arbre.»

DANS TOUS LES CAS, LES FEUX D'HERBE SONT STRICTEMENT INTERDITS. RAPPELONS-NOUS SEULEMENT QU'À CHAQUE ANNÉE, DES DIZAINES DE MILLIERS DE DOLLARS DE DÉGÂTS SONT CAUSÉS À DES REMISES OU DES PROPRIÉTÉS EN RAISON DES FEUX D'HERBE.



À lire demain dans

Le **PROGRÈS**
dimanche

25 ans du Havre du Lac
Quand Dieu insiste



Basket-ball
Une relève courtisée et préparée



L'Auberge du cheval blanc

Mort atroce chez Arbec

Une pièce hydraulique s'écrase sur le thorax de Serge Tremblay

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

L'ASCENSION - Un employé de la scierie Produits forestiers Arbec de L'Ascension a perdu la vie, jeudi après-midi, alors qu'il s'affairait au déneigement du site.

À l'heure actuelle, tout donne lieu de croire que Serge Tremblay, 55 ans, a été victime d'un accident de travail alors qu'une pièce hydraulique du véhicule qu'il conduisait aurait cédé, puis l'aurait atteint directement au thorax.

Le drame survient alors que l'usine s'apprêtait à reprendre ses opérations, dimanche soir, après quelque quatre mois d'interruption.

«L'événement s'est produit

aux alentours de 16 h, jeudi soir. Nous n'avons cependant été avisés qu'en début soirée et, immédiatement, des inspecteurs se sont rendus sur place afin de protéger la scène. Une enquête est débutée, mais pour le moment, l'hypothèse d'une mort accidentelle est celle qui semble la plus plausible», explique la responsable des relations publiques à la CSST, Swann Thibault.

Selon elle, Serge Tremblay était seul au moment du drame. C'est un confrère qui a découvert le corps ensanglanté du quinquagénaire.

«Son contremaître était incapable de le joindre alors il a demandé à un autre employé d'aller voir ce qui se passait», rapporte Mme Thibault.



C'est avec ce véhicule, un chargeur Liebherr, que l'accident est survenu, causant la mort de l'opérateur Serge Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

Joint hier, le président du syndicat de l'usine, Jeannot Tremblay, était encore bouleversé par la triste nouvelle.

«Je n'ai pas vraiment de commentaire à formuler pour l'instant car on ne sait que très peu de choses. J'ai parlé hier soir (jeudi) avec le directeur du personnel et il m'a raconté brièvement ce qui s'était produit. La victime était l'un de nos opérateurs les plus expérimentés et il était très connu par ses confrères de la scierie», confie-t-il.

Parallèlement à l'enquête de la CSST, le coroner en charge de ce dossier, le Dr Yves Bolduc, entend demander une autopsie au cours de la prochaine semaine.

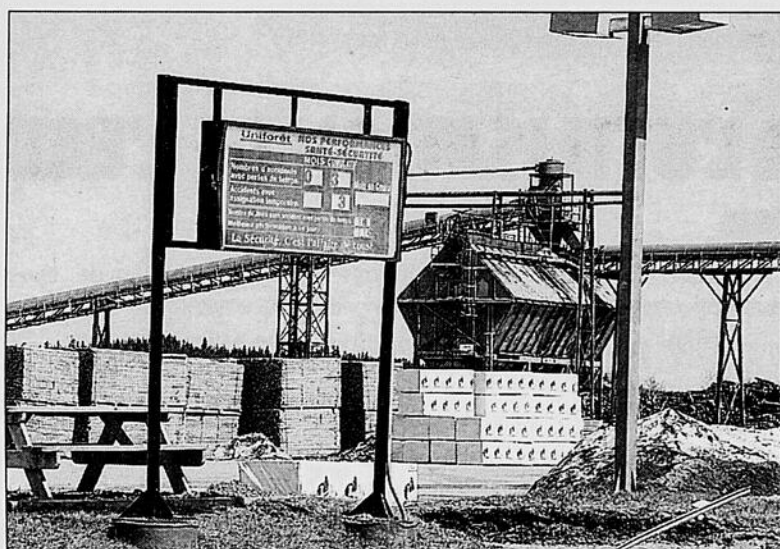
Selon les informations recueillies hier, le véhicule que conduisait Serge Tremblay était

récent et, à première vue, rien ne laissait présager un bris mécanique comme celui qui s'est produit.

Malgré quelques tentatives auprès du personnel cadre de Produits forestiers Arbec, aucun membre de la direction n'a voulu commenter l'histoire.

Une affiche géante érigée à l'entrée de la scierie indique qu'il y a eu trois accidents de travail cette année. Il a cependant été impossible de valider cette statistique.

Le véhicule à bord duquel prenait place la victime était un chargeur de marque Liebherr. Hier midi, des représentants du constructeur étaient à l'usine de L'Ascension afin de comprendre ce qui aurait pu provoquer le bris matériel. □



Une enquête de la CSST, ainsi qu'une autopsie, devront déterminer les causes de l'accident de jeudi en fin d'après-midi chez Arbec. Ici une affiche à l'entrée de l'usine fait état de trois accidents de travail cette année.

(Photo Steeve Tremblay)

La CSST trace le bilan 2007 régional

5 morts accidentelles, 18 de maladies industrielles

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - En 2007, cinq travailleurs originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont perdu la vie dans le cadre de leurs fonctions et 4332 autres ont été blessés. Un bilan encore bien lourd mais qui représente tout de même une amélioration intéressante, selon les analystes de la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec (CSST).

Officiellement, le bilan régional dévoilé hier par l'organisme fait état d'un total de 23 décès recensés l'an dernier.

Swann Thibault, responsable des communications au bureau chicoutimien de la CSST, précise qu'il faut cependant remettre cette donnée en perspective.

Elle explique que ce chiffre comprend en effet les 18 décès liés à des maladies causées par le travail reconnues en 2007 par une décision rendue par la Commission des lésions professionnelles du Québec. Ces maladies ont été diagnostiquées et ont causé la mort, au fil des ans, d'anciens employés des installations régionales d'Alcan.

Deux des cinq travailleurs ayant perdu la vie en 2007 dans le cadre de leur emploi sont décédés dans des accidents survenus sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les trois autres victimes originaires de la région ont perdu la vie dans des événements survenus ailleurs au Québec. Un ouvrier est décédé sur un chantier situé

près de Saint-Lin et deux camionneurs sont morts à la suite d'accidents de la route survenus dans la région de Québec.

Par comparaison, 11 personnes originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont perdu la vie dans des incidents liés à leur emploi en 2006 et 4800 autres ont été blessées. Sur la scène provinciale en 2007, on a dénombré 207 décès, dont 125 liés à une maladie professionnelle reconnue et 112 009 blessés plus ou moins graves.

«Chaque décès et chaque accident demeure un événement tragique de trop. Toutefois, le bilan, tant régional que québécois, s'améliore d'année en année», se réjouit Swann Thibault.

Dans la région, la majorité des blessures répertoriées concernent, dans l'ordre, le dos, les mains, les doigts, les jambes, les épaules et le visage. De même, les travailleurs âgés de moins de 24 ans sont toujours plus susceptibles d'être impliqués dans un accident de travail que leurs collègues plus expérimentés.

Rappelons que le lundi 28 avril prochain marquera le Jour de deuil national des victimes d'accident de travail, journée reconnue à leur mémoire à la grandeur du pays.

En marge de cette commémoration spéciale, le Conseil central régional de la CSN réclame d'ailleurs que le gouvernement du Québec élabore davantage de mesures de prévention et embauche des inspecteurs supplémentaires afin d'assurer la sécurité des travailleurs. □

Ancien président de la Fédération québécoise de la faune

Alain Gagnon reconnu coupable

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

ROBERVAL - L'ex-président de la Fédération québécoise de la faune (FQF), Alain Gagnon, a été reconnu coupable, hier, d'entrave au travail d'un agent de la faune dans l'exercice de ses fonctions.

L'homme de 53 ans, de Dolbeau-Mistassini, a été condamné à payer 250 \$ d'amende par le juge Michel Boissonneault pour avoir jeté à l'eau des poissons qu'il avait pêchés en trop, compliquant ainsi la tâche de l'agent de la faune. La peine maximale pour un tel acte peut aller jusqu'à 100 000 \$

d'amende, mais la jurisprudence fait en sorte que la peine est beaucoup moindre.

De plus, M. Gagnon n'a pas été reconnu coupable de braconnage, qui était le premier chef d'accusation porté contre lui.

Quant à son père, Philippe Gagnon, 82 ans, lui aussi accusé d'avoir dépassé le quota de truites mouchetées, il a été reconnu coupable et condamné à payer une amende de 180 \$.

Les deux hommes, représentés par Me Jacques Parent, n'étaient pas présents au Palais de justice de Roberval, hier matin, au moment de leur jugement.

Les actes reprochés ont été commis le 7 juillet dernier, alors qu'Alain Gagnon et son père participaient à un voyage de pêche sur le lac Pimitshikamau, au nord de Dolbeau-Mistassini.

Un agent de la faune auxiliaire les a alors surpris avec un nombre de truites excédant la limite légale, qui était fixé à 20 à cette période de l'année. M. Gagnon a ensuite jeté les poissons à l'eau, entravant ainsi le travail de l'agent.

Rappelons que cet événement l'a forcé à quitter son poste de président de la FQF le 24 janvier dernier, après que les accusations eurent été portées. □

Conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool

Accusé pour une sixième fois

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un Chicoutimien accusé une sixième fois de conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool a été remis en liberté au terme d'une enquête caution devant le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec.

La Couronne refusait de le remettre en liberté ce qui a amené la défense à s'adresser au tribunal.

Denis Ménard, 52 ans, a déboursé 2000 \$ en plus de remettre son permis de conduire et sa plaque d'immatriculation afin de pouvoir reprendre sa liberté en attente de procès.

Il pourra toutefois continuer de prendre de l'alcool et de fréquenter les bars, pourvu qu'il se tienne loin d'un volant d'automobile.

Samedi dernier, vers 20h, le véhicule de Denis Ménard a croisé de trop près une automobile près de l'intersection des rues Jacques-Cartier et Bégin, vers 20h.

Le rétroviseur de l'automobile de l'autre conducteur a été fracassé sans que le véhicule de Ménard s'arrête pour constater les dégâts. Le conducteur de l'automobile endommagée a suivi l'autre jusqu'à ce qu'il s'immobilise tout près, sur la rue Bégin, et entre au domicile d'un membre de sa famille.

Le jeune conducteur a repéré le

véhicule et appelé la police sur place. Ménard et le membre de sa famille sont sortis pour discuter avec lui jusqu'à l'arrivée des policiers.

Les choses se sont gâtées au point où Ménard a été accusé d'entrave au travail des policiers et voies de fait à l'égard d'un d'entre eux.

Trois jours après, Ménard passait devant le tribunal en compagnie de son avocate, Me Marie-Josée Hamelin-Gagnon, pour remettre en question l'opposition de la Couronne à sa remise en liberté.

Il reviendra en juin au Palais de justice de Chicoutimi pour la suite des procédures. □

Hervé-André Fortin

Deux années au pénitencier

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le fraudeur Hervé-André Fortin, 46 ans, d'Alma, passera les deux prochaines années de sa vie dans un pénitencier.

Il a arnaqué des consommateurs, tantôt en leur vendant des billets de spectacle qu'il ne possédait pas, tantôt en leur demandant des avances pour assurer des prêts qu'il leur promettait à de bas taux d'intérêt.

Lundi, il a été condamné à deux ans devant la Cour du Québec pour les délits commis à Alma; hier, il réglait des fraudes de cartes de crédit à Chicoutimi en plus

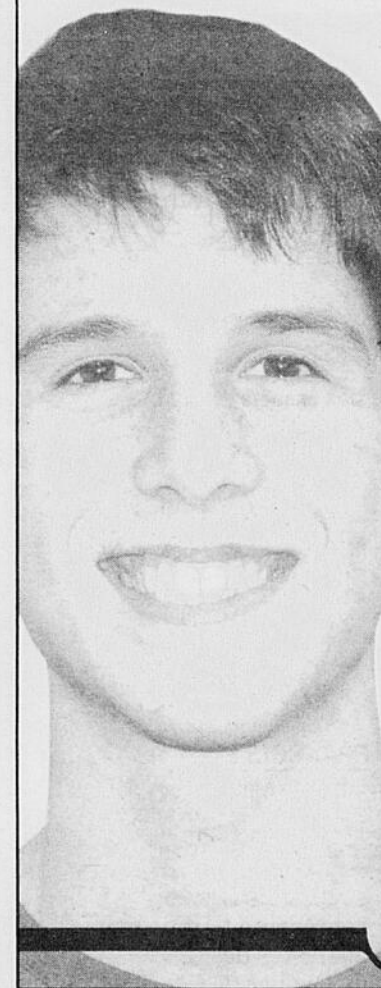
de causes pendantes du district judiciaire de Montréal, pour une peine concurrente de douze mois.

Dans la Métropole, Hervé-André Fortin s'est servi d'un poste apparent de directeur de l'Opéra de Montréal pour émettre une douzaine de chèques et encaisser illégalement 180 000 \$.

Fortin a plusieurs antécédents judiciaires de fraude.

Son avocat, Me Dominic Bouchard, a indiqué que son client préférerait le pénitencier à la prison fédérale pour bénéficier de programmes adaptés aux joueurs compulsifs dépendant de la drogue. □

À la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay,
**NOS ÉLÈVES s'épanouissent,
grandissent, réussissent!**



Expo
sciences
Bell
2008

Bonne chance à
MARC-ANTOINE NÉRON,
4^e secondaire de L'Odyssee/
Dominique-Racine!

Avec son projet « La thérapie génique », Marc-Antoine représentera le Saguenay-Lac-Saint-Jean à Expo-Sciences pancanadienne, du 10 au 18 mai prochain, à Ottawa.

Bravo aux 75 élèves
de nos écoles primaires
et secondaires qui ont
participé à Expo-sciences Bell 2008
et félicitations aux 18 équipes qui
se sont démarquées lors de cette
finale régionale.

Les écoles de la
Commission scolaire
des Rives-du-Saguenay :
un milieu de vie favorable
dans lequel nos jeunes
se fixent des objectifs...
et les atteignent!



POURQUOI SE PRIVER
DE L'ÉCOLE PUBLIQUE?

Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

00734724

IMPLANTS DENTAIRES

UN SOURIRE *signé* MARIE-HÉLÈNE LAJOIE

UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES
CLINIQUE DE CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE ET D'IMPLANTOLOGIE
BLACKBURN ET LEBLANC

1700, BOUL. TALBOT, BUREAU 202, CHICOUTIMI - (418) 698-8888 - 1 866-394-8888



Denis Pouliot, 68 ans, sera détenu préventivement jusqu'à son procès parce que le public ne comprendrait pas qu'il soit remis en liberté après avoir présumément conduit et tué un piéton alors qu'il était sous le coup d'une ordonnance lui interdisant de prendre le volant.

Trop confus à son enquête sur remise en liberté

Denis Pouliot reste

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Denis Pouliot, âgé de 68 ans, sera détenu préventivement jusqu'à son procès parce que le public ne comprendrait pas qu'il soit remis en liberté après avoir présumément conduit et tué un piéton alors qu'il était sous le coup d'une ordonnance lui interdisant de prendre le volant.

Le juge Louis-Charles Fournier de la Cour du Québec a reconnu que deux frères et une sœur de l'accusé sont des membres d'une famille attentive qui souhaite aider leur frère et préserver la sécurité du public.

C'est le témoignage confus du conducteur, plus d'une semaine après son arrestation, qui a amené le juge à conclure que la confiance du public envers la justice sera minée s'il le libère.

Interrogé par Me Sébastien Vallée de la Couronne, Denis Pouliot n'a pas été capable de dire combien de fois il a été condamné dans le passé (trois fois), d'évaluer la durée de son interdiction de conduire (deux ans), ni même de



La sœur de Denis Pouliot, Cécile, a profité de son passage à la Cour pour soulever un doute quant aux circonstances de l'accident.

situer la date de sa dernière sentence (le 29 février 2008) ou ses termes (45 fins de semaine).

Il se souvient avoir été quelques fins de semaines à la prison de Chicoutimi, reconduit par une voiture-taxi ou un voisin de Villa Saguenay où il demeure.

Denis Pouliot a même demandé au tribunal, d'un air absent, en quoi consiste une ordonnance de probation. Chaque ordonnance est pourtant lue et signée par chaque personne visée.

Fiables

Le témoignage des frères Freddy et Zotique, ainsi que celui de la sœur Cécile ont été salués par le juge pour leur sérieux. Ils ont offert en garantie le dépôt de plusieurs milliers de dollars et une partie de l'équité de leur maison pour libérer leur frère.

«Je fais le suivi de ses finances parce qu'il a des problèmes», a mentionné Zotique, 73 ans, avant de confirmer les pertes de mémoi-

re de l'accusé à qui il «arrive des fois de sauter une pilule». Il connaît sommairement ses antécédents de facultés affaiblies, mais Denis lui aurait laissé entendre qu'il avait repris son permis de conduire. «J'ai compris cela de lui», a-t-il précisé.

Le frère aîné de la famille de huit enfants, Freddy, 76 ans, a amené au tribunal la plaque d'immatriculation du véhicule de son frère de qui il avait reçu le mandat de vendre. Il a expliqué que son frère a fait carrière pendant 30 ans à la General Motors de Boisbriand avant de prendre sa retraite et de revenir près des membres de sa famille à Chicoutimi.

Il le voit de temps à autre, mais son frère, un célibataire sans enfant qui souffre de diabète et de pertes de mémoire, vit seul de la rente de son ancien employeur.

Quant à la sœur, Cécile, c'est elle qui le déplace quand il n'a pas son permis. Elle a profité de son passage à la Cour pour soulever un doute sur les circonstances de l'accident en déclarant qu'elle connaît une compagne de travail qui connaît les problèmes de vue de la victime.

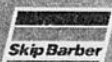
Confusion

Après le témoignage des frères et de la sœur, Me Sébastien Vallée était prêt à consentir à la remise en liberté de l'accusé. Le témoignage confus du principal intéressé l'a convaincu du contraire parce qu'il prévoit qu'il ne pourra pas respecter une ordonnance

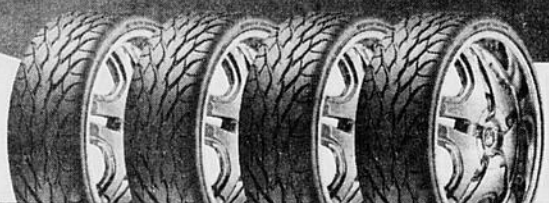
ÇA VA CHAUFFER !

À L'ACHAT DE TOUT ENSEMBLE DE QUATRE PNEUS HAUTE PERFORMANCE G-FORCE^{MD} DE BFGOODRICH^{MD} COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE EXPÉRIENCE BFGOODRICH^{MD}/SKIP BARBER

C'est deux jours de conduite haute performance sur la célèbre piste Road Atlanta à Atlanta en Géorgie. Voir les détails du concours en magasin.



En piste ou sur la route, les pneus BFGoodrich^{MD}, c'est de l'adrénaline pure. Que vous disputiez une course d'accélération ou que vous sortiez simplement attaquer la route, leur niveau de performance et leur style mordant vous donnent une longueur d'avance. Le pneu BFGoodrich^{MD} est le premier choix pour les vrais conducteurs.



BFGoodrich
PRENEZ LE CONTRÔLE

LES PNEUS
R. GUAY L^{ÉE} 2560, rue Dubose, Jonquière
548-8253

www.pneusguay.ca

00731919
Membre du réseau
UNIPNEU

ACOUPHÈNES

RÉUNION: le mercredi 30 avril 2008, à 19 h 30
ENDROIT: Parc Rosaire-Gauthier, 700, av. Bégin, Chicoutimi
OBJET: Assemblée mensuelle
INVITÉ: Jean-Marc Guay, professeur et psychologue
SUJET: Thérapie cognitivo-comportementale
INFO: (418) 690-2822 00723018

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2008-04-25

LOTTO 7 05 15 23 28 31 33 42 06 compl.

La Mini 571364

Quotidienne 3 416 4 8634

Banco 02 08 15 20 22 23 26 35 40 43 44 46 49 55 56 60 63 64 67 70

Triplex 02 06 09 23 30

Astro Jour - Mois - Année - Signe 19 OCTOBRE 02 VERSEAU

Extra 3639616

LOTTO 649 CE SOIR, 14 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

en prison



Freddy et Zotique, les frères de l'accusé, ainsi que sa soeur Cécile, ont offert des garanties à la cour afin que Denis Pouliot puisse retrouver sa liberté. Il devra revenir devant le juge mardi afin de connaître sa position.

dont il n'est pas capable d'apprécier les limites et les interdits.

L'avocat de la défense, Me Jean-François Têtu, misait sur le sérieux de la famille Pouliot pour ramener leur frère à son appartement. Le juge a estimé que ces garanties, bien que du plus grand sérieux, ne résolvent pas la difficulté de remettre en liberté quelqu'un qui ne se souviendra pas qu'il lui est interdit de conduire.

Me Têtu reviendra mardi prochain devant le tribunal pour annoncer sa position après avoir vérifié la preuve de la Couronne.

Denis Pouliot est accusé de conduite pendant interdiction, un délit passible de cinq ans ainsi que

de bris de probation, punissable d'un maximum de deux ans. Il n'est pas accusé d'avoir causé la mort de la victime, que ce soit par négligence criminelle, l'effet de l'alcool ou la conduite dangereuse.

Il a été condamné en 1998 et 2001 à des amendes dans le district judiciaire de Terrebonne et à 90 jours de prison discontinus le 29 février dernier.

L'accident est survenu le 14 avril sur le boulevard des Saguenéens à la hauteur du 406 situé face à la pharmacie Jean-Coutu. □

Photos Jeannot Lévesque

Une bienvenue spéciale!



Jocelyne Aubé

C'est avec grand plaisir que nous vous annonçons que Jocelyne Aubé se joint à l'équipe de la boutique Michel Signature de Chicoutimi.

Jocelyne profite de l'occasion pour inviter sa clientèle à venir la rencontrer afin de vous offrir un service personnalisé.

BOUTIQUE

Michel
SIGNATURE

ROBERVAL

755, boul. Saint-Joseph
Plaza Centre-Ville
(418) 275-1455

SAGUENAY

419A, rue Racine Est
Chicoutimi (près de l'autogare)
(418) 698-1455

00734522

VENTE LIQUIDATION DE BOIS

Directement du moulin

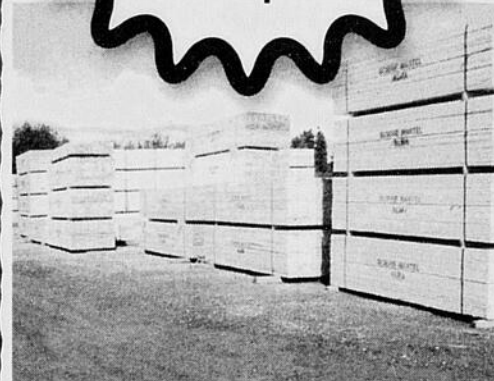
SCIERIE
MARTEL

**PRIX
JAMAIS VU!**
Au paquet seulement
sur tous les produits

INVENTAIRE:

TOUT LE
BOIS #3 B4F

198\$
le mille pieds



BOIS #3 B4F

	8'	10'	12'	MCX
2'X3'		11 ppts		342
2'X3'			4 ppts	342
2'X4'		20 ppts		247
2'X4'			23 ppts	247
2'X6'	11 ppts			152
2'X6'		24 ppts		152
2'X6'			41 ppts	152
2'X8'	2 ppts			114
2'X8'		3 ppts		114
2'X8'			6 ppts	114

INVENTAIRE:

BOIS #1
et #2 B4F

295\$
le mille pieds

BOIS #1 et #2 B4F

	8'	10'	12'	MCX
2'X3'		21 ppts		342
2'X3'			30 ppts	342
2'X4'		84 ppts		247
2'X4'			49 ppts	247
2'X6'			75 ppts	152

INVENTAIRE:

BOIS SEC
ENVELOPPÉ

310\$
le mille pieds

BOIS SEC ENVELOPPÉ

	8'	10'	12'	MCX
2'X4'		18 ppts		294
2'X4'			142 ppts	294
2'X8'		10 ppts		126

PAYEZ ET EMPORTEZ!

Bois brut disponible

LIVRAISON SUR DEMANDE À PRIX COMPÉTITIF

Jusqu'au 2 mai ou épuisement des stocks

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 et le samedi de 8 h à 17 h

ON VIDE LA COUR!

1615, boul. Auger Est, Alma • (418) 668-3366

www.scieriemartel.com

00733635

CHRONIQUE

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Myriam
Ségal

msegal@ckrs.ca

L'école de la violence

La ministre de l'éducation, Michelle Courchesne, vient d'annoncer qu'elle met 6 millions de dollars par an au service des écoles pour y endiguer la violence: petits moyens pour un si vague programme...

Un de mes fils me raconte comment un copain malingre, binoclar et «bollé» a été harcelé sans cesse depuis des mois: un voyou casse ses crayons, le bouscule, lui fait des jambettes, ouvre son sac à dos à son insu pour l'obliger à ramasser son matériel à terre, le traite de «fif», raille ses vêtements non griffés. Cela finit par une bagarre interrompue par le surveillant. Les belligérants sont punis: trois jours à la maison chacun.

Punition ou récompense?

Le provocateur triomphe: trois jours sans cette école qu'il abhorre à jouer au PS3 ou au Xbox, avec en bonus, la gloire de passer pour un «tough». Le provoqué est morfondu: ses lunettes cassées, ses parents déçus. Il espère, au moins, que son tortionnaire le lâchera.

C'est indigne qu'une école punisse un élève en l'envoyant chez lui. Au contraire, il faut le consigner, le faire travailler, le priver de vie sociale et de récréation. L'argent de la ministre devra servir à changer le message que l'on passe à ces jeunes matamores et à leur prouver que leurs comportements mènent à la perte de droits et privilèges, non pas à des congés gratuits qui minimisent la valeur d'une journée de classe et les convainquent qu'on préfère se débarrasser d'eux plutôt que de les discipliner.

On n'a pas besoin d'argent pour enquêter, comprendre comment une bagarre a fermenté, et graduer les punitions selon le rôle de chacun. L'expéditive justice scolaire traite trop souvent également harceleurs et victimes, et mine la confiance des jeunes.

Se concentrer dans le vacarme

Quand je passe à la poly d'un de mes ados, je suis toujours abasourdi par le vacarme. À la sonnerie, 1000 étudiants dévalent les escaliers, une marée humaine envahit la salle des casiers, les bousculades éclatent, les portes claquent. À deux par case, l'espace est si restreint que les sacs à dos sont des charges de boudet. Nul ne peut rester zen dans un tel contexte.

Aucune entreprise ne pourrait ainsi traiter son personnel, encore bien moins ses clients. À l'usine Alcan, d'Alma, les 810 employés ont chacun un double casier, dans une salle spacieuse. Les horaires sont agencés pour qu'ils ne s'y trouvent jamais plus de 50 personnes à la fois. En évitant les ruées, on améliore la concentration et la productivité. D'ailleurs, on répète sans cesse aux parents qu'une atmosphère feutrée facilite le travail scolaire à la maison. Et à l'école?

Dans nos polyvalentes, les 1000, 1500 étudiants n'ont pas de pupitre, pas d'espace à eux. Ils font la file à 50 pour une micro-onde poussive dans leur cafétéria bondée. Déjà troublés par le bourgeonnement de leurs hormones, ils sont anonymes dans une cohue qui favorise les coups sournois. Leur titulaire les connaît à peine. Dehors, il n'y a que des parkings, sans bancs, ni jeux. On les traite en troupeau, ils se comportent en meute. Les profs encaissent en classe les contrecoups de la frustration latente, nourrie par ce tumulte ambiant et le sentiment perfide de ne pas être pris en compte.

La baisse de la démographie devrait être une occasion de ramener nos écoles à une échelle plus humaine. Mais le mode de financement par tête de pipe pousse au contraire. L'argent de la ministre ne suffira pas. Pour que ses règles soient respectées, l'école doit devenir plus respectueuse de ses clients.

CLIN D'OEIL

La loi du plus fort est-elle la meilleure?

Le fils de Patrick Roy, Jonathan, gardien de but substitut des Remparts, se présente comme le rappeur Daking JOE sur son blogue narcissique. Sur le CD prévu pour l'été et financé par papa, il promet une chanson au sujet du fameux match où il a asséné 16 coups de poing sans réplique et sans raison au gardien de but des Sags, agression dont il ne se repent toujours pas.

S'il en tire profit, ce sera la preuve que la loi du plus fort — et du plus riche — reste toujours la meilleure!

L'avenir est aux résidus forestiers...

2008

2030



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Vision réaliste des choses

Je réagis positivement à la chronique intitulée prophètes de malheur de Jacques Brassard.

Je crois sincèrement qu'il y a une part de responsabilité sociale face au réchauffement de la planète. Celui-ci est causé, en partie, par le mode de vie contemporain et les formes d'énergies utilisées.

Mais voilà! Je crois également qu'il y a un phénomène naturel qui fait varier les températures en hausse ou en baisse. N'y avait-il pas un glacier en lieu et place du lac Saint-Jean, il y a plus de 50,000 ans? Sans entièrement banaliser l'acte de l'homme, il ne faut pas, non plus, ignorer l'effet de la nature envers la terre qui évolue, se transforme, se brise et se répare depuis des millions d'années.

Oui, les paysages sont en perpétuels changements. L'homme fait partie intégrante de la vie sur terre et son action est prévue et fait partie intégrante de celle-ci.

Faire réagir l'opinion publique, afin d'influencer les décisions politiques et ainsi favoriser l'obtention de généreuses subventions, n'est pas un phénomène nouveau non plus. Je crois que Monsieur Brassard nous donne un reflet juste de

l'envers de la médaille concernant l'environnement et je l'en remercie.

Il faut, bien sûr, continuer à éviter de poser des gestes irréversibles envers la terre et l'honorer en la respectant, mais

il ne faut pas paniquer. On doit se conduire en bon père de famille avec cette merveilleuse planète.

Sylvain Côté,
syte@cogocable.ca

Où est Jacques Côté?

Jacques Côté n'a jamais été un député très bruyant, reste qu'on est en droit de se demander où il est présentement. À peu près muet sur une foule d'enjeux, on a l'impression qu'il est absent de plusieurs débats. Peut-être croit-il qu'il n'a pas à travailler parce que son parti forme la deuxième opposition? Si c'était le cas, il commettrait une grave erreur et prouverait à l'ensemble des citoyens de Dubuc qu'il n'a pas compris le sens du message envoyé par la population, le 26 mars 2007.

Ce n'est pas parce que Jacques Côté est dans l'opposition qu'il a l'excuse de ne pas avoir à être tenace. Françoise Gauthier, lorsqu'elle était dans l'opposition, a parlé pour le maintien de l'usine Arvida, contre la fermeture des services à l'Hôpital de Jonquière et pour la construction d'une route à quatre voies divisées dans la Réserve fauni-

que des Laurentides. À moins que je ne me trompe, les «pépines» sont dans le parc depuis un bon moment, le centre ambulatoire sera opérationnel bientôt et Alcan produira sa nouvelle technologie à Jonquière. Jacques Côté devrait suivre l'exemple de l'ancienne ministre libérale. Elle s'est battue pour les gens de son comté. On voit maintenant les résultats.

Dans ce contexte, Jacques Côté doit se battre pour que l'usine MDF puisse rouvrir. Où est-il dans le débat? Quelles sont ses convictions pour sauver les emplois? Et là, on ne lui demande pas de pelleter la responsabilité sur Pierre, Jean, Jacques. On veut qu'il se commette, qu'il réunisse les gens pour qu'on puisse envisager toutes les solutions. C'est aussi ça le rôle de député.

M. Égide Tremblay
président du PLQ dans Dubuc

Zéro déchet, zéro carbone. À vous de jouer!

CHRONIQUE

Claude Villeneuve

claud_villeneuve@uqac.ca



Samedi dernier, se tenait à l'UQAC, le premier tournoi de hockey interuniversitaire écoresponsable. À cette occasion, une centaine de joueurs, provenant de partout au Québec, ont mesuré leurs émissions de gaz à effet de serre et compensé par la plantation de 55 arbres dans une forêt de recherche. Aussi, ils ont mis en place les éléments nécessaires pour réduire leurs déchets et pour en dériver un maximum vers les filières du recyclage et du compostage.

Leur performance est très intéressante: 90 grammes de déchets par joueur. C'est moins d'une demi-tasse par personne! C'est un bon premier pas. Il faut s'en féliciter, car les organisateurs du prochain tournoi (l'Université d'Ottawa) sont repartis en assurant qu'ils feraient encore mieux. Cependant, ils auront beaucoup de travail s'ils veulent battre le record des étudiants en Éco-Conseil qui ont réussi, le 17

janvier dernier, à comptabiliser 190 milligrammes de déchets par personne pour un taux de diversion de 99,7%.

Un guide pratique

À l'occasion du Jour de la Terre, l'UQAC a envoyé à tous ses employés le lien pour télécharger le tout nouveau guide de la Chaire en Éco-Conseil après trois ans de travail sur ce sujet. Commencé lors du congrès de l'ACFAS, en 2005, ce projet de recherche original sera présenté au même congrès, à Québec, lors d'un colloque sur les événements écoresponsables et la compensation du carbone organisé par la Chaire, les 6 et 7 mai. C'est là que le guide sera lancé auprès de la communauté scientifique et l'on y discutera de la compensation des émissions de carbone, une nouvelle tendance mondiale.

Le guide est un outil simple et pratique qui permet de préparer un événement en respectant les

principes du développement durable. Il détaille chacune des étapes du cycle de vie d'un événement et explique comment y intégrer ces principes. On y apprend comment éviter, dès le départ, de se retrouver avec des poubelles pleines, comment rédiger des appels d'offres, comment comptabiliser ses émissions et comment les compenser après.

Compenser?

En effet, même si on veut réduire au maximum les émissions de gaz à effet de serre, il faut se déplacer, même pour une partie de hockey. Or, une auto moyenne émet 250 grammes de CO₂ par kilomètre. Ainsi, un aller-retour de Chambord à Saguenay produit 50 kilos de CO₂, un aller-retour de Saguenay à Montréal en émet 250 kilos, c'est-à-dire la quantité qui est fixée par un arbre en forêt boréale en 80 ans!

Plusieurs façons existent pour compenser. On voit de plus en plus les compagnies aériennes offrir à leurs clients de contribuer à des projets qui vont éliminer l'équivalent des gaz à effet de serre émis par leurs déplacements. Cette façon de faire a connu une croissance explosive, au cours des cinq dernières années, mais ce ne sont pas tou-

tes les compensations qui ont la même valeur. C'est l'un des points qui sera discuté à Québec dans dix jours.

La Chaire en Éco-Conseil, pour sa part, a imaginé de financer la recherche sur la séquestration du carbone en forêt boréale avec des forêts expérimentales plantées sur des dénuudés secs. Ces forêts de recherche sont protégées contre toute intervention autre que scientifique. Lorsque quelqu'un y achète des arbres pour compenser ses émissions, ceux-là sont inscrits dans un registre public et consignés auprès du registraire canadien des gaz à effet de serre. De plus, un million d'arbres déjà plantés sont mis en garantie pour assurer que la séquestration se fasse, même si une portion de forêt de recherche était détruite par un incendie.

Un outil éprouvé

Le guide a été développé par les éco-conseillers et la Chaire. Il a été adapté pour des événements intérieurs et extérieurs, comme le tour du lac à vélo pour le Burkina Faso, en 2007. On l'a testé sur des réunions de 40 à 4000 personnes. Les outils qu'on présente sont robustes et simples à utiliser par tous. Le guide

est applicable pour toutes sortes de réunions, de l'épluchette de blé d'Inde au congrès scientifique. Il a été testé tant au Palais des Congrès de Montréal qu'au Centre des congrès de Québec et même à l'hôtel Montagnais, en mai dernier.

Le guide sera utilisé par le prochain congrès de l'UICN qui réunira plus de 8000 personnes à Barcelone, en octobre prochain. À l'usage, il permet de s'améliorer et d'innover. Cela est particulièrement important dans le cas d'événements annuels où la compétition entre les hôtes successifs est un défi.

À vous de jouer!

Maintenant que l'outil est testé, il faut qu'il soit utilisé. C'est pour cela que l'UQAC a encouragé ses employés à s'en servir pour tous leurs événements dans l'avenir. Mais l'UQAC n'est pas la fin du projet. Chacun peut l'utiliser. C'est comme cela qu'il produira les plus grandes retombées positives pour notre environnement.

Vous préparez une réunion, un congrès ou même un mariage, cette année? Vous avez envie de l'essayer? Le guide peut être téléchargé gratuitement à http://dsf.uqac.ca/eco-conseil/chaire/documents/guide_00.pdf

TQS: hold-up avec prise d'otages...

CHRONIQUEUR à La Presse

Vincent Marissal

vincent.marissal@la Presse.ca



Les collègues de TQS qui ont reçu leur avis de licenciement cette semaine apprécieront certainement l'élan de solidarité des médias et de l'Assemblée nationale. Mais il faut admettre qu'il y a quelque chose d'indécemment de voir aujourd'hui des chroniqueurs et des politiciens s'émouvoir du sort du Mouton noir, eux qui vomissent dessus depuis des années.

Indécemment aussi cette tentative du Parti québécois de se faire du capital politique sur le dos des victimes de Remstar.

Dans l'absolu, on peut bien discuter du bien-fondé d'avoir un jour un CRTC québécois (un CRTQ). Mais, dans l'immédiat, cela vise plus à fouetter les ardeurs nationalistes qu'à sauver les artisans des salles de nouvelles de TQS.

Cela dit, ces petites joutes politiques paraissent bien anodines en comparaison des méthodes de Remstar. Ce n'est pas une prise de contrôle que sont en train de faire les frères Maxime et Julien Rémillard, c'est un hold-up. Un hold-up avec prise d'otages. Et pour bien faire comprendre au CRTC et au syndicat de TQS qu'ils sont déterminés à obtenir ce qu'ils

veulent, ils ont exécuté immédiatement 270 de ces otages.

Pour des gens qui viennent d'acheter une boîte de communication, disons qu'ils ne sont pas très doués en relations publiques.

Ils feraient mieux d'investir de toute urgence quelques dizaines de milliers de dollars dans une bonne firme de relations publiques et de gestion de crise. Tant qu'à y être, ils devraient s'adjoindre quelques lobbyistes bien branchés à Québec, parce que leur cote au sein du gouvernement Charest n'est pas très élevée depuis leur coup de force de mercredi. Le Conseil des ministres, comme tout le monde, a été pris de court par la nouvelle de la fermeture des salles de nouvelles de TQS. Un petit appel de courtoisie, la veille, aurait permis au gouvernement de voir venir plutôt que de se retrouver avec la patate chaude entre les mains.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les frères Rémillard se sont fait toute une réputation cette semaine, une réputation qui les précèdera dorénavant partout où ils iront. Se faire dénoncer unanimement par tous les partis politi-

ques à sa première décision, braver le gouvernement et soulever l'indignation du monde médiatique, ça éclabousse sérieusement une carte de visite.

Surtout pour des gens qui, par ailleurs, comptent sur les fonds publics de la SODEC (la Société de développement des entreprises culturelles) pour la production de leurs films. Remstar est une abonnée de l'aide financière de la SODEC. L'entreprise de production a reçu, seulement en 2005-2006, 1,7 million pour les films Ma fille, mon ange et Le secret de ma mère. Cette année, Remstar recevra aussi de l'aide de la SODEC pour Polytechnique, l'un des films les plus attendus, coproduit par Karine Vanasse, compagne de Maxime Rémillard.

Officiellement, il n'y a pas de lien entre le gouvernement et les organismes d'État comme la SODEC, mais un fait demeure: le milieu politico-culturel est trop petit au Québec pour jouer les matamores sans indisposer ses «partenaires».

Le plan de Remstar est embêtant pour le gouvernement Charest, non seulement face à son adversaire péquiste, mais aussi face au gouvernement fédéral et au CRTC. La timidité de la réaction de la ministre du Patrimoine, Josée Verner, au plan de Remstar et la réputation de chien de garde édenté du CRTC font craindre le pire à Québec.

Québec craint surtout que la fermeture du service de l'information de TQS, si elle est acceptée, effri-

te encore un peu davantage une couverture régionale déjà anémique.

Québec, qui avait produit un mémoire devant le CRTC contre la fermeture de la salle des nouvelles de CKAC, a perdu cette bataille. Le gouvernement Charest a maintenant jusqu'au 15 mai pour produire un nouveau mémoire devant le CRTC dans le dossier de TQS, et il a bien l'intention de le faire, mais d'autres batailles pointent aussi à l'horizon.

À Québec, le groupe d'affaires dirigé par Patrick Roy, Jacques Tanguay et Michel Cadrin veut transformer la station de radio CHRC en radiodiffusion et demande au CRTC la permission de fermer le service de l'information. Le CRTC entendra cette cause le 13 mai.

Au gouvernement Charest, on estime que le gouvernement Harper aurait avantage à signer une entente Québec-Canada déferant au Québec les pouvoirs en matière de radiodiffusion, sans avoir à rouvrir la Constitution. On ne se fait toutefois pas trop d'illusions.

Au contraire, on s'inquiète du mutisme du gouvernement Harper, des réactions frileuses de la ministre Verner et de la propension notoire des conservateurs à s'opposer à la réglementation gouvernementale. La philosophie des conservateurs favorise davantage la libre concurrence et le jeu des forces du marché que l'intervention du gouvernement.

Il sera intéressant de suivre au



La manifestation de jeudi chez TQS à Jonquières a soulevé un vent de solidarité de la part des syndiqués CSN venus appuyer leurs collègues.

(Photo Rocket Lavoie)

cours des prochains mois les gestes et les déclarations de la ministre Verner, députée de Québec, l'épicentre de la guerre des licences et de l'information régionale.

Au gouvernement Charest, on suivra aussi de près la ministre du Patrimoine. «Elle a le pouvoir d'intervenir et de demander au CRTC de revoir une décision si elle est mauvaise pour le Québec», dit une source proche du dossier. □

Feu vert, refus et compromis

Et de trois scénarios-fiction pour TQS !

LE SOLEIL

QUÉBEC - Le 2 juin, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes amorcera des audiences publiques et décidera ensuite de l'avenir de TQS. Le nouvel acquéreur, Remstar, tentera de convaincre le CRTC de modifier sa licence pour supprimer les bulletins de nouvelles. Appuyés par la classe politique québécoise, les employés de la chaîne de télévision insisteront sur le danger que cette disparition représente pour la diversité des points de vue et l'information régionale. Le CRTC acceptera-t-il le plan de relance de Remstar? Le refusera-t-il? Ou proposera-t-il un compromis? Avec l'aide d'experts, «Le Soleil» s'est livré à un exercice de fiction et a examiné trois scénarios.

Premier scénario: le feu vert

Le CRTC approuve la proposition de Remstar et modifie sa licence pour lui permettre d'abolir le service d'information à TQS. Il justifie sa décision en disant que le marché

québécois est trop petit pour que trois stations de télévision diffusent des bulletins de nouvelles. Et il juge que la situation financière de TQS est trop précaire pour l'obliger à maintenir son service de l'information.

Pour Pierre Trudel, professeur titulaire au Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal, ce scénario est réaliste. Et il rappelle celui de la radio montréalaise CKAC, à laquelle le CRTC avait permis de changer de vocation et d'abolir sa salle de nouvelles. «Le CRTC a approuvé ça en disant qu'il y a d'autres sources d'information et qu'il y avait des blogs, internet. Autrement dit, des motifs superficiels pour conclure qu'il y avait assez de sources d'information à Montréal.

Le problème de la diversité est peut-être moins grave à Montréal, mais c'est souvent ce que le CRTC fait quand même. Il est extrêmement bienveillant à l'égard des entreprises et favorable à la déréglementation. Il est assez peu préoccupé des autres valeurs qui peuvent exister.»



Maxime Rémillard est président de Remstar.

(Photo La Presse)

Deuxième scénario: le refus

Le CRTC rejette le plan de relance de Remstar et exige que TQS maintienne son service de l'information à Montréal, à Québec, à Saguenay, à Sherbrooke et à Trois-Rivières. Remstar, qui ne veut plus faire de nouvelles, mais voudrait quand même toucher les recettes de la publicité locale, décide de se retirer. C'est le retour à la case départ. Et, pour les

270 employés qui devaient être mis à pied, l'espoir de retrouver un emploi avec un nouvel acquéreur. Mais aussi, le risque que TQS disparaisse faute d'acheteur.

Daniel Giroux, du centre d'études sur les médias de l'Université Laval, estime que ce scénario est possible si le CRTC juge que le contenu régional passe par l'information. «Qu'une télévision généraliste (TQS) nous dise je ne peux plus et je ne veux plus faire d'information régionale d'information du tout, c'est contraire au modèle canadien, à tout ce que le CRTC a voulu appliquer récemment. C'est déjà arrivé que des gens par exemple qui desservent une ville importante veuillent s'établir dans une plus petite ville, installer un émetteur et vendre de la publicité dans cette petite ville. Le CRTC a

dit non, non, si vous voulez aller vendre de la publicité locale, vous allez devoir offrir de la production locale.»

Troisième scénario: le compromis

Devant la pression publique et politique, Remstar modifie sa position aux audiences du CRTC en juin et accepte d'offrir de l'information centralisée à Montréal. Le CRTC, qui ne veut pas entraîner la disparition de TQS et est conscient des difficultés financières de la station, accepte.

Pour Florian Sauvageau, professeur au département de communication de l'Université Laval, c'est le scénario le plus plausible. «Une chose qui est claire, c'est que quel que soit le titulaire de la licence, ils (les acheteurs de TQS) ne peuvent pas continuer de faire ce qu'ils faisaient auparavant. Il faut qu'ils coupent quelque part. Eux (Remstar) ont fait le choix de couper l'information au complet. S'ils veulent garder une télévision généraliste, ça m'apparaît un non-sens. On ne peut pas garder une télévision généraliste s'il n'y a pas d'information. Mais on peut avoir une télévision généraliste avec de l'information qui n'est pas de l'information dans toutes les régions.

Autrement dit, une position de repli que Remstar pourrait avoir, c'est de dire: on va maintenir l'information à Montréal, on va maintenir un peu d'information à Québec et le reste (dans les autres régions), il n'y en aura pas d'information.» □



ENTREPOSEZ VOTRE MANTEAU EN TOUTE SÉCURITÉ

Demandez à voir notre voûte

- Conseils d'entretien:
- Nettoyage-Lustrage régulier aux 2 ans
- Inspection pour réparations
- Assurance incluant l'entreposage • Cueillette et livraison

LIQUIDATION «FIN DE SAISON»



«TOUT EST EN SOLDE»

Rabais de 25% à 50%

NETTOYAGE et TRAITEMENT:
Cuir, suède, agneau renversé

Agneau renversé à partir de 895\$

Profitez de notre plan de mise de côté, sans intérêt

Faucher & Bergeron Fourrures inc.

«La qualité qui se distingue»

JONQUIÈRE
2377, Saint-Hubert
Tél.: 695-0536

CHICOUTIMI
des Champs-Élysées
Tél.: 543-4600

00733765

Depuis 29 ans

Les Fenêtres AGM inc.

Manufacturier 100 % régional

Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure...
À prix compétitif.
Estimation gratuite.



M. Donald Morin



M. Steven Morin

3747, boulevard Harvey, Jonquière
Tél.: (418) 695-4701
Courriel: fenestresagm@videotron.ca

695-4844

UPLANDER LS



CONCOURS GAGNE TA

GM Canada

POUR PARTICIPER LIKEZ **LeQuotidien**

Le PROGRES dimanche

Système de communication et d'assistance OnStar • Moteur V6 polycarburant 3,9 L de 240 HP • Climatisation • Télédverrouillage • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Freins ABS

LOUEZ A

269\$/mois

Location 48 mois
COMPTANT 2512 \$

PRÉPARATION ET TRANSPORT INCLUS

MODÈLE 4

Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Frais de 15 c/km après 80 000 km. Les frais au RDPRM, frais d'immatriculation, d'assurance et taxes sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Détails chez votre concessionnaire ou au offreschevrolet.ca. Règlements du concours disponibles à nos bureaux.

Demande de Remstar au CRTC

Une licence sans bulletins de nouvelles jusqu'en 2015

LE SOLEIL

Remstar demande au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) de lui accorder jusqu'en 2015 une licence qui permettrait à TQS de se départir de son service de l'information partout au Québec.

Le CRTC a rendu public hier le plan que lui propose Remstar pour relancer TQS. Au lieu des nouvelles, les acquéreurs de

TQS proposent de diffuser des émissions régionales axées sur l'actualité artistique et les «gens qui font l'événement».

«Le nouveau TQS n'entend pas entrer en compétition avec la SRC et TVA dans le domaine de l'information traditionnelle, peut-on lire dans le document. Ces deux diffuseurs possèdent d'importantes ressources au plan de l'information tout en étant chacun propriétaire d'un service de nouvelles continues.»

Remstar entend consacrer à Québec cinq heures par semaine aux émissions qui remplaceront les nouvelles et 1,5 heure à Sherbrooke, à Trois-Rivières et à Saguenay. Quinze heures y seraient consacrées à Montréal, soit trois fois plus que dans la capitale et 10 fois plus que dans trois autres villes.

Remstar dit vouloir viser une clientèle plus jeune, soit les 18 à 49 ans.

L'acheteur de TQS propose aussi des jeux questionnaires, des émissions «d'éducation informelle» et des «tribunes de nature informative». La station se consacrerait au sport le matin, aux films l'après-midi et à des dramatiques le soir.

Selon les chiffres divulgués par Remstar, l'abolition du service de l'information se traduira par des économies de 21,3 millions \$. L'entreprise rappelle que la station de télévision est techniquement en

faillite et qu'elle a enregistré des pertes avant impôts de 8 millions \$ en 2006, de 18 millions \$ en 2007 et d'environ 13,7 millions \$ en 2008.

Les audiences du CRTC, durant lesquelles Remstar, les employés de TQS et des politiciens pourront se faire entendre, auront lieu à partir du 2 juin à Montréal et à Québec. Le CRTC devra ensuite décider s'il accepte le plan de relance de Remstar.

(Avec La Presse Canadienne)



// L'ESSENCE EN HAUSSE

Les automobilistes constatent impuissants la flambée des prix de l'essence. Sans aucune raison, le prix du litre a grimpé à 1,34 \$ pendant la journée d'hier. Les spécialistes n'écartent pas la possibilité que des nouvelles augmentations surviennent au cours des prochains jours.

(Photo Rocket Lavoie)

FORUM SOCIAL RÉGIONAL 02

Les 2, 3 et 4 mai 2008, au Cégep de Chicoutimi



PENSER ET AGIR AUTREMENT parce que...

Venez participer aux différentes activités:

Conférences et ateliers
Performances artistiques
Kiosques de produits régionaux
Et plus encore...

www.forumsocial02.org



00733863

Venez bâtir VOTRE Saguenay-Lac-Saint-Jean!

TOUTES LES STRUCTURES DE NOS MEUBLES DE JARDIN SONT EN ALUMINIUM GARANTIES ANTI-ROUILLE

Préparez votre Été! Profitez de rabais jusqu'à **40%** et plus

San Andres 299⁰⁰ Ensemble en aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table 38 x 66 po (96 x 168 cm) PRIX SUGG. 509⁰⁰

Fleur de Lys 349⁰⁰ Ensemble en aluminium et rotin, 4 chaises et 1 table 38 x 66 po (96 x 168 cm) PRIX SUGG. 679⁰⁰

Toscane 699⁰⁰ Ensemble en fonte d'aluminium avec coussins, 4 chaises et 1 table ronde 48 po (120 cm) PRIX SUGG. 1179⁰⁰

Portofino 799⁰⁰ Ensemble en aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table 42 x 72 po (106 x 182 cm) PRIX SUGG. 1039⁰⁰

Un choix incroyable de plus de 150 ensembles de jardin

CLUB PISCINE **36 MAGASINS** POUR VOUS SERVIR

www.clubpiscine.ca

À partir du 5 mai, du lundi au vendredi OUVERT DE 9 H À 21 H

PASSEZ NOUS VOIR! 2480, boul. Talbot, Chicoutimi (voisin de Costco) **545-2550** Sans frais: 1-866-545-2550

Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi de 10 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi de 10 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 10 h à 17 h

Financement accord D Desjardins

RECOMMANDÉ CAA

Cette promotion ne peut pas être jumelée à aucune autre promotion et est valable jusqu'au 27 avril 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

DE LAC & DE FJORD

Merci aux bénévoles



Andrée
Rainville

arainville@lequotidien.com

Les bénévoles s'apprentent à vivre, à compter de demain et jusqu'au 3 mai, la Semaine de l'action bénévole. Une belle occasion, pour ceux dont l'action sociale, humanitaire et communautaire des bénévoles est essentielle à la bonne marche de leurs organismes, de leur dire merci.

Sous le thème «Aider, unir, bâtir», les jours prochains seront donc le moment, comme l'exprime avec justesse le communiqué du Regroupement des Centres d'action bénévole du Saguenay-Lac-St-Jean, de «reconnaître la richesse inestimable du travail que les béné-

voles apportent dans leur communauté».

Il est vrai que sans bénévolat, nos communautés souffriraient dans leurs organisations vouées à la santé, aux loisirs, à l'implication auprès des jeunes, des aînés, et que d'autres secteurs encore où les bénévoles ne comptent pas leur temps!

En écrivant cela, tout à coup m'est venue une répartie que m'avait servie avec humour mon papa, trouvant que le bénévolat était si prenant et exigeait tellement de générosité qu'on devrait plutôt le baptiser de «bénéfolat»! Avec ce simple petit changement de consonne, c'est en fait toute la générosité du cœur «fou de bonté» des bénévoles que mon père soulignait.

Toute la semaine qui s'en vient, pensons-y et disons merci aux bénévoles. □



// LA NATURE S'ÉCLATE

Ils sont trop beaux, ces intrépides crocus, pour ne pas vous les proposer! Cette photo témoin de la renaissance printanière démontre bien la vitalité de la nature. Et nous fait jubiler, car bientôt, des fleurs, il y en aura partout.

(Photo Jeannot Lévesque)

EN BAVARDANT



// VÉHICULES EXOTIQUES

Le club Optimiste de Chicoutimi, en collaboration avec Promotion Saguenay ainsi que Automobile Perron, Fix-auto Chicoutimi-Nord et Pneus R. Guay, présenteront un Salon du véhicule exotique, du 2 au 4 mai au Hangar de la zone portuaire. On parle ici de la présence de plus de 40 véhicules exclusifs, des kiosques d'exposition, de l'animation et de la musique. L'activité s'insère dans les campagnes de financement du club Optimiste, un organisme avec un mandat communautaire voué à la cause des jeunes. Sur la photo: Dany Perron, d'Automobile Perron, Kevin Grandisson, de Fix-auto Chicoutimi-Nord, et Michel Fillion, président du club Optimiste chicoutimien.

(Photo Jeannot Lévesque)

Place au théâtre des En-Tête-T

La troupe de l'Association des personnes traumatisées crâniennes, judicieusement baptisée «Les En-Tête-T», a présenté cette semaine, et cela pour une 10^e année, une pièce de théâtre, un moyen privilégié pour développer la créativité et exercer la

mémoire. La pièce «La Poste», jouée à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, a été suivie du spectacle Chansons-en-tête regroupant une quinzaine de pièces populaires interprétées par Nancy Ouimet et Ghyslain Ouimet, deux personnes bénévoles dont un a subi un traumatisme crânien. Bravo! Si des personnes veulent en savoir plus sur cet organisme, contacter Lyne Potvin au 548-9366 poste 24.

(Photo Rocket Lavoie)

// INVESTISSEMENT

Les trois copropriétaires de Piscine Pro d'Alma, Réjean Blanchette, Mario Fredette et Guy Lebel, continuent dans leur veine d'expansion. Après l'agrandissement de leurs locaux l'an dernier, ceux-ci viennent d'acquérir une excavatrice Kubota pour l'installation des piscines.

(Photo Steeve Tremblay)



// EXPOSITION

Une mini exposition d'artisans et peintres régionaux se poursuit jusqu'à dimanche, dans le mail du Carrefour Alma. Une belle occasion d'admirer le savoir-faire et la créativité des artistes et artisans de chez nous.

(Photo Steeve Tremblay)



LUNDI MARDI MERCREDI JEUDI VENDREDI SAMEDI & DIMANCHE

Un plaisir renouvelé....



chaque jour de la semaine!

LeQuotidien LePROGRES dimanche

POUR VOUS ABONNER: 545-4664

00726051

Concours de construction de ponts

Les étudiants font preuve d'ingéniosité

KATERINE BELLEY-MURRAY
Stagiaire

CHICOUTIMI - De étudiants des polyvalentes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont rivalisé d'ingéniosité, hier, au Cégep de Chicoutimi, lors du troisième

concours de construction de ponts. Grâce à une charge de 1382 kilogrammes, c'est le pont d'Éloi Boudreault et de Keyen Tremblay, étudiants à la Polyvalente Jonquière, qui a été couronné.

La majorité des ponts des élè-

ves pesait environ 1 kilogramme et était apte à maintenir des charges de plus de 800 kilogrammes. C'est dans leur cours de génie inventif, donné en secondaire V, que la plupart des élèves ont fabriqué leur pont. Le gagnant explique qu'il est très

difficile d'évaluer la force de son pont avant la charge ultime, qui a été dans ce cas de 1382 kilogrammes, puisque celle-ci déconstruit totalement le travail. «Le seul test que nous pouvons faire est d'embarquer dessus. Nous avons compris les différentes lois des charges. À partir de cela, nous avons fait de notre mieux, malgré les contraintes (utilisation de bâtonnets de bois, de colle blanche et de soie dentaire). Nous avons également regardé les photos des ponts ayant gagné, l'année dernière. Il faut dire,

aussi, que le technicien en travaux pratiques de l'école, André Claveau, a été super pour nous», commente l'heureux gagnant, Éloi Boudreault.

Jérôme Blackburn Saucier et Jean-Sébastien Houde (Polyvalente Odyssée/Dominique Racine) ont terminé deuxième alors que Jessy Desgagné et Jimmy Boudreault (Polyvalente de Jonquière) ont pris le troisième rang.

Une équipe de Montréal est venue, pour l'occasion, mais elle ne faisait pas partie de la compétition. □



Des étudiants du secondaire ont construit des ponts et les ont mis à l'épreuve, hier, au Cégep de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

**Si votre voisin
a les mêmes meubles que vous...
ne nous blâmez surtout pas!**



POTVIN TREMBLAY MEUBLES

Pour des meubles vraiment, vraiment, vraiment différents

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi, 418 545-4667

**Bar laitier
Les Chocolats Lulu**
549-1203
1786, boul. Saguenay Ouest,
Chicoutimi

Depuis 40 ans au
Saguenay!

Irrésistible!

Crème molle

Trempée dans
5 saveurs de
**VÉRITABLE
CHOCOLAT**

Sur notre terrasse
vous pourrez profiter
d'une magnifique vue
sur le Saguenay tout
en dégustant nos
spécialités
chocolatées.



www.chocolatlulu.com

00734675

TCM

Gamme complète
de 2000 à 120 000 lb
Propane, électrique, diesel

• Meilleure visibilité • Performance
• Fiabilité • Sécuritaire

ACHARD
LES ÉQUIPEMENTS ACHARD LTÉE



FTB16
3 roues

**GARANTIE
2 ANS**



TCM FRB15



TCM PRO-G25

3175, BOUL. DU ROYAUME

VENTE • SERVICE • PIÈCES • LOCATION

Tél.: 418-548-7182

www.achard.ca

00731325

Prélèvement d'organes à Chicoutimi

Une course contre la montre

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Toute une

opération a été effectuée, jeudi soir, afin de permettre le transport d'organes vers des centres hospitaliers de l'extérieur du

Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Deux équipes médicales ont atterri à Saguenay afin d'effectuer les prélèvements nécessai-

res à la réussite de dons d'organes, une opération pour laquelle le temps est compté. C'est pourquoi les policiers de Saguenay ont été appelés à escorter les intervenants dans leurs déplacements.

«Il n'y a pas de perte de temps inutile», assure le lieutenant André Gagné de la Sécurité publique de Saguenay.

«Nous avons assuré le transport d'une première équipe de trois personnes de l'aéroport jusqu'à l'hôpital en début de soirée puis celui d'un second groupe de six intervenants à 18h40. Une voiture était en place afin de

transporter rapidement les équipes médicales vers l'aéroport dès leur sortie de l'hôpital», raconte le lieutenant.

Un policier a également transporté une infirmière jusqu'à l'Étape à bord du véhicule de dons d'organes en fin de soirée. Des gens de Québec devaient assurer la seconde partie du trajet.

Les policiers sont toujours appelés à intervenir lors de prélèvements d'organes. Le lieutenant Gagné estime toutefois que ce genre de situation ne se produit que quelques fois chaque année. □



Deux équipes médicales ont atterri à Saguenay afin d'effectuer les prélèvements nécessaires à la réussite de dons d'organes, une opération pour laquelle le temps est compté. C'est pourquoi les policiers de Saguenay ont été appelés à escorter les intervenants dans leurs déplacements.

(Photo Rocket Lavoie)

SALON
25, 26 et 27 avril
Au Vieux Port de Chicoutimi
www.salonenvirobioecolo.com

Enviro-Bio-Écolo
L'environnement, la récupération, la bioénergie, la bioculture, des solutions écologiques pour un développement durable

Vendredi 25 avril
Maxim Martin
20 h

Samedi 26 avril
Arthur l'aventurier
13 h 30 et 15 h 30

Admission: 5 \$

Le transport STS sera de 1 \$ à compter du vendredi 18 h

«Regardons aujourd'hui. Vert demain»

00731884



PLUS QU'UN AGENT
UN CONSEILLER

Pour
VENDRE
ou
ACHETER
en toute
CONFIANCE
Appelez-moi
Jean-Guy Simard
Agent immobilier affilié
591-3054

**ESTIMATION GRATUITE
DE LA VALEUR MARCHANDE**

// LE BONHEUR

Pour des dizaines de mordus, le bonheur était au rendez-vous, hier matin, sur les rives de la rivière Chicoutimi. Ils étaient nombreux à taquiner le poisson sur le site du barrage du Portage-des-Roches. L'ouverture de la pêche est habituellement un signe de l'arrivée du beau temps, mais il faisait quand même passablement froid au lever du jour.

(Photo Sylvain Dufour)

SOLUTION PUBLICITÉ
COMMUNICATION - MARKETING

DERRIÈRE EUX, SE DRESSE TOUT UN MONDE DE CRÉATIVITÉ !

Paul Potvin
Consultant senior
Communication marketing

Stéphane Riverin
Gestionnaire de projets spéciaux
Communication marketing

Olivier Barrette
Responsable service d'exposition
Développement des affaires

Mario Guimond
Analyste senior
Communication marketing

Dave Gosselin
Directeur général
Développement des affaires

Saguenay . Alma . Dolbeau-Mistassini . Tél. : 418 548-5556 . 1 866 776-0007 . www.solutionpublicite.com

Publicités controversées de l'ADQ

Mario Dumont s'identifie à Sarkozy

LA PRESSE

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, n'a pas l'intention de retirer ses publicités controversées qui associent le recul du français à Montréal à la hausse de l'immigration dans la province. Bien au contraire. Fort d'un sondage qui indique que la moitié des Québécois appuient ses idées en matière d'immigration, Mario Dumont accuse maintenant ses détracteurs de s'en prendre indirectement à la réputation d'un électeur sur deux.

Un sondage publié hier matin révèle que 51% des Québécois

Dumont s'est réclamé hier du président de la France, Nicolas Sarkozy, qui, a-t-il déclaré, «a mis ses culottes» et «a dit aux Français que les questions d'immigration doivent être débattues».

estiment que la capacité d'accueil et d'immigration du Québec a été atteinte.

En comparant les affiches de l'ADQ au discours de Jean-Marie Le Pen, chef du Front national français, Maka Kotto, candidat du PQ dans Bourget, «a traité une majorité de Québécois de lepénistes», a soutenu hier Mario Dumont. «C'est de sa part extrêmement maladroite (...) et un peu inquiétant de voir ce qu'il pense des Québécois.»

Mario Dumont était de passage à Montréal pour défendre sa campagne de publicité déployée en vue des élections partielles dans les circonscriptions de Bourget et de Pointe-aux-Trembles. La première partie du texte de l'affiche contestée, qui fait état du recul du français, repose sur des études menées par l'Office de la langue française et Statistique Canada, a fait valoir le chef adéquiste. Quand à la deuxième portion de la publicité, qui parle d'«augmentation de la natalité» et de «gel des seuils d'immigration», le chef de l'ADQ relève qu'elle ne fait que reprendre clairement la politique de son parti en matière de population.

Il a donc accusé Pauline Marois d'avoir manqué de leadership en ne corrigeant pas le «dérapage» de Maka Kotto, qu'elle «aurait dû rappeler à l'ordre». «Il est important, comme société au Québec, de débattre de toutes sortes de questions avec maturité sans tomber dans ce genre de langage.»

Après avoir appris que son parti avait été associé au discours de Jean-Marie Le Pen, Mario Dumont s'est réclamé hier du président de la France, Nicolas Sarkozy, qui «a mis ses culottes» et «a dit aux Français que les questions d'immigration doivent être débattues».

D'ailleurs, Maka Kotto s'est aussi attiré les foudres du candidat du Parti vert dans Bourget, Scott McKay, qui a quali-

fié ses propos «d'outrageusement démagogiques», destinés à attirer l'attention du public sur «une campagne électorale qui ne lève pas». Il juge cette association entre l'ADQ et le Front national «malhonorable et malveillante».

Les critiques fusent

Mais selon la ministre de l'Immigration, Yolande James, les publicités de l'ADQ

peuvent porter à confusion et risquent d'alimenter les préjugés. «Je ne vois pas comment un parti peut défendre une publicité qui alimente les préjugés», a-t-elle dit. Hier, Pauline Marois s'est aussi dite «inquiète» de la publicité. «L'Action démocratique du Québec envoie actuellement un message très ambigu.»

Mario Dumont a d'ailleurs

cru bon de préciser qu'il n'est pas «contre l'immigration», mais contre l'augmentation des seuils d'immigration de 45 000 à 55 000 en 2010, annoncés par le gouvernement Charest. Cela parce que «l'intégration est de moins en moins bien réussie en raison du manque de financement des programmes de francisation et d'intégration économique». □

Un seuil pas si historique...

Mario Dumont a répété à plusieurs reprises hier que le Québec avait atteint un seuil «historique» en accueillant 45 000 immigrants l'an dernier. «Faux», rétorque-t-on au ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec. Ce «record» a été dépassé il y a... 57 ans déjà. Et redépassé en 1967, en 1991 et en 1992. Le «vrai» seuil historique date de 1957, quand la province a reçu 55 000 nouveaux arrivants. □



Mario Dumont est accompagné de Denis Mondor, candidat adéquiste dans Bourget, et de Diane Bellemare, candidate dans Pointe-aux-Trembles.

(Photo La Presse)

NOMINATION

Monsieur **Marc Grenon**, président et directeur général d'Aménagement Grenon est heureux d'annoncer la promotion de madame **Marie-Pier Vallières** au sein de son organisation.



Détentrice d'un **diplôme d'ingénieur en aménagement et environnement forestiers à l'Université Laval**, madame Vallières sera responsable de la fertilisation des espaces verts de la clientèle d'Aménagement Grenon. Ceux-ci pourront également bénéficier de son expertise au niveau des arbres et arbustes.

Par son dynamisme et sa passion pour le monde de l'horticulture, madame Vallières représente un atout certain pour l'organisation.

Toute l'équipe lui souhaite la plus cordiale des bienvenues!

AMÉNAGEMENT
GRENON



L'excellence à
votre service
depuis 60 ans!

Entrepreneur en
aménagement
paysager
678-1515

00731908

GARAGE PLACE D'ARMES
MÉCANIQUE • REMORQUAGE 25 HEURES
549-3514

Vérification de vos freins GRATUITE lors de l'installation de vos pneus d'été. Prenez rendez-vous!

- Mise au point
- Alignement
- Injection électronique
- Traction avant
- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Direction

Castrol, CAA, ESSO, MECA, AUTOPRO

138, rue Dubé (coin Bégin), Chicoutimi • Tél.: (418) 549-3514

Marche de la Mémoire de la Société Alzheimer Sagamie

Marcheurs réguliers
Parcours de 3 km
Adultes aînés(es) et étudiants(es): 10 \$
Familles: 25 \$

Marcheurs piliers
Parcours de 5 km
Le marcheur pilier représente des commanditaires totalisant 200 \$ et plus

Président d'honneur: **Eric Grenon**
Vice-président adjoint: **Bankue Laurentienne Saguenay-Lac-Saint-Jean**

Porte-parole: **Marc-André Fortin**
Star Académie

Dimanche 25 mai 2008 à l'aréna Marcel Claveau
188, rue Gaudreault, St-Ambroise

Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec la Société Alzheimer de la Sagamie.
418 668-0161 / 1-877-668-0161
sagamie@marcheetdons.com
www.alzheimersagamie.com

MARCHE ET DON 25 MAI 2008

Marois poursuit Taillon pour 900 000 \$

LA PRESSE

QUÉBEC - La chef du Parti québécois passe de la parole aux actes et intente en Cour supérieure une poursuite contre le numéro 2 de l'ADQ, Gilles Taillon.

Pauline Marois réclame un montant de 700 000 \$ en dommages moraux pour «atteinte à sa dignité, à son honneur et à sa réputation, et pour diffamation, injures et humiliation», et 200 000 \$ en dommages exemplaires.

Le 17 avril dernier, Gilles Taillon, député de Chauveau, a soutenu que la chef péquiste était intervenue personnellement ou par l'entremise de son cabinet pour octroyer à Vincent Lacroix un crédit d'impôt de près d'un million de dollars, en 2001, alors qu'elle était ministre des Finances. Selon l'ADQ, cette somme aurait permis à Lacroix d'éviter la faillite et de grossir le nombre de victimes du scandale Norbourg, révélé en 2005.

La chef du PQ nie catégoriquement que son cabinet ou elle-même aient exercé des pressions dans l'affaire Norbourg. Elle a sommé M. Taillon de se rétracter la semaine der-



Pauline Marois réclame 700 000 \$ en dommages moraux pour «atteinte à sa dignité, à son honneur et à sa réputation, et pour diffamation, injures et humiliation», et 200 000 \$ en dommages exemplaires.

(Photo La Presse)

nière, ce qu'il a refusé de faire, en affirmant que Mme Marois tentait «de museler l'opposition officielle et détourner l'attention des actes posés par

son Ministère en 2001».

Dans le libellé de la poursuite, les avocats de Mme Marois allèguent que M. Taillon a «agi avec témérité et imprudence et avec l'intention avérée de nuire» et qu'il «a pris un malin plaisir à susciter la plus grande diffusion possible» de ces informations «fausses et diffamatoires», notamment par des communiqués de presse.

L'ADQ entend fonder sa défense sur la responsabilité ministérielle, alléguant que les médias ont, depuis 2005, largement véhiculé qu'il y aurait eu des irrégularités au ministère des Finances lorsque ce crédit d'impôt a été consenti à Vin-

cent Lacroix. «Le principe constitutionnel de la responsabilité ministérielle implique que tout fonctionnaire oeuvrant au sein d'un ministère agit pour et au nom du ministre en charge dudit ministère», expliquent les avocats de M. Taillon dans une lettre envoyée aux avocats de Mme Marois avant qu'elle n'intente sa poursuite.

Hier, le chef de l'ADQ s'est de nouveau porté à la défense de son critique en matière de finances. «Il n'est pas question de se rétracter par rapport à des faits. Je n'ai pas de commentaires à faire là-dessus, c'est dans les mains des avocats», a dit Mario Dumont, de passage à Montréal. Au bureau de M. Taillon, hier, on disait avoir suffisamment d'arguments pour se défendre en Cour.

La chef péquiste n'a guère été plus loquace, expliquant toutefois quelque peu pourquoi elle intentait cette poursuite. «Des échanges musclés, je suis d'accord. Je crois que ça met du piquant et c'est nécessaire parfois. Mais pas des échanges mensongers et diffamatoires. Et c'est la différence par rapport à ce qui s'est passé», a dit Mme Marois, elle aussi à Montréal.

Les frais juridiques de M. Taillon seront payés par l'Assemblée nationale, conformément à la loi. Tout député poursuivi dans le cadre de ses fonctions parlementaires a droit au paiement des frais de sa défense.

S'il était reconnu coupable, la loi est alors moins claire, mais l'Assemblée nationale pourrait, selon l'article 85.4, assumer «le paiement de la condamnation de nature pécuniaire» puisqu'il s'agit d'une poursuite civile. □

Piscines & Spas RBQ: 8290-1059-22

Trevi

Détente

PISCINES • SPAS • SOLARIUMS

1333, boul. St-Paul, Chicoutimi QC G7J 3Y2
Tél.: (418) 549-7933 • Téléc.: (418) 549-7953

LYNE LALANCETTE, COPROPRIÉTAIRE,
VOUS INVITE À VENIR RÉSERVER LE PLUS TÔT
POSSIBLE VOTRE SPA! NOUS PAYONS LES 2 TAXES!

Montréal - Bagotville - Alma

Une efficacité à la hauteur de vos attentes

- Embarquement rapide
- Terminals privés
- Service personnalisé

www.starlinkaviation.com

PRÊT À VENDRE VOTRE MAISON?
Faites équipe avec DuProprio.com

À VENDRE
DuProprio.com
sans commission

1 866 DuProprio

Le plus important réseau immobilier sans commission au Québec
1 866 387.7677

DuProprio.com
C'EST VOUS L'AGENT!

Création de places dans les CPE

Deux fois mieux avec le PQ qu'avec les libéraux

LA PRESSE

Pauline Marois veut redresser la barre des Centres de la petite enfance. Si elle est portée au pouvoir, la chef péquiste s'est engagée hier à créer deux fois plus de places, et ce, deux fois plus rapidement que les libéraux.

«Ce sera notre priorité», a dit Pauline Marois alors qu'elle se trouvait dans la circonscription de Pointe-aux-Trembles pour appuyer la candidate Nicole Léger en vue de l'élection partielle du 12 mai.

La chef péquiste, qui présentait le premier volet de sa politique familiale, s'engage à créer 38 000 places en CPE «le plus rapidement possible» afin de répondre aux besoins déterminés par la Conférence régionale des élus.

Cela devrait durer entre six mois et deux ans, évalue Mme Marois.

Les promesses du Parti québécois vont donc au-delà de celles du Parti libéral du Québec, qui s'est engagé l'année dernière à créer 20 000 places d'ici à 2012.

Pauline Marois promet également d'étirer à 12 heures la plage horaire d'ouverture dans certaines garderies. Questionnée sur les CPE qui ouvrent aux aurores et facturent des heures supplémentaires dès 16h, la chef s'est montrée intrinsèque.

«C'est ça qu'on veut corriger, a-t-elle dit. Ça n'a pas de sens.»

La chef péquiste a aussi annoncé d'autres mesures. Elle souhaite notamment augmenter le nombre de places à temps partiel, bonifier les services pour les enfants handicapés et assurer aux parents qu'ils ne perdent pas leur place lors de vacances ou de congés parentaux.

Et le tarif de 7 \$ par jour sera maintenu, a promis Mme

Marois. «Je souhaite que les centres de la petite enfance reviennent à leur vocation première: des lieux privilégiés de développement des enfants au service des familles», a dit celle qui était ministre de la Famille et de l'Enfance au moment de la création des CPE, en 1997.

Pauline Marois évalue à 360 millions de dollars le coût des 38 000 nouvelles places et à 25 millions les mesures visant à élargir l'accessibilité des services.

Copier-coller

«C'est du copier-coller de l'annonce du premier ministre et de la ministre Michelle Courchesne du 14 mars dernier», a réagi Jean-Pascal Bernier, l'attaché de presse de la ministre de la Famille.

Le mois dernier, Michelle Courchesne avait annoncé, entre autres choses, que de nouvelles places en garderie seraient attribuées en priorité aux familles qui souhaitent une place à temps partiel, aux enfants handicapés et aux milieux de travail et d'études. □

Villes et conventions collectives

Besoin de marge de manoeuvre

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le gouvernement du Québec reconnaît que les municipalités ont besoin de plus de marge de manoeuvre lorsqu'elles négocient le renouvellement de conventions collectives avec leurs employés, a déclaré vendredi la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau.

Diverses options et scénarios sont à l'étude conjointement avec le ministre du Travail David Whissell, a-t-elle dit lors d'un point de presse en marge des assises de l'Union des municipalités du Québec (UMQ). Elle n'a pas voulu donner de précisions sur les moyens qui pourraient être proposés, affirmant que la réflexion à ce sujet venait d'être amorcée.

Selon le maire de Québec, Régis Labeaume, qui avait soulevé la question, le rapport de force avec les syndicats serait amélioré si les villes disposaient du moyen d'imposer des conditions de travail grâce à l'équivalent des lois spéciales utilisées par le gouvernement provincial.

«Actuellement, les syndicats n'ont aucune raison de bouger parce qu'il n'y a aucune menace d'une façon ou d'une autre, a-t-il affirmé vendredi lors d'une entre-

vue téléphonique. Et c'est pour ça qu'on est rendus avec des conventions collectives dans le milieu municipal qui dépassent beaucoup, en terme de conditions, ce qui existe ailleurs.»

TVQ et TPS

D'autre part, Mme Normandeau a écarté toute possibilité que les villes puissent toucher une partie de la taxe de vente du Québec ou récupérer une partie de l'espace

fiscal libéré par la réduction de la taxe sur les produits et services décidée par Ottawa.

Jeudi, dans le cadre des Assises de l'UMQ, le chef de l'opposition Mario Dumont avait soulevé l'hypothèse que les villes puissent toucher une portion de la TVQ, tandis que la chef du Parti québécois, Pauline Marois, s'était prononcée en faveur d'une mesure semblable concernant la TPS. □

Laflamme SIGNATURE Inc.

OUVERT dimanche de midi à 16 h

BOSS HUGO BOSS

LACOSTE

PAUL & SHARK

I SAINT HILAIRE

Venez voir nos nouveautés printemps-été 2008

LACOSTE Vêtements et accessoires

419, rue Racine Est, Chicoutimi • 549-2255

VOTRE BOUCHE EST LE MIROIR DE VOTRE SANTÉ

Votre santé dentaire joue un rôle essentiel dans votre état de santé général.

Ne négligez pas votre bouche.

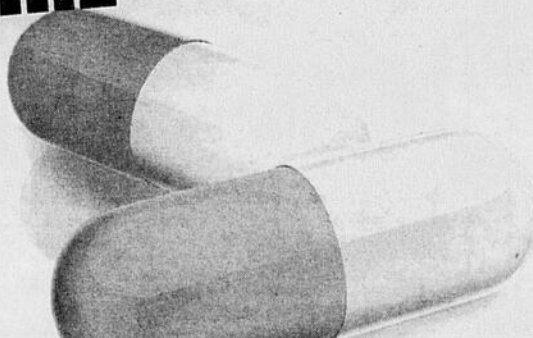
Prenez-en soin, votre corps le mérite bien!

Ordre des dentistes du Québec www.odq.qc.ca

Ordre des hygiénistes dentaires du Québec www.ohdq.com

00732537

L'ASSURANCE MÉDICAMENTS. C'EST OBLIGATOIRE



ÉVITEZ DE MAUVAISES SURPRISES!

Vérifiez votre situation!

www.ramq.gouv.qc.ca

1 866 407-5297

Régie de l'assurance maladie

Québec



00734289

Fédération étudiante collégiale du Québec

Xavier Lefebvre-Boucher présidera l'association

François
St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un étudiant de deuxième année du programme Art et technologie des médias du Cégep de Jonquière, Xavier Lefebvre-Boucher, accède à la présidence de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ).

Originaire de la région d'Abitibi-Témiscamingue, M. Lefebvre-Boucher a été élu à la tête de ce regroupement le week-end dernier, à l'occasion de

l'assemblée générale annuelle de la fédération, tenue à Jonquière.

Le jeune homme devient ainsi le premier étudiant d'un collège du Saguenay-Lac-Saint-Jean à assumer cette fonction depuis 2001.

Au cours de son mandat, d'une durée d'une année, le nouveau président compte faire de la survie et du financement des cégeps, et surtout ceux situés hors des grands centres, l'une des principales priorités de la FECQ.

«Les collègues des régions font face à de nombreux défis, notamment reliés à la baisse démographique et aux problèmes de sous-financement. À

certaines endroits, la pérennité de plusieurs programmes est même menacée», pointe Xavier Lefebvre-Boucher.

Ce dernier estime que la FECQ, qui regroupe 21 associations étudiantes et plus de 40 000 étudiants, a les moyens nécessaires pour faire progresser significativement ces dossiers.

«Je crois fermement en notre fédération. Nous sommes capables, nous avons les outils requis pour faire avancer les conditions des étudiants. C'est d'ailleurs ce qui m'a poussé à m'impliquer au sein de ce mouvement», affirme M. Lefebvre-Boucher.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, le nouveau président sera appelé à oeuvrer presque à temps complet à Montréal. Ce qui signifie qu'il aura un horaire de cours très allégé lors de la prochaine année scolaire.

«Cette tâche occupe beaucoup de temps. Il faut donc être motivé et prêt à faire des sacrifices», expose-t-il. □

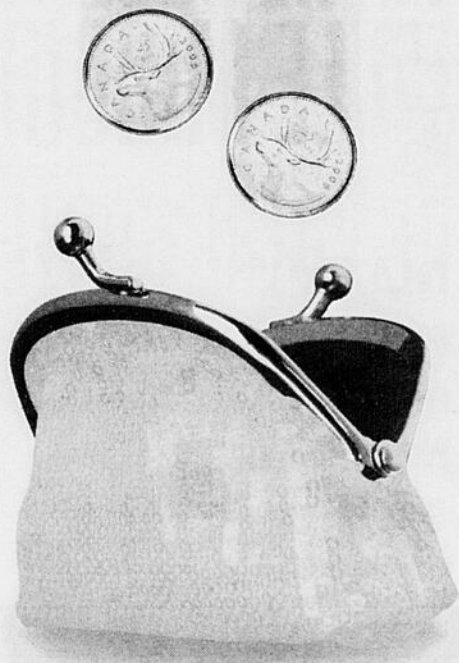


Xavier Lefebvre-Boucher, étudiant de deuxième année du programme Art et technologie des médias du Cégep de Jonquière, vient d'accéder à la présidence de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ).

(Photo Jeannot Lévesque)

Dès le 1^{er} mai 2008
le gouvernement du Québec
haussera le taux général
du salaire minimum

A SURVEILLER



de 0,50 \$ l'heure

Cette hausse historique augmentera
le pouvoir d'achat de 254 000 personnes.

Les nouveaux taux du salaire minimum sont les suivants :

Taux général	8,50 \$ l'heure
Salariés au pourboire	7,75 \$ l'heure

Pour toute information sur les normes du travail, consultez notre site Internet ou communiquez sans frais avec le Service des renseignements de la Commission des normes du travail.

www.cnt.gouv.qc.ca

Région de Montréal:
514 873-7061

Ailleurs au Québec, sans frais:
1 800 265-1414

Commission
des normes
du travail
Québec

Lutte au réchauffement climatique

Le combat s'annonce périlleux

RANDOLPH E. SCHMID

Associated Press

WASHINGTON - L'injection d'une quantité suffisante de soufre dans l'atmosphère pour tenter d'alléger les effets du réchauffement climatique pourrait détruire la couche d'ozone au-dessus de l'Arctique et retarder de 70 ans le retour de celle au-dessus de l'Antarctique,

préviennent certains experts.

Une telle solution a été évoquée par des chercheurs qui soulignent que des mois de températures plus basses suivent fréquemment une éruption volcanique, lorsque des tonnes de soufre sont expulsées dans l'atmosphère.

Une quantité de soufre accrue dans l'atmosphère, croient-ils, pourrait renvoyer plus de lumière du soleil dans l'espace en favori-

sant le développement de nuages et de brume.

Mais l'auteure principale d'une étude publiée par le prestigieux magazine Science prévient que «de tenter de refroidir artificiellement la planète pourrait entraîner des effets secondaires périlleux».

Simone Tilmes, du National Center for Atmospheric Research, ajoute que «si les changements climatiques représentent une menace sérieuse, davantage de recherches sont nécessaires avant toute tentative de géoingénierie».

Mme Tilmes et son équipe ont calculé que l'injection de sulfates dans l'atmosphère pourrait, en quelques dizaines d'années, détruire entre 25 et 75 pour cent de la couche d'ozone au-dessus de l'Arctique. Cela aurait un impact important sur une bonne partie de l'hémisphère nord, en raison de la circulation atmosphérique.

La couche d'ozone protège la vie sur Terre des rayons ultraviolets les plus dangereux émis par le soleil.

L'éruption, en 1815, du volcan Tambora en Indonésie avait provoqué un refroidissement important qu'en 1816, il a neigé chaque mois de l'année en Nouvelle-Angleterre.

Par ailleurs, une autre étude, celle-là menée par des chercheurs de l'Université du Colorado à Boulder, affirme que la réparation de la couche d'ozone au-dessus de l'Antarctique pourrait entraîner une hausse des températures dans cette région. □



BONNE FÊTE



Bonne fête François, 27 ans, ton année chanceuse.
Que tous tes rêves se réalisent. Profite de ta journée!
Amuse-toi bien! on t'aime! Les p'tits xxx

Bonne fête
et bonne
journée
à tous!

00719907

Les Rémillard s'expliquent

La Presse: Dans la demande que vous avez présentée au CRTC cette semaine, vous demandez à ne pas avoir l'obligation de diffuser de bulletin d'information jusqu'en 2015. Pourquoi?

Maxime Rémillard: Le CRTC exige de faire de la programmation avec un reflet local. Dans nos marchés comme Québec, Saguenay, Trois-Rivières, et Sherbrooke, on demande un aspect local. Historiquement, cela se faisait avec les nouvelles. Nous, ce que l'on demande au Conseil, c'est de le faire de manière différente. On veut rester dans nos régions, on croit à nos régions et on veut faire une programmation avec un reflet local. On veut travailler avec les gens de ces régions-là, les producteurs indépendants locaux, afin de leur offrir une programmation à reflet local.

Q Un contenu local?

R Oui. C'est dans nos obligations de faire un contenu local. Il n'a jamais été question de ne plus être présent dans les régions. Les gens ont la conception que l'on veut diffuser en région et aller chercher les revenus publicitaires. Ce n'est pas notre plan d'affaires. On va faire 5h30 à Québec, par exemple. Eh bien, cela va être autre chose que de l'information. On croit qu'il y a un déséquilibre entre l'offre et la demande d'information, et que c'est un modèle d'affaires, pour l'information à TQS, qui ne fonctionne pas et n'est pas rentable.

Q 270 employés ont perdu leur emploi mercredi. Était-ce nécessaire de faire des coupes si radicales?

R Mais l'entreprise, ce n'est pas nous qui l'avons mise en faillite. Elle a été mise sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers par les précédents actionnaires. Nous avons hérité de cette situation-là. Personnellement, mon frère et moi trouvons cela très difficile de mettre à pied 270 personnes. Ce n'est pas quelque chose que l'on fait de gaieté de cœur. On n'a jamais à faire de coupes massives comme ça dans nos entreprises. Mais c'est essentiel à la survie de TQS. Cette entreprise, on s'est donné comme mandat de la restructurer. Ce qu'on voit, c'est que nous sauvons 209 emplois. Notre but, c'est de sauver l'entreprise, de sauver l'antenne. De lui permettre de diffuser un produit culturel québécois, un contenu québécois.

Q Vous passiez pour les sauveurs lors de l'annonce de l'offre d'achat. La suppression du service de nouvelles a suscité une levée de boucliers. Comment vivez-vous ce renversement?

R C'est sûr qu'on savait que la décision d'abandonner l'information serait difficile. Il y a des pertes d'emploi liées à cela, et mon frère et moi y sommes très sensibles. Nous sommes de jeunes entrepreneurs: j'ai 33 ans, mon frère 35 ans, cela fait 11 ans que Remstar existe. On a toujours fait des produits de qualité dans le cinéma. Quand je fais des films québécois, j'investis mon propre

argent là-dedans. On est défenseurs de la culture québécoise. TQS est une diversification naturelle pour nous. On se retire peut-être de l'information, mais on va investir davantage dans la production indépendante québécoise. Je respecte la décision des différents partis politiques par rapport à notre décision d'affaires, mais

l'entreprise perd 18 millions cette année. Le service de l'information, dans le marché actuel, est déficitaire.

Q Est-ce que cela veut dire que TQS ne va plus être une chaîne généraliste?

R Non, TQS va demeurer une chaîne généraliste. Mais on va revoir le modèle.

Q Est-ce qu'il y aura plus de télé-réalité?

R Ce sera une programmation plus événementielle afin d'augmenter l'interaction avec le public.

Q D'après les documents déposés au CRTC, vous désirez faire de l'information artistique, culturelle, à Montréal et en région.

Quelle forme cela prendra-t-il?

R Julien Rémillard: C'est de l'information redéfinie.

Maxime Rémillard: Prenez la radio. Elle fait de l'information, mais de manière différente.

Julien: Je pense que vous l'avez vu, il n'est pas question que le contenu canadien soit diminué. On est complètement au courant que c'est réglementé. On respecte le contenu local. Au contraire, la production locale va peut-être prendre plus de place. Les gens ont peur de ça pour rien. □



Voici la toute nouvelle VIBE 2009 de Pontiac

Voyez ce que la Vibe 2009 vous offre de plus.

	VIBE	MATRIX
Système de communication et d'assistance OnStar ³	OUI	NON
Antipatinage	OUI	NON
Système StabiliTrak ^{MC} de contrôle de la stabilité	OUI	NON
Prise de courant 115 V	OUI	NON
Garantie groupe motopropulseur	5 ans - 160 000 km	5 ans - 100 000 km
Assistance routière	5 ans - 160 000 km	3 ans - 60 000 km

Modèles de base comparés. Selon l'information de 2009 disponible de la concurrence.

VIBE	LOUEZ À 248 \$¹ Location 48 mois Préparation et frais de transport de 1160 \$ INCLUS	COMPTANT 0 \$	ACHETEZ À PARTIR DE 15 995 \$²
-------------	---	-------------------------	---

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

OFFRESPONTIAC.CA



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*
* GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* TRANSPORT DE COURTOISIE



GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 \$



GM paie les premières mensualités*¹

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf suivant: Vibe 2009 à traction avant (2SL26/1SN). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 2. Prix à l'achat du modèle Vibe 2009 à traction avant de base (2SL26/1SA). Préparation incluse. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 3. Comportant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et saut. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le onstarcanada.com. 4. Consommation établie selon la méthodologie approuvée par Ressources Naturelles Canada pour la Vibe avec moteur 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. *Consultez primegmouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

En dépit d'une économie difficile

Bilan positif pour le CLD du Fjord

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Malgré une conjoncture économique difficile et la crise forestière qui perdure, le Centre local de développement (CLD) du Fjord a connu une année 2007 occupée, venant directement en aide à 45 entreprises et contribuant du même coup à la création et au maintien de 150 emplois.

De manière directe, l'organisme a ainsi injecté près de 530 000 \$ dans le milieu local. Cette somme a engendré des investissements totaux de plus de 2,6 millions de dollars.

Les administrateurs du CLD sont particulièrement fiers de la mise en place d'une nouvelle mesure destinée à faciliter la tâche des jeunes gens d'affaires qui souhaitent démarrer ou acquérir une entreprise. Depuis sa création, le volet «relève» du Fonds local d'investissement a ainsi contribué à six projets, injectant 128 000 \$.

Crise du bois d'oeuvre

Concernant la crise du bois

d'oeuvre, la direction a commencé à profiter du Programme d'aide aux municipalités monoindustrielles mis en place par le gouvernement du Québec. En vertu de ce programme, les 13 localités de la MRC du Fjord sont admissibles à se partager une enveloppe de 1 050 000 \$ sur trois ans afin de diversifier leur économie.

«En 2007, le CLD du Fjord s'est penché plus particulièrement sur deux problèmes majeurs: la crise du bois d'oeuvre et la question de la relève entrepreneuriale. Nous avons entrepris de mettre en oeuvre des actions concrètes pour trouver des solutions à ces défis. Au cours de la prochaine année, nous nous ferons un devoir d'intensifier ces actions», souligne le président de l'organisme, Bertrand Couture.

Le CLD du Fjord dispose d'un agent de développement dans chacune des 13 municipalités qu'il dessert. Il gère six fonds destinés à soutenir et à faciliter le démarrage et la consolidation d'entreprises. □

Gala de la Chambre de commerce du Saguenay

Les membres méritants

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Chambre de commerce du Saguenay a récompensé ses membres les plus méritants, hier soir, à

l'occasion d'une soirée de gala haute en couleurs mise en scène par Louis Wauthier.

Le prestigieux prix Rio Tinto Alcan décerné à l'entreprise de l'année a été remis à la compagnie Coupesag laser/jet d'eau. Cette

firme a aussi reçu le prix Dubuc Promotion Saguenay octroyé à l'entreprise industrielle et de production de l'année.

Le prix Le Quotidien, remis pour récompenser une relève ou un transfert d'entreprise particu-



Le prix Rio Tinto Alcan pour l'entreprise de l'année va à Coupesag/Laser Jet d'eau représenté ici par Nicolas Pelletier, Steeve Charest, Marie-Josée Simard, Annick Brassard, Caroline Perron et Gaétan Girard. À l'arrière, Dominic Bouchard, vice-président Rio Tinto Alcan Métal primaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

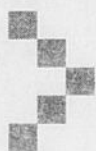
(Photo Rocket Lavoie)

Centre
du pneu

Service Goodwrench



PNEU
3 SAISONS⁺

POSE, VALVES⁺ ET ÉQUILIBRAGE INCLUS

CONCOURS

Des pneus gratuits pour toute la famille ET 50\$ en remise postale

À l'achat de quatre pneus Michelin[®] admissibles. Du 21 avril au 24 mai 2008.



CONCOURS

Ça va chauffer!

À l'achat de quatre pneus de performance G-Force[™] de BFGoodrich[™], vous pourriez gagner une expérience de conduite pour 2 à l'école Skip Barber à Road Atlanta, en Géorgie! Du 1^{er} avril au 31 mai 2008.



Obtenez de

30\$ à 50\$ en remise postale

À l'achat de quatre pneus Goodyear sélectionnés. Du 7 avril au 28 juin 2008.



SERVICE DES FREINS ET ÉTRIERS

EXPERTISE
INCLUSE!



Freins à disque à l'avant et à tambour à l'arrière
69,95\$

Freins à disque aux quatre roues
84,95\$

* Cette offre s'applique aux freins à disque à l'avant et à tambour à l'arrière.



Pour en savoir plus
1-800-463-7483
www.goodwrench.ca



CE PRINTEMPS,
je Goodwrench ma GM!

PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE VOITURE				PRIX GOODWRENCH
UNIROYAL	P195/70R14	TIGER PAW [™] FREEDOM [™]		89,95\$
	P195/65R15	TIGER PAW [™] FREEDOM [™]		94,95\$
GOODYEAR Allez-y	P195/70R14	INTEGRITY		89,95\$
	P195/65R15	INTEGRITY		109,95\$
BFGoodrich	P195/65R15	TRACTION [™] T/A [™]		129,95\$
	P225/60R16	TRACTION [™] T/A [™]		144,95\$
MICHELIN	P195/65R15	HARMONY [™]		149,95\$
	P225/60R16	HARMONY [™]		169,95\$
PNEUS ADAPTÉS POUR VOTRE CAMIONNETTE/VUS				PRIX GOODWRENCH
UNIROYAL	P245/75R16	LAREDO [™] CROSS COUNTRY [™]		159,95\$
	P265/70R17	LAREDO [™] CROSS COUNTRY [™]		179,95\$
GOODYEAR Allez-y	LT265/75R16	WRANGLER [™] SILENTARMOR [™]		249,95\$
	LT265/70R17	WRANGLER [™] SILENTARMOR [™]		289,95\$
BFGoodrich	LT265/70R17/E	RUGGED TRAIL T/A [™]		229,95\$
MICHELIN	LT265/70R17/E	LTX [™] A/T [™]		299,95\$
PNEUS ADAPTÉS POUR LA PERFORMANCE				PRIX GOODWRENCH
MICHELIN	P205/55R16	HYDROEDGE [™]		169,95\$
GOODYEAR Allez-y	P205/55R16	ASSURANCE TRIPLETRIED [™]		179,95\$
GOODYEAR Allez-y	P205/50R17	EAGLE RS-A		239,95\$
	P245/45R18	EAGLE RS-A		309,95\$
MICHELIN	205/50ZR17	PILOT [™] SPORT A/S [™]		239,95\$
	245/45ZR18	PILOT [™] SPORT A/S [™]		319,95\$



Service Goodwrench

L'EXPERTISE À PRIX COMPÉTITIFS.

00734290

montent sur le podium

lièrement réussi, a été décerné à Constructions Georges Bélanger de Chicoutimi.

Parmi les autres lauréats, signalons que le complexe hôtelier Holiday Inn Saguenay de Jonquière a obtenu le trophée dans la catégorie «Efficacité énergétique», et que la firme Perséides technologie a été récompensée dans la catégorie «Jeune entrepreneur».

Le pub La voie Maltée de Jon-

quière a reçu le prix dans la catégorie «Commerce et distribution», et le Groupe ID, le trophée décerné afin de récompenser l'entreprise de services financiers, immobiliers et professionnels s'étant le plus démarquée.

Finalement, les restaurants McDonald's du groupe de Jean-Daniel Bédard ont obtenu une mention spéciale pour ses efforts en matière de concilia-

tion travail-études, et les épicerie Corneau et Cantin, la mention octroyée pour souligner le travail fait en matière d'accueil, d'intégration et de promotion de la diversité culturelle.

L'homme d'affaire Raynald Brière a quant à lui reçu le Bleuets d'or remis par le Cercle d'affaires des Bleuets du Québec.

Plus de 550 personnes ont assisté à la soirée de gala d'hier. □



La directrice des ventes du Progrès du Saguenay, Linda Cantin, a remis le prix du Quotidien pour le transfert d'entreprise et la relève à Gino Croft, qui a succédé à Georges Bélanger (au centre) à la tête de l'entreprise en construction du même nom.

(Photo Rocket Lavo)



Le prix de l'efficacité énergétique est allé au Holiday Inn Saguenay, représenté ici par la directrice des ventes, Marie-Josée Blackburn, et son directeur général Claude Mathieu. Ils reçoivent leur prix de Guy Gosselin, directeur résidentiel de l'Agence de l'efficacité énergétique.

(Photo Rocket Lavoie)



Perséides technologie a raflé le prix de la catégorie Jeune entrepreneur remis par Luc Vandal de Bell (à droite) et Véronique Savard de TQS à Christian Desgagné et Jade Tremblay.

(Photo Rocket Lavoie)

VOUS VOULEZ VENDRE ou ACHETER

Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE

Disponibilité
Efficacité
Confidentialité

Sutton

PARTOUT au SAGUENAY

Rodrigue Comeau *Gratuite* **OPINION DE LA** *Gratuite*
Agent immobilier affilié **VALEUR MARCHANDE**

Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587
Bienvenue aux personnes du 3^e âge!

www.rodriquecomeau.com

LES 26 ET 27 AVRIL

BOUTEILLE GRATUITE

DE VOTRE CHOIX

D'UNE VALEUR DE 15\$ OU MOINS POUR

PRENEZ GOÛT
À NOS CONSEILS



18+ La modération a bien meilleur goût. **SAQ**

Titulaires de permis, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.COM exclus. Pour chaque tranche d'achat de 100\$, une seule bouteille d'une valeur de 15\$ ou moins sera déduite de la facture. Le produit choisi sera celui dont le prix se rapproche le plus du maximum de 15\$. Si la valeur du produit est inférieure à 15\$, aucune déduction pour combler la différence de prix ne sera effectuée et aucun argent ne sera remis. Cette promotion ne peut être convertie en crédit. Elle ne peut non plus être appliquée à un produit dont le prix est supérieur à 15\$. Cette promotion est en vigueur les 26 et 27 avril 2008 seulement et s'applique uniquement aux produits offerts en succursale, à l'exception des cartes-cadeaux SAQ, des cartes de dégustation et des bons-cadeaux «Les Connaisseurs». Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs.

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

26 avril	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Schro-um. 63423	Spider-Man 62794	Kong 53046	...Pirate 85133	Lassie 93274	Ma vie de star 42930	Deuxième Chance / La roue tourne 32152		Téléjournal 66510	Pêche-Ô Max 96249	Cinéma / ZOO RANGERS EN AFRIQUE avec Juliette van Ardenne, Jon Karthaus 99959				Passion Sports 603423			...Québec 74317		L'Épicerie 28626
TQS	Pub 808317		Vision... 923930	Pub 662317	RPM 848242		...plein air 595046	Les Bolés 596775	Cinéma / LA FEMME MOUSQUETAIRE (5) avec Susie Amy, Michael York 454336						Suite 309 892336	L'Audition 881220	...mijote 144201	Journal 872572		
CJPM	Salut, bonjour! (6h00) 451046				Richard 15268	Génération 33688	...d'artistes 77238	...marché 27797	Le TVA Midi 57268	Via TVA 70607	Pierra-feu 40442	Shopping TVA 549171		Pub 40065		...Bugs? 1100442	Cinéma / LES HORS-LA-LOI AMÉRICAINS (5) avec C. Farrell (R) 91626423			
TQc	Dora... 30171	Diego 39442	Bob... 20794	Sam-Sam 2238539	Dr Dog... 82510	Zombie... 26978	L'Oracle 61930	Somer-set 79959	Les Filles 42030	Malcolm 63997	Curieux Bégin / Foie gras 51152	Cultivé... 32317	Il va y avoir du sport / Hubert Reeves 24607		National Geographic / Dian Fossey 85510		Atomes et Neurones 35404			
VOX	Communiqués (6h00)				Fous du sport		Algues bleu vert	Vox Cité Saguenay	Cercle de presse		Le Carcajou	Vox Cité Lac St-Jean		4 minutes topo	Coups de coeur	Le 9,5	Garde aux chiens	Razzia	Vox Cité Saguenay	
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 25539		Le Match des étoiles / Héline Florent, Brigitte Lafleur 915510			Cinéma / MONICA LA MITRAILLE (4) avec Céline Bonnier, Frank Schorpion 138355						Le Téléjournal 74539	Cinéma / COMPTON AU CRÉPUSCULE (5) avec Pierce Brosnan, Woody Harrelson 1047510							
TQS	Drôle, Drôle, Drôle 802713		Cinéma / SCOOBY-DOO 2 - MONSTRES EN LIBERTÉ (5) avec Freddie Prinze Jr., Sarah Michelle Gellar 530065						Cinéma / 16 RUES (5) avec Bruce Willis, Mos Def 252775				Le Journal 953171	La Villa des plaisirs 510355		Cinéma / LE DONNEUR (6) avec Jeff Wincott 6521607				
CJPM	Le TVA 18 heures 7355		Cinéma / LE TOUT POUR LE TOUT (5) avec Kirsten Dunst, Eliza Dushku 742171						Cinéma / COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS (5) avec Kate Hudson, Matthew McConaughey 610881				Le TVA (22h45) 4293602	Cinéma / TRAQUER (6) avec Patrick Swayze, Meat Loaf (23h15) 18658607						
TQc	Malcolm 67591	...au Moyen Âge! 81171	Les Francs-tireurs / 10 ans - Les WeirDOS 99201			Planète bleue / Les colocataires manchots 15249			Belle et Bum / Daniel Lavoie, Bernard Fortin, Alain Caron, François Bourassa 82423			Cinéma / HOLY LOLA (4) avec Jacques Gamin, Isabelle Carré 6248355								
TV5	Questions... (17h55) 27064317	Journal FR2 692423	Survivre / Le Loup 507143			À communiquer 848268								TV5 Le Journal 395133	On n'est pas couché 154715					
CANAL D	Humour en santé 1423713			Drôle de monde 2383607	Complètement fou! 4326249	Casse-croûte chez Albert 8504607			Humour en santé 8517171			Mayday / Erreur d'identité 8587930		Webdreams / Diffusion de deux épisodes 7396046			Nat. Geo. 3944195			
RDI	La Semaine verte 4228648			Le Journal RDI 8270607	Face à l'Histoire 7350779	L'Afghanistan: entre l'espoir et la peur (2/2) 5369220			Le Téléjournal 8204626	Enquête 9779220			La Facture 1809268	Le Téléjournal 8209171	Face à l'Histoire 7771423	Le Journal RDI 6271466				
RDS	Golf PGA / Championnat Byron Nelson - 3e ronde 644152					Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 24812510									Sports 30 (22h45) 59348355	Shakedown 2008 725626	Jeux extrêmes... 390992			
VIE	Debbie rénove 4907220			Décore ta vie 9867930	Airoldi pour une sortie 1260046	Bye-bye maison! 9883978	Des idées de grandeur 9895713	On a échangé nos mères 8645317			Super Nanny 8648404			Dépendance maudite 9178572			Cinéma 9402973			
SERIES+	New York 911 627510			Godiva's 285423			Porté disparu 294171			Juste Cause 281607			Bones 284794			Dossiers classés 128305		En quête de preuves 950398		
Z	Les Bouche-trous 840249	Jobs de bras 824201	Monstres mécaniques 287881			Mélinda, entre deux mondes 263201			The Dead Zone 283065			Cinéma / L'ÉVADÉ DU FUTUR (5) avec Tom Selleck, Cynthia Rhodes 546046			Star Trek: Enterprise 952756					
HISTORIA	Kaamelott 4530423	Les deux font la loi 4521775	Miami Beach PQ 2581881			Chantiers / Le pont de la Confédération 2567201			NCIS 2587065			Cinéma / 8 SECONDES (5) avec Luke Perry, Stephen Baldwin 1646959								
ÉVASION	Planète en furie 50249	Suivez le guide! 34201	Dans la roue du Tour 73201			Paris bouche à bouche 99249			Lonely Planet / Cape Town 41323			Champagne 72572			Hôtels d'Europe avec vue sur la mer 62317		Paris bouche à bouche 938602			
CBJET	Saturday Report 4423	Hockey Tonight 5775	Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 589084									À communiquer 56404			Cinéma 63176					
TSN	Sportscentre 865442			Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 578997									Sportscentre 623688			2008 NASCAR Nationwide Series / Aaron's 312 410249				
SPNET	Hockeycentral 82666			Fultiltipoker.net 71249			Ultimate Fighter / Deux émissions 84713						NBA XL 76317	Basketball / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 244249						
ARTV	Marguerite Volant 489046			Pour l'amour du country 707161			Viens voir les comédiens / Sylvie Drapeau 907369			Michel Louvain - Célébration 5324794			Michel Louvain - Autour du monde (22h05) 8169268			Portraits / Écrivain d'O 838423		Elles 501466		
VOX	Parole et Vie		SADConcerne	En route vers mon 1er gala JPR		Algues bleu vert		Maire de Saguenay		La Relève JPR		Le 9,5	Des lieux toujours...	Fous du sport	Coups de coeur	Parents Avis				

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

27 avril	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30						
CKTV	Lyoko 55089	...dragon 47060	Kim... 61640	Bordemer 9217824	Le Jour du Seigneur 28534	Les coulisses du pouvoir 48398			Téléjour- nal 58176	La Semaine verte 838824	...Regard 94466	...chemins 75621	Oiseaux 23756	Cinéma / MISS MARPLE: NEMESIS (4) avec Joan Hickson, Bruce Payne 741263			La Petite Séduction / Vincent Graton 85008									
TQS	Pub 420027			Les Bolés 733485	RPM 160640		Y'a plein d'soleil 157176			Cinéma / AFTERSHOCK: TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK (5) avec Tom Skerritt, Sharon Lawrence 592176					Les Quilles à TQS 640176		Bête... 206621	Journal 927602								
CJPM	Salut, bonjour! (6h00) 513466				Cinéma / UN POURRI AU PARADIS (4) avec Steve Martin, Rick Moranis 4773911				Le TVA Midi 49824	Larocque 62263	...l'amour 16060	Shopping TVA 661973		Pub 45350		...Bugs? 1177114	Cinéma / L'IRRÉSISTIBLE GARÇON (6) avec Elijah Wood (R) 91693195									
TQc	Dora... 13089	Diego 93260	Bob... 29640	Sam-Sam 2298911	Dr Dog... 98756	Zombie... 25824	L'Oracle 84466	Somer- set 85195	Les Filles 16176	Malcolm 62843	Les écoliers de Plumfield 67398		Seconde Chance / Guerre et Passion 99485		Une pilule, une petite granule 89911		Planète bleue 75718		Curieux Bégin / Foie gras 43008							
VOX	Communiqués (6h00)				Coups de coeur		SADCon- cerne	Vox Cité Saguenay		Le Guide de l'auto		...vos passions	Le Livre Show	Cercle de presse		Mêlez-vous de vos affaires		Maire de Saguenay	4 minutes topo	Initiation chrétienne	Éd. des adultes					
	18h00		18h30		19h00		19h30		20h00		20h30		21h00		21h30		22h00		22h30		23h00		23h30		00h00	
CKTV	Le Téléjournal 24485		Découverte / Mission Antarctique: le volet scientifique (3/3) 404242				Et Dieu créa... Laflaque 41391		Tout le monde en parle 3697485							Le Téléjournal (22h18) 9275485		Cinéma / UNE LIAISON PORNOPHILIQUE (4) avec Nathalie Baye, Sergi Lopez (22h48) 97999756								
TQS	Cinéma / LA PAYE (5) avec Ben Affleck, Aaron Eckhart 436602								Cinéma / MEURTRE EN ÉQUATION (5) avec Sandra Bullock, Ryan Gosling 179805								Le Journal 641805		Cinéma / LE PÉCHÉ ORIGINEL (6) avec Antonio Banderas 193485							
CJPM	Le TVA 18 heures 1485		Le Banquier en rappel 451398			Star Système / Tapis rouge 1621		Gala Artis 974244								Le TVA 18h43		Cinéma / L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2... (5) 1171534								
TQc	Malcolm 66447		Il va y avoir du sport / Hubert Reeves - L'enseignement religieux à l'école? 14805				Pour l'Histoire / Construction d'un empire - Égypte (1/2) 38355				Cinéma / LE GRAND CHEMIN (4) avec Antoine Hubert, Anémone 6378814					Docs Plus / Un coup au coeur (22h50) 8548553										
TV5	Acoustic 723973		Journal FR2 747553		Questions pour un super champion 186553			Vivement dimanche 173089				Design 802089		Urbania, Montréal... 811737		TV5 Le Journal 464843		Les Routes mythiques / Translatina, Buenos Aires à Valparaiso 210737								
CANAL D	Rires en famille 1490485				Docu-d / Au-delà du Big Bang 7367534								Docu-d / Rosemarie, la femme-tronc 8584843		Mayday / La Défaillance cachée 8554602		Hantise / L'Oublié 7363718		Surveillance 3911867							
RDI	Les coulisses du pouvoir 2028260				Le Journal RDI 8247379		Michel Lotvain 5150391		Découverte 5336992				Le Téléjournal 8271398		Histoires oubliées 3573355		Médicaments à la portée des enfants- Les Grands Reportages 5359843		Le Téléjournal 8276843		Second Regard 7748195		Le Journal RDI 6248138			
RDS	Golf Mag 106195		Sports 30 197447		Tir au poignet 474008		L'homme le plus fort 186331		Hockey / Coupe Telus 2008: équipes à confirmer				Sports 30		Shakedown 2008 531992		30 Images / seconde		Golf PGA / Championnat Byron Nelson - dernière ronde							
VIE	Quand passe la cigogne 1240282		L'espace d'un été 1231534		Maître chez soi 9834602		Dre Nadia... 1237718		En quête de beauté 8625553		Debbie rénove 8612089		Des idées de grandeur 5893176		Airoldi pour une sortie 5802824		S.O.S. Santé 9145244		Cinéma 9479645							
SERIES+	Les bonheurs de Sophie 147602				Porté disparu / Deux épisodes 528553								C.S.I.: Miami 465485		Les Experts 435244		Secrets d'héritage 524737		En quête de preuves 413670							
Z	Ligue de garage 149060				Scénario catastrophe 438331				Les Stupéfiants 454379		Monstres mécaniques 467843		Cinéma / LE TREIZIÈME ÉTAGE (5) avec Craig Bierko, Gretchen Mol 712805		Star Trek: Voyager 118288											
HISTORIA	Mystères / Les grandes cités disparues 7185669				Si j'avais un char / Toi aussi, ma jolie 2558553				À vos marteaux 2534973		Passion Maisons / Saint- Étienne-de-Bolton 2554737		Chantiers / Le pont de la Confédération 2557824		Ténacité, Devoir, Vérité 2439737		Kaamelott 4150472									
ÉVASION	Cuba, route aventure 66485		Excursions extrêmes 57737		Rallye autour du monde 89447				Destination... Pérou 754718				Le top 10 des attractions de Paris 61263						Nos restos... 374062							
CBJET	Cinéma / AGENT CODY BANKS 2: DESTINATION LONDON (5) (17h00) 32485				The Nature of Things				Just for Laughs: 25 Anniversary					Sunday Night 95466		High Heel Confidential 47517		Canadian Reflections 34138								
TSN	Hockey / 2008 Telus Cup: équipes à confirmer								NHL Pre- Game		Hockey / Séries éliminatoires: Stars - Sharks								Sportscentre							
SPNET	Sportsnet Connected 3485		Hockeycen- tral 4737		This Week in Baseball 5737		Jays Connected 3621		Baseball / Angels - Tigers 526756								Sportsnet Connected				Ultimate Fighter					
ARTV	École de danse 725331		Portraits / Écrivain d'O 992669			Signé Chanel / Cinq émissions 241621								Design 804447		Les Grandes Entrevues Juste pour rire / Michel Boujenah 869992						Willie 456886				
VOX	Le Confident			Les fous du sport		Académie des mots		Xsnowtera		Coups de coeur		Vert tendre		Ma 1re PDA		Conférence: forêt et bois		Cercle de presse		Le Confident						



Michel Louvain affiche une forme admirable pour ses 70 ans. Il a une classe un peu surannée, une élégance naturelle et il sait parler aux femmes.

Michel Louvain

Tout pour plaire à ces dames



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Michel Louvain aurait difficilement pu trouver un meilleur titre pour son spectacle que celui de «50 ans d'amour».

Car un demi-siècle après ses débuts, son public lui est toujours aussi fidèle, comme en témoignait hier soir la salle bondée de l'auditorium Dufour.

L'assistance était composée de femmes d'un certain âge en très très forte majorité. Des dames qui ont assurément connu le chanteur de charme au temps de «Jeunesse d'aujourd'hui». Elles étaient nombreuses à se rappeler des souvenirs et même à retrouver leur voix d'antan pour crier toute leur admiration à Michel Louvain.

Il faut bien avouer que celui

qui affiche une forme admirable pour ses 70 ans a tout pour leur plaire, quoi que puissent en dire ses détracteurs. Il a une classe un peu surannée, une élégance naturelle et il sait parler aux femmes. Difficile de lui en demander plus!

Coups de coeur

Surtout qu'il a réussi, pour souligner ses 50 ans de carrière, à se faire autant plaisir à lui-même qu'à faire le bonheur des dames. En première partie, il a d'abord présenté ses coups de coeur, souvenirs de voyages ou d'événements particuliers, y allant de son interprétation, entre autres chansons, de «C'est beau la vie» de Jean Ferrat, de «Besame Mucho» et de «Una Notta A Napoli».

Le chanteur s'est ensuite lancé dans un medley rappelant ses passages dans les cabarets, alors que, sous l'influence du hit parade et du Ed Sullivan Show, les succès américains étaient à l'honneur: «Dream» de Bobby Vinton, «That's Amore» de Dean Martin, «Spa-

nish Eyes» d'Al Martino et «Fly Me To The Moon» de Frank Sinatra.

Le public était très réceptif à ces aventures, mais on sentait que ce qu'il souhaitait avant tout, c'était entendre les grands succès du chanteur.

Seconde partie

Les spectateurs ont été gâtés en seconde partie, alors qu'il y est allé de «Buenos Noches mi amor», puis des quatre chansons de prénoms féminins (Lison, Louise, Linda et Sylvie).

Il a aussi offert une chanson jamais interprétée en spectacle avant cette tournée, soit le duo enregistré avec Dominique Michel, la version française de «Something Stupid» de Frank Sinatra et sa fille Nancy.

Puis, alors que les femmes désespéraient de l'entendre, Michel Louvain a offert une version spectaculaire de «La Dame en bleu», l'incontournable par excellence, qu'il semble toujours avoir plaisir à offrir. Pour l'occasion, il a troqué son costume bleu à la coupe irréprochable pour un

autre d'une blancheur immaculée. Tout pour épater la galerie!

Artifices

Ce seul exemple montre bien que pour célébrer ses 50 ans de

profondément les gens. Il était visiblement heureux d'être là, d'échanger avec son public, d'esquisser avec beaucoup d'aplomb quelques pas de danse.

Puis, alors que les femmes désespéraient de l'entendre, Michel Louvain a offert une version spectaculaire de «La Dame en bleu», l'incontournable par excellence, qu'il semble toujours avoir plaisir à offrir. Pour l'occasion, il a troqué son costume bleu à la coupe irréprochable pour un autre d'une blancheur immaculée. Tout pour épater la galerie!

carrière, Michel Louvain n'a pas lésiné sur les moyens. Il s'est entouré de cinq musiciens, de deux choristes, de quatre danseurs (qui malheureusement ont manqué de synchronisme à plusieurs reprises). Et c'est sans compter les costumes chatoyants, les paillettes, les éclairages sobres mais nombreux: tout pour ramener le public dans ses belles années.

Mais au-delà de ces artifices, c'est sa sincérité qui marque

Même un petit blanc de mémoire n'a pas eu raison de sa bonne humeur. À quelques reprises, il a mentionné qu'il sentait le printemps dans la salle et que l'enthousiasme des gens était contagieux.

Bref, il a laissé un souvenir impérissable à bien des dames... même celles qui n'étaient pas en bleu! □

Photo Rocket Lavoie



Speed-meeting

Impressionner en trois minutes

KATERINE BELLEY-MURRAY
Stagiaire

CHICOUTIMI - Que dire, en

Le Carrefour jeunesse-emploi a organisé une activité de «speed-meeting», hier matin, pour vingt employeurs et autant de chercheurs d'emploi.

(Photo Sylvain Dufour)

trois minutes, pour impressionner un employeur potentiel? C'est ce que 20 chercheurs d'emploi avaient le mandat de réussir, hier, lors du «speed-meeting» du Carrefour jeunesse-emploi Saguenay. Un mandat pour le moins exigeant.

Cette rencontre a permis à 20 chercheurs d'emploi de faire connaissance avec autant d'employeurs afin de se créer un réseau de contacts solide et, qui sait, de se dénicher un poste. Les candidats avaient été soigneusement préparés par le Carrefour jeunesse-emploi. Ils déjeunaient tout d'abord avec un mentor, qui est employeur dans leur domaine d'études ou de compétence. Ils se vendaient ensuite du mieux qu'ils le pouvaient, en trois minutes, aux 19 autres employeurs sur place.

Pour Carine Bouchard, détentrice d'un baccalauréat en sciences de l'orientation, le «speed-meeting» est une belle manière de se faire connaître. «Non seulement on rencontre des gens qui pourraient éventuellement nous employer, mais on augmente également de façon exponentielle notre réseau de contacts», affirme celle qui a été interviewée par Le Quotidien pendant... trois minutes!

Même son de cloche du côté de Jérôme Dechêne, un travailleur de la construction natif de Saint-Georges-de-Beauce.

«J'ai vraiment aimé l'expérience avec le mentor. J'ai d'ailleurs bon espoir que le tout débouche sur une entrevue plus formelle. Environ 20 pour cent des emplois sont affichés. C'est en rencontrant des gens comme ce matin que l'on se dénicherait un poste», croit celui pour qui l'adage «qui prend femme prend pays» est très approprié.

La vice-présidente du Centre de langues internationales Charpentier (CLIC), Claude Morrier, considère que cette formule est bonne, mais a cependant le désavantage de stresser les candidats.

«On doit vraiment se fier sur la première impression. Ils doivent être naturels, nous dire leurs qualités et leurs défauts. Et, bien entendu, nous aimons les gens qui reviennent, qui nous rappellent après nous avoir donné leur curriculum vitae», confie la dame qui assiste à ce rendez-vous depuis plusieurs années.

L'objectif de la directrice générale du Carrefour, Nathalie Morin, est que 70 pour cent de ces jeunes se soient trouvés un emploi d'ici à un mois. □

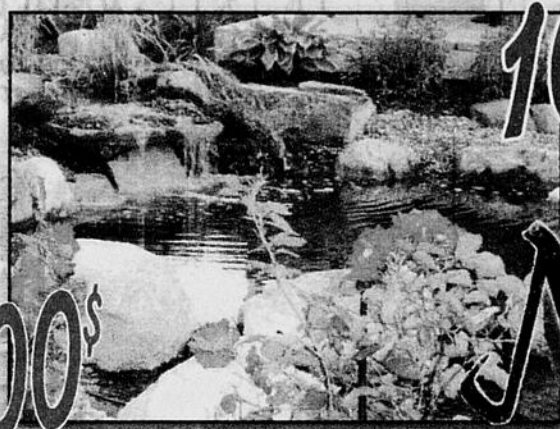
GAGNEZ UN PARTERRE QUI FERA L'ENVIE DE VOS VOISINS...
Je participe et je gagne! **«WOW»**
10 000\$ en prix

UN AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Valeur de:

5000\$

À titre d'exemple seulement



ET LES ACCESSOIRES D'ENTRETIEN

200, des Pins Ouest, ALMA

668-0404

www.groupe-mirage.ca



Valeur de:

5000\$

Maltais & Ouellet Inc.

1315, av. Du Pont Sud
ALMA

668-5254

www.maltaisouellet.com

DÉTAILS DE PARTICIPATION:

Trouver dans votre Progrès-Dimanche de demain, chacune des lettres qui vous serviront à découvrir le mot mystère de la semaine.

Faire parvenir le tout à:

Concours «Un parterre «WOW»

LeQuotidien

1051, boul. Talbot, Chicoutimi

OU DÉPOSER chez:

Maltais et Ouellet

1315, avenue du Pont Sud, Alma

Groupe Mirage inc.

200, des Pins Ouest

Suite 104, Alma

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____

Un seul coupon par enveloppe.

Règlements disponibles au journal.

**MOT MYSTÈRE
DIMANCHE 27 AVRIL 2008**

☐	1	☐	2	☐	3	☐	7
☐	4	☐	5	☐	6	☐	

00730092

Prochain PDG de la SAQ

Philippe Duval, l'homme de la situation

LA PRESSE

MONTREAL - Président-directeur général par intérim de la Société des alcools du Québec (SAQ) depuis la fin novembre 2007, Philippe Duval occupera sans doute le poste de façon permanente, selon des informations recueillies par La Presse Affaires.

L'attachée de presse de la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget, Catherine Poulin, s'est toutefois refusée hier à «infirmer ou à confirmer» la rumeur.

Elle rappelle toutefois que le président du conseil de la SAQ, Norman Hébert, a indiqué jeudi, au moment de l'étude des crédits du ministère des Finances par la commission des finances publiques, qu'il y avait, parmi les candidats au poste, un cadre de la SAQ.

«Tout le monde a compris que c'était Duval», explique Denis Lessard, chef de bureau de La Presse à l'Assemblée nationale.

«Les libéraux ne veulent pas un gars qui va arriver là et qui va tout chambarder. Le gouvernement est minoritaire (...) La situation favorise Duval», explique de son côté quelqu'un de très actif dans le milieu du vin et en même temps proche des cercles libéraux.

Arrivé à la tête de la SAQ au moment du départ de l'ex-PDG Sylvain Toutant, mais à titre d'intérimaire, Philippe Duval a plusieurs atouts dans son jeu.

Ex-vice-président aux ressources humaines et aux communications de Molson, il connaît bien le marché de détail.

Puis, entré à la SAQ en décembre 2003, il occupa d'abord le poste de vice-président, ressources humaines et communications internes, et ce fut à ce titre qu'il eut à mener les négociations avec le Syndicat des employés de magasins et de bureaux de la SAQ à l'automne 2004, peu après l'entrée en fonction de Sylvain Toutant.

Il a aussi travaillé au service des ventes de la SAQ à partir de février 2006, en remplacement de Laurent Mériaux au poste de vice-président, exploitation des réseaux de vente.

Un autre de ses atouts, et non des moindres, est qu'il a pour ainsi dire calmé le jeu dans le milieu, après les turbulences que traversa la SAQ au début de 2006, au moment où la société d'État chercha (en vain) à gonfler artificiellement ses prix de détail, à la suite de l'appréciation du dollar canadien vis-à-vis de l'euro.

En bref, les relations sont à l'heure actuelle nettement meilleures qu'elles n'étaient entre la SAQ, les agences qui représentent les fournisseurs et les fournisseurs eux-mêmes.

Il y a aussi que la SAQ montre plus de souplesse qu'avant et s'apprête entre autres à simplifier et à rendre moins rigide sa mécanique touchant les quotas de vente, en ce moment à la fois très compliquée et très exigeante.

«Et il veut le poste», dit la même source.

Diplômé en relations industrielles, Philippe Duval, qui est dans la cinquantaine, a une feuille de route

bien garnie et fut au départ de sa carrière, à partir de mai 1971, directeur des relations de travail à la Société de développement de la Baie James.

Enfin, selon les nouvelles règles de gouvernance édictées par Québec, c'est au conseil d'administration des sociétés d'État d'indiquer au gouvernement, en cas de vacan-

ce, quel candidat il recommande de nommer à leur tête.

Pour ce qui est de la SAQ, tout devrait être fait «d'ici juillet», dit Catherine Poulin. □



Repensez L'IMPACT DU ZÉRO



SATURN PRÉSENTE SES OFFRES SENSATIONNELLES

L'ASTRA^{MC} XE 5 portes 2008, la vraie européenne DE SATURN

LOUEZ POUR
168\$*
OU
3,9% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
TAUX DE LOCATION
2,4%*
OU
72 MOIS

Nommée Meilleure petite voiture de l'année 2008 par l'AJAC

MOTORING 2008
Voiture de l'année selon MOTORING 2008

*LOCATION DE 48 MOIS, 2 350\$ COMPTANT, 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.
AUT: 6,6 L/100 KM (43 M/GAL)*
VILLE: 8,4 L/100 KM (34 M/GAL)*

PROFITEZ DE

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT **60** MOIS SUR LES VÉHICULES AURA ET VUE 2008



MODÈLE PRÉSENTÉ: AURA XR 2008 31 270\$ (PDSF)

AURA^{MD} XE 2008 DE SATURN

La berline élégante à prix abordable.

LOUEZ POUR
208\$*
OU
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
TAUX DE LOCATION
1,1%*
OU
60 MOIS

*LOCATION DE 48 MOIS, 3 450\$ COMPTANT, 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.
AUT: 6,5 L/100 KM (43 M/GAL)*
VILLE: 9,6 L/100 KM (29 M/GAL)*

• PDSF à partir de 24 240\$
• Moteur 4 cyl., 2,4 L de 169 HP



MODÈLE PRÉSENTÉ: OUTLOOK XR 2008 38 480\$ (PDSF)

OUTLOOK^{MD} XE 2008 DE SATURN

Un véhicule peu gourmand qui a le sens de la famille.

OBTENEZ
4 000\$
DE CREDIT* DU DÉTAILLANT À L'ACHAT COMPTANT D'UN OUTLOOK 2008

*PRIX D'ACHAT À PARTIR DE 30 535\$
• 8 places confortables et la meilleure consommation d'essence de tous les VUS

AUT: 8,3 L/100 KM (34 M/GAL)*
VILLE: 13,0 L/100 KM (22 M/GAL)*



MODÈLE PRÉSENTÉ: VUE XR 2008 31 335\$ (PDSF)

VUE^{MD} XE 2008 DE SATURN

Allie conduite européenne et faible consommation d'essence

Normé Utilitaire sport/multisegment (de 35 000 à 60 000\$) de l'année 2008 par l'AJAC

LOUEZ POUR
228\$*
OU
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
TAUX DE LOCATION
2,1%*
OU
60 MOIS

*LOCATION DE 48 MOIS, 3 800\$ COMPTANT, 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.
AUT: 7,5 L/100 KM (38 M/GAL)*
VILLE: 11,0 L/100 KM (26 M/GAL)*

• PDSF à partir de 26 990\$
• 130 caractéristiques de sécurité de série, dont les freins à disque antiblocage aux quatre roues et la traction asservie

LA PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE
EXPERIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILEGE D'ECHANGE DE 30 JOURS*

Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat.

VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RECOMPENSE. Obtenez un rabais de 750\$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez saturncanada.com ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.

Votre expérience commence à saturncanada.com

Repenser. SATURN

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00734292

A D O S



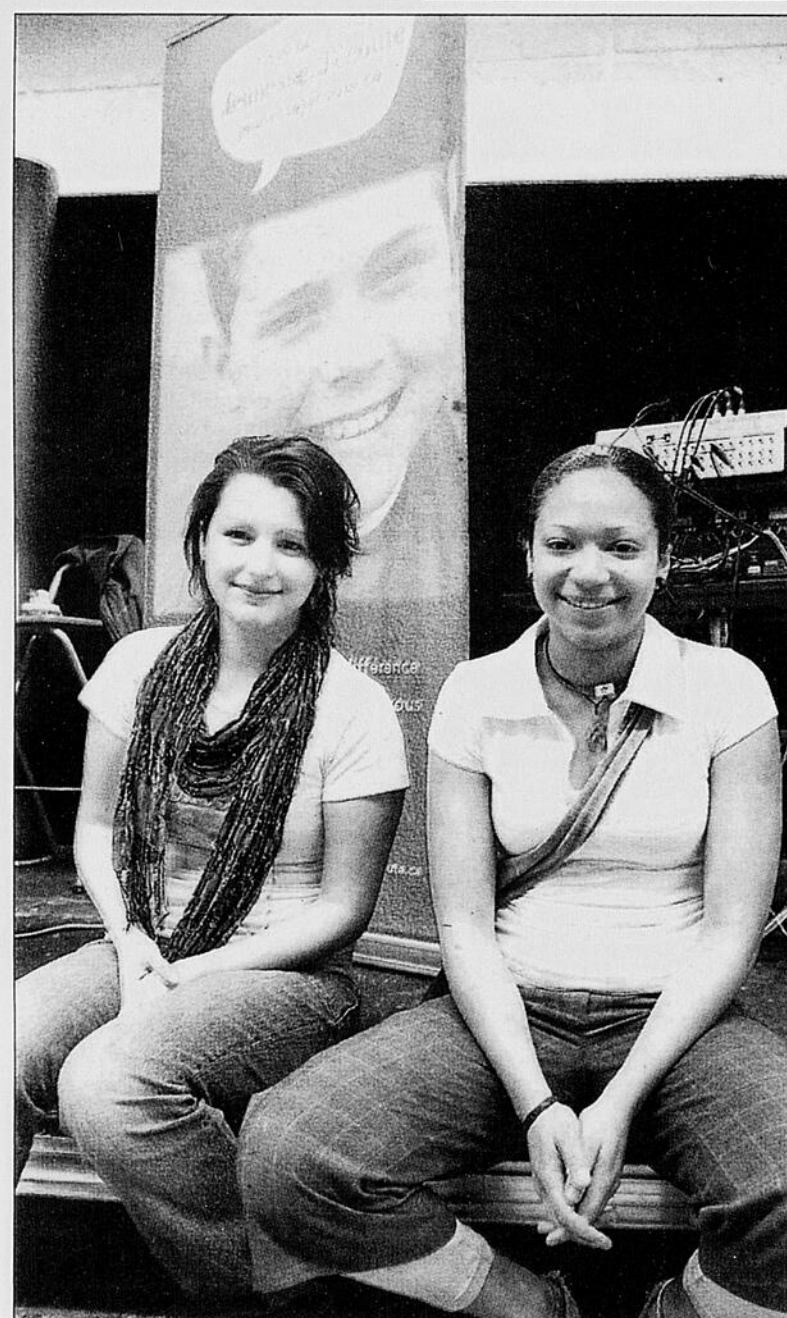
MÉLISSA VIAU - mviau@lequotidien.com



Les complexes relations virtuelles

Méliッサ
Viau

mviau@lequotidien.com



Mélanie Leduc et Stéphanie Duval font parties des cinq jeunes de l'AGEEC du Cégep de Chicoutimi qui ont organisé un spectacle au profit de Jeunesse, J'écoute! Pendant 16 heures, dans la cour intérieure de leur école, des groupes de la région se succéderont pour déployer leur talent!

(Photo Méliッサ Viau)

Il y a dix ans, les jeunes étaient confrontés aux pièges de la drogue, la violence, la sexualité, etc. Dix ans plus tard, rien de tout ça n'a disparu même que d'autres pièges se sont ajoutés! On n'a qu'à penser à Internet...

Virtuelle

Les relations interpersonnelles sont toujours pourvues de questionnement, de réussite et d'échec. Imaginez qu'en plus, un monde virtuel vient compliquer les choses. Des personnal-

ités superficielles, des rencontres virtuelles, des semblants et des fausses déclarations alimentent l'amour imaginaire. Une vie derrière un écran et soudain une rencontre réelle qui s'avère cauchemardesque.

Jeunesse, J'écoute est là pour aider les jeunes de cinq à vingt ans et donner des pistes pour éviter le gouffre. Depuis 1996, un site Internet est disponible et on peut y lire de nombreux témoignages qui prouvent la réussite de ce service. (jeunessejecoute.ca)

Jeunesse, J'écoute détecte les petits comiques

Partout au Canada une centaine de personnes s'occupent de répondre aux appels. Au Québec, 25 intervenants professionnels travaillent pour Jeunesse, J'écoute. Ils détiennent un BAC et une Maîtrise en psychologie, en criminologie ou en sexologie. Le premier critère d'embauche pour travailler dans ce grand bureau de Montréal est de vouloir à tout prix aider les jeunes!

Stressant

Certains appels sont bien stressants lorsqu'au bout du fil un jeune en détresse murmure le mot suicide. Après une heure d'intervention, il n'est pas rare que l'intervenant termine son boulot épuisé. Lorsque le téléphone retentit à nouveau, ce dernier se heurte alors à un coup de téléphone, une mauvaise blague. Mais l'intervenant a le rôle de filtrer, détecter et gérer les petits

comiques. Il essaiera tout de même de faire vivre une belle expérience à ce jeune humoriste. Selon Bernard Desrochers, qui est directeur des services cliniques, Jeunesse, J'écoute, Montréal, même si ce jeune appelle pour niaiser, on doit lui faire vivre un bon moment. N'étant pas à l'abri des problèmes, s'il a aimé son expérience et qu'un lien de confiance s'est créé, il rappellera si le besoin survient.

Pour promouvoir la Marche Bell Jeunesse J'Écoute, qui aura lieu le 4 mai à 10 h dans le hangar du Vieux-Port de Chicoutimi, Jeunesse, J'écoute a dernièrement sensibilisé les jeunes du Saguenay. L'émission « J'm'appelle pas Gaétan » de Radio Énergie s'était déplacée au Cégep de Chicoutimi. C'était l'occasion, pour plusieurs intervenants et jeunes, de prendre la parole.

Elles feront un spectacle au profit de Jeunesse J'écoute

Mélanie Leduc et Stéphanie Duval font partie de l'association générale des étudiants et étudiantes du Cégep de Chicoutimi. Vendredi prochain le 2 mai, elles ont décidé de présenter 16 heures de spectacles dans la cour intérieure du Cégep dans le but de ramasser de

l'argent pour Jeunesse, J'écoute! Dès 11h le matin jusqu'à 3h dans la nuit, des groupes de la région se succéderont sur la scène. L'animation sera assurée par des cracheurs de feu, de la danse, etc. On invite les gens à apporter leurs instruments pour ce Woodstock bien spécial!

Gardez l'œil... Spectral

SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT

Sandales 2007
Globe, Etnies et gravis & **50%** de rabais

Sandales 2008
Globe, Etnies et gravis & **VOLCOM** **25%** de rabais

25% de rabais sur toute notre sélection d'espadrilles printemps 2008

Valide dans tous nos magasins.

Gardez l'œil... Spectral

www.spectralsports.com
376, rue Racine Est, Chicoutimi
543-6830

SPECTRAL FILLES / 543-9309
343, rue Racine, Chicoutimi

JONQUIÈRE / 547-2687
2401, St-Dominique

ALMA / 668-2005
400, rue Sacré-Coeur

CARREFOUR ST-FÉLICIEN
679-4555

BOUTIQUE MONT-BÉLU
La Baie / 697-1991

ARTS

Membre du jury du Festival de musique du Royaume

Johanne Blouin, toujours passionnée

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après 36 ans de carrière, Johanne Blouin, toujours aussi passionnée par son métier, a plus que jamais le goût de transmettre son amour de la musique. L'auteure-compositeure-interprète accorde une grande importance à la relève et sa présence dans la région, cette semaine, à titre de membre du jury du Festival de musique du Royaume, le prouve encore une fois.

Détentrice d'un baccalauréat en musique, enseignante en chant, comédie musicale et harmonie vocale au Cégep de

Drummondville depuis cinq ans et auteure d'une quinzaine de disques, Johanne Blouin dispose d'une feuille de route imposante. C'est pourquoi Gabrielle Gaudreault, présidente-directrice générale du festival, a fait appel à l'artiste.

Deuxième fois

Il s'agit de la deuxième occasion où le festival fait appel à une personnalité connue. Judy Richards avait pris part à l'événement il y a cinq ans. «J'aime les jeunes. J'aime les voir évoluer. J'ai un côté assez académique et méthodique même si je suis une artiste et je vois cette occasion comme un complément à ce que je fais déjà», explique Johanne Blouin.

Fille d'une mère chanteuse et d'un père musicien, Johanne Blouin était prédisposée à œuvrer dans le milieu. Pourtant, elle a dû frayer elle-même son chemin.

«C'est surprenant ce que je vais dire mais même si ma mère était chanteuse et mon père musicien, j'ai ouvert les portes moi-même. Mon père a fait plusieurs «shows» importants mais il n'a jamais dit

à ses amis que je chantais. J'étais seule à ouvrir les portes et j'ai payé moi-même mes études à l'université. C'est peut-être pour ça que je veux aider la relève. Si je peux aider...»

L'auteure-compositeure-interprète assiste aux performances de dizaines de jeunes, depuis deux jours. Les meilleurs participants, qui ont obtenu la note nécessaire pour participer au gala, prendront part à l'événement qui se déroulera cet après-midi. C'est à cette occasion que seront connus les grands gagnants de la catégorie populaire.

«C'est une belle occasion pour les gens de la région de venir encourager les jeunes et le festival», souligne Johanne Blouin qui convie la population à l'activité gratuite. □

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** Festival de musique du Royaume
- **QUAND?** Samedi à 13 h
- **OÙ?** Auditorium Dufour
- **COÛT:** Gratuit
- **TÉL.:** 645-8722

29e Finale nationale de Cégeps en spectacle

Le rideau lèvera enfin ce soir



Marie-Ève
Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Tout est prêt et la fébrilité est à son comble, à Saint-Félicien, où sera présentée ce soir la 29e Finale nationale de Cégeps en spectacle. Près de 600 personnes sont attendues dans la grande salle de l'Hôtel du Jardin pour assister à cet événement d'envergure.

«Il s'agit d'un moment unique pour notre établissement et nous avons voulu faire quelque chose de gros. Ainsi, un comité formé de 22 bénévoles membres du personnel a été mis sur pied il y a maintenant un an et demi. Mais depuis les derniers mois, 150 personnes travaillent sans relâche aux préparatifs de la Finale nationale de Cégeps en spectacle», explique Romain Thérberge, agent d'infor-

mation au Cégep de Saint-Félicien.

L'idée de poser la candidature de l'établissement en tant qu'hôte de l'événement est venue à la suite de la présentation de la finale de l'est du Québec, en 2006. «Cette activité a été un beau succès chez nous et c'était bien sûr toute une expérience. Nous avons donc décidé, avec le même comité, de tenter notre chance pour la finale nationale de cette année et nous avons été acceptés», ajoute M. Thérberge.

Les bénévoles ont donc pris le même plan de travail et l'expertise qu'ils ont développée avec la finale de l'est et, coordonnés par Bernard Vigneault, animateur en loisirs, et Gaétan Morin, professeur, ils ont tout de suite mis la main à la pâte. «Nous voulons montrer à la communauté tout notre savoir-faire. De plus, les impacts que la présentation de cet événement va entraîner se répercuteront sur toute la

communauté. Cela incitera peut-être les touristes à venir chez nous et cela moussera peut-être nos inscriptions. Toutefois, le but premier de ce spectacle est de célébrer les arts de la scène», indique-t-il.

Arrivée

Depuis jeudi, les équipes de partout au Québec commencent à arriver à Saint-Félicien afin de se préparer, de faire des tests de son, des répétitions et des ajustements techniques. «Nous avons aussi organisé pour nos visiteurs des activités à caractère social comme des repas de groupes et une visite au Zoo sauvage vendredi soir», souligne M. Thérberge.

Le Cégep de Saint-Félicien dispose d'un budget de 45 000\$ pour la tenue de cet événement, dont la moitié est assumée par le Réseau intercollégial des activités sociales-culturelles du Québec (RIASQ).

De plus, les MRC Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine, de



Le comité organisateur de Cégeps en spectacle, formé au départ de 22 bénévoles, travaille depuis près de deux ans à l'organisation de l'événement. (Courtoisie)

même que le regroupement des Caisses populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ont contribué chacun pour 5000\$. La ville de Saint-Félicien et les différentes organisations du cégep ont financé le reste.

Tous les billets sont déjà vendus pour cette grande finale. Toutefois, pour ceux qui veulent tout de même y assister, l'Hôtel du Jardin diffusera le spectacle en direct sur les écrans géants de son bar Le St-Fé. □



Le propriétaire de la librairie Les Bouquinistes, Laval Martel (extrême droite), était heureux de recevoir les auteurs Francine D'Amour, Jacques Antonin, Danielle Dubé, Mylène Bouchard, Anne-Marie Allard, Marité Villeneuve, Maurice Cadet et Danielle Dussault, hier soir, dans le cadre du Festival Mots et Merveilles. En mortaise, le président de l'APESCN et auteur, Yvon Paré, animait la rencontre d'écrivains.

(Photos Rocket Lavoie)

Festival Mots et Merveilles

Passion partagée

LE FILM NO 1 AU CANADA!

«SPECTACULAIRE!»

A.O. Scott, THE NEW YORK TIMES

★★★★

«UNE COMÉDIE D'ACTION COLOREE!»

THE TORONTO STAR

LE COMBAT POUR L'ÉTERNITÉ EST L'ULTIME AVENTURE

JACKIE CHAN JET LI

LE ROYAUME INTERDIT

V.F. DE THE FORBIDDEN KINGDOM

maple LIONS GATE

www.forbiddenkingdommovie.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

CINÉMA ODYSÉE CHICOUTIMI

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

00734494

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Huit écrivains du Saguenay-Lac-Saint-Jean et d'ailleurs ont partagé leur passion pour les mots avec le public, hier soir, lors d'une rencontre organisée dans le cadre du Festival Mots et Merveilles.

Les auteurs ont profité de l'événement organisé par l'Association professionnelle des écrivains de la Sagamie-Côte-Nord (APESCN) pour mettre l'eau à la bouche des lecteurs et lectrices venus les entendre lire un bref aperçu d'un écrit qu'ils ont composé spécialement pour l'événement qui se déroule sur deux jours. Les extraits laissent présager le

meilleur.

Les amateurs de livres présents ont pu en apprendre davantage sur les auteurs Francine D'Amour, Jacques Antonin, Danielle Dubé, Mylène Bouchard, Anne-Marie Allard, Marité Villeneuve, Maurice Cadet et Danielle Dussault. Les lecteurs et lectrices de la région ont profité de l'occasion pour rencontrer les six femmes et deux hommes et découvrir leurs coups de cœur littéraires, leurs techniques d'écriture et leurs lectures actuelles.

«Quand je commence à écrire, je ne sais pas où j'en vais. J'ai juste un point de départ et c'est très important», a affirmé Anne-Marie Allard, auteure de «L'Héritier du secret».

L'auteur Maurice Cadet, originaire d'Haïti, a traité du sentiment d'ambiguïté avec lequel il est condamné à vivre, lui qui compose avec une double identité. Les personnes présentes ont d'ailleurs manifesté l'intérêt de faire parvenir des livres à la bibliothèque qu'il a fondée dans son pays d'origine.

L'auteure Danielle Dussault s'est dit ravie de voir les activités littéraires qui se tiennent à Chicoutimi. La femme originaire de Thetford Mines soutient que de tels événements sont inexistantes dans sa région.

L'ancien chanteur Jacques Antonin est venu parler de l'écriture de son autobiographie intitulée «Mes valises, mes albums». Il a également été questionné sur l'écriture de chansons, un style littéraire qu'il connaît bien. Le Festival Mots et Merveilles semble par ailleurs avoir ouvert de nouvelles portes à l'auteur. «J'ai essayé d'écrire une nouvelle pour une première fois à cause de vous et j'y ai pris goût. Je pense que je vais continuer», a-t-il affirmé avant de faire la lecture d'un extrait du texte en question.

L'auteure Marité Villeneuve, ex-psychologue, a donné un sens à l'écriture. «Par l'écriture, on se crée et on se recrée à petits pas sur la page.»

Les écrivains offriront des lectures de textes composés spécialement pour le festival sur le thème «Lettres secrètes». Ils présenteront le fruit de leur labeur dès 20h ce soir, au Café Cambio. Ils seront musicalement accompagnés par le groupe Les Stupéfiants. □

ALLIANCE VIVAFILM

JOHN CHO KAL PENN

HAROLD ET KUMAR S'ÉVADENT DE GUANTANAMO

VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE HAROLD & KUMAR: ESCAPE FROM GUANTANAMO BAY

CETTE FOIS, CE SONT EUX QUI SONT PRIS EN CHASSE.

www.haroldandkumar.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

00734493

www.vivafilm.com



La soliste Nathalie Paulin chantera en compagnie du Chœur symphonique et de l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean, sous la direction musicale du chef Jacques Clément, pour la dernière soirée de sa 29e programmation (2007-2008).

(Archives)

Dernier concert de l'orchestre

SAGUENAY - À l'aube de sa trentième saison de musique, l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean tire un bilan de tout un siècle : les 100 dernières années ont vu se consolider, tant au Québec qu'en France, une musique alliant tradition et modernité. Pour la dernière soirée de sa 29e programmation (2007-2008), l'orchestre propose donc le concert «Aux couleurs du XXe siècle» où toute la subtilité des œuvres de Poulenc, Mercure, Debussy et Messiaen séduira les 600 mélomanes et amateurs de musique qui seront présents le samedi 26 avril, 20h, à l'Eglise Saint-Luc de Chicoutimi-Nord.

La soliste Nathalie Paulin prêtera sa voix à la Cantate pour une joie (de Mercure) et au Gloria (de Poulenc). Elle chantera en compagnie du Chœur symphonique et de l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean sous la direction musicale du chef Jacques Clément. Informations: www.ossjsj.com

5 \$ étudiant. Vous pouvez vous les procurer à l'Atelier de musique en composant le 548-0707.

Concerts de fin de session

Le Département de musique du Collège d'Alma invite la population à assister aux concerts de fin de session des élèves en musique. Tous les concerts seront donnés à la salle La Tourelle à compter de 19h30. L'entrée est gratuite. On pourra y entendre:

Mardi 29 avril: stage band / jazz vocal / combo fusion;

Mercredi 30 avril: ensemble de cuivres / ensemble médiéval / ensemble de flûtes; Musique de chambre / guitare classique / deux pianos / saxophone / chorale;

Jeudi 1er mai: blues / swing / latin / quintette de saxophones.

De plus, veuillez noter qu'il y aura une soirée classique de solistes et de petits ensembles à l'église Saint-Joseph le dimanche 4 mai 2008 à 19h30.

Les Amis de Chiffon

Le théâtre Les Amis de chiffon a terminé sa période de tournée 2006-2007, le 16 avril dernier, par quatre représentations en matinées scolaires à Saint-Léonard.

Depuis septembre dernier, plus de 60 représentations des spectacles «Les trois cheveux d'or» et «Une histoire dont le héros est un chameau et dont le sujet est la vie» ont été données aux quatre coins du Québec et en Ontario.

L'année 2008-2009 s'annonce tout aussi mouvementée. En effet, la dernière période de création du 29e spectacle de la compagnie, qui sera fin prêt pour la diffusion dès l'automne prochain, n'olise beaucoup d'énergie de la part des membres de la compagnie. □

Laura Andriani à l'Atelier de musique

Les élèves en arts-études de l'Atelier de musique de Jonquière présentent Laura Andriani, premier violon du Quatuor Alcan dans un concert exclusif, «Point de fuite en fugues».

Le concert sera présenté à la salle Orphée de l'Atelier de musique le dimanche 27 avril 2008, à 16h. Les billets sont en vente au coût de 12 \$ adulte et



Les élèves en arts-études de l'Atelier de musique de Jonquière présentent Laura Andriani, premier violon du Quatuor Alcan dans un concert exclusif, à la salle Orphée de l'Atelier de musique, le dimanche 27 avril.

(Archives)

Vous voulez vendre?
SERG TREMBLAY
545-1555

La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé



Avec Serg ça «déménage»

00733680

NO 1 AU BOX-OFFICE!

« 9 sur 10. De la comédie intelligente, accessible à tous et toujours drôle... De la grande comédie de chez nous. »
Nicolas St-Pierre, 98.3 le fm parlé du Saguenay Lac St-Jean

« J'ai beaucoup aimé... »
Jean-François Lapointe du 98,3fm, Saguenay

« Drôle, rafraîchissant et rassembleur. »
Dianne Simard, 95,7 KYK FM, Saguenay Lac-Saint-Jean

« Réjouissant! »
Maxime Demers, Journal de Montréal

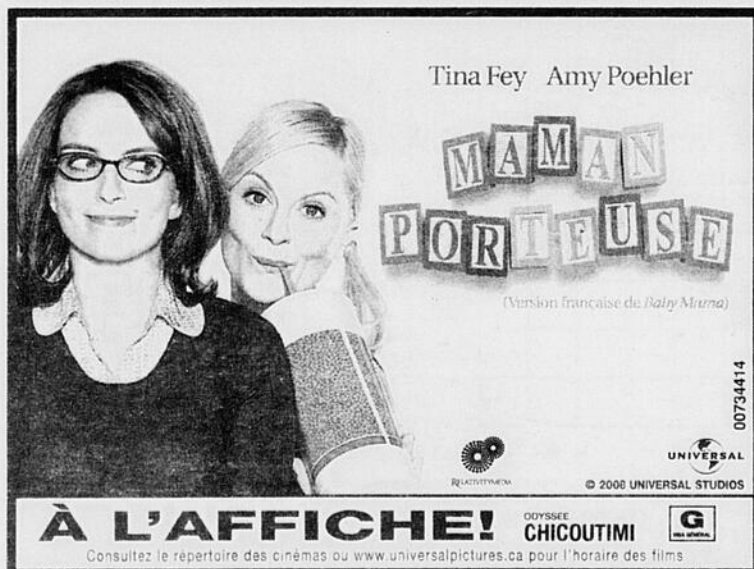
« Allez-y!!! »
André Robitaille, Rock Détente

DANS UNE
GALAXIE 2
PRÈS DE CHEZ VOUS



www.dansunegalaxie2.com

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE
CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI
CINÉMA CHAPLIN ALMA
CINÉMA CHAPLIN DOLBEAU
CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL
CINÉMA CHAPLIN ST-FÉLICIEN
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS 00734495



À L'AFFICHE!

ODYSSEE CHICOUTIMI

G

Consultez le répertoire des cinémas ou www.universalpictures.ca pour l'horaire des films



Festival de musique du Royaume
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Pour informations, composez le
545-8722



Hélène Gaudreault, directrice générale adjointe; Stéphanie Bédard, président d'honneur de l'événement; Gabrielle Gaudreault, présidente; Marc Tremblay, propriétaire de Yvonick Deshiens musique et commanditaire de la finale populaire.

FINALE POPULAIRE
Samedi 26 avril 2008, 13 h, à l'Auditorium Dufour
Un concert de la relève régionale à ne pas manquer!
ENTRÉE GRATUITE POUR TOUS!!!



00732348

		6	2					4
	9		8					
		4		7			1	
4		1				3		5
7	6			2				
			9		4		2	
	4					2		7
	8			9				
2					8		6	

Niveau de difficulté : DIFFICILE

0931

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0930

1	5	2	7	6	9	8	4	3
6	7	8	4	2	3	9	1	5
4	3	9	5	1	8	2	6	7
2	1	7	8	9	5	4	3	6
3	8	5	1	4	6	7	9	2
9	4	6	2	3	7	1	5	8
5	9	1	6	8	2	3	7	4
7	2	4	3	5	1	6	8	9
8	6	3	9	7	4	5	2	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

HOROSCOPE

Samedi 26 avril 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): Tandis qu'une conjonction Lune-Jupiter s'oppose à Mars dans l'axe Capricorne-Cancer, il est recommandé de tourner votre langue sept fois dans votre bouche avant de parler. Assurez-vous de n'induire personne en erreur. Choisissez des termes précis afin d'exprimer vos attentes sans équivoque. Certes, un samedi qui demande réflexion, mais qui ne vous empêche pas de tirer votre épingle du jeu.

Taureau (20 avril au 20 mai): Vous ne devez pas douter de la sincérité des gens qui recherchent votre compagnie. Avec une conjonction Lune-Jupiter au trigone de Mercure en Taureau, vos relations interpersonnelles bénéficient d'une influence favorable. Les efforts que vous fournissez pour perfectionner vos aptitudes garantissent une longueur d'avance sur vos rivaux ou adversaires.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La peur de l'inconnu nous incite parfois à se cramponner au statu quo, même quand celui-ci gagnerait à être modifié. Ne vous laissez pas perturber par l'incertitude d'une autre personne. Suivez votre première idée et passez à l'action tel que vous l'aviez envisagé. Les meilleures propositions sont claires, tenez-vous à l'écart de celles qui comportent trop de facteurs indéterminés.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Opposée à Mars en Cancer, la conjonction Lune-Jupiter en Capricorne, peut créer pas mal de turbulences! Mais rassurez-vous, l'instabilité ambiante ne devrait pas perdurer. Si rien ne vous oblige à prendre une décision immédiatement, il serait préférable de patienter quelques jours, histoire de ne pas poser de gestes catégoriques sous le coup de l'impulsivité.

Lion (23 juillet au 22 août): Il n'est pas forcément nécessaire de gagner ou d'avoir raison. La modestie et l'humilité peuvent vous procurer davantage d'admiration et de reconnaissance. Vous pouvez découvrir un nouveau sentiment de bien-être en vous libérant de certains comportements motivés par une fierté excessive, et les gens qui vous côtoient vous apprécieront d'autant plus.

Vierge (23 août au 22 septembre): Située au trigone de votre Signe, la conjonction Lune-Jupiter en Capricorne favorise les gains et les protections. Des changements de dernière minute sont susceptibles de transformer à votre avantage la dynamique d'une situation. Vous constaterez que les éléments face auxquels vous étiez mal-à-l'aise sont absents, qu'ils ont disparu ou qu'ils ne vous affectent plus de la même façon.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La nostalgie pourrait s'emparer de vous aujourd'hui. Chaque point dans le temps étant unique, il semble impossible de reconstituer identiquement d'anciennes circonstances. Il vaut mieux assouplir vos attentes si vous essayez de faire en sorte que le passé se fasse présent. Malgré la Lune en Capricorne, ce samedi peut vous sourire si vous faites preuve d'ouverture d'esprit.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): N'oubliez pas que votre charisme énigmatique peut être intimidant. Une personne que vous considérez difficile d'approche pense probablement la même chose de vous. Pourquoi attendre que ce soit elle qui brise la glace alors que vous êtes en mesure de le faire vous-même dès maintenant? Vos interactions sociales prendront le ton que vous souhaitez leur donner.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il est préférable de ne rien négliger en ce moment. Tout problème que l'on essaye d'ignorer finira toujours par faire surface, et probablement à un moment inopportun. Ainsi, vous auriez avantage à régler une affaire qui vous tracasse dès aujourd'hui. C'est le meilleur moyen de vous en débarrasser et d'avoir l'esprit tranquille en vous endormant ce soir.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): En face de Mars en Cancer, la conjonction Lune-Jupiter en Capricorne intensifie votre charisme, orientant les regards sur vous. Vous aurez l'occasion de briller et de faire des conquêtes lors d'activités sociales. La jalousie de personnes envieuses constitue le seul bémol possible, mais si vous faites preuve d'humilité et de courtoisie, même celles-ci seront incapables de vous en vouloir.

Verseau (20 janvier au 18 février): Ce dernier samedi d'avril ne devrait pas vous déplaire. Les personnes que vous souhaitez inclure dans vos activités semblent bien disposées à s'adapter à votre programme. Toutefois, il ne serait pas superflu de vous assurer qu'elles sont capables de vous suivre; sans quoi, elles ne voudront pas répéter l'expérience ultérieurement.

Poissons (19 février au 20 mars): C'est le moment de foncer à nouveau! Tandis que Mars en Cancer soutient Uranus en Poissons, un nouveau souffle stimule votre volonté et votre inspiration. Votre vie sociale bénéficie également de cette influence planétaire. De plus, avec la Lune en Capricorne, de nouvelles fréquentations peuvent prendre davantage de place dans votre quotidien et vous offrir de belles opportunités.

HORIZONTALEMENT

- Chose d'une grande valeur - Immature.
- Ramener au calme - Bravade.
- On s'y appuie - Chef religieux musulman.
- Pays du Maghreb - Perdre son poil.
- Sélénium - Avant Ferré - Pivot.
- Dernier roi d'Israël - Nettoyé.
- Fiasco - Résonne.
- Dans une niche - Qui convient tout à fait - Indique un lieu précis.
- D'être - Guirlande lumineuse décorant une fête.
- Ce qui n'existe pas (pl.) - Se servir d'un revolver.
- Spécialité mexicaine - Alcaloïde de l'ipéca.
- Sortent par les pores - Revenu annuel.

VERTICALEMENT

- Bavardages bruyants.
- Gemme très estimée - Prise de lutte.
- Principe chinois - S'emploie pour appeler - S'entend sur un court.
- Priorité d'âge - Antilope à barbe.

- Élimer - Se sert d'un stylo.
- Site de Montréal - Écossais.
- Supplée - Taxe sur la valeur ajoutée.
- Axer.
- Fromage des Pays-Bas - Nouvelle.
- Turbulent - Filin frappé sur une ancre.
- Reste vert - Parfait.
- Pelage de certains animaux - Où l'air circule.

Solution du no 2078

1	N	O	S	O	C	O	M	I	A	L	E	S
2	U	S	E	R	P	A	R	T	O	U	T	
3	A	C	C	O	L	E	R	H	U	R	E	
4	G	A		G	O	N	D	O	L	I	E	R
5	E	R	R	E	R	I	V	E	S		N	
6	U		O	N	D	E		A	T	E	L	E
7	S	O	I	E		P	O	L	E		U	
8	E	X		S	C	I	E	E		E	T	C
9	F	R	E	R	E	S		A	C	T	E	
10	Z	O	O		A	R	T	I	C	L	E	S
11	O	R	L	O	N		R	O	M	A	N	S
12	E	D	E	N		G	E	N	E	T	T	E

GOUVERNEMENT - Un mot de 7 lettres

E	N	U	M	M	O	C	S	P	R	I	N	C	E	E
E	N	I	A	T	E	P	I	S	A	R	E	M	E	M
P	N	I	T	R	O	N	E	R	N	S	E	M	E	P
R	R	R	Y	U	S	U	R	P	A	T	R	I	C	E
E	E	E	U	E	R	C	L	R	S	A	E	E	N	R
T	M	L	L	I	B	C	U	Y	C	R	I	S	E	E
E	S	T	P	A	I	R	S	D	D	T	O	O	N	U
U	I	I	S	M	B	N	N	R	A	L	L	I	E	R
R	T	H	P	O	A	A	O	R	O	U	G	E	L	S
U	I	O	R	T	S	A	C	A	L	I	F	A	T	C
O	T	U	L	E	Z	O	N	J	G	E	R	A	S	T
C	I	U	N	V	E	A	A	A	M	A	U	I	I	O
H	S	A	G	H	A	I	R	H	I	O	F	D	N	R
A	T	O	T	N	O	R	F	I	R	M	A	N	E	Y
H	E	G	E	M	O	N	I	E	D	I	T	M	N	Y

AGA	DEY	MAIEUR	SENAT
AGHA	DUC	MAIRE	SULTAN
ALLIE	EDIT	MAO	SYSTEME
ANAR	ELTSINE	MIR	THEOCRATIE
ARMEE	ELU	ONU	TITISME
BEY	EMPEREUR	ORDRE	TITISTE
CABALER	FIRMAN	PAIR	TORY
CALIFAT	FISC	PETAINE	TRONER
CASTRO	FRANCO	PRETEUR	TSAR
CESAR	FRONT	PRINCE	TZAR
CHAH	HEGEMONIE	RAJAH	URNE
COMMUNE	HITLER	REINE	USURPATRICE
CONSUL	IMPOT	REIS	VETO
COUR	LEUDE	ROUGE	
CRISE	LOI	SCRUTIN	

Solution du dernier problème : SAHARA

26 avril 2008

No 1794

La métamorphose de Nice



Richard
Saindon

Premier pôle touristique de la France après Paris avec quatre millions de visiteurs sur une base annuelle, la ville de Nice a été fortement éprouvée, au cours des quatre dernières années, avec les travaux de construction du tramway. Rues éventrées, détours, bruit et poussière ont mis la patience des résidents à rude épreuve. Il faut dire que le chantier a pris beaucoup de retard en raison de la nécessité de mener des fouilles archéologiques dans cette ville dont l'origine remonte à l'Antiquité.

Mais finalement, la première grande ligne du tramway desservant le centre a été inaugurée le 24 novembre 2007. Depuis, la circulation automobile a diminué aux abords du vieux Nice, une très bonne nouvelle pour les habitants comme pour les touristes.

L'art dans la ville

Non seulement a-t-on profité des travaux pour refaire les aménagements urbains et procéder à un grand nettoyage, mais les planificateurs ont décidé de faire de la ligne de tramway un véritable musée d'art moderne à ciel ouvert. Réalisées par quinze artistes de renommée internationale, les œuvres, pour la plupart monumentales, jalonnent le parcours de la ligne 1. Extrêmement originales, certaines œuvres ont plus de 20 mètres de hauteur. Éclairées, elles se découvrent particulièrement bien la nuit en compagnie de guides conférenciers. Commenté en français, ce parcours est proposé chaque vendredi à 19 heures, au moment où commence leur scénographie lumineuse.

Nice a toujours su attirer les artistes venant y puiser leur inspiration. Les plus grands créateurs y ont laissé leur trace. Mentionnons Renoir, Matisse, Picasso, Chagall et Dufy parmi les plus connus. On ne sera pas surpris de constater que Nice se soit dotée d'un équipement culturel exceptionnel composé d'une vingtaine de musées et de galeries sans oublier de nombreux ateliers d'artistes.

J'aime bien le Musée Matisse aménagé dans une villa génoise du 17^e siècle aux façades rouges, au cœur d'une magnifique oliveraie sur les hauteurs de la ville. On y découvre une riche collection de dessins, gravures et esquisses du célèbre artiste Henri Matisse qui vécut à Nice de 1917 jusqu'à sa mort en 1954.

En continuité avec l'exposition permanente de la nouvelle ligne de tramway, on peut aussi se rendre au Musée d'art moderne et d'art contemporain. L'exposition s'attarde aux principaux artistes français et américains des années 60 à nos jours. Une salle est dédiée à Yves Klein, chef de file de l'école



La colline du château, haute de 92 mètres, sépare le port de Nice de la vieille ville.

de Nice qui a redéfini l'art moderne.

Je vous recommande aussi un dernier musée, celui consacré à Marc Chagall, avenue du Docteur Ménard. Il est entouré d'un magnifique parc composé d'essences méditerranéennes. L'édifice abrite plus de 400 huiles, gouaches, dessins, lavis et pastels, soit la plus grande collection d'œuvres de Chagall jamais réunie.

Le jardin dans la ville

Nice offre au détour de ses rues quelque 300 hectares de parcs, de jardins et d'espaces de verdure, sans oublier 150 bassins et fontaines qui agrémentent places et carrefours. On se surprend d'y découvrir des espèces végétales du

monde entier, bien acclimatées, en raison de la douceur du climat.

Le parc de la colline du château est le lieu de promenade favori des Niçois en raison surtout de ses magnifiques points de vue sur la Baie des Anges, le port de Nice et la péninsule de Villefranche-sur-Mer.

On y marche entre les ormes, chênes verts et autres micocouliers tout en écoutant le bruit de la cascade artificielle alimentée en eau d'une rivière passant au sud de la ville grâce à un canal achevé en 1887. Sur l'une des terrasses, une table d'orientation aide à situer les collines et montagnes qui entourent Nice.

Au cœur de la ville, le jardin Albert 1^{er} mérite le détour.

Tous juste en face de l'hôtel Méridien, ce vaste espace vert regroupe plusieurs espèces de palmiers ainsi que des plantes et arbustes de la Chine, de l'Amérique du Nord, d'Australie et du bassin méditerranéen.

Un mot enfin sur le plus récent parc de la ville appelé Nice Phoenix. Situé à l'entrée ouest de la ville, face à la mer, il a ouvert ses portes en 1990. Autour d'un lac, une vingtaine de jardins à thèmes invitent le visiteur à un voyage au pays des merveilles de la nature.

La construction d'une immense serre de 7000 mètres carrés, et haute de 22 mètres, l'une des plus grandes du monde, a permis de recréer sept climats tropicaux et subtropicaux. Sous ce fantastique chapiteau de verre, on passe de la forêt équatoriale au monde des orchidées via un jardin d'Afrique australe du désert du Natal. Étonnant ! □

Voyages Symone Brouty

www.voyagesbrouty.com Téléphone : 1 800 650-0424

Pour des voyages pas comme les autres
CULTUREL • HISTOIRE • DÉCOUVERTE
De petits groupes et de l'individuel

Splendeurs d'Italie - 18 jours

Départs : 5 septembre 12 septembre 19 septembre 25 septembre 2008

Nous sommes des spécialistes de l'Italie. Meilleur itinéraire sur le marché. Nous prenons le temps de visiter.

Nous couchons à l'intérieur de ces villes :

Venise 3 nts - Florence 3 nts - Rome 4 nts

Milan, Vérone, Pise, San Gimignano, Sienne, Assise 3 nts vers Sorrento, Pompei, Capri, Positano, Côte Amalfitaine

Inclus : vol Air France, 25 repas, hôtels 4* et 3*. Visites et entrées incluses.

Inde, Nord, Sud, Katmandou - 22 jours

Départs : 6 novembre 2008 19 février 5 mars 2009

Accompagné par un expert. Nous prenons le temps de visiter.

3 nts Delhi, 2 nts Jaipur, 3 nts Katmandou, 3 nts Calcutta, 3 nts Bombay, suivi de 1 nt dans les autres villes.

Inclus : vol Air France. Tous les repas, visites et entrées, hôtels 5* et 4*+

Guide spécialisé en français. Circuit complet du Nord au Sud.

Magnifique Égypte Pharaonique - 20 jours

Départs : 2 novembre 9 novembre 2008 20 février 2009 5 mars 2009

Accompagné par un expert. Nous prenons le temps de visiter.

6 nts au Caire, 1 nt Abou Simbel, 4 nts Louxor, 3 nts Sharm, 2 nts Alexandrie, 3 nts Croisière.

Circuit complet. Guidé par un de nos meilleurs guides égyptologiques

Inclus : vol Air France + 3 vols intérieurs, 45 repas, hôtels 5* et croisière de prestige, entrées et visites

Un circuit dans l'ordre chronologique de l'histoire de l'Égypte.

Grande Argentine et Patagonie - 22 jours

Départs : 11 octobre 18 octobre 2008 15 février 2009

Accompagné par un expert - M. Fernand Gill

Circuit le plus complet sur le marché : 6 nts à Buenos Aires dans le circuit de 22 jours.

Nous visitons le Nord-Est, le Nord-Ouest, le Centre et la Patagonie.

Vol Air Canada, hôtels 4*, 3*, 52 repas. Train du bout du monde, baleines, chutes Iguazu, musées, spectacles.



L'Europe abordable !

Tous les forfaits incluent le vol aller-retour, l'hébergement, certains repas ou une cuisinette équipée et les transferts. Les circuits accompagnés offrent en plus : des visites, le transport en autocar climatisé et un guide accompagnateur.

PARIS AU DÉPART DE QUÉBEC

1359\$

8 JOURS • 7 NUITS
FORFAIT VILLE À PARIS
Citadines Didot
Alésia ★★★
Studio avec cuisinette équipée
et croisière sur la Seine
Départ 8 juin

1399\$

8 JOURS • 7 NUITS
FORFAIT VILLE À PARIS
Hôtel All Seasons
Paris Bercy ★★★ 1/2
Petits-déjeuners et croisière
sur la Seine
Départ 8 juin

1499\$

8 JOURS • 7 NUITS
FORFAIT VILLE À PARIS
Hôtel Mercure
Montmartre ★★★ 1/2
Petits-déjeuners et croisière
sur la Seine
Départ 8 juin

1599\$

8 JOURS • 7 NUITS
PARIS, ROMANCE ET DÉCOUVERTE
Forfait ville + excursions à Paris
Citadines Place d'Italie ★★★
Studio avec cuisinette équipée
et excursions
Départ 8 juin

**ESPAGNE
999\$**

8 JOURS • 7 NUITS
FORFAIT BALNÉAIRE
SUR LA COSTA DAURADA
H10 Europa Park ★★★
Vol vers Barcelone, 2 repas par jour
Départs 5, 7, 12 et 14 juin

**AUTRICHE
1249\$**

8 JOURS • 7 NUITS
FORFAIT VILLE À VIENNE
Mercure Wien
Europaplatz ★★★
Petits-déjeuners
Départ 1 juin

PASSE DE
3 JOURS
INCLUSE!

VOITURE EN FRANCE

Réservez avant le 30 avril et économisez 320\$



Achat-rachat Peugeot
17 jours à prix exceptionnel !
699\$ 206 Urban 1.4 essence
air climatisé, 75CV
Offre valide à l'achat de 2 billets d'avion aller-retour
avec Air Transat vers la France. Autres modèles et
prix spéciaux également disponibles.

CIRCUITS ACCOMPAGNÉS

**FRANCE
2449\$**

9 JOURS • 7 NUITS
SEMAINE ROYALE À PARIS
7 nuits au Mercure Montmartre ★★★ 1/2
Découvrez Paris et son histoire.
11 repas | 11 inclusions
Départs 18 et 25 mai

**ITALIE
2959\$**

12 JOURS • 10 NUITS
BERNINI
4 nuits à Rome, 2 nuits à Florence, 1 nuit à
Venise, 1 nuit à San Marino, 2 nuits à Sorrento
18 repas | 13 inclusions
Départs 19 et 26 juin

Visitez www.voyagesendirect.com

et courez la chance de gagner un voyage pour deux
en vous inscrivant à notre club bulletin voyages !**

VOYAGES EN DIRECT.COM

1 877 877-8812

Départs de Québec, sauf l'Autriche, l'Espagne et l'Italie au départ de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double, incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 26 et 27 avril 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. * Voiture en France : prix par voiture, valide pour une prise en France avant le 31 mars 2009, à l'achat de 2 billets d'avion avec Air Transat. L'économie de 320\$ par voiture est incluse dans le prix annoncé et ne s'applique que pour le modèle 206 urban 1.4 essence pour une durée de 17 jours et plus. ** La passe de 3 jours donne droit à l'accès gratuit au transport en commun de Venise et à des rabais dans les musées et des boutiques de la ville. * Concoeurs Voyages en Direct : visitez www.voyagesendirect.com pour tous les détails. Certaines conditions s'appliquent. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe et Circuits européens 2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Lévesque, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

00732145

ÉCONOMIE

OR

899 (once \$ can)

DOLLAR

98.40 (Cents US)

EURO

1.5594 (\$ can)

ALUMINIUM

1.36 (\$ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	837.30 \$	8.58	\$123485954
S&P/TSX 300	14 103.87 \$	137.54	\$351223371
S&P/TSX VENTURE	2489.20 \$	10.10	\$83620253
DOW JONES	12891.86 \$	42.91	N/D
NASDAQ/USA	2422.93 \$	-5.99	0
NASDAQ/Canada	1163.13 \$	-23.95	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
AbitibiBowater Inc.	ABH	10.50	9.76	10.16	0.04
Barrick Gold Corp	ABX	40.82	39.43	40.31	0.51
ACE Aviation Holdings	ACE.B	19.49	18.14	19.30	0.42
Arc Energie	AET.UN	26.98	26.40	26.64	0.49
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.86	13.51	13.80	0.15
Elger tech.	AXA	0.04	0.04	0.04	0.00
Bombardier CL A	BBD.A	6.55	6.46	6.53	0.04
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.56	6.43	6.55	0.04
BCE Inc.	BCE	37.50	37.02	37.40	-0.17
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.16	0.16	0.16	0.00
Bank of Montreal	BMO	49.94	48.80	49.66	0.21
Bank of Nova Scotia	BNS	48.63	47.85	48.25	0.37
CAE Inc.	CAE	11.88	11.51	11.58	-0.12
Groupe Canam Inc.	CAM	11.43	11.05	11.16	-0.19
Cascades Inc.	CAS	7.50	7.31	7.41	0.05
Cogeco Cable Inc.	CCA	39.99	39.62	39.80	-0.15
Campbell Res.	CH	0.12	0.11	0.12	0.00
Canfor	CFP	8.25	8.01	8.18	0.26
CIBC	CM	72.36	70.35	71.50	0.15
Canadian Natural Res.	CNQ	85.86	84.11	85.56	0.21
CN Railway Company	CNR	54.25	52.87	53.75	0.57
Canadian Oil Sands	COS.UN	45.93	45.06	45.41	1.12
Canadian Pacific Railway	CP	69.08	67.39	69.08	0.65
Canadian Tire	CTC	77.10	77.10	77.10	-2.90
Canadian Western Bank	CWB	24.47	23.88	24.31	0.27
Domtar	UFS	6.41	6.24	6.41	0.10
Emera	EMA	21.70	21.41	21.62	0.13
Enerplus	ERF.UN	46.34	45.29	46.00	0.95
CGI Group Inc.	GIB.A	11.78	11.55	11.72	0.20
Transcontinental Inc.	TCLA	19.50	18.75	19.24	0.69
Great-West Lifeco	GWO	31.44	30.92	31.44	0.37
Gaz Métropolitain	GZM.UN	14.70	14.38	14.61	0.17
Industrial Alliance	IAG	39.49	38.11	39.48	1.06
Société financière IGM	IGM	46.94	45.68	46.94	0.67
Imperial Oil	IMO	58.35	57.28	57.91	1.06
Quebecor World	IOW	0.21	0.20	0.21	0.00
Cossette Com. Group	KOS	5.80	5.53	5.53	-0.18
Loblaws Cos.	L	29.60	29.15	29.40	0.06
Laurentian Bank	LB	42.96	41.57	41.87	-1.11
Manitoba Telecom	MBT	39.82	39.40	39.40	-0.30
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.47	11.95	11.95	-0.56
Magna International	MG.A	77.89	75.19	76.00	-0.72
Metro Inc.	MRU.A	24.17	23.50	23.87	0.09
National Bank	NA	51.48	50.09	51.10	0.18
Nova Chemicals Corp.	NCX	27.45	26.23	27.43	1.01
Nortel Networks	NT	8.86	8.30	8.50	0.50
Pro AMS	PAM.UN	0.00	0.00	22.55	0.00
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	49.35	47.81	48.49	-0.09
Petro-Canada	PCA	50.32	49.02	49.32	-0.14
Precision Drilling Corp.	PD.UN	26.00	24.36	25.88	1.51
Jean Coutu Group	PJC.A	9.70	9.45	9.66	-0.05
Potash Corp.	POT	210.40	196.80	210.40	13.50
Power Corp.	POW	35.04	34.44	34.90	-0.03
Power Financial	PWF	36.75	36.23	36.49	-0.13
Quebecor Inc.	QBR.B	27.07	26.16	27.07	0.53
Rogers Comm. Inc.	RCB	42.50	41.50	42.00	-0.15
Royal Bank	RY	48.30	47.50	48.09	0.10
Saputo Inc.	SAP	27.48	26.80	26.80	-0.35
Sears Canada	SCC	23.25	22.75	23.00	0.15
SFK Pulp Fund Units	SFKUN	1.90	1.85	1.85	-0.03
Shaw Communications	SJR.B	21.30	20.82	20.99	0.04
Sun Life financial	SLF	48.60	47.47	47.68	-0.49
SNC-Lavalin	SNC	52.73	50.41	52.18	1.63
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	13.96	13.70	13.73	-0.07
Suncor Energy Inc.	SU	117.97	115.77	117.27	2.99
Telus Corporation	T	46.70	45.76	45.99	-0.19
Transalta Corporation	TA	34.00	33.32	33.46	-0.35
Tembec	TBC	0.00	0.00	0.55	0.00
TD Bank	TD	66.47	65.41	65.81	-0.12
Teck Cominco Corp.	TCK.B	47.28	45.26	46.10	-1.08
Talisman Energy Inc.	TLM	20.50	19.97	20.22	-0.22
Epcor Power	EPUN	21.99	21.76	21.86	0.01
Transcanada Pipe	TRP	37.14	36.37	36.50	-0.01
Transat AT	TRZ.B	21.10	20.64	20.90	0.24
Torstar Corp.	TS.B	17.72	16.60	17.28	0.68
Westcast Industries	WCS.A	9.01	9.01	9.01	-0.24
Weston George Ltd	WN	47.22	46.40	46.99	0.28

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pacific rubiales	PEG	1.38	-0.02	13561745
Talisman energy	TLM	20.22	-0.22	12897488
Equinox minerals	EQN	4.69	-0.07	9491828
Aurelian resources	ARU	4.25	0.97	8847486
Bombardier inc	BBD.B	6.55	0.04	8016907
Yamana res inc	YRI	13.65	0.31	6985744
Eastern platinum	ELR	2.98	0.29	6507252
Yamana gold inc	YRI.WT.B	5.36	0.18	6078200
Equinox minerals	EQN.WT	2.36	-0.08	5754650
Kinross gold corp	K	19.84	0.19	5221321

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Potash corp	POT	210.40	13.50	2250563
Agrium inc	AGU	90.30	4.44	2399974
Suncor energy inc	SU	117.27	2.99	1208445
Canadian natural	CNQ	85.56	2.31	1500729
Encana corp	ECA	83.47	2.21	2219599
Katanga mining ltd	KAT.NT	99.95	2.10	36728

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	203.00	-8.95	5325
Research in motion	RIM	122.25	-3.52	2456731
Canadian tire co	CTC	77.10	-2.90	200
Teck cominco cl a	TCK.A	50.31	-2.69	1150
Fairfax financial	FFH	305.40	-2.17	20948
First quantum	FM	85.25	-1.75	353753

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ford motor co	F	7.50	-0.90	227187234
Citigroup inc	C	26.60	0.84	97358563
America mobil sab	AMX	56.28	-8.86	57128695
Ishares trust	IWM	71.90	0.67	56249196
Pfizer inc	PFE	20.43	0.39	52845536
General electric	GE	33.33	0.52	41477366
National city corp	NCC	6.32	0.01	38774845
Wachovia corp	WB	28.81	1.43	35413623
Bank of america	BAC	38.30	0.43	34114856
Washington mutual	WM	12.69	0.53	32953763

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	126875.00	\$125.00	463
Wachovia corp 7.5%	WB.PR.T	1140.37	\$22.47	132890
Chesapeake energy	CHK.PR.E	402.00	\$17.00	300
Washington mutual	WM.PR.R	883.00	\$16.22	37220
Potash corp	POT	207.08	\$13.18	15665083
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	1062.00	\$12.00	80075

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc 6.25% pr	MYL.PR.A	925.30	\$-16.69	32700
Alexanders inc	ALX	360.51	\$-12.00	11898
America mobil sab	AMX	56.28	\$-8.86	57128695
White mountains	WTM	471.00	\$-7.50	10010
Chemered corp	CHE	32.75	\$-7.47	4358959
Nbtv inc	NTY	27.87	\$-6.37	4402036

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Microsoft corp	MSFT	29.83	-1.97	145113025
PowerShares qqq	QQQQ	47.15	-0.12	121903789
Cisco systems inc	CSCO	25.60	-0.43	53423404
Yahoo! inc	YHOO	26.80	-0.50	50253821
Intel corp	INTC	22.56	-0.13	47578172
Apple inc	AAPL	169.73	0.79	35416179
Oracle corp	ORCL	21.59	-0.42	28691689
Sirius satellite	SIRI	2.69	-0.04	27490545
Juniper networks	JNPR	26.71	0.98	27064364
Lm ericsson	ERIC	24.63	2.93	20280858

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Deckers outdoor	DECK	142.76	\$25.31	2442175
Baidu com inc adr	BIDU	363.69	\$21.69	9626165
Bucyrus intl a	BUCY	127.83	\$11.20	2319040
Trimble navigation	TRMB	34.90	\$6.77	4640431
Svb financial	SIVB	48.37	\$2.20	2081458
First solar	FSLR	288.24	\$4.63	2391827

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
National western	NWLLA	227.25	\$-21.97	1554
America mobil sab	AMOV	56.38	\$-8.15	28537
Mitsui & co ltd	MITSY	499.83	\$-6.22	462
Isis	ISIS	11.99	\$-4.81	15951229
Patriot trans	PATR	85.50	\$-4.74	703
Avid tech inc	AVID	20.97	\$-3.68	2317789

This image shows a vertical strip of white paper, likely a page from a book or document. The paper is oriented vertically and has a black border on the right side. The paper appears aged, with some discoloration and small dark spots visible. There is a small, dark, irregular mark near the top center of the page. The overall texture of the paper looks slightly grainy.



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI mini entrepôts pour meubles, électroménagers, etc., rangement divers. Tél.: 820-3316.

GARAGE à louer (menuiserie, mécanique ou entrepôt), prix à discuter. Tél.: 696-3573.

JONQUIERE centre-ville, entrepôt 40X60, 1,200\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 547-2035.

JONQUIERE, entrepôt de 10'x20', chauffé, pour meubles, auto, bateau, moto, au mois ou à l'année, Tél.: 546-4655.

PROBLÈME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.: 820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

FERMETTE, maison 37X41, terre 135 acres, (20 en culture), sentiers aménagés, lac privé, grange 25X30, jardin, St-Ambroise, route 172. Tél.: 672-6574.

FOIN en grosses balles carrées: 3'x3'x6'. Tél.: 720-0648.

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques. Tél.: 549-3065.

CHICOUTIMI 2147 boul. Talbot, 1,200 pi.ca., avec bureau et porte de garage. Tél.: 690-6763.

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre immédiatement, 795\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-1416.

CHICOUTIMI local commercial avec bureaux (pour entrepôt ou garage), 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca. Tél.: 678-2960.

LATERRIERE 5922 boul. Talbot, local commercial ou entrepôt, 60'x20', hauteur 10', ancien Marché d'antiquités. Aubaine! Tél.: 678-2775.

SHIPSHAW local commercial 18x26, pouvant servir d'atelier ou d'entrepôt. Libre. Tél.: 547-1127.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

CHERCHE personne sérieuse et fiable pour partager belle grande maison à Arvida, propriétaire souvent absent, 450\$/mois, tout inclus sauf épicerie. Tél.: 548-5072.

DAME RETRAITEE désire partager son logement avec femme sérieuse de 35 à 65 ans. Tél.: 673-4147, 698-2757.

203 Chalet à vendre

A DONNER pour démolir, récupération de matériaux, chalet St-Fulgence. Tél.: 674-9287.

FALARDEAU tout équipé, 2 chambres, 4 saisons, Lac Sébastien, quai privé. Tél.: 540-9181.

LAC-KENOGAMI (baie Cascovia) chalet habitable à l'année, meublé, grand terrain 125X165, 150,000\$. Tél.: 818-2408, 542-8934, Mario

VALINQUET construction de 16 unités de jumelés, 24x36, 3 chambres (une rez-de-chaussée), 2 salles de bains, salle familiale sous-sol, à 50 pieds de la pente de ski no.17, site exceptionnel (très rare), à partir de 139,500\$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.: 696-1404.



POSSESSION RAPIDE

CHICOUTIMI: 1292, Angoulême. Maison 1 1/2 étage, intérieur chaleureux, foyer au salon, 3 chambres à coucher, grande terrasse et terrain très intime, plus de 50 000 \$ de rénovations depuis 1994. Libre rapidement. Prix: 199 900 \$.

Inf.: Richard Chaput, 540-3454, 543-5511.
La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR

Chauffé, au 1650, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.

Location de cases fermées de 9' X 10' et jusqu'à 12' X 14'. De 90 \$ à 120 \$ par mois.

Idéal pour meubles, équipement, etc.
Informations: 815-5511

204 Chalet à louer

ALMA bord du Lac St-Jean, maison-chalet, à la semaine, de juin à septembre. Tél.: 668-4327, 662-6886.

LATERRIERE bord d'une rivière, endroit paisible, tout équipé, à la semaine. Tél.: 812-1913.

PERIBONKA grand, bord de l'eau, garage, habitable à l'année, disponible immédiatement. Vente ou location. Cellulaire: 671-2581.

STONEHAM chalets équipés, 2 à 5 chambres, spa. www.chaletsalpines.ca ou 1-866-882-4888.

VAUVERT rénové, bord lac St-Jean, 3 chambres, tout inclus, 650\$/semaine. Tél.: 418-871-7389.

VAUVERT rue Boily, 3 chambres, tout équipé, grand terrain, à la semaine. Tél.: 276-9636.

205 Chambres à louer

5 MINUTES de l'université, câble, très propre, idéal étudiant(e). Tél.: 690-1907.

A 10 MINUTES d'Alma, meublée, entrée indépendante, 70\$/semaine, idéale pour travailleur(euse). Tél.: 668-8576, 487-7993.

A PROXIMITÉ cégep, université, grandes, propres, genre studio, câble fourni. Tél.: 817-5923.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, Express-vue, buanderie gratuite, entrée indépendante, mois. Tél.: 693-0035, 540-4468.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 550-2582.

CHICOUTIMI à voir idéal travailleur(euse), meublée, propre, tranquille, non fumeur(euse), stationnement, câble, jour, semaine, mois. Tél.: 550-9415, 696-3415.

CHICOUTIMI près cégep, université, multi-hexa, câble, très propre, 250\$/mois. Tél.: 698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI rue Melançon, idéal pour professeur ou étudiants, 225\$/mois tout inclus, tranquillité et propre, non fumeur(euse). Tél.: 549-4215.

JONQUIERE (Fatima), cuisine, laveuse, sècheuse, stationnement, câble, téléphone, internet 250\$/mois. Tél.: 547-9194, 550-1217, 547-7922.

JONQUIERE près cégep, sous-sol, idéal étudiant(e)s, meublées, chauffées, éclairées, laveuse sècheuse, câble, cuisine commune, 225\$/mois. Tél.: 547-8544.

JONQUIERE rue de la Charente, 4 chambres, tout inclus. Tél.: 542-1371.

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, de 300\$ à 350\$, meublée, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Tél.: 549-3233.

206 Condominiums à vendre

1858 des Roitelets (face à Villa Saguenay), seulement 3 de disponibles, 4 1/2, plafond 9', fenestration abondante, plancher bois et céramique, isolation acoustique supérieure, possibilité de remise extérieure + 2 stationnements, extérieur brique et adex, libre immédiatement. Prix à discuter. Les maisons Carol Girard inc. Tél.: 696-1404.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000\$. Tél.: 815-3383.

CHICOUTIMI condo, à 2 paliers, construction 14 ans, plancher bois, toiture neuve, Tél.: 545-6832.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Hironnelles, style manoir, prix à partir de 131,900\$. Livraison juin 2008, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacore, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, à partir de 148,900\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703. www.constructionspb.com

JONQUIERE quartier résidentiel 4 1/2, 2e étage, très éclairé, tout en brique, 91,000\$. S'adresser au 3377 des Pivoines. Agent s'abstenir. Tél.: 542-8752.

206 Condominiums à vendre

MONT-EDOUARD, aux pieds de la montagne, à vendre ou à louer, contactez Bernard Dassylva. Tél.: 693-8605, 540-0118.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 946 de l'Écluse, très haut de gamme, tous les services inclus, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 900\$/mois. Tél.: 690-6703.

CHICOUTIMI appartements condos de luxe, grands 4 1/2 neufs, nouveau développement secteur domaine des Pins, avec stationnement privé. Tél.: 818-1041.

CHICOUTIMI centre-ville, entièrement meublé, literie, Internet, foyer, verrière, clés en mains, 975\$/mois. Tél.: 698-1574.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

3 1/2 Chicoutimi, beau, grand, entrées laveuse sècheuse, patio, près Place Royaume. LA BAIE: très beaux, 4 1/2, 5 1/2, bois franc, céramique, balcon. Tél.: 543-4037.

3 1/2 Rivière-du-Moulin, neuf, très clair, entrées laveuse sècheuse, non chauffé, 400\$. Tél.: 815-0333.

4 1/2, Place des Écorceurs, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 549-7923, 818-6264.

ALMA 2 1/2, 330\$/mois chauffé, éclairé, buanderie en face du Créps, près Cégep. Tél.: 720-3115.

ALMA grand 3 1/2, 2 1/2 rénovés, près Carrefour, chauffés, éclairés, à partir de 395\$, bois flottant, très propres. Tél.: 550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 4 1/2, chauffé, locker, possibilité garage, quartier Ste-Thérèse, libre juillet, 510\$/mois. Tél.: 548-7058

ARVIDA 4 1/2 grands, dans bloc 6 logements, plancher flottant, entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juillet. Tél.: 693-9075, www.grtinc.ca

ARVIDA PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2 1/2	3 1/2	4 1/2	5 1/2
350\$	450\$	550\$	650\$

Tél.: 418-548-3773

ARVIDA St-Jean-Eudes, 5 1/2, bas de maison, tranquille, 525\$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.: 548-7877.

CAMPAGNE petit duplex luxueux, idéal personne seule ou couple, non fumeur(euse), pas d'animaux, 600\$/mois. Tél.: 545-6378, pagette: 820-4040.

CENTRE-VILLE, Chicoutimi chic grand 5 1/2, terrasse, vue sur fjord, rénové, chauffé, libre immédiatement. 750\$. Tél.: 1-800-388-0884

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, chauffé, meublé, près UQAC, hôpital, libre mai ou juillet. Tél.: 545-3332 Ralph.

CHICOUTIMI 1 1/2, arrière Place du Royaume, studio impeccable, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, beaucoup de commodités, idéal personne seule, non fumeur. Tél.: 545-1717.

CHICOUTIMI 2 1/2, demi sous-sol, très propre, début rang St-Pierre. Libre 1er mai. Tél.: 543-9592.

CHICOUTIMI 2 1/2, meublé, chauffé, stationnement, sous-sol, pas de bail, idéal pour étudiant, près Place du Saguenay, libre 1er juin. Tél.: 549-0492.

CHICOUTIMI 2 1/2, sous-sol, 400\$/mois, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.: 690-9193, après 18h.

CHICOUTIMI 3 1/2 chauffé, éclairé, 495\$/mois, Des Roitelets, bien situé, près centre-d'achats, planchers bois flottant, libre 1er juillet. Tél.: 543-3642, 693-3816.

CHICOUTIMI 3 1/2, 330\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.: 815-1160, après 18h.

CHICOUTIMI 3 1/2, 593 Dequen, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juin. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 3 1/2, 737 Alma, 480\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, libres juin, juillet. Tél.: 818-3125, 818-3571.

CHICOUTIMI 3 1/2 à voir face à l'hôpital 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, juillet, idéal personne seule tranquille. Tél.: 690-0096.

CHICOUTIMI 3 1/2, coopérative, personne seule, ou couple, 4 1/2 (couple), endroit paisible, Place des Écorceurs, disponibles 1er juillet. Pour retraités ou semi-retraités. Tél.: 690-1659, 693-9085

CHICOUTIMI 3 1/2, Georges-Vanier, chauffé, éclairé, semi-meublé, juin, juillet, Tél.: 818-0800.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, rénové, très propre, remise, près de tout, cégep, université, vieux port, etc., 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 439 St-Philippe. Tél.: 815-5511.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2 neuf, à 5 minutes hôpital, UQAC, chauffé, éclairé, câble, libre mai ou juin, 525\$/mois. Tél.: 543-4341.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Université, semi-meublé, 440\$/mois, chauffé, éclairé, Tél.: 545-7657, 590-7657.

CHICOUTIMI 3 1/2, (Rivière-du-Moulin), très grand, sous-sol, sans stationnement, 325\$. 3 1/2 1er étage, 360\$. Tél.: 696-1992, 817-2073.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue d'Angoulême, eau chaude fournie, bois flottant, libres 1er juillet. www.grtinc.ca Tél.: 543-9520.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1135 Angoulême, 2 logements de qualité, libres 1er juillet et 1er août, 635\$/mois, chauffés, éclairés. Tél.: 549-9875.

CHICOUTIMI 4 1/2, 452 de Tilly, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse incluses, libre 1er juin. Tél.: 698-2533.

CHICOUTIMI 4 1/2, bel appartement, rénové récemment, vue sur la ville, céramique, plancher flottant, beaucoup de rangement, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 545-2355, 590-5909.

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée près du cégep libre immédiatement, pas d'animaux, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 690-2094.

CHICOUTIMI 5 1/2, 888-A rue St-Paul, 450\$/mois, libre, 1er juillet. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5 1/2, grands, non chauffés, non éclairés; 4 1/2, plusieurs endroits, de 500\$ à 680\$/mois, libres juillet. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 6 1/2, duplex, 2033 Petit Rang St-Pierre, très grand, 4 chambres, 950\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI beau grand luxueux 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de tout, super écran, 500\$/mois. Tél.: 693-6836.

CHICOUTIMI deux 4 1/2 non chauffés, non éclairés, libre 5 mai et 1er juin. 2 1/2 1er juillet. Tél.: 590-5318.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grand, cuisine avec salle à manger, 2 chambres, salon, peinture récente, patio arrière donnant sur le bois, 495\$/mois, eau chaude fournie. Tél.: 690-7180.

CHICOUTIMI pas de chien, voisin Université, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements. Juillet: 2 1/2 395\$, 3 1/2 490\$. Libre: 3 1/2 et mai 490\$. Tél.: 418-812-5070.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, 4 1/2, propre, déneigé, 475\$/mois (mai), 400\$/mois (juillet), chauffé, eau chaude. Tél.: 1-800-794-7866, ext. 2810, Frédéric.

JONQUIERE 2 1/2, 3744 Ste-Catherine, demi-sous-sol, meublé à neuf, 325\$/mois, libre 1er juillet, personnes sérieuses seulement. Tél.: 662-5915.

JONQUIERE 2 1/2, 3 1/2 (libre mai), 4 1/2, 5 1/2, centre-ville, non chauffés, non éclairés, libres juillet. Tél.: 303-0525.

JONQUIERE 3 1/2, 4024 St-Luc, bien situé, près Cégep, centre-ville, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, libre 1er mai. Tél.: 547-6682, 817-2227.

JONQUIERE 3 1/2, 4078 de la Loire, app. 5, 410\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse, libre 1er juin. Tél.: 548-6951, 812-5646, 591-6606, 695-2660.

JONQUIERE 3 1/2, beau, 2010 Duvernay, 450\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, pas d'animaux, non fumeur. Tél.: 695-3197.

JONQUIERE 3 1/2 idéal pour semi-retraité, 415\$/mois, semi-meublé ou non, entrée contrôlée, chauffé, eau chaude fournie, quartier Petite France. Libre 1er juillet. Informations: 812-1850, 547-0078.

JONQUIERE 3 1/2, rénovés, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 590-4664.

JONQUIERE 3 1/2, rue Evangéline, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre 1er juin. Tél.: 548-4544.

JONQUIERE 3 1/2, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés, à partir de 430\$/mois, pas d'entrée laveuse, sècheuse (buanderie), rénovés, près Canadian Tire. Tél.: 818-1389, 543-5286.

JONQUIERE 3 1/2, très beau logement, rénové à neuf, au 1884 Bergeron Jonquière, 2e étage, 420\$/mois, chauffé non éclairé, libre 1er juillet, stationnement, tranquille et sécuritaire, pas d'animaux, non fumeur(euse), idéal personne seule. Tél.: 695-2365.

JONQUIERE 4 1/2, 3698 du-Roi-Georges, céramique, plancher flottant, très propre, à voir 2e étage, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 695-6068, 678-9422.

JONQUIERE 4 1/2, 3785 St-Léandre, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre juin, juillet. Tél.: 543-5834, 693-8919.

JONQUIERE 4 1/2, grand, 2188 Jodoin app. 101, près P.E. Prix, rez-de-chaussée, 624\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal retraité(e), libre 1er juillet. Tél.: 540-2442.

JONQUIERE 4 1/2 grand, demi sous-sol, semi-meublé, rénové, chauffé, éclairé, très propre, 2098 St-Emile, 10 minutes à pied du cégep. 525\$. Libre 1er août. Tél.: 815-5511.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4 1/2, immeuble Oasis, face IGA, rénové, libre juillet. Tél.: 542-6187, 820-5395.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 450\$/mois. Tél.: 815-4207, 817-3851.

JONQUIERE 4 1/2, près hôpital, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé, avec patio, libre juillet. Tél.: 695-6994, 540-7242.

JONQUIERE 4 1/2, rénové, près hôpital, demi-sous-sol, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 650-1866.

JONQUIERE 4 1/2, sur 2 étages, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-7657, 590-7657.

JONQUIERE 4 1/2, très beau, propre, secteur Kénogami, libre 1er juillet, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 548-4150 (laisser message).

JONQUIERE 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 2e étage, rue St-Jean-Baptiste, 525\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 695-0445.

JONQUIERE 5 1/2 près du cégep, 570\$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juillet. Tél.: 547-7683.

JONQUI

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI-NORD 515 Dupré, belle maison tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, près des écoles primaires et secondaires. Tél.: 418-549-8344, 418-290-8344.



CHICOUTIMI-NORD rue Ste-Hélène, magnifique duplex neuf, terrain de 7,000 pi.ca. par unité, très grande fenestration, 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement, 130,000\$ taxes incluses. Tél.: 818-3713, 543-7513.

CHICOUTIMI-NORD VALIN bord du Saguenay, boul. Tadoussac, 28x42, terrain unique (27,500 pi.ca., 225' façade), vue imprenable sur Saguenay, beaucoup d'arbres, prix réduit. Tél.: 540-5080.

CHICOUTIMI, résidence ancestrale, près rivière Chicoutimi, grand terrain d'environ 20,000 pi.ca., comprend 2 logements de 4 1/2, revêtement extérieur brique, possibilité de convertir en maison unifamiliale, disponible immédiatement, 125,000\$. Tél.: 549-0244.

JONQUIÈRE bord du lac Kénogami (Baie Cascadia), vue imprenable sur le lac, sans aucun voisin, plage en sable, débarcadère pour bateau. Tél.: 344-4706.

JONQUIÈRE unifamiliale 25x40, terrain 90x125, 3 chambres, bain thérapeutique, sous-sol fini, plancher bois franc, céramique, entrée double, terrain paysager, 2 remises, patio, toiture refaite 2002, fenêtres 2007, façade brique. Tél.: 812-4912, 272-1639.

LATERRIÈRE (2002) bord de l'eau, vue exceptionnelle, Portage Sud, 26'x30', 2 étages, tourelle 5 faces sur les 2 étages, garage et remise, terrain 45,000 pi.ca. 300,000\$. Agent s'abstenir. Tél.: 678-1009.

ST-GÉDEON jumelé, construction 2003, bord de l'eau, plage privée sablonneuse, cuisine, salle à manger et salon avec vue sur le lac. Salle de bain complète avec douche, bain thérapeutique et coin laveuse sèche. 2 chambres au rez-de-chaussée. Sous-sol avec entrée extérieure, garde-robe en cèdre et 1 chambre. Prix: 260,000\$. Tél.: 418-345-2136. Agents s'abstenir.

ST-HONORE magnifique maison, terrain 43,000 pi.ca., petit coin de paradis, très intime, bord de la rivière Shipshaw, construction 2001, fini tout bois et très rustique, toit cathédrale, foyer au salon, plancher céramique, garage. Réalisez votre rêve! 162,000\$. Tél.: 418-236-9598, 418-672-2300.

ST-PRIME unifamiliale, coin tranquille, bien situé, solarium, 3 chambres, grand terrain. Tél.: 251-5023, après 17h.

210 Maisons à louer

LA RECHERCHE maison à louer, 4 à 6 chambres, en campagne ou à la ville. Tél.: 480-3924.

ALMA centre-ville, 4 chambres, prix à discuter, libre fin avril. Tél.: 668-0244, 349-2875, poste 256.

CHEERCHE duplex ou maison à louer, Chicoutimi, St-Honoré, Falardeau, prêt à payer 2 mois d'avance. Tél.: 312-0565.

CHICOUTIMI, rue Côte d'Azur, vue, 3 chambres, 2 salles de bain, 1er juillet, 1,250\$/mois. Tél.: 540-1532.

JE CHEERCHE maison à louer à La Baie. Tél.: 590-5714.

POINTE de St-Méthode bord de l'eau, rénovation 2005, 3 chambres, 2 étages, grande fenestration, grand terrain, quai, rampe de bateau, libre 1er juillet, 695\$/mois (à l'année). Tél.: 450-776-0717.

ST-AMBOISE maison style chalet-suisse, terrain bordé par rivière à l'ouest, mezzanine, 1 chambre, garage, libre, 800\$/mois. Tél.: 815-4430.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence, fermettes. **Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.**

ARVIDA, 5 nouveaux terrains: 65x200, sans voisin arrière, rue Alger, 45,000\$. Tél.: 557-0918, 815-3435.

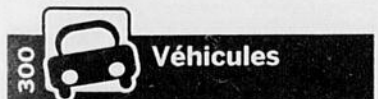
BEAU grand terrain boisé pin gris, 150,000 pi.ca., vilégiature, secteur lac Bleu, l'Ascension, chemin privé, prêt à construire. 16,000\$. Tél.: 480-3232, 487-7555.

CHICOUTIMI 2 terrains, rue des Bruants, 9,700 pi.ca., sans voisin arrière, 55,000\$. Tél.: 690-6703.

CHICOUTIMI Faubourg Le Ricochet, prêts à construire, 70'x150', 50,000\$ plus taxes; 75'x100', 45,000\$ plus taxes. Pour information: 543-3357.

LATERRIÈRE, Portage des Roches Nord, 44,000 pi.ca., boisé, directement propriétaire. Tél.: 698-7111.

ST-FÉLICIEN, rue Anne Hébert, 84x100, évalué à 15,600\$ laissé 12,000\$ avec remise. Tél.: 679-1026, 671-3489.



302 Autos à vendre

ACHAT d'autos et camions de 125\$ à 400\$ pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.: 540-0207, Steve.

ACHETONS autos et camions, motoneiges, 4 roues, ferraille, cuivre, Payons comptant. Tél.: 542-6938.

ACHETONS toutes les sortes de métaux, exemples: fer, stainless, aluminium, cuivre, batterie (auto, camion), 135\$ et plus, payons comptant. Tél.: 815-8185.

ACURA 1.7 2001, 119,000 km, équipement complet, roues mags. 9,000\$. Tél.: 545-9708.

ACURA de Prestige 3.2 TL Type S 2002, 105,000 km, extérieur gris argent métallisé, intérieur cuir noir, pneus d'hiver Blizzak sur jantes, chaîne sonore Bose, démarreur, transmission 2 modes, impeccable, 18,000\$. Tél.: 549-9250.

ACURA RSX Premium 2003, 85,600 km, 4 pneus d'hiver montés sur jantes, démarreur, très propre. Tél.: 698-3922, après 17h.

BMW Z3 décapotable 1996, 92,000 km, jamais sortie l'hiver, aucune égratignure. 16,950\$. Tél.: 550-2870.

BMW Z3 Roadster décapotable, 1996, automatique, 60,000 km rouge, très propre, 17,500\$ négociable. Particulier. Tél.: 544-0454.

BUICK Skylark 1993, 170,000 km, très propre intérieur, extérieur, 2,500\$ négociable. Tél.: 545-7556, 543-2825, après 18h.

302 Autos à vendre

CADILLAC De Ville DHS 2001, couleur rouge, 83,000 km, en parfaite condition, 19,000\$. Tél.: 549-4759.

CHEVROLET Aveo jaune, 2004, manuelle, 85,000 km, 5200\$. Tél.: 543-4059.

CHEVROLET Cavalier 2001, mécanique A-1, 72,000 km, 4200\$. Tél.: 544-3556.

CHEVROLET Equinox LS 2006, 28,000 km, pour balance de location. Tél.: 418-276-3747.

CHEVROLET Malibu 2006, 6,200 km, équipée, 15,500\$. Tél.: 668-3571.

CHEVROLET Nova SS 1976, moteur 350 automatique. Tél.: 480-1771.

CHEVROLET Optra 2005, automatique, 34,000 km, 4 portes, rouge, location ou achat. Tél.: 349-8166.

CHRYSLER 300 M 1999, 186,000 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, 3,000\$ négociable. Tél.: 547-3281, 812-4421.

CHRYSLER Intrepid 2002, 125,000 km. Nissan Altima GXE 2000. Tél.: 671-3328.

DANAUTO INC.
2011 boul. Mellon, Jonquières
Tél.: 548-3809, 690-7779
Les plus belles décapotables
Le plus grand choix au Saguenay

Audi A4 2003, 54,000 m, 25,995\$
Audi TT 2002, 52,000 m, 25,995\$
Mustang GT 2004, 57,000 m, 19,995\$
Mazda Miata 2000, 71,000 m, 15,995\$
Honda S2000 2003, 39,000 m, 24,995\$
Chrysler Sebring 2004, 43,000 m, 15,995\$
Chrysler PT Cruiser 2001, 27,000 m, 18,995\$
Volks New Beetle 2004, 63,000 m, 18,450\$
Volks New Beetle 2003, 52,000 m, 17,995\$
Volks Cabrio 2000, 86,000 m, 11,995\$
Volks Cabrio 2001, 86,000 m, 11,995\$
SAAB 9.3 SE 2001, 64,000 m, 15,995\$
Mitsubishi Eclipse GT 2002, 64,000 m, 17,995\$
Cadillac Allianté 1990, 87,000 m, 12,995\$

www.danauto.ca

FORD Focus 2003, 15,700 km, 4 portes, équipement complet sauf toit ouvrant, roues en alliage, 8,000\$. Tél.: 545-3764.

FORD Taurus SE 2001, excellente condition, 88,000 km, 4 pneus d'hiver et 4 6ème groupe électrique, évaluation CAA 7100\$ laissée 6500\$. Tél.: 373-2322.

HONDA Accord 1992, automatique, bonne condition, 1,000\$. Tél.: 695-5026, 695-3821, 817-7052.

HONDA Accord 2004, tout équipée, 100,000 km, parfait état, 16,000\$. Tél.: 679-8618.

HONDA Civic 2003, 94,000 km, équipée. Excellente condition. 11,990\$ négociable. Tél.: 695-7095.

HONDA Civic DX 1999, manuelle, modèle coupé, 2 portes, rouge, mécanique et carrosserie A-1, 4500\$. Tél.: 612-0585, 820-5945.

HONDA Civic DXG 2006, automatique, A/C, 15,500\$ ferme. Tél.: 544-3556.

HONDA Civic LX-G 2001, 135,000 km, manuelle, bleue, 4 portes, tout équipée, mags, vitres teintées, démarreur à distance, pneus d'hiver et d'été. Dans un état très exceptionnel. 8,500\$. Tél.: 817-2317.

HONDA Civic Spéciale Edition 2004, automatique, 53,000 km, 4 portes, couleur noire, 11,200\$. Tél.: 276-4597.

HONDA Prelude 1990, manuelle, 900\$ négociable, tout ouvrant électrique, (cruise). Tél.: 543-0276.

HYUNDAI Accent GSI 2000, automatique, 125,000 km, A1. Tél.: 290-2274.

HYUNDAI Sonata 2001, 107,000 km, tout équipée, comme neuve, 5,500\$. Tél.: 591-3219, 550-1287.

HYUNDAI Sonata 2003, automatique, équipée, pneus d'hiver, impeccable! 7,350\$. Tél.: 547-0735, pagette 591-6112.

HYUNDAI XG300 2001, entièrement équipé, seulement 67,000 km, n'a pas été utilisé cet hiver, mécanique A1, excellente condition, 6,995\$. Tél.: 549-7425, 550-0328.

MAZDA 3 GS 2004, automatique, 60,000 km, climatiseur, portes électriques, 11,900\$. Tél.: 545-9250.

MAZDA 3 GS 2006, automatique, 29,000 km, gris métallique, comme neuf, 15,800\$. Tél.: 543-8901, cellulaire: 815-8978.

MAZDA 626 Chronos 1995, 4 cylindres, automatique, couleur or, très bon état, 2,000\$. Tél.: 543-7016.

MAZDA 929 1989, très luxueux, intérieur cuir, équipement électrique complet, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver sur jantes, faut voir! Tél.: 690-7180.

MAZDA Miata 2001, manuelle, 6 vitesses, 121,000 km, climatiseur, rouge et tan, jamais sorti l'hiver, à voir, impeccable, 16,000\$. Tél.: 690-9669, 540-5046.

MAZDA Miata MX5 2002, 49,878 km, blanche, 4 pneus d'été neufs sur mags, tout équipée, 18,000\$. Tél.: 542-5019.

MAZDA MX5 décapotable, 2006, automatique shiftronic, 15,000 km. 24,900\$. Tél.: 545-8827, 696-8208.

MAZDA Protegé 2000, 98,000 km, pneus neufs, très économique, climatiseur, 5,950\$. Tél.: 590-0220.

MAZDA Protegé 2001, manuelle, 300,000 km, A1, 3,000\$. Tél.: 547-1298, après 16h.

MERCEDES C280 1999, 125,000 km, 6 cylindres, 1 seul propriétaire, très propre, 10,000\$. Tél.: 481-1876.

MERCEDES S 430 2001, 140,000 km, automatique, beige, 11,000\$. Tél.: 695-0545.

MUSTANG GT 2003, décapotable, 53,000 km, silencieux modifié. Tél.: 548-9886, 690-6914.

NISSAN 350Z 2004, décapotable, 39,800 km, roues spéciales, excellente condition. Tél.: 690-6580.

302 Autos à vendre

OLDSMOBILE Aléro 2000, 6 cylindres, 118,000 km, parfaite condition très très propre, tout équipée 8 pneus neufs 5000\$. Tél.: 545-0895.

PONTIAC Grand Am 1994, manuelle, 162,000 km, 2 portes, 4 cylindres, économique, 1,350\$ négociable. Tél.: 695-5026, 695-3821, 817-7052.

PONTIAC Sunfire 1998, noire, 2 portes, 180,000 km, 2,800\$. CAVALIER bleu 1998, 4 portes, automatique, 144,000 km, 2,800\$. Tél.: 591-3219, 550-1287.

PONTIAC Sunfire convertible 1997, rouge, automatique, 81,000 km, tout équipée, 6,000\$. Tél.: 690-1687.

SATURN 2003, 4 portes, automatique, équipement complet, balance de garantie, très propre, 8450\$. Tél.: 545-4746, 550-3114.

SATURN Ion 2003, climatiseur, démarreur, mags, impeccable, 8,500\$. Tél.: 544-0978, 592-4256.

SATURN SL 1996, 300,000 km, 4 pneus d'été neufs sur jantes, plusieurs pièces neuves, excellent état, renseignements sur demande, 2,000\$. Tél.: 545-2850, 817-7525.

SONATA GL V6 2002, 2.7 litres, automatique, 65,000 km, équipement complet, excellente condition, 7,000\$ ferme. Tél.: 547-5212.

TOYOTA Corolla 2004, manuelle, 4 portes, 38,000 km, garantie prolongée 84 mois ou 100,000 km, 10,500\$. Tél.: 696-1607, 820-9059.

TOYOTA Corolla CE 2005, 78,000 km, noire, vitres teintées, mags 17", garantie complète 96,000 km ou novembre 2008, 11,000\$ négociable. Tél.: 637-0580.

TOYOTA Corolla CE 2005, automatique, 30,000 km, couleur sable. Tél.: 542-9195.

TOYOTA Corolla Sport 2003, bleue, 123,000 km, automatique, air climatisé, toit ouvrant, garantie 7 ans/160,000 km. Inspection concessionnaire mars. Très propre. 12,500\$. Tél.: 679-2469, 812-7613, après 17h.

TOYOTA Echo 2000, manuelle, 120,000 km, impeccable, 5,900\$. Tél.: 418-487-2565, 669-8431.

TOYOTA TERCEL 1994 couleur grise. Tél.: 591-3219, 550-1287.

VOLKSWAGEN Jetta 2000, automatique, 85,000 km, tout équipée, entretenue chez Volkswagen, femme propriétaire, bon état, 8,500\$ négociable. Tél.: 545-4761.

VOLKSWAGEN New Beetle TDI diesel 2000, automatique, vitres et portes électriques, air climatisé, pneus d'hiver et d'été avec jantes, très bonne condition, bas kilométrage. 7,800\$. Tél.: 549-9957, 541-8096.

VOLVO 850 turbo 1996, impeccable, 227,000 km, freins et pneus neufs, mécanique A1. Tél.: 543-8288.

304 Bateaux à vendre

CANOTS et chaloupes fibre de verre, toutes grandes. Moteur 15 forces. Tél.: 678-3405, 817-6515.

DORAL 1998, 23', moteur Mercury 5.7 litres, 200 heures, impeccable, 36,500\$. Tél.: 818-4150, 672-4170.

PONTON Fabritech Sierra 2005 20 pieds, 95 heures de marche, flotteurs 24 pouces, toit campeur, moteur Yamaha 60 forces "Big Foot", profondimètre, 10 vestes de sauvetage, ancre, 2 rames, corde, 23,500\$ ferme. Tél.: 674-1184, 818-4811.

THUNDERCRAFT Magnum Express 1988, 25', demi-cabine, ancre et toilette électriques, arche, corde et défense, toile campeur et toile rapide, inspection 2006, remorque rouleaux, coque refaite 2007, 24,000\$ négociable. Tél.: 543-2941, 481-1538.

YAMAHA 4 temps 25 forces 2004, démarreur électrique, pied long, 2,750\$ Yamaha 4 temps 15 forces 2003, pied long, 1,750\$. Tél.: 678-9422.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Cheyenne 1500 1998, 4.3 litres, V6, 152,000 km, climatiseur, vitres teintées, 5,500\$. Tél.: 662-5204, 487-3759.

CHEVROLET Silverado 1500 1997, 174,635 km, noir, moteur 5.7 litres, démarreur, CB, tout équipé, très propre, 8 pneus, attache-remorque, 7,500\$. Tél.: 418-481-2200.

DODGE 150 318 1989, automatique, 60,000 km, jamais sorti l'hiver, inspecté SAAQ 2008, comme neuf, 3,500\$ négociable. Tél.: 480-1237.

FORD cub 1993, 18 pieds de boîte 6 000\$. Pick-up 3500 GM 1994, 4 portes, 6 pieds de boîte avec élévateur arrière, 6,000\$. Tél.: 418-343-9073.

FORD E350 2004, automatique, 100,000 km, climatiseur, CD, boîte fibre Unicef hauteur plus de 6' à l'intérieur, toujours entretenu chez le concessionnaire, comme neuf, 19,000\$. Tél.: 678-2775 après-midi ou soir.

FORD F-150 king cab, 1995, 170,000 km, (peinture pneus neufs), jantes d'aluminium. 5300\$ négociable. Tél.: 690-9092, 718-7460.

GMC C50 1978, 2 tonnes, sans boîte, idéal pour agriculture, mécanique A1, inspecté à la S.A.A.Q., 1,500\$ négociable. Tél.: 693-0073, 820-3057.

MAZDA B3000 2000, cabine super, manuelle, 5 vitesses, V6, 3 litres, 112,000 km, 4 portes, très bon état, 9,500\$. Tél.: 678-2858.

TOYOTA 1989, très propre, très bonne condition, offre intelligente acceptée. Tél.: 695-3821, 817-7052.

306 4X4/utilitaires

A QUI la chance: Ford F-150 XLT 2000, tout équipé, 89,000 km certifiés, 8,700\$ négociable. Tél.: 482-0169.

CHEVROLET Blazer LS 1999, 6,700\$, 158,300 km, climatiseur, groupe électrique, couleur beige, cotation 9,200\$. Tél.: 591-3219, 550-1287.

CHEVROLET Tracker 2001, très propre, manuelle, 130,000 km, démarreur, pneus d'été et d'hiver sur jantes, 8,000\$ négociable. Tél.: 544-8654, 817-1557.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Tracker 2003, décapotable, automatique, 66,000 km, mécanique A1, très propre, 12,500\$ négociable. Tél.: 276-3197.

DODGE Dakota 1989, 4x4, manuelle, pour route ou pièces, 400\$. Tél.: 820-7225, après 18h.

DODGE Dakota 1995, manuelle, 274,000 km, king cab, 4x4, boîte fibre de verre 3 000\$. Tél.: 481-2453 si absent laissez message.

DODGE Ram 1500 1996, 1.5 cab, automatique, 318 Magnum, 159,000 km, climatiseur, miroirs électriques, mécanique A1, 5,000\$ négociable. Tél.: 662-9131.

DODGE Ram 1500 2005, tout équipé, gris charcol, balance de location 12 mois 300\$/mois. Tél.: 668-8240, 720-0177.

DODGE Ram 350 1993, 6x6, turbo diesel, automatique, 4,200\$. Tracker 1999, automatique, 140,000 km, très bonne condition, 5,900\$. Tél.: 540-7064.

DODGE Ram SLT 2006, méga cab, 2500 HD, 5.9 diesel, seulement 20,700 km, tout équipé, transfert location reste 15 mois: 774\$/mois. Tél.: 544-0002.

FORD Explorer 1992, 238,000 km, 1,200\$ négociable. Tél.: 213-0775.

FORD F-150 2003, 4x4, V8, 39,500 km, climatiseur, boîte 8', 18,000\$. Tél.: 543-9592.

FORD F-150 XLT 1997, 200,000 km, boîte 8', 3 portes, bonne condition, très propre, 7,000\$. Tél.: 693-0259.

FORD Ranger 2004 4x4 Edge, 4 litres, 78,000 km, manuelle, groupe électrique, lecteur CD, 15,000\$ négociable. Tél.: 545-7007.

FORD Ranger XLT 2002, 4x4, V6, 4 litres, manuelle, 9,800\$. Tél.: 812-4160.

GMC Sonoma SLS 2000, 76,800 km, 4.3 litres, rouge, mécanique et carrosserie excellente condition, 9,800\$ négociable. Tél.: 820-3634.

HYUNDAI Santa Fe 2001, V6, 2.7L, tout équipée, traction intégrale, 143,000 km, 7699\$. Tél.: 812-6037.

JEEP Grand Cherokee Limited 1996, automatique, 183,000 km, tout équipé,

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON 2006, (fat boy), 10,000 km, pare-brise et dossier amovibles, système d'alarme, beaucoup de chrome, 19,000\$. Tél.: 418-818-1416.

HARLEY Sportster 2007, 50e anniversaire (2000 dans le monde), 3,500 km, valises, chrome, 2,000\$ d'équipement, garantie Harley, 13,200\$ négociable. Tél.: 547-5607, Louise.

HONDA Goldwing 1200 1985, tout équipée, 3,500\$ négociable. Tél.: 542-3998.

HONDA Goldwing 1500 SE 1995, 75,000 km, 9,950\$. Tél.: 275-0730.

HONDA Shadow Ace 1997, 1100 cc, 52,000 km, peinture spéciale, beaucoup de chrome, pneus neufs, prix à discuter. Tél.: 548-1697, 815-0714.

HONDA Shadow Aero 750 2005, 10,300 km, pare-brise, valises en cuir, 7,200\$ négociable. Tél.: 815-1959.

HONDA ST 1100 CC 1999, 18,600 km, excellente condition, 6,700\$ négociable. Tél.: 668-3708.

KAWASAKI Main Street 2002, faut voir, incroyable! Tél.: 690-4890.

KAWASAKI Nomad 1500 2003, 28,000 km, très propre, prix à discuter. Tél.: 690-3310, 591-3310.

KTM 2002, 520SX, 6 vitesses, réservoir 12 litres, excellente condition, 4,000\$. Tél.: 542-6728.

KTM 520, 2000, bonne condition pneus bon état, 2500\$ négociable. Tél.: 544-8921.

SCOOTER bleu 2006, 49 cc, état neuf, 2,000\$. Tél.: 548-2251.

SCOOTER CPI Sport 2005, excellente condition, moteur neuf modifié de 70cc, 9,000 km, 2,000\$. Tél.: 696-0704.

SCOOTER Kymco 50 CC 2007, rouge, moteur 4 vitesses, 151 km, garantie 2 ans, neuf. Tél.: 698-0884.

SCOOTER Yamaha BW'S 2005, 7280 km, très propre, 2,200\$. Tél.: 696-4672, 590-4672.

SCOOTER Yamaha BW'S 2006, couleur grise, 2,000\$. Tél.: 548-9821.

SUZUKI Intruder LC 1500, 1999, 15,000 km, tout équipée, comme neuve, 5,500\$ Tél.: 815-0945.

SUZUKI V-Strom 650 2007, tourisme d'aventure, 800 km, freins ABS, 7,400\$. Tél.: 548-3543.

YAMAHA Roadstar 2001, 1600cc, édition Midnight, pneus neufs, seulement 30,000 km, noire, tout équipée, Tél.: 544-0141.

YAMAHA Vireo 750 1986, 1,800\$ négociable. Tél.: 542-5754.

312 Motos à vendre

YAMAHA Virago 1100cc 1994, 85,000 km, valises, excellente condition, 2,500\$ négociable. Tél.: 698-1240, 590-1824.

YAMAHA V-Star 1100 2000, 11,000 km, 6,000\$. ROADSTAR 1600 2000, 11,000 km, 8,500\$. Tout équipées, état neuf, . Tél.: 820-5395.

YAMAHA V-Star Custom 1100 2000, pour vente rapide, 4,000\$. Tél.: 818-3927.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ACHETERAIS remorque forestière à tandem pour VTT. Tél.: 673-7424.

KAWASAKI 300 KVF 2000, avec grappe et équipement, 3,500\$. Kawasaki 400 KVF 2001, tout équipé, 4,000\$. Tél.: 673-7254.

POLARIS 300X 4x4 1996, bas millage, comme neuf, prix à discuter. Tél.: 548-4544.

POLARIS Sportsman 500 CC 1998, siège de passager, treuil et grappe, bas millage, très bon état, 3,200\$ négociable. Tél.: 272-1146.

QUATRE roues Polaris 600 2004, 450 km, état neuf, treuil, 7,000\$ négociable. Tél.: 693-7916.

VTT Suzuki 1991, Quad Runner 300, 4x4, 6,000 km, 2,800\$. Tél.: 481-2453 si absent laissez message.

YAMAHA Bruin 350 2004, 4x4, 2,600 km, treuil, pare-brise, grappe et plus, garantie fin mars 2009, 4,500\$. Tél.: 545-9953.

YAMAHA Grizzly 700 FI 2007, 2,000 km, treuil, coffre. Tél.: 817-4460, 678-9445.

YAMAHA Wolverine 450 2006, 1,000 km, 4 pneus neufs, treuil, kit Dynojet, 5,600\$. Tél.: 720-0919.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.: 543-8361.

4 JANTES avec pneus d'été 205/70R15, pour Transport 1999. 150\$. Tél.: 544-7238, 590-1740.

4 MAGS 16 " originaux Ford Mustang 2003, avec pneus Goodyear Eagle LS, 35% d'usure, 225/55R16. 600\$ négociable. Tél.: 540-9021.

4 PNEUS 195-55-15 sport 125\$. Tél.: 545-1643. 590-9009

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS 4 saisons Bridgestone P175/70R13, 40% d'usure, 150\$. Tél.: 696-1658.

4 PNEUS d'été Continental, utilisés 1 mois, P195-60R15, 150\$. Tél.: 690-1615, après 17h.

4 PNEUS d'été Goodyear, 235-60R16, 1 an, 200\$. Tél.: 543-1316.

4 PNEUS D'ÉTÉ Goodyear Integrity, 215-70R15, 4 mois d'usure 300\$. Tél.: 698-6071, après 17h

4 ROUES complètes avec jantes 195-70R14. Une roue 480/400/8. 100\$/roue. Tél.: 543-9165.

PNEUS 4X: 185-70R14, 10% d'usure; 195-70R14, 15%; 185-65R15, 5%; 225-60R16, 10%; 215-70R15, 10%; 205-65R16, 5%; 215-60R16, 10%; 215-60R16, 15%; 195-70R14, 5%; 195-55R15, 5%; 205-65R15, 5%; 185-60R14, 5%; Michelin: 2X 205-65R15; 2X 195-70R14, neufs. Tél.: 545-4459, 548-6730, 815-4459, Claude.

PNEUS d'été: 4X 265-70R17; 6X 265-75R15 neufs, 6X 265-75R15 usagés; 3X 235-75R15, neufs. Pneus hiver: 4X 235-75R15, neufs; 4X 235-75R15, usagés. Tél.: 550-6120.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 548-3306.

315 Remorques à vendre

52"X8" BASCULANTE, côtés 15", produit entièrement neuf. Aussi plusieurs grandeurs disponibles et petites remorques pour VTT. Toutes prêtes à partir. Tél.: 820-6996, 812-9591.

REMORQUE 4 roues tandem, 5/2"x12", attache de 2 pouces, avec rampe, fabrication à l'usine. Valeur 4,500\$ laissée 1,300\$. Tél.: 696-0508, 542-5463.

REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponible remorques usagées refaites à neuf et remorques fermées de toutes grandeurs. Tél.: 696-9591.

317 Tracteurs à vendre

CRAFTSMAN 16 HP, moteur Kohler, 46" de coupe, sac à gazon, hydrostatique, très bon état, 1,500\$. Tél.: 696-3159, 817-9206.

LANDINI 8550 1986, 3,500 heures, panier, grappe, souffeuse industrielle, peinture originale, mécanique A1. Tél.: 272-1157, Francis, soir.

MASSEY Fergusson 399 1991, 2x4, 5,725 heures, pelle, souffleur, 20,000\$. Tél.: 695-1748.

ROUES DOUBLES pour tracteur, 18,4, R38, comme neuve, 2750\$. Tél.: 349-8392.

TRACTEUR Kubota L-1500 2003, 870 heures, très bonne condition, 5,900\$ négociable. Tél.: 669-8337, 668-0741.

318 Véhicules divers

CAMION Inter 1981, 10 roues, moteur DT466 13 vitesses, boîte ART J5, prix à discuter. Tél.: 480-1771.

400

Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) à notre domicile, 5 jours/semaine, Gardenville. Avec voiture. Tél.: 544-1586.

402 Personnel demandé

AGENCE de placement recherche infirmier(e)s, infirmier(e)s auxiliaires et préposé(e)s pour travail en CH et CHSLD en diverses régions éloignées. Tél.: 671-1284, 662-9912.

AGENCE MOBY DICK

- Recrutement infirmier(e)s autorisé(e)s
- Infirmier(e)s auxiliaires
- Préposé(e)s aux bénéficiaires

Désirant travailler dans divers centres hospitaliers, C.H.S.L.D. dans la région du Saguenay-Lac St-Jean, Chibougamau, Abitibi

Salaire très avantageux minimum 2 ans d'expérience

lavmorin@hotmail.com

AIDE-CUISINIER(ÈRE) et serveur(euse) avec expérience. Disponibles soir et fin de semaine. La Baie. Téléphonez avant 13h au 418-677-1443.

Aspirateurs dépôt Alma recherche vendeurs(euses) avec expérience dans la vente, temps plein ou partiel. Salaire plus commissions. Tél.: 818-2419.

BARMAID(MAN), bar La chandelle, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5653, 550-5932, 696-2067.

BARMAID(MAN), cuisiniers(ères), serveurs(euses), boss-boy, gérant(e), complexe Le Zinc. Apportez votre CV. 2476 St-Dominique, Jonquière. Tél.: 547-0834.

BESOIN d'une personne pour traire les vaches les fins de semaine à Laterrière. Idéal pour étudiant(e). Tél.: 818-2524.

BOULANGER(ÈRE) recherché(e) pour boulangerie artisanale, temps plein, expérience non requise. Tél.: 674-2534.

CAISSIER(È) et cuisinier(ère) demandé(e)s, 40 heures par semaine. Postes libres immédiatement. Expérience un atout. Salaire à discuter. Boucherie Raymond et André, Chicoutimi. Tél.: 693-3303 André Tremblay ou Sylvain.

COIFFEUR(SE)S pour hommes, avec ou sans expérience. Tél.: 545-3715.

CONCIERGE de nuit, 12 heures/semaine. Tél.: 545-4912, Chantal Girard.

COQ ROTI DE L'ETAPÉ
recherche

- aide-cuisinier(ère)
- caissier(ère) de restaurant

Temps plein
Faxer votre CV au 698-8880 ou clevesques@coqroti.com

COUTURIÈRE avec plus de 10 ans d'expérience, demandé(e), à temps partiel et plus, à Jonquière. Doit être polyvalente. Tél.: 548-5164.

402 Personnel demandé

CUISINIER(ÈRE) et aide-cuisinier(ère), plongeur(se), restaurant à Jonquière, pour déjeuner et table d'hôte. Salaire très intéressant. Tél.: 418-695-5461, demandez France.

ESTHÉTICIENNES avec ou sans clientèle pour ouverture d'un nouveau salon. Vainqueur du salon de coiffure Mousse Eau. En pleine expansion, secteur Jonquière! Aussi COIFFEUR(ES) avec clientèle recherché(e)s pour compléter notre équipe de 20 ans et plus d'expérience. Tél.: 695-9564, 550-3291.

GERANT(E) de succursale demandé(e) Pour un commerce spécialisé dans la vente et l'installation de comptoirs de cuisine. Expérience en rénovation ou en décoration. Milieu de travail unique et intéressant. Expédier votre CV à : Concours - 0804 par télécopieur (418) 652-7558 ou par courriel à emploi.confidentiel@hotmail.com

JACQUES LACROIX JOAILLIER Recherche conseiller(ère) temps partiel, régulier. Tél.: 543-9358.

LA CLEF DE SOL DALMA recherche technicien(ne) en réparation d'appareils électroniques. 2 ans d'expérience. Salaire à discuter. Poste à temps plein. Tél.: 662-6432 Daniel ou Robin.

LA TROUPE SANSJARTELLES est à la recherche de danseurs(euse)s afin de compléter ses artistes pour son prochain spectacle, une comédie musicale qui sera présentée en avril 2009. L'âge minimum requis est 15 ans et vous devez être disponible les dimanches après-midi. Envoyez votre candidature avec un bref cv artistique, par courriel à l'adresse suivante: ozzyangars@hotmail.com, avant le 2 mai 2008.

LE nouveau restaurant Mamy à Chicoutimi (restauration rapide) est à la recherche d'un(e) cuisinier(ère)-serveur(se), 30 heures/semaine. Tél.: 812-8125.

PLONGEURS(EUSES) demandé(e)s, temps partiel et temps plein, Se présenter à la Casa Grecque, 1730 boul. Talbot, Chicoutimi.

POSSIBILITE de faire 1000\$ et plus par semaine avec boni dès la première année. COMPAGNIE internationale établie depuis 1919 recherche 2 représentant(e)s dans la région.

Nous offrons: Clientèle établie, formation complète, avantages sociaux.

Vous devez: Etre d'âge légal, avoir un secondaire V, un DEC ou supérieur, posséder un véhicule, avoir de bonnes références.

Pour une entrevue, laissez le message à: M. Danick Bégin au 820-5600

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTREPÔT

•Tâches: voir à l'entreposage, entretien et réparation des chapiteaux et autre équipement de location.
- Préparation et réception des commandes

• Compétences requises: capacité à opérer un chariot élévateur. Connaissances en couture de toile serait un atout.

• Exigences: secondaire 5, permis de conduire valide, disponible, polyvalent, responsable.

Faire parvenir votre CV à: toutenparty@videotron.ca télécopieur: 418-696-0250 ou 2053 boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi (QC) G7H 7V2

PRO-TONTE recherche personne débrouillarde avec coeur au ventre dans la vingtaine. Tél.: 673-4112.

RECHERCHE cuisinier(ère)s et aide-cuisinier(ère)s disponibles en tout temps, faire parvenir votre CV par fax au 615-1255 ou au 993 boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 615-1254.

RESTAURANT SAM SAM cuisinier(ière), responsable lundi au vendredi, de jour, mature, salaire à discuter (selon expérience). Apportez cv au restaurant, Place centre-ville, Jonquière.

SOUDEUR(EUSE) pour fer ornemental, expérience avec mig, doit être patient(euse) et disponible maintenant. Salaire selon expérience, travail à temps plein de jour, avantages sociaux. Tél.: 418-698-0000.

TRAVAIL à temps plein ou partiel, revenu illimité, encore 2 ou 3 places. Appelez pour entrevue au 545-1007, laissez message, retour d'appel garanti.

TRAVAIL dans une ferme porcine, 10\$/l'heure, 30 à 35h par semaine. Horaire flexible. Secteur Métabetchouan-à-la-Croix. Tél.: 418-480-0445 Alain.

URGENT! Camelots demandés pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien, secteur Chicoutimi, rues Bégin, Labrecque, Parent, Ste-Famille. Tél.: 544-8394.

URGENT CUISINIER(ère) ET un(e) cuisinier(ère) spécialisé(e) dans les pâtes pour un pasta bar, belle apparence, 25h par semaine, salaire à discuter. Et cuisinier(ère) Pour prendre rendez-vous, communiquer avec Lucie Arseneault, Tél.: 545-7676.

URGENT!! recherche secrétaire-comptable, connaissances Comba, expérience dans le domaine communautaire serait un atout (non obligatoire). Tél.: 546-3024.

450

Formation

451 Enseignement/cours ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.: 545-2197.

500

Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire.
Un seul paiement sans intérêts.
Appelez-nous au: 418-693-0303, 418-548-0777.
Jean Fortin et associés, syndic de faillite.

418-812-7260
1-888-549-1717
Solutions à vos problèmes financiers
• Une seule mensualité sans intérêt.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

502 Occasion d'affaires

NOUVEAU DÉFI A QUI LA CHANCE?
Commerce
A VENDRE OU A LOUER
(tout équipé)
Spa, sauna, bronzage, coiffure, massothérapie, soins esthétiques, massage sur fauteuil
Clientèle établie
Personnes sérieuses seulement
720-3777
(Inf.: Salon Spa Détente, Robin Fortin)

600

Services professionnels

601 Construction / Rénovation

ATTENTION le printemps arrive, nouvel arrivage de portes de garages, en lot ou à l'unité. Tél.: 549-9999
CAOUCETTE construction pour toiture, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. RBQ 8230-1086-00. Tél.: 590-1212.

MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture, revêtement extérieur, estimation gratuite. Prix très compétitif. Tél.: 669-8411.

REPARATION cheminée et toiture en bardeaux. Résidentiel et commercial. Bon prix. Estimation gratuite. RBQ:8295-5717-00. Cellulaire:550-0206.

TOITURE, 25 ans d'expérience. Spécialité problème de condensation. 2885-3869-32. Tél.: 695-3001.

602 Impôt

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, offre concurrentiels. Tél.: 549-8586.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.: 542-7241.

CHANTEUSE et pianiste, beaucoup d'expérience, disponible pour mariage. Marie-Eve, Tél.: 812-7194

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY Tonte de pelouse saisonnière. Ménage printanier. Nettoyage de stationnement. Secteur Ville Saguenay. Tél.: 543-9111.

DEMENAGEMENT: cube 16 pieds et 20 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longues distances. Tél.: 542-2127, 550-8307 cellulaire.

ENTRETIEN du printemps: nettoyage de terrain, tonte de pelouse, prix compétitifs. Tél.: 815-1989.

EXCAVATION tout genre, petits, gros travaux (drain, fosse, etc.) Camion dompeur. Tél.: 697-0927, 812-1701.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.: 690-7800, Clément.

HOMME de service pour travaux intérieurs et extérieurs, à prix raisonnable. Tél.: 693-8660.

HOMME offre ses services pour toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. A prix très compétitif! Tél.: 418-690-8205.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 547-0898

MISE au niveau de chalet, maison mobile, garage. Rénovations de tout genre. Tél.: 817-7683.

NETTOYAGE du printemps pour terrains, commercial ou résidentiel. Aménagement paysager. Enlever sable sur les pelouses. Tél.: 540-1257.

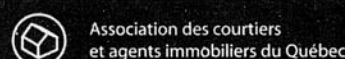
NOUVEAU SERVICE Changement de pneus à domicile. Fini les longues attentes, un service professionnel directement chez-vous. Installation, équilibrage et vente de pneus. Renseignez-vous, appelez dès maintenant! Tél.: 815-2336.

PAYSAGISTE entrepreneur: drain, fissure de béton, Coupe d'arbres, murets, pavés, patio, etc. Estimation gratuite. Tél.: 550-5661, paget:591-8374.

REFECTION de toiture, revêtement extérieur, menuiserie générale. Service de container gratuit. Tél.: 696-0508.

SCIERIE portative à louer, avec ou sans opérateur. Tél.: 347-2108, 480-7801, Alain.

Tonte de pelouse, étudiants, 8 ans d'expérience, fiable, prix abordable. Tél.: 549-2586, 543-1982.



Association des courtiers et agents immobiliers du Québec

PUBLIREPORTAGE

Copropriété ou unifamiliale? Pourquoi pas un immeuble locatif ou commercial?

EN CONDO, ON EST PROPRIÉTAIRE DE QUOI AU JUSTE?

La copropriété est un mode d'habitation de plus en plus populaire. Il existe deux types de copropriétés: divise et indivise. En copropriété divise, vous êtes propriétaire exclusif de votre logement (le bâtiment doit cependant répondre à certaines normes). En copropriété indivise, aucun des copropriétaires ne possède une portion exclusive de l'immeuble (ce peut être le cas d'un duplex acheté par deux couples d'amis, par exemple).

Le condominium est une copropriété divise à laquelle s'ajoute une part de copropriété commune. Lorsqu'on est propriétaire d'un condominium, on est personnellement propriétaire de sa partie privée de l'immeuble, soit le logement que l'on habite, et on est collectivement propriétaire des parties communes que l'on partage avec les autres copropriétaires: structure, terrain, corridors, ascenseurs, etc.

Bien entendu, cette propriété commune est gérée par l'ensemble des copropriétaires et c'est l'assemblée générale des copropriétaires qui prend les décisions relatives au budget d'aménagement, d'entretien et de rénovation de l'immeuble. L'administration proprement dite est effectuée par le syndicat de la copropriété (un conseil d'administration élu par les membres) qui peut aussi prendre certaines décisions, selon le type de convention. Aussi, chaque mois, les copropriétaires doivent payer des frais pour assurer divers services comme le déneigement et l'entretien du terrain et des parties communes. Si vous hésitez entre devenir propriétaire d'une unifamiliale ou d'un condominium, vous devrez considérer cet élément dans vos calculs financiers.

UN DUPLEX, UN TRIPLEX, UNE BÂTISSE COMMERCIALE, ÇA VAUT L'INVESTISSEMENT?

L'achat d'un immeuble locatif est généralement un bon investissement qui comporte des avantages financiers. Les revenus de la location aident à payer l'hypothèque et les intérêts sur l'hypothèque, et les dépenses liées à l'entretien

de l'immeuble sont, en tout ou en partie, déductibles d'impôt. Que vous pensiez à un duplex, un triplex ou à tout autre « plex », il faut prendre en compte que le prix d'achat et le risque financier sont proportionnellement plus importants.

Avant de prendre une décision sur un coup de tête ou un coup de coeur, il est essentiel de bien évaluer le potentiel de l'immeuble locatif et le rendement possible sur l'investissement. Il faut aussi réaliser que la présence de locataires entraîne des responsabilités autres que financières qui sont parfois très prenantes. En effet, percevoir les loyers, gérer les tuyaux bouchés, les clés oubliées, les plaintes, les avis d'augmentation, les relevés d'impôts fonciers, etc. peut s'avérer un lourd fardeau pour ceux qui n'ont pas, disons... la vocation!

Pour ceux qui voudraient aller encore un cran plus haut, il y a aussi la possibilité d'acquiescer un immeuble commercial. Ce peut être une occasion de se lancer en affaires, mais qui dit se lancer en affaires dit aussi prendre des risques. En effet, ce genre d'immeuble peut générer des revenus élevés... en autant que les locaux sont loués. Or, on sait que les locataires commerciaux sont beaucoup plus sensibles à l'instabilité économique que les particuliers. Il faut aussi savoir que le processus pour louer un local commercial est plus long et plus coûteux que pour un simple logement. Considérez aussi l'éventualité de réparations majeures, les taxes et règlements municipaux, etc. Tout cela n'est pas du même ordre que pour un immeuble locatif. Bref, pour gérer de tels immeubles, il faut avoir les reins solides et des nerfs d'acier.

Pierre Gendron

L'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec a pour mission principale de protéger le public. Elle encadre les pratiques professionnelles de tous les courtiers et agents immobiliers du Québec, tel que prescrit par la loi.

acaiq.com

00733311

604 Offres de services

TONTE DE PELOUSE

Jean Larouche enr.
Secteurs Chicoutimi, Jonquière
Entente pour la saison
Tél.: 698-4368, 550-6791

605 Service de garde

GARDERIE au 4351 boul. Grande-Baie Sud, 20\$ avec reçus, 2 places disponibles. Tél.: 544-2080, Patricia.

LA BAIE rue des Ormes, garderie pour enfants 12 mois et plus, 3 places disponibles, 20\$ par jour par enfant. Tél.: 550-2652.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services, 696-1718.

A VENDRE: CUISINIERE Whirlpool 325\$, réfrigérateur Maytag 275\$, sofa et causeuse très bel appareil, 480\$, table à dîner 275\$ 5 ans, lave-vaisselle Kenmore 1an 235\$, Laveuse Inglis 1 an, sècheuse Gibson 6 ans. 525\$/ensemble. Tél.: 815-3922. Serge CANAPE-LIT et divan 3 places, genre suède, couleur sable, état neuf, parfait pour chalet. À liquider. Tél.: 543-4910.

CUISINIERE auto-nettoyante et réfrigérateur Kenmore, blancs, très propres, le tout 500\$ négociable. Tél.: 545-0327.

GROS vaissellier en bois de rose, état neuf, 1,700\$ négociable. Meuble de télévision couleur prune, état neuf, 350\$ négociable. Tél.: 272-1146.

LAVERIE et sècheuse Frigidaire frontales, comme neuves, garanties jusqu'en 2011, valeur 1699\$, laissées 750\$. Congélateur 8 pi.cu., 100\$. Tél.: 549-1020.

LAVERIE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, laveuse à tordeur. Tél.: 545-9361, 541-6857.

LIT double électrique 52 pouces, laissé 1,600\$. Comme neuf (2004). Tél.: 544-9283.

LIT superposé avec bureau dessous, valeur: 800\$, laissé: 300\$, un an d'utilisation, négociable. Tél.: 695-4645.

MOBILIER chambre en bois, 7 morceaux, meuble d'ordinateur, 4 ans. Valeur: 1,400\$, laissé: 700\$. Tél.: 590-4133.

MOBILIER cuisine, congélateur, meuble TV en bois, déshumidificateur, moulin à coudre, bureaux et classeur et autres meubles, mobilier rotin. Tél.: 545-4065.

SOFA 2 places, lit simple, table de nuit, table de salon vitrée, meuble ordinateur, bas prix. Tél.: 815-6975.

TELEVISION Sony Trinitron 27 pouces avec enregistreur lecteur DVD Pioneer et décodeur Illico, 500\$ l'ensemble. Tél.: 548-3233.

704 Animaux

2 CHEVAUX Canadiens, 4 ans: 1 femelle, très douce, crinière blonde, 15 mains; mâle, baie foncé, dompté, 15,3 mains; femelle belge enregistrée, 10 ans, 18,1 mains, attelage et selle. Vaccinés, vermifugés, sabots entretenus. Selle australienne. Répondeur: 545-3011.

2 Guiding Paint: un trois couleurs, avec beaucoup d'école. Un 2 couleurs, enregistré. Très athlétiques, calme. Vétérinaire et forgeron à jour. Tél.: 630-4036.

ADORABLE chiot Shih-Tzu, né 25 février, mâle, noir et blanc, pure race, 350\$. Tél.: 275-7133.

ADORABLES chiots caniche toy, caramel, 6 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.: 690-0978, 817-0978.

ADORABLES chiots Shih Tzu, 2 femelles (300\$/chaque), 3 mâles (250\$/chaque). Tél.: 543-0297.

AIRDALE mâle, vacciné, vermifugé, queue et ergot coupés. A voir Tél.: 542-1473, 818-1815.

BOSTON TERRIER femelle, mâle, 7 mois, cause vente: manque de temps. 300\$/chacun, 500\$/les deux. Tél.: 695-3906.

Bouvier Bernois, Labrador, Shih-Tzu tricolores, pure race, garantis, de toute beauté! Elevage La Bernoise. www.elevagelabernoise.com. Tél.: 418-672-2912.

CANICHES Royal noirs vaccinés, vermifugés, prêts milieu mai. Tél.: 480-2914, 487-4325.

CHIOTS Bouvier Bernois, femelle 3 ans. A donner mâle adulte 4 ans. Tél.: 547-2064, 550-6420.

CHIOT Yorkshire mâle, très petit. Aussi chiot croisé. Tél.: 545-0265.

MAGNIFIQUES Schnauzer nains, prêts à partir le 15 mai ou avant. Tél.: 695-4019.

705 Antiquités

ACHETE antiquités, tableaux, or, objets de valeur, etc. Robert, 812-9255.

AIMEZ-VOUS les antiquités? Alors venez visiter mes 3 entrepôts aux Souvenirs d'Autrefois, 435 Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.: 820-9696.

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.: 668-8978, 480-1317.

ANTIQUITES militaires recherchées pour collection, ceintures, couteaux, médailles, etc. Tél.: 290-4275.

MOBILIER de chambre antique, 2 bureaux, 1 avec miroir, pied de lit moulé, valeur: 2,000\$, laissé: 1,500\$ ferme. Tél.: 590-2154.

VENTE de fermeture de maison: antiquités d'autres sortes. Sur rendez-vous: tél.: 1-418-346-5828.

706 Bois de chauffage

BOULEAU 70\$ de la corde et merisier 75\$ de la corde, vert, 16", fendu, livré, partout au Saguenay. Tél.: 673-3161.

BOULEAU vert 16", fendu, livré, prix selon la distance du transport. Tél.: 347-2701.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 85\$/corde, livrée. Planches de merisier séchées au séchoir. Tél.: 542-0091.

ERABLE rouge 75\$, bouleau vert fendu 65\$. Tél.: 418-276-3846 (Lac-St-Jean), 542-7599 (Saguenay).

709 Divers

12 TUYAUX en béton, 36" long, 24" diamètre, 30\$/unité. Tél.: 345-2321.

2 FENETRES: 36X41" 48X42". Divan-lit 54". Comptoir 86" avec évier. Tél.: 548-7793.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,99\$ du pmp. Madriers 1 1/2"x6" et 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 549-0648.

ACHETEZ à la ferme du bœuf de boucherie pour le congélateur. Tél.: 543-7561.

ARMOIRES de cuisine en mélamine blanche, comptoir, îlot, verrière, lave-vaisselle etc... Tél.: 545-9295.

ARMOIRES mélamine blanche, 23 panneaux, évier, robinet, îlot 4 tiroirs, 1 panneau, 400\$/tout. Table imitation chêne blanc, 4 chaises, 100\$. Idéal pour chalet. Tél.: 549-0638.

BALANCOIRES sur roulement à billes, 2 places, 230\$, 4 places, 650\$. Tél.: 549-5803.

BANC DE SCIE king, moteur 2 forces, comme neuf, 600\$. Tél.: 697-0560.

CUILLEUSE à bleuets, tout hydraulique, 7,500\$. Tél.: 256-3601, 256-8295.

ENSEIGNE mobile 4'x8' avec lettres. Tél.: 547-7050 demander Jacques.

FOIN sec, petites balles carrées, 1,25\$/balle. Tél.: 480-7477, 347-3697, Benoît.

JEEP CHEROKEE 1992 4X4, 1200\$. TABLE de billard 4X8, 600\$. Appareil d'exercices (poids, siège) 125\$. Tél.: 542-0099, 590-1371.

MATELAS Enfin ils sont arrivés! Un chargement de matelas neufs, moitié prix, sans taxe. Tél.: 549-9999

PIQUETS de cèdre, 8 pieds, 3,25\$/chaque. Tél.: 818-3927.

POLYTHENE extra forte, idéale pour serre, abri d'hiver, 18'x75', 25\$ 5'x100', 10\$. Tél.: 818-6160.

PONTON 8X20 avec remorque, moteur Honda 50 HP (pourrait être échangé contre article de même valeur), 20,000\$. Tél.: 673-4124, 673-4844.

PORTIQUE de jeu pour enfants, bois traité, balançoires et glissoire, légères réparations nécessaires. \$200. Tél.: 543-9641, soir.

QUADRIPOURTEUR Fortress modèle 1704FS, avec chargeur à batteries, autonomie 6 à 8 heures, couleur rouge, très bon état, 1,250\$. Fauteuil roulant, roues 20", 250\$. Tél.: 549-3233.

Quais flottants aluminium le plus résistant 100% régional

5'X15', aluminium 1/4", tout inclus 4 flotteurs remplis polyéthylène 4 blocs de béton Défenses et coins en polymère Bois traitement marin.

Spécial 3,299\$ + taxes.

418-548-8399 / 1-888-QUAI-ALU
www.alutranscanada.com

REMISE 10X12, revêtement vinyle blanc, 1500\$. Tél.: 548-1838.

STRUCTURE de serre de production, 25'x100', 3,000\$. Tél.: 544-2323.

TOLE usagée à vendre de différentes longueurs. Tél.: 543-7561.

VENTE d'outils neufs et usagés, électriques, à batterie et au gaz. Scies à chaîne Husqvarna et Jonsered. Poêle Bar.B.Q. neuf. Remorque VTT 4x7. Porte de garage récente 10'x12' avec quincaillerie. Tél.: 549-3838, 718-1940.

711 Équipement de commerce et restaurant

CLIMATISEUR 50,000 BTU. Machine à slush. Plaque de restaurant. Poêle à vapeur. 6 portes de chambre froide. Tél.: 612-6109, 550-8192.

VENTE, ACHAT EQUIPEMENT DE BAR LAITIER Machines à crème glacée moulée, slush, équipement complet pour bar laitier. Concept gélato-italienne neuf. Tél.: 542-0249, 817-9298.

715 Poêle à bois

COMBUSTION lente Drollet avec porte vitrée, 6 sections cheminée 2100 + coude et chapeau 2 1/2 cordes bois sec merisier, érable et bouleau. Ne vend pas séparément. Le tout 850\$. Tél.: 690-0650.

POELE A BOIS de cuisine Bélanger bon état, 550\$ Tél.: 815-0832

716 Réceptions

DOOLY'S Chicoutimi-Nord: Salles de réception pour tout genre d'événement: Baptême, mariage, réceptions, affaires. Avec ou sans traiteur. Tél.: 545-9722.

719 Ventes de garage

A l'intérieur samedi, dimanche, au 370 rue Saguenay à St-Fulgence. Meubles et divers articles.

BAZAR annuel le dimanche 27 avril de 8h à 16h. Comptoir vestimentaire Roussel, 2422 rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Antiquités, jeux vidéo, vaisselle, costumes, bijoux, etc. Arrivez tôt.

ECOLE Ste-Bernadette, 2908 Ste-Emilie, 27 avril 8h à midi. Possibilité de réserver table. Tél.: 548-7108

POLY ARVIDA entrée des étudiants, samedi de 8h à 16h et dimanche 9h à 14h

VENTE de garage au 322 rang des Aulnaies, St-Ambroise, 26 et 27 avril de 9h à 17h. Tél.: 672-2571.

800 Sports / loisirs

802 Bicyclettes

CYCLO Sportif Cannondale R-5000, grandeur 50, 1,925\$. Tél.: 542-0132, 696-7269.

VELO Brodie Brat, suspension avant Marzocchi 66VF, 700\$ négociable. Tél.: 696-4409.

804 Chasse et pêche

CARABINE 7mm, magnum, Browning, semi-automatique, télescope, très bon état, 750\$ Tél.: 272-1720.

INSTALLATION de cartes pour GPS Garmin ou Magellan à bas prix (résolution supérieure à topo50 de Garmin). Tél.: 418-677-2051.

805 Musique et accessoires

PIANO droit, antique, bois acajou, prix de débarras. Tél.: 544-0019.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823 www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 21' avec accessoires, escalier intérieur deck, 350\$. Tél.: 549-7599.

PISCINE 21' hors terre, très bonne condition, équipement complet. 475\$ négociable. Tél.: 547-4946.

SPA 2008, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000\$, laissé: 4,900\$. Tél.: 1-418-801-9468.

SUPER VENTE du 10 au 30 avril. Piscines, thermo-pompes et spas à partir de 1,999\$. Financement et mise de côté. Piscine Escompte Plus. Ouvert 7 jours. Tél.: 662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Bonair 2000, 30', grande salle de bains, double extension, beaucoup de rangement. 15,250\$. Tél.: 343-3985.

FIFTHWHEEL Conquest 2004, 26', fibre de verre, extension, lit superposé, équipement complet, impeccable, à voir! 19,500\$, une seule taxe. Tél.: 251-1421, 515-1421.

FIFTHWHEEL Cooper Canyon 2006, 29', avec extension. Tél.: 348-6704 jour, 346-5809 soir, 487-8087.

FIFTHWHEEL Cougar 2005, 25', Jardin de mon Père, terrain no. 10 saisonnier, patio, remise, laveuse, réfrigérateur, téléphone, câble, garantie 2012, 28,000\$. Tél.: 695-2806, 696-7580.

FIFTHWHEEL Dutchmen 28 BH 2004, 30.5', lit superposé, chambres fermées, annexe double, luxueuse, pneus neufs, tout équipée, à voir! 24,000\$ négociable. Tél.: 549-2844, 541-0727.

FIFTHWHEEL Hornet 275H 2003, extension double, vitrée arrière, table, 4 chaises, non fumeur, très propre, 22,200\$ négociable. Tél.: 349-8695, 487-0395.

FIFTHWHEEL Laredo 2005, 29 BH, antenne parabolique, aspirateur central, table, chaises, bain, attache-remorque, attelage, beaucoup d'équipement, 25,000\$. Tél.: 544-0002.

FIFTHWHEEL Terry 33' 1995, très propre, très bien entretenue, située à Petit Saguenay. Tél.: 818-1452

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 719-5886.

ROULOTTE 21' très propre, 3000\$ négociable. Tél.: 543-2663.

ROULOTTE Bonair 16 C 2000, tout équipée, intérieur blanc, 2 "max air", freins électriques, batterie marine, cochon, état neuf, 10,000\$ négociable. Tél.: 690-1394.

ROULOTTE Bonair 2002, 14', tout équipée, support à vélo, très légère, excellente condition, avec ou sans Colorado 2007, crew cab, 4x4, 15,000 km, état neuf. Tél.: 674-9116.

ROULOTTE DAUPHINE deluxe, 1979 21' 6 places, très propre, plancher refait 2007, intérieur au goût du jour. Tout est fonctionnel. 3800\$. Tél.: 820-3346.

ROULOTTE de parc Bonair 33' 1989, extension au salon, 2 chambres fermées, porte-patio, auvent, plancher en bois, armoires refaits, excellent état, très propre, 10,900\$ négociable. Tél.: 548-3376, 550-7627.

ROULOTTE de parc Bonair 40' 2002, pratiquement neuve, 3 extensions, auvent et patio neufs, installée sur un terrain permanent au bord du lac St-Jean, 44,500\$. Peut prendre échange. Tél.: 550-2870

ROULOTTE de parc Golden Falcon 1999, 35', luxueuse, annexes doubles, accessoires inclus, très bien meublée, grand patio bois traité, gazebo, remise, auvent neuf 25', Camping de la Carrière (face à la piscine), prix à discuter. Tél.: 543-0237, 820-1900.

ROULOTTE Golden Falcon 1987, 24', très propre, 6,000\$ négociable. Tél.: 548-0268.

ROULOTTE Hornet Trave 1992, 32', luxueuse, deck, située camping Oasis, 11,500\$. Tél.: 543-8689.

ROULOTTE hybride Prowler Lynx 2001, 23 pieds fermée, 27 pieds ouvert, avec bunker bed, 3400 livres, non fumeur, 10,300\$. Tél.: 690-9092, 718-7460.

ROULOTTE hybride Trail Cruiser 2003, 22', 3,200 livres, tout équipée, excellent état, 14,500\$. Tél.: 345-2133, cellulaire: 662-8742.

ROULOTTE Prowler 829S 2004, 30', tout équipée, comme neuve, 14,800\$ négociable. Tél.: 602-0858.

ROULOTTE Trail Cruiser 2005, TC23QB, entièrement équipée, climatiseur, "Fantastic fan", pratiquement neuve, 15,999\$. Tél.: 548-1591, 550-3710.

ROULOTTE Trail Cruiser 21' 2006, sortie seulement 6 fois, 2,900 livres, idéal pour Caravan. Tout équipée. 17,000\$. Tél.: 544-0487, 592-7593.

ROULOTTE TRAILCRUISER C-21 RBH, Hybride, 2006 état neuf, entièrement équipée, 19,000\$ négociable. Tél.: 693-7923.

ROULOTTE Zeppelin 291 LE 2007, 30', tout équipée et servie 1 fois, double extensions, 20,600\$, Tél.: 602-1041, 550-6902.

TENTE-ROULOTTE Coleman 1992 toile neuve, très propre, 2700\$. Tél.: 673-4034.

TENTE-ROULOTTE Coleman Santa Fee 2003, climatisée (avec chaleur), toilette chimique encastrée, 2 poêles, batterie, auvent, réfrigérateur 3 voies, tres propre, 7,500\$. Tél.: 344-9049.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2001, état neuf, 8 personnes, 12' de plancher, rangement, freins électriques, 1,650 livres, 6,000\$. Tél.: 547-1676, 218-1178.

TENTE-ROULOTTE Palomino 2003, 10 pieds de plancher, toilette chimique. Excellente condition. 5,800\$ Tél.: 545-4685 (laisser message).

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1701 2007, 4 places, réfrigérateur, 2 poêles propane, 6,500\$. Tél.: 695-0038.

811 Vacances/voies

1 VOYAGE en train, 1er classe, 1 aller seulement, Colombie-Britannique, Kamlook, départ de Montréal 13 août, 800\$. Femme de préférence. Tél.: 543-6172.

AU CASINO de Charlevoix: 8 et 24 mai, 1er juin. Les Misérables à Québec: 26 juillet. Feux de Loto-Québec: 6 août. Escapade à Montréal, 5 au 7 septembre. Yolande, 815-8039, 548-7521, VCS détenteur de permis du Québec.

900 Avis

SHOW ROCK Dernière chance: Québec: 28 avril Megadeth. Billets et forfaits. Inf. Tél.: 542-8190.

901 Activités diverses

SHOW ROCK Dernière chance: Québec: 28 avril Megadeth. Billets et forfaits. Inf. Tél.: 542-8190.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 699-5077.

FEMME 55 ans recherche gentille femme pour relation sincère. Tél.: 547-2251.

903 Messages personnels

602-0860. HOMME en lingerie fine reçoit travailleur manuel, construction. Première expérience.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.: 817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 540-0630.

ANOUK... Tél.: 550-0914.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 690-6379.

DEMOISELLE vingtaine, se déplace et reçoit. Plaisir assuré. Tél.: 290-4487.

DOUCE Jenny reçoit et se déplace 24 sur 24. Tél.: 812-5173.

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Tél.: 690-5903 (Chicoutimi).

JOLIE demoiselle distinguée reçoit et se déplace. Homme sérieux. 7 jours sur 7. Tél.: 213-1030.

906 Services de massage

1001 câlins, à Chicoutimi, vous reçoit dès 8h, 29 ans, 36D naturel, bronzée, chaude, sensuelle, pour une détente relaxante!!! Bienvenue. Tél.: 290-3952.

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

ACHETER

Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES PETITES ANNONCES

549-4444

679-3832
St-Félicien

LeQuotidien

Injectrac inc.
recherche

mécanicien diesel et machinerie lourde avec expérience

Faire parvenir votre CV au:
890, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1

00734417

CSST

Information publique

Amendes imposées dans le cadre de l'application du plan sécurité des machines

Cette publication vise à rappeler l'importance de la prévention des accidents du travail attribuables aux machines, conformément à la Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST).

Région du Saguenay-Lac-St-Jean

Personne déclarée coupable d'une infraction en vertu de l'article 236 de la LSST :

Employeur :	Date de l'infraction :
91766808 Québec inc. (Novilco)	13 juillet 2007
1420, boulevard Industriel	Lieu de l'infraction :
Saint-Félicien (Québec) G8K 1W1	à Saint-Félicien
	Montant de l'amende : 500,00 \$

L'employeur n'a pas muni d'un protecteur ou d'un dispositif de protection une machine ayant une zone dangereuse accessible.

La prévention, j'y travaille !

00734295

Les Pétroles Irving Inc. est une entreprise établie au Québec depuis plus de 60 ans. Possédant des réseaux de vente dans le domaine du détail ainsi que dans les secteurs résidentiel, commercial et industriel, elle est à la recherche d'un:

Locataire franchisé:

Gas Bar Irving St-Félicien
903, boul. Sacré-Cœur
St-Félicien, Québec

Qualifications et exigences :
Le monde des affaires vous fascine et vous voulez relever le défi d'un milieu effervescent. Vous êtes une personne connue, respectée et impliquée dans divers secteurs d'activités de votre communauté. Une expérience de la gestion d'un commerce de détail serait essentielle. La connaissance des activités pétrolières est un atout. Mise de fonds nécessaire.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, d'ici le 9 mai 2008, par la poste ou par courriel, à:

IRVING

Les Pétroles Irving inc.
M. Yves Gosselin
2800, rue St-Jean-Baptiste
Suite 225
Québec (Québec)
G2E 6J5
Yves.Gosselin@irvingoil.com

00734421

OFFRE D'EMPLOI
AGENT DE BÂTIMENT

La Ville de Roberval, située sur les bords du majestueux lac Saint-Jean, compte 11 000 habitants, est une ville dynamique qui a le souci du bien-être de sa main-d'œuvre et de la qualité des services rendus à sa population. Roberval est à la recherche d'un candidat pour occuper un poste d'AGENT DE BÂTIMENT.

Sous la responsabilité du directeur du service d'urbanisme:

- S'assure du respect des dispositions des règlements de zonage, de lotissement et de construction.
- Procède à des inspections sur les chantiers et émet des contraventions dans les limites de ses pouvoirs.
- Procède à l'étude des plans de construction et de subdivision.

Exigences

- Doit détenir un diplôme d'études collégiales en techniques du bâtiment ou toute autre formation jugée équivalente.
- Bonne connaissance en cartographie et géomatique.
- Posséder 3 à 5 ans d'expérience.

Rémunération
Poste permanent. Classe 11 selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le vendredi 9 mai 2008, à 12 h, à:

M. Jeannot Gagnon, directeur général
Ville de Roberval
851, boul. Saint-Joseph
Roberval (Québec) G8H 2L6
Télécopieur: 418-275-5031
Courriel: jeannotgagnon@ville.roberval.qc.ca

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

00734478

OFFRE D'EMPLOI
SUPERVISEUR(E)/SECTION «ÉLECTRICITÉ»

Ville d'Alma est à la recherche d'un(e) superviseur(e) en électricité qui aura la responsabilité de coordonner, planifier, diriger et contrôler par une approche de mobilisation la qualité des travaux effectués par dix employés spécialisés dans le domaine de l'électricité de construction et de distribution (réseau électrique de plus de 5200 clients sur plus de 60 kilomètres). La répartition du travail, les rencontres d'employés(es), le respect des règles de sécurité et des procédures de travail et la qualité des services offerts sont au centre des activités quotidiennes de cette fonction.

FORMATION EXIGÉE ET EXPÉRIENCE

- Formation collégiale en électricité et détention d'une licence C construction ou hors construction. (Un diplôme d'études professionnelles en électricité de construction, jumelé à une dizaine d'années d'expérience sera considéré).
- Expérience de 10 ans dans la planification et l'organisation de travaux en électricité (construction et distribution).

CARACTÉRISTIQUES RECHERCHÉES À L'EMBAUCHE

- Habiletés dans la planification et l'organisation du travail.
- Capacité de mobiliser ses collaborateurs.
- Habiletés dans le contrôle des résultats (respect des règles et normes).
- Forte capacité d'établir des rapports humains.
- Excellente connaissance des normes, procédures et méthodes de travail sécuritaires reliées au domaine.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Les conditions de travail sont liées aux avantages attribués au personnel cadre.
- Horaire de 40 heures par semaine.

Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section «Offres d'emplois» sur le site Internet de Ville d'Alma: <http://www.ville.alma.qc.ca/>

MODALITÉS POUR POSTULER
Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation précisant leur intérêt pour ce poste au plus tard le 8 mai 2008 à 16 h, par courriel à l'adresse suivante: chantale.debeaumont@ville.alma.qc.ca ou par la poste à l'adresse suivante:

Ville d'Alma
Service des ressources humaines
140, rue St-Joseph Sud
Alma (QC) G8B 3R1
Concours: Superviseur/section électricité

00734446

Arrondissement de Jonquière

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-656B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LES RÈGLEMENTS #836 (ZONAGE), #837 (LOTISSEMENT) ET #838 (CONSTRUCTION) DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (RUE DES TILLEULS).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 8 avril 2008 sur le projet de règlement ARU-656A, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le 8 avril 2008 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-656B ayant pour objet de modifier les règlements #836 (zonage), #837 (lotissement) et #838 (construction) de l'ex-ville de Jonquière (rue des Tilleuls).»

L'objet de ce règlement vise à modifier les règlements numéros 836, 837 et 838 de l'ex-ville de Jonquière de manière à:

- **AGRANDIR** la zone H-2054 à même une partie de la zone H-2050, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-656 qui fait partie intégrante du présent règlement.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise les zones H-2054 et H-2050 situées dans le secteur des rues des Tilleuls, des Pins, des Ormes, des Frères et des Cèdres. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service des affaires juridiques et du greffe au plus tard le 5 mai 2008 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques et du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3000, poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 25^e jour du mois d'avril 2008.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00734472

DÉROGATIONS MINEURES
ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil d'arrondissement de Jonquière, statuera par résolution, lors de la séance ordinaire du 13 mai 2008, qui se tiendra à compter de 19 h à la salle Pierrette Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, sur les dérogations mineures suivantes:

M. Julien Gagné (DM-1076) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'une résidence avec garage annexe à 4,31 mètres de la ligne avant et à 4,06 mètres de la ligne latérale Ouest, le tout sur une propriété localisée au 4974-70, chemin Saint-Éloi, Jonquière (futur lot 4-6, du rang 1, canton Jonquière).

M. Roger Tremblay (DM-1090) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'un abri d'auto et d'un garage attachés à la résidence et présentant des hauteurs de bâtiments supérieures à la norme permise, le tout sur la propriété localisée au 5142, chemin St-Éloi, Jonquière (demande #19501).

M. Renald Pageau (DM-1091) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'un abri d'auto attaché à la résidence et implanté à 0,30 mètre du garage existant, le tout sur une propriété localisée au 1555, rue Delisle, Shipshaw (demande #19559).

M. Christian Tremblay (DM-1092) demande une dérogation mineure visant à permettre un empiètement variant de 0,36 à 0,61 mètre puis de 0 à 0,16 mètre dans la marge latérale Sud et un empiètement dans la cour latérale Sud, par l'implantation du garage existant, le tout sur la propriété située au 4558, chemin Saint-Isidore, Jonquière. Les empiètements apparaissent sur le plan accompagnant la demande de dérogation mineure, préparé par Jacques Normand, arpenteur-géomètre et daté du 4 mars 2008 (demande #19621).

M. Gérard St-Hilaire (DM-1093) demande une dérogation mineure visant à permettre un empiètement variant de 0,14 à 0,23 mètre dans la norme de dégagement prescrite de 0,60 mètre, par l'implantation du garage existant, le tout sur une propriété située au 1838-1840, rue Launière, Jonquière.

M. Milford Havens (DM-1094) demande une dérogation mineure visant à permettre un empiètement de la résidence existante dans la marge latérale, le tout sur une propriété située au 2243, rue Vallerand, Jonquière. L'empiètement pour lequel la dérogation mineure est demandée est illustré sur le plan accompagnant le certificat de localisation, préparé par Jean-Sébastien Harvey, arpenteur-géomètre, minute 2200, daté du 15 février 2008.

M. Marc Lacroix (DM-1095) demande une dérogation mineure visant à permettre l'installation d'un quai d'une superficie de 83,6 mètres carrés, d'une longueur de 20,11 mètres, situé à moins de 5 mètres de la limite Est de la propriété et dont une partie perpendiculaire du quai dépasse la projection de la limite du terrain du voisin, le tout sur une propriété située au 1400, chemin Fortin, Shipshaw (demande #19720).

9099-6448 Québec inc. (M. Benoît Boulianne) (DM-1097) demande une dérogation mineure visant à permettre un empiètement de 1,67 mètre dans la marge latérale Nord-Ouest, par le bâtiment existant, le tout sur une propriété située au 2530, rue Dubose, Jonquière.

M. Gary Fitzgérald et Mme Mélanie Tremblay (DM-1098) demandent une dérogation mineure visant à permettre la construction d'un bâtiment accessoire implanté dans la marge avant et d'une hauteur de 5,5 mètres, sur la propriété située au 3028, rue du Gouverneur, Lac-Kénogami. L'implantation du bâtiment accessoire projeté doit être telle qu'illustrée sur le plan accompagnant le certificat de localisation, préparé par Eric Savard, arpenteur-géomètre, minute 2366, daté du 19 novembre 2003.

M. André Côté (DM-1099) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'une résidence et d'un garage annexe, implantés à une distance de 1,73 mètre de l'emprise de la rue et à 0,96 mètre de la limite latérale de la propriété située au futur 4660, des Patriotes, Lac-Kénogami (demande #19677). L'implantation du bâtiment projeté doit être telle qu'illustrée sur le plan projet, préparé par Stéphane Brassard, arpenteur-géomètre, dossier 08S543.PL3. De plus, l'acceptation de la dérogation mineure est conditionnelle au reboisement et à la renaturation de la rive selon les exigences suivantes:

- La rive doit être reboisée et renaturisée selon les normes contenues dans le Guide des bonnes pratiques de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables du ministère de l'Environnement du Québec;
- Un plan de reboisement et de remise en état de la rive devra être soumis au Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme de la Ville de Saguenay pour approbation;
- Tous ces travaux devront être réalisés dans les 12 mois suivant l'acceptation de la dérogation mineure et devront être approuvés par le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme de la Ville de Saguenay.

Alcan (M. Jean Dufour) (DM-1100) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction de deux bâtiments secondaires détachés de l'habitation et dont la superficie totale ne doit pas être supérieure à 22 % de la superficie du terrain, lequel est formé d'une partie du lot 17A (17A-3 projeté), du rang 1, au cadastre du canton de Jonquière (voisin du 4106, chemin Saint-André). Les conditions suivantes s'appliquent:

- Le requérant doit se porter acquéreur du terrain concerné;
- La dérogation mineure porte sur le dépassement de la superficie totale des bâtiments secondaires détachés de l'habitation entraîné par la construction du méga-dôme. Le requérant ne peut utiliser la dérogation mineure qui lui est accordée pour la réalisation d'un projet différent;
- Le méga-dôme ne peut être utilisé qu'à des fins de terrain de jeux pour l'enfant atteint de la maladie. Toute autre utilisation du méga-dôme devra faire l'objet d'une validation préalable par la municipalité.

M. Michel Gagnon (DM-1101) demande une dérogation mineure visant à permettre la construction d'un bâtiment principal d'une hauteur moyenne de 8,69 mètres sur une propriété située au futur 4633, rue des Carouges, Lac-Kénogami (demande #19419). La hauteur moyenne de la résidence est établie en fonction des dessins d'architecture annexés avec la demande. Toutes modifications auxdits dessins doivent être soumises à l'attention du Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme pour vérification et validation.

M. Julien Lapointe (DM-1103) demande une dérogation mineure visant à permettre un empiètement variant de 1,91 à 2,86 mètres, dans la cour latérale Ouest, par l'implantation du garage existant, le tout sur la propriété située au 3283, rue des Géraniums, Jonquière.

Au cours de cette assemblée publique, le conseil entendra toute personne qui désirera s'exprimer relativement à ces demandes.

Pour toute information supplémentaire concernant ces demandes de dérogations, nous vous prions de communiquer avec M. Jean Croteau, assistant-greffier, au numéro de téléphone 698-3260, poste 5305.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 25^e jour du mois d'avril 2008.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00734470

ARRONDISSEMENT
DE CHICOUTIMI

ASSEMBLÉE PUBLIQUE
DE CONSULTATION
SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
NUMÉRO ARU-684A

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-684A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 460-C, BOULEVARD DU ROYAUME).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 23 avril 2008 d'un projet de règlement ARU-684A ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 460-C, boulevard du Royaume), tiendra une assemblée publique de consultation le 6 mai 2008, à compter de 16 h, dans la salle des délibérations du conseil située au 201, rue Racine Est, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- **AUTORISER** à la grille des spécifications pour la zone 460-C, en plus des usages déjà autorisés, l'usage spécifique suivant: Clinique vétérinaire sans chenil (B.F.S. #021).

QUE le projet de règlement vise la zone 460-C située immédiatement au sud de l'intersection du boulevard du Royaume et du boulevard Talbot. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-684A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service des affaires juridiques et du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard du Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3000, poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 25^e jour du mois d'avril 2008.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00734473



ARRONDISSEMENT DE
JONQUIÈRE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES
AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE D'APPROBATION
RÉFÉRENDIAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-660B AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 836 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (GARAGES DE STATIONNEMENT ET ABRIS D'AUTOMOBILES ATTACHÉS).

1. **Objet du projet et demande d'approbation référendaire:**

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 8 avril 2008 sur le projet de règlement ARU-660A, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le 8 avril 2008 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-660B ayant pour objet d'amender le règlement numéro 836 concernant le zonage de l'ex-ville de Jonquière (garages de stationnement et abris d'automobiles attachés)».

L'objet de ce règlement vise à amender le règlement numéro 836 de l'ex-ville de Jonquière de manière à:

- **AJOUTER** le nouvel article 8.1.3.9 lequel se lit comme suit:

8.1.3.9 Nonobstant l'article 8.1.3.6, les garages de stationnement attachés et les abris d'automobiles attachés sont permis dans l'espace compris entre le bâtiment principal, le prolongement de sa façade et la marge avant à condition que l'architecture, les couleurs et les matériaux desdits garages et abris d'automobiles s'harmonisent avec ceux du bâtiment principal.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. **Description des zones:**

Le projet de règlement vise l'ensemble du territoire de l'ex-ville de Jonquière.

3. **Conditions de validité d'une demande:**

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service des affaires juridiques et du greffe au plus tard le 5 mai 2008 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. **Personnes intéressées:**

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques et du greffe, aux heures normales de bureau.

5. **Absence de demandes:**

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet:**

Le texte du second projet peut être consulté au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3000, poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 25^e jour du mois d'avril 2008.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00734471

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (Mme Georgette)

Le 24 avril 2008, est décédée à son domicile, à l'âge de 81 ans et 2 mois, Mme Georgette Bouchard, épouse de feu M. Robert Tremblay, fille de feu Mme Anita Belley et de feu M. Osias Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi, 26 avril 2008 de 13 h 30 à 15 h 45 à



l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi

520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi, 26 avril 2008 à 16 h à l'église St-Isidore. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Francine Tremblay (André Dufour), Denis, Jacinthe, Régis (Lisa Srepe), Jocelyn, Thérèse (Ghyslain Falu) et Caroline (Pierre Tremblay); ses petits-enfants: Isabelle, Julie, Sophie, Jérémie, Maxim, Robin, Florence, Justine et son arrière-petit-fils Antoine. Elle était la sœur de: Anne-Marie Bouchard (feu Camil Hardy), feu Thomas-Eugène, feu René (11ères noces feu Pierre-Louis Maltais, 21èmes noces Cécile Rousseau), feu Raymond (Gérardine Boily), feu Jean-Joseph (Sylvia Tremblay), Jeanne D'Arc (feu Gustave Tremblay), feu Paul-Arthur (Solange Néron), feu Paul-Armand (Thérèse Couture), feu Marguerite (feu Raymond Tremblay), Alexandre (feu Lucienne Tremblay), Georges (Brigitte Néron), Yvette (feu Maurice Girard), Brigitte (Bertrand Laberge) et feu Olivette (feu Sylvio Gagnon). Elle était la belle-sœur de: feu Georges-Edouard Tremblay (feu Colombe Grenon), feu Marcel (feu Marie-Joseph Turcotte), feu Hermel (Irma Savard), feu René, Florence (feu Roland Morissette), Sylvia (feu Jean-Joseph Bouchard), Joseph-Noël (Pauline Villeneuve), Rita (feu Roland Simard), Sœur Anna et feu Antoine (feu Berthe Massicotte). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AUTRES DÉCÈS PAGE 42

Nos condoléances



aux familles
éprouvées



LeQuotidien

AVIS DE DÉCÈS



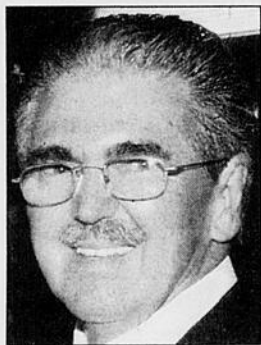
BROUILLARD (M. Louis-Georges)
1923-2008

Cher papa, cher grand-papa, cher arrière-grand-papa. Le temps est venu pour toi de te reposer et d'aller retrouver ta Mariette chérie. Merci pour tout. Au revoir.

Entouré de l'affection et de l'amour des siens, à l'Hôpital Laval, le 24 avril 2008, à l'âge de 84 ans et 6 mois, est décédé monsieur Louis-Georges Brouillard, époux de feu dame Mariette Benoit. Originaire de Montréal, il demeurait à Sainte-Foy (Québec) depuis 1964. Il laisse dans le deuil ses enfants: Louis (Ginette Thibodeau), Colette (Richard Désy) et Jean (Marick Brisson); ses petits-enfants Isabelle, Nicolas, Elise, Marie-Hélène et Florence; ses arrière-petits-enfants: Camille, Juliette, Charlotte et Soumaya; ses frères et belles-soeurs de la famille Brouillard: Paul-Emile (Rose-Hélène Dufresne), feu Jean-Jacques (Claire Benoit), Bernard (Jeannine Cloutier), Jean-Charles (feu Claire Picard), Jean-Pierre (Lise Morency); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Benoit: feu Gisèle (feu Édouard Séguin), feu Rolande (feu Paul Séguin, Raymond Sauviat), Lucille (feu Lionel Hébert), Madeleine (feu Bernard Daly, Henri Pagé), Claire (feu Jean-Jacques Brouillard), feu André (Madeleine Hébert), feu Jean; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier très sincèrement le personnel soignant du Centre de pneumologie ainsi que le personnel des Soins palliatifs de l'Hôpital Laval pour les excellents soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don au Fonds Alphonse-L'Espérance (Santé respiratoire - Cancer du poumon) de la Fondation Hôpital Laval. Des enveloppes à cet effet seront disponibles au salon. La famille recevra les condoléances le dimanche 27 avril de 13 h à 17 h et le lundi 28 avril de 12 h à 13 h 30 à la

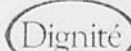
Coopérative Funéraire du Plateau
693 av. Nérée-Tremblay
Québec

Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Thomas d'Aquin 2125, rue Louis-Joliet Québec, le lundi 28 avril à 14 h. L'inhumation du corps se fera le mardi 29 avril à 10 h au cimetière Belmont, 2176 avenue Chapdelaine à Québec. La direction des funérailles a été confiée à la: Coopérative Funéraire des Deux Rives (Anse-Plateau). Renseignements au 693, avenue Nérée-Tremblay, Québec, G1N 4R8. Téléphone: (418) 688-2411, télécopieur: (418) 688-2414, courriel: plateau@coopfuneraire-2rives.com Site web: www.coopfuneraire2rives.com



GAGNON (M. Gilles)

Le 24 avril 2008, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 64 ans et 11 mois, M. Gilles Gagnon, époux de Mme Lise Lachance, demeurant à Chicoutimi, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du dimanche 27 avril 2008 de

*La fleur est éphémère à
mes yeux, mais elle est
éternelle à mon cœur.*

14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi 28 avril 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h. Le service religieux aura lieu le lundi 28 avril 2008, à 15 h à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Lise Lachance, il laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Josée (Eric Bradette), feu Pascale, Jean-François (Marie-Andrée Tremblay); ses petits-enfants: Jean-Christophe et Emy Bradette; ses frères et soeurs de la famille Gagnon: André (Claudette Bouchard), Roger (Jocelyne Ménard), Jean (Lyne Tremblay), Carole, Pauline, Françoise (Diane Martel), Lise (Raynald Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lachance: Clémence (Marc Maltais), Marjolaine (Pierre Tremblay), Yvon (Hélène), Gisèle, Marie-Antoinette, Bernadette (feu Robert Villeneuve), Jeannine (Nicol Doucet), Louis-Marie (Rose-Ange Villeneuve), Claude (Graziella Corneau); ses filleuls: Patrice Maltais, Caroline Lachance et Eric Lantin; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis et plus particulièrement Karine Savard et Gilles Ouellet. Pour rendre hommage à M. Gilles Gagnon, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3. Soins: 662-7972. Tél.: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



GAGNON (Mme Rolande)

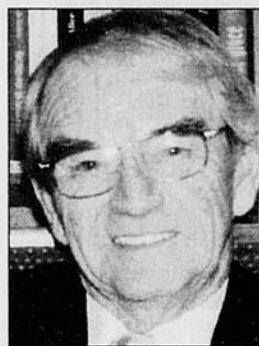
Le 24 avril 2008, est décédée au Foyer St-François, Mme Rolande Gagnon, épouse de M. Claude Duchaine, fille de feu M. Juliette Dery et de feu M. Philippe Gagnon (21èmes noces feu Cécile Couture), demeurant rue Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche, 27 avril 2008 de 19 h à 22 h et le lundi, 28 avril 2008 de 11 h à 13 h 45 à



Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi

520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu lundi, 28 avril 2008 à 14 h à la Cathédrale. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. Mme Rolande Gagnon était la mère de feu François Duchaine. Outre son conjoint M. Claude Duchaine, la défunte laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Bertrand Gagnon (Ghislain Verreault), feu Jean-Paul (Gaétane Tremblay), Monique (feu Maurice McKinnon), Marguerite, Marcel (Mildred Guitard), Paquerette, Guy, Pierre (Michèle Denjean), Vincent (Marjolaine Lapointe), Robert (Denise Morin) et Francine. Elle était la belle-soeur de: Marcel Duchaine (Jeanne D'Arc Gingras) et de feu Lisette (feu Claude Racine). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au Docteur Olivier Gagnon, pour son professionnalisme et sa grande humanité, ainsi qu'à tout le personnel du Foyer St-François pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association canadienne de l'ataxie de Friedreich Charlevoix-

Saguenay, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



GAUTHIER (M. Maurice)

Le 24 avril 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 92 ans, M. Maurice Gauthier, époux de Mme Madeleine Tremblay, fils de feu M. Emma Lapointe et de feu M. Isidore Gauthier, demeurant rue des Roitelets à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s samedi, 26 avril 2008 de 19 h à 22 h, dimanche, 27 avril 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, 28 avril 2008 de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc

2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu lundi, 28 avril 2008 à 11 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière Saguenay (St-Honoré). Outre son épouse Mme Madeleine Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Carol Gauthier, Robert (Huguette Carrière), Serge (Lysette Gagnon), Doris (Rémi Tremblay), Lise (Roger Gauthier), Claire (Gilbert Simard), Pierre (Michelle Boulianne), Bruna (Christian Tremblay), Martine (Stewart Campbell), Michèle (Guy Girard) et Marie; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: sa soeur Anne-Marie Gauthier et sa belle-soeur: soeur Marguerite Tremblay. Il était le frère de: feu Isidore Gauthier, feu Ernest, feu Desneige, feu Edgard, feu Louis, feu Georges, feu Rose, feu Jeanne-d'Arc. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GINGRAS (Mme Antoinette)

Le 24 avril 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 88 ans, Mme Antoinette Gingras, fille de feu M. Emile Gingras et de feu Mme Jeanne Caron, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 9 h, le lundi 28 avril 2008, à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

La célébration de la parole aura lieu le lundi 28 avril 2008 à 11 h, à la Chapelle Gravel et Fils. Elle était la soeur de: feu Marc Gingras, feu Paul (feu Gerorgette Savard), feu Léo, feu Esther (feu René Gagnon), Jeanne-D'Arc (Marcel Duchaine), Jacqueline. Outre ses soeurs et son beau-frère, elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de

recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances: télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



HOUDE (Mme Marie-Reine)

Le 23 avril 2008, est allée rejoindre, beaucoup trop tôt, son beau sourire avec celui des anges, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 70 ans, dame Marie-Reine Houde, épouse de feu M. Jean Bernier et fille de feu M. Philibert Houde et de feu Mme Marie Gagné. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



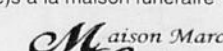
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées,
Chicoutimi

Samedi, le salon sera ouvert à compter de 10 h 30. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 26 avril 2008 à 12 h, à la chapelle Gravel et Fils et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel et Fils. Cette femme pleine de bonté laisse dans la peine ses enfants chéris: Sonia Bernier (Vladimir Souline), Richard (Hélène Gagnon), Yvan (Ginette Côté), Carl (Éliane Jean), Réal; ses petits-enfants adorés: Stéphane, Alexandre et Pierre-Luc Tremblay, Frédéric et Jennifer Bernier, Pamela Bernier, Joanie et Frédéric Dubé; ses frères et soeurs: Janine Houde (Albert Gagnon), Jean-Eudes (Nicole Boudreau), Céline (Vital Houde), Mathias (Marianne Pelletier), Christian (Hélène Gagnon), Gaétan (Danielle Simard), Lauraine (Gaétane Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Alcide Bernier (Bernadette Houde), feu Pierre (Marthe Bouchard), feu Charles-Arthur (Raymonde Lavoie), feu Jeanne (Yvan Tremblay), Marthe (Norbert Gaudreault), Germaine (feu Marcel Houde), René (Lise Girard), Henri (Raymonde Tremblay), Sébastien (Odette Nowlen), Claude (Madeleine Houde); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci bien spécial à tout le personnel du département D-5 de l'hôpital de Chicoutimi pour leurs bons soins, leur attention, leur patience et leur dévouement envers la famille autant qu'à cette femme tant aimée. Un gros merci également au Dr Louise Ouellet pour son accueil et son humanité. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances: télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



SASSEVILLE-FORGET (Mélinda)

Est décédée au CSSS de Chicoutimi, le 23 avril 2008, à l'âge de 18 ans et 5 mois, Mélinda Sasseville-Forget, fille de dame Guylaine Sasseville et de M. Angelo Forget, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Maison Marc
Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 27 avril 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h 30. La célébration de la parole aura lieu le lundi 28 avril 2008 à 11 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire Marc Leclerc Ltée. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Lac-Bouchette. Outre sa mère: Guylaine

Sasseville (Régis Hudon) et son père: Angelo Forget (Lauraine Savard); elle laisse ses frères et soeurs: Jessica Sasseville (Jasmin Harvey), Stéphane Sasseville, Lydia Sasseville, Mikael Sasseville; sa grand-mère: Anne-Marie Fortin (feu Rosaire Sasseville); ses nièces: Vannessa Harvey et Maëlle Harvey; ses oncles et tantes: Céline Sasseville (Alain Gagnon), feu Victor Sasseville, Louise Sasseville, Claude Sasseville (Marielle Moyen), Hérold Sasseville (Nathalie Ménard), Nathalie Sasseville. Également, elle laisse les membres de la famille Forget, ses cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).



TURCOTTE (M. André)

Le 23 avril 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 81 ans et 10 mois, M. André Turcotte, époux de feu Mme Colette Laforge, fils de feu Mme Elise Brisson et de feu M. Tancrède Turcotte, demeurant à St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s à



Alliance Funéraire du Royaume
Résidence St-Luc

2075, boul. Tadoussac Chicoutimi
Samedi, jour des funérailles, le salon ne sera pas ouvert. Les funérailles auront lieu le samedi, 26 avril 2008 à 11 h à l'église de St-Fulgence. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Line Turcotte (Rhéaume Villeneuve), Suzie, Anna (Normand Tremblay) et Cathie (Roberto Baldin); ses petits-enfants: Stacy, Caroline, Frédéric, Allison, Dario, Emmy et son arrière-petite-fille Océane. Il était le frère de: feu Rémi Turcotte (feu Hélène Gravel), feu Colette, Claude (Paulette Tremblay), Raynald (Paula Tremblay), Candide (feu Léon-Marie Gagnon), Pauline (Bernard Larouche), Monique et Nicole. Il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Laforge, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MESSE ANNIVERSAIRE



OTIS (M. Carol)

Une année s'est écoulée depuis que la maladie t'a forcé à nous quitter laissant dans nos vies un vide immense. Tu restes et resteras toujours dans nos pensées et dans nos cœurs avec ta joie de vivre, ton courage, ton amour, ton humour, avec tout ce que tu fus et seras à jamais pour nous. Merci pour tous les merveilleux moments que nous avons vécus ensemble.

Pour souligner cet anniversaire, une messe sera célébrée le dimanche 4 mai 2008 à 11 h en l'église Saint-Augustin. Merci à tous ceux et celles qui auront une pensée pour toi. Ton épouse Christiane, tes enfants: Sophie (Gabriel Turgeon), Sylvie et Josianne.

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir.

Don en ligne : cancer.ca/quebec/don

Canadian Society
Cancer
Société - du cancer

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

00730204

SPORTS

Près de 800 jeunes en action à La Baie

Le saut à la corde acro fait son chemin

Serge
Émond

semond@lequotidien.com

LA BAIÉ - Dans la liste des activités chapeautées par l'Association régionale du sport étudiant du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le saut à la corde acro ne possède pas encore la cote des disciplines les plus connues. Mais ses initiateurs ont la ferme intention de lui faire grimper les échelons rapidement.

Près de 800 jeunes ont participé à la deuxième rencontre régionale de saut à la corde acro, vendredi, au Théâtre du Palais municipal de La Baie.

Le saut à la corde acro (nawabito, en japonais) est une discipline en période d'implantation dans la région. À l'initiative de Cécilia Coulombe, professeur d'éducation physique aux écoles primaires de Saint-Félix-d'Otis et de Rivière-Éternité, il a d'abord fait son apparition dans des écoles primaires de La Baie et du Bas-Saguenay. Il a ensuite étendu ses tentacules à Saint-David-de-Falardeau et Chicoutimi. Des professeurs d'éducation physique du Lac-Saint-Jean ont aussi commencé à s'y intéresser.

Au Lac

«Plus de 1600 jeunes pratiquent le saut à la corde acro dans la région et cette progression va se poursuivre, note Cécilia Coulombe. J'ai reçu des appels de professeurs à Alma qui veulent

l'intégrer aux activités de leur école. Ça commence aussi dans les écoles secondaires.»

Cécilia Coulombe estime que le saut à la corde acro a tout pour connaître du succès.

«Tout le monde s'y retrouve, assure-t-elle. Autant les filles que les garçons. C'est une discipline complète qui favorise la synchronisation, la coordination, le transfert de poids, le rythme, etc.»

L'automne dernier, quelques-uns des meilleurs athlètes canadiens de saut à la corde acro ont effectué un séjour dans la région afin de mieux faire connaître la discipline. Ils ont rendu visite aux étudiants de trois polyvalentes et de dix écoles primaires. La compétition présentée hier se voulait une suite logique de cette visite.

Les écoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean développent présentement trois des quatre volets du saut à la corde acro. Les jeunes s'intéressent principalement à la routine sur tremplin, l'épreuve de vitesse et la progression des habiletés. Le quatrième volet, le style libre, devrait s'ajouter rapidement.

Compétence

Le saut à la corde acro fonctionne un peu selon le système du judo. En progressant dans le domaine, les jeunes sont appelés à franchir des niveaux de compétence. Quand ils réussissent les mouvements de base associés à un niveau, ils reçoivent une barrette de compétence qu'ils peuvent ensuite fixer aux poignées de leur corde. Évidem-

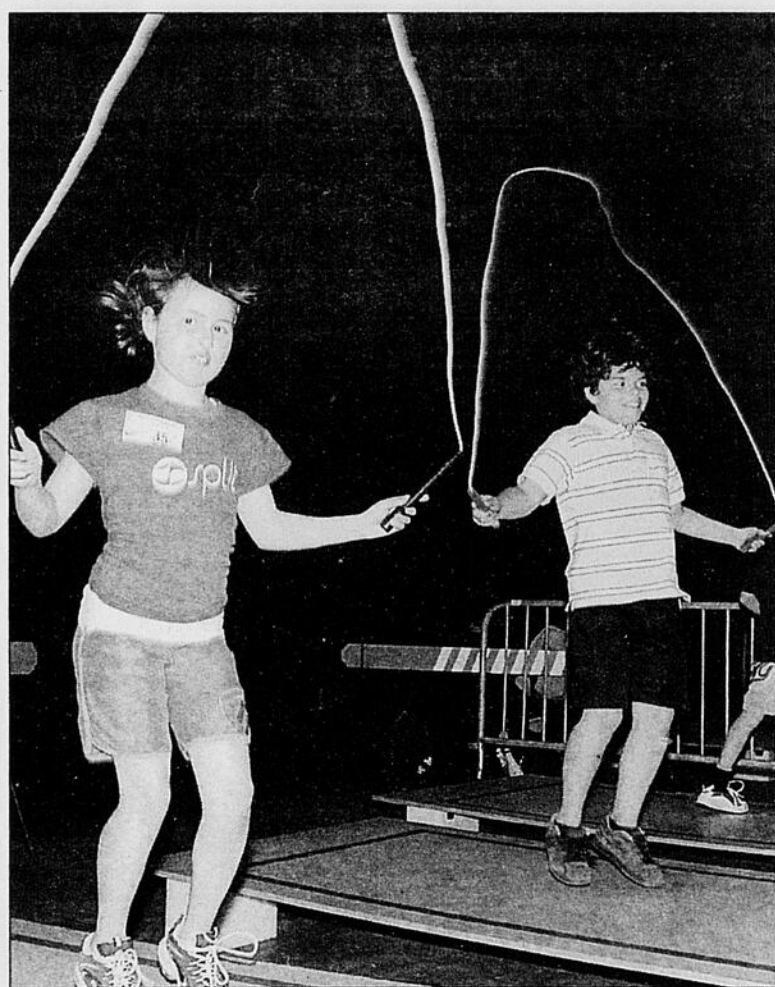
ment, chaque étape doit être franchie en présence d'un juge reconnu.

Louis-Philippe Grégoire, de l'école Saint-Joseph, et Rosie Plourde, de l'école Médéric-Gravel, étaient au nombre des participants, hier, au Théâtre du Palais municipal. Dans leur cheminement, ils ont tous les deux obtenu le ruban JJ, le septième niveau sur une échelle qui peut en compter une soixantaine. En d'autres mots, ils sont capables d'exécuter des figures où ils doivent sauter deux fois avant le passage de la corde.

«J'aime ça, signale Louis-Philippe Grégoire. C'est comme un échauffement. Tu peux réchauffer tous tes muscles. Un peu comme les boxeurs qui se préparent pour un combat.»

«C'est une activité agréable parce que tu peux progresser, indique pour sa part Rosie Plourde. Tu veux t'améliorer de plus en plus. Quand je passe un niveau, ça me motive.»

Pour les meilleurs, la rencontre d'hier devrait avoir des suites. Ils devraient participer à une compétition nationale, le 3 mai, à Ottawa, histoire de prendre un peu d'expérience et de découvrir ce que peut faire la crème de ce sport. □



Rosie Plourde, de l'école Médéric-Gravel, et Louis-Philippe Grégoire, de l'école Saint-Joseph, ont vu leurs efforts récompensés, hier, au Théâtre du Palais municipal, puisqu'ils ont gravi un nouvel échelon.

(Photo Sylvain Dufour)

Camp I de l'Everest

Le chemin de croix de Sébastien Audy

CHICOUTIMI (JSTP) - Depuis le temps qu'il se prépare pour l'ascension de l'Everest, ce n'est sûrement une blessure à une hanche qui va arrêter Sébastien Audy, surtout si près (enfin presque) du but!

Le Chicoutimien d'origine a en effet donné des nouvelles, par courriel, du grand défi amorcé à la fin mars. Sauf qu'après avoir atteint le camp de base (B), sis à 5400m d'altitude, le 6 avril, la montée vers le camp 1 (6100m) s'est transformée en véritable chemin de croix pour l'aventurier qui a atteint ce 2e palier le 17 avril.

Voici son propos:

«Il y a quelques jours, on a atteint le camp 1 à plus de 6000m pour la première fois, après avoir traversé les chutes de glace du glacier Khumbu. C'est simplement magnifique, rien de moins, j'ai si hâte de pouvoir

vous envoyer des photos. C'est tellement impressionnant de voir des morceaux de glace de la taille de maisons et tout à côté,

«Je suis tombé d'une hauteur d'à peu près 25 pieds sur la hanche gauche. J'ai eu mal, surtout quand on a entrepris la route du Camp 1. Dix heures de marche sur une hanche meurtrie...»

des crevasses dont on ne voit pas le fond. C'est vraiment, vraiment beau mais en même temps, ça fait peur. On doit marcher sur des échelles, faire des ascensions sur cordes avec l'aide d'ascendeurs et surtout, faire pas mal d'escalade de glace, écrit-il.

«D'ailleurs, pendant qu'on enseignait à nos sherpas les

techniques d'escalade de glace, celui qui m'assurait a fait une fausse manoeuvre et je suis tombé, d'une hauteur d'à peu près 25 pieds, sur la hanche gauche. Je peux vous dire que j'ai eu mal.

Surtout quand on a entrepris la route du Camp 1 pour la première fois. Dix heures de marche sur une hanche meurtrie... Un vrai chemin de croix! J'ai même dû prendre une pilule antidouleur pour passer la première nuit au Camp 1.»

Heureusement, la douleur s'est estompée et l'acclimatation se déroule parfaitement bien. Sébastien et ses coéquipiers s'attendent à atteindre le Camp II (6500m) sous peu, pour ensuite revenir au camp de base.

Rappelons que Sébastien et son équipe espèrent atteindre le sommet de l'Everest durant la semaine du 19 mai. □



Lors de la récente présentation de la Coupe Dodge au Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur la Côte-Nord, Denis Tremblay (au centre), président d'honneur des matchs disputés à Chicoutimi, a remis un chèque de 1000 \$ à Bruce Aziz et Martin Lavoie, coordonnateurs du tournoi.

(Photo Rocket Lavoie)

HOCKEY

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2008

ASSOCIATION DE L'EST

(1) Montréal 4
4 3 1 1 4 5
(8) Boston 3
1 2 2 0 5 5 0

(2) Pittsburgh 4
4 5 4 3
(7) Ottawa 0
0 3 1 1

(3) Washington 3
5 0 3 3 3 4 2
(6) Philadelphie 4
4 2 6 4 2 2 3

(4) New Jersey 1
1 1 4 3 3
(5) N.Y. Rangers 4
4 2 3 5 5

ASSOCIATION DE L'OUEST

(1) Montréal 1
4 4
(6) Philadelphie 0
3

(2) Pittsburgh 1
5
(7) Ottawa 0
4

(3) Washington 3
5 0 3 3 3 4 2
(6) Philadelphie 4
4 2 6 4 2 2 3

(4) New Jersey 1
1 1 4 3 3
(5) N.Y. Rangers 4
4 2 3 5 5

VS

(1) Detroit 4
3 4 3 2 2 3
(8) Nashville 2
1 2 5 3 1 0

(2) San Jose 4
2 2 3 3 4 0 5
(7) Calgary 3
3 0 4 2 3 2 3

(3) Minnesota 2
2 3 3 1 2 1
(6) Colorado 4
3 2 2 5 3 2

(4) Anaheim 2
0 2 4 1 5 1
(5) Dallas 4
4 5 2 3 2 4

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2008

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES D'ASSOCIATION (4 de 7)

ASSOCIATION DE L'EST

Montréal (1) vs Philadelphie (6)
Jeudi 24 avril

Montréal 4 Philadelphie 3
(Montréal mène la série 1-0)

Samedi 26 avril
Philadelphie à Montréal, 19h00. (RDS-CBC)

Lundi 28 avril
Montréal à Philadelphie, 19h00. (RDS-CBC)

Mardi 29 avril
Montréal à Philadelphie, 19h00. (RDS-CBC)

Mardi 30 mai
x-Philadelphie à Montréal, 19h00. (RDS-CBC)

Mardi 31 mai
x-Montréal à Philadelphie, 19h00. (RDS-CBC)

Mardi 6 mai
x-Philadelphie à Montréal, 19h00. (RDS-CBC)

Pittsburgh (2) vs N.Y. Rangers (5)
Vendredi 25 avril

N.Y. Rangers 4 Pittsburgh 5
(Pittsburgh mène la série 1-0)

Dimanche 27 avril
N.Y. Rangers à Pittsburgh, 14h00. (RDS-NBC-CBC)

Mardi 29 avril
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00. (RDS-CBC)

Jeudi 1er mai
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00. (RDS-CBC)

Dimanche 4 mai
x-N.Y. Rangers à Pittsburgh, 14h00.

Lundi 5 mai
x-Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00.

Mardi 6 mai
x-N.Y. Rangers à Pittsburgh, 19h00.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Detroit (1) vs Colorado (6)
Jeudi 24 avril

Detroit 4 Colorado 3
(Detroit mène la série 1-0)

Samedi 26 avril
Colorado à Detroit, 15h00. (RDS-TSN-NBC)

Mardi 29 avril
Detroit au Colorado, 22h00. (RDS-TSN)

Jeudi 1er mai
Detroit au Colorado, 22h00. (RDS-TSN)

Samedi 3 mai
x-Colorado à Detroit, 13h00.

Lundi 5 mai
x-Detroit au Colorado, 22h00.

Mardi 6 mai
x-Colorado à Detroit, 19h00.

San Jose (2) vs Dallas (5)
Vendredi 25 avril

Dallas à San Jose, 21h00. (TSN-RIS)

Dimanche 27 avril
Dallas à San Jose, 21h00. (TSN-RIS)

Mardi 29 avril
San Jose à Dallas, 19h30. (TSN-RIS)

Mardi 30 avril
San Jose à Dallas, 21h00. (TSN-RIS)

Vendredi 2 mai
x-Dallas à San Jose, 22h00.

Dimanche 4 mai
x-San Jose à Dallas, 21h00.

Mardi 6 mai
x-Dallas à San Jose, 22h00.

x — si nécessaire.

MARKÉURS
(Partie à San Jose non incluse)

Joueur	B	A	Pts	Pén.
Daniel Brière, Philadelphie	6	5	11	
Jaromír Jágr, Rangers	2	8	10	
Sidney Crosby, Pittsburgh	2	8	10	
Jarome Iginla, Calgary	4	5	9	
Alexander Ovechkin, Washington	4	5	9	
Vaclav Prospal, Philadelphie	3	6	9	
Evgeni Malkin, Pittsburgh	3	6	9	
Alex Kovalev, Montréal	4	4	8	
Ryan Clowe, San Jose	4	4	8	
Scott Gomez, Rangers	4	4	8	
Alexander Semin, Washington	3	5	8	
Mike Richards, Philadelphie	2	6	8	
Mike Ribeiro, Dallas	2	6	8	
Johan Franzen, Detroit	4	3	7	
Sergei Kostitsyn, Montréal	3	4	7	
Mike Green, Washington	3	4	7	
Dion Phaneuf, Calgary	3	4	7	
Joe Pavelski, San Jose	3	4	7	
Joe Thornton, San Jose	2	5	7	
Patrik Elias, New Jersey	4	2	6	
Nicklas Backstrom, Washington	4	2	6	
Andrei Kostitsyn, Montréal	4	2	6	
Brandon Dubinsky, Rangers	3	3	6	
Milan Hejduk, Colorado	3	3	6	
Pavel Datsyuk, Detroit	3	3	6	
Brenden Morrow, Dallas	3	3	6	
Brian Rolston, Minnesota	2	4	6	
Patrick Marleau, San Jose	2	4	6	
Mike Modano, Dallas	2	4	6	

Vers la coupe du Président 2008

HALIFAX 4
1 3 1 2 0 0
2 4 6 5 0 4

GATINEAU 3
1 3 1 2 0 0
2 4 6 5 0 4

ROUYN-NORANDA 1
5 7 8 5 4 4
3 5 1 1 4 0

ST-JEAN 5
5 7 8 5 4 4
3 5 1 1 4 0

JUNIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Demi-finales (4 de 7)

Saint-Jean (5) vs Rouyn-Noranda (1)
Samedi 19 avril

Rouyn-Noranda 7 Saint-Jean 5

Mardi 22 avril
Rouyn-Noranda 8 Saint-Jean 1

Mardi 23 avril
Rouyn-Noranda 5 Saint-Jean 4

(Rouyn-Noranda remporte la série 4-0)

Gatineau (3) vs Halifax (4)
Dimanche 20 avril

Gatineau 4 Halifax 3 (2P)

Mardi 22 avril
Gatineau 6 Halifax 1

Jeudi 24 avril
Gatineau 5 Halifax 2

(Gatineau remporte la série 4-0)

Finale (4 de 7)
Rouyn-Noranda (1) vs Gatineau (3)
Vendredi 2 mai

Gatineau à Rouyn-Noranda, 19h30

LES MARQUEURS

Joueur	P	B	A	Pts
Giroux Claude, Gatineau	14	12	25	37
Howes Scott, Saint-Jean	14	15	11	26
Perreault Mathieu, Bathurst	12	3	19	22
Byron Paul, Gatineau	14	15	5	20
Svoboda Tomas, Bathurst	12	8	12	20
Morrison Brett, Rouyn	12	5	15	20
Piché Sébastien, Rouyn	12	2	18	20
DiDomenico Christopher, St-Jean	14	8	11	19
Corsi Peter-James, Halifax	15	8	11	19
Marchand Brad, Halifax	14	3	16	19
Prokop Patrik, Gatineau	14	1	18	19
Carpentier Hugo, Rouyn	12	13	5	18
Joly Tommy, Bathurst	12	11	7	18
Sparling Ryan, Saint-Jean	14	5	13	18
Voracek Jakub, Halifax	15	5	13	18
Pistilli Matthew, Gatineau	14	8	9	17
Riendeau Yannick, Rouyn	12	7	10	17
Culligan Chris, Cap-Breton	11	5	12	17
Dubuc Michael, Rouyn	12	11	5	16
Swan Bryce, Halifax	13	11	5	16
Picard-Hooper Alex, St-Jean	14	4	12	16
Tessier Kelsey, Québec	11	8	7	15

Soccer

United Soccer Leagues (USL)

Première division

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	2	2	0	0	3	1	6
Atlanta	2	1	0	1	4	3	4
Miami	3	1	1	1	5	4	4
Vancouver	1	1	0	0	1	0	3
Montréal	3	1	2	0	4	5	3
Charleston	2	0	2	3	3	2	2
Caroline	1	0	0	1	1	1	1
Seattle	1	0	0	1	1	1	1
Rochester	0	0	0	0	0	0	0
Minnesota	1	0	1	0	1	2	0
Porto Rico	2	0	2	0	0	3	0

Soccer

United Soccer Leagues (USL)

Première division

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	2	2	0	0	3	1	6
Atlanta	2	1	0	1	4	3	4
Miami	3	1	1	1	5	4	4
Vancouver	1	1	0	0	1	0	3
Montréal	3	1	2	0	4	5	3
Charleston	2	0	2	3	3	2	2
Caroline	1	0	0	1	1	1	1
Seattle	1	0	0	1	1	1	1
Rochester	0	0	0	0	0	0	0
Minnesota	1	0	1	0	1	2	0
Porto Rico	2	0	2	0	0	3	0

Soccer

United Soccer Leagues (USL)

Première division

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	2	2	0	0	3	1	6
Atlanta	2	1	0	1	4	3	4
Miami	3	1	1	1	5	4	4
Vancouver	1	1	0	0	1	0	3
Montréal	3	1	2	0	4	5	3
Charleston	2	0	2	3	3	2	2
Caroline	1	0	0	1	1	1	1
Seattle	1	0	0	1	1	1	1
Rochester	0	0	0	0	0	0	0
Minnesota	1	0	1	0	1	2	0
Porto Rico	2	0	2	0	0	3	0

Soccer

United Soccer Leagues (USL)

Première division

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Portland	2	2	0	0	3	1	6
Atlanta	2	1	0	1	4	3	4
Miami	3	1	1	1	5	4	4
Vancouver	1	1	0	0	1	0	3
Montréal	3	1	2	0	4	5	3
Charleston	2	0	2	3	3	2	2
Caroline	1	0	0	1	1	1	1
Seattle	1	0	0	1	1	1	1
Rochester	0	0	0	0	0	0	0
Minnesota	1	0	1	0	1	2	0
Porto Rico	2	0	2	0	0	3	0

Soccer

Major Soccer League

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Kansas City	5	3	1	1	7	5	10
N.-Angleterre	6	3	2	1	8	7	10
Columbus	4	3	1	0	8	6	9
Chicago	4	2	1	1	6	2	7
Toronto FC	4	2	2	0	5	8	6
New York	3	1	1	1	3	3	4
D.C. United	4	1	3	0	5	9	3

Soccer

Major Soccer League

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	5	2	1	2	8	5	8
Colorado	4	2	2	0	7	5	6
Real Salt Lake	4	1	2	1	6	5	4
CD Chivas USA	1	2	1	7	8	4	4
Los Angeles	4	1	2	1	6	9	4
San Jose	3	1	2	0	2	3	3
Houston	4	0	1	3	5	8	3

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Floride	13	9	.591	—
Philadelphie	13	11	.542	1.0
Atlanta	12	11	.522	1.5
New York	11	11	.500	2.0
Washington	8	16	.333	6.0

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Boston	15	10	.600	—
Baltimore	13	9	.591	0.5
Tampa Bay	12	11	.522	2.0
New York	12	12	.500	2.5
Toronto	10	14	.417	4.5

Jeudi 24 avril

Colorado 4 Chicago Cubs 2
Houston 5 Cincinnati 3
Philadelphie 3 Milwaukee 1
St. Louis 6 Pittsburgh 2
Washington 10 N.Y. Mets 5
Atlanta 7 Floride 4
San Francisco 1 San Diego 0
Arizona 6 L.A. Dodgers 4

Vendredi 25 avril

Philadelphie 6 Pittsburgh 5
Atlanta 6 N.Y. Mets 3
Chicago 3 Washington 5
Floride à Milwaukee, 20h05.
Houston à St. Louis, 20h15.
Arizona à San Diego, 22h05.
Cincinnati à San Francisco, 22h15.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h40.

Samedi 26 avril

Lanceurs probables

Atlanta (T. Hudson 3-1) à N.Y. Mets (Maine 1-2), 13h10.
Houston (Oswalt 2-3) à St. Louis (Wainwright 2-1), 13h10.
Arizona (Owings 4-0) à San Diego (Germano 0-2), 15h55.
Floride (Hendrickson 4-1) à Milwaukee (Villanueva 1-2), 19h05.
Philadelphie (Kendrick 1-2) à Pittsburgh (Morris 0-3), 19h05.
Chicago Cubs (Zambrano 3-1) à Washington (Chico 0-4), 19h10.
Cincinnati (Beisele 0-1) à San Francisco (Correa 1-3), 21h05.
Colorado (Redman 2-1) à L.A. Dodgers (Penny 3-2), 22h10.

Dimanche 27 avril

Atlanta à N.Y. Mets, 13h10.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Chicago Cubs à Washington, 13h35.
Floride à Milwaukee, 14h05.
Houston à St. Louis, 14h15.
Arizona à San Diego, 16h05.
Cincinnati à San Francisco, 16h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 28 avril

Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mardi 29 avril

San Diego à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à Washington, 19h10.
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers en Floride, 19h10.
Milwaukee à Chicago Cubs, 20h05.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mercredi 30 avril

Pittsburgh à N.Y. Mets, 13h10.
Cincinnati à St. Louis, 13h15.
Houston en Arizona, 15h40.
Colorado à San Francisco, 15h45.
Atlanta à Washington, 16h35.
San Diego à Philadelphie, 19h05.

Dimanche 27 avril

Atlanta à N.Y. Mets, 13h10.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Chicago Cubs à Washington, 13h35.
Floride à Milwaukee, 14h05.
Houston à St. Louis, 14h15.
Arizona à San Diego, 16h05.
Cincinnati à San Francisco, 16h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 28 avril

Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mardi 29 avril

San Diego à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à Washington, 19h10.
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers en Floride, 19h10.
Milwaukee à Chicago Cubs, 20h05.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mercredi 30 avril

Pittsburgh à N.Y. Mets, 13h10.
Cincinnati à St. Louis, 13h15.
Houston en Arizona, 15h40.
Colorado à San Francisco, 15h45.
Atlanta à Washington, 16h35.
San Diego à Philadelphie, 19h05.

Dimanche 27 avril

Atlanta à N.Y. Mets, 13h10.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Chicago Cubs à Washington, 13h35.
Floride à Milwaukee, 14h05.
Houston à St. Louis, 14h15.
Arizona à San Diego, 16h05.
Cincinnati à San Francisco, 16h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 28 avril

Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mardi 29 avril

San Diego à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à Washington, 19h10.
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers en Floride, 19h10.
Milwaukee à Chicago Cubs, 20h05.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mercredi 30 avril

Pittsburgh à N.Y. Mets, 13h10.
Cincinnati à St. Louis, 13h15.
Houston en Arizona, 15h40.
Colorado à San Francisco, 15h45.
Atlanta à Washington, 16h35.
San Diego à Philadelphie, 19h05.

GOLF

PGA

Tournoi Byron Nelson

Deuxième ronde

IRVING, Texas — Les résultats du vendredi à l'issue du deuxième tour de la PGA au tournoi Byron Nelson au Texas:

Joueur	Score	Diff.
Adam Scott	68-67	— 135
Mark Hensby	69-67	— 136
Scott McCarron	70-66	— 136
Matthew Goggin	67-69	— 136
Ryan Moore	67-70	— 137
Justin Leonard	71-66	— 137
Parker McLachlin	68-69	— 137
Rollet Thatcher	69-68	— 137
Frank Lickliter II	73-65	— 138
Bart Bryant	72-66	— 138
Kevin Sutherland	68-70	— 138
Kevin Na	71-67	— 138
Jesper Parnevik	68-70	— 138
John Mallinger	73-66	— 139
Joe Ogilvie	70-69	— 139
Todd Hamilton	71-68	— 139
Tommy Armour III	69-70	— 139
Stuart Deane	70-69	— 139
Hunter Mahan	71-68	— 139
Kenny Perry	72-67	— 139
Brian Gay	72-67	— 139
Jeff Overton	72-68	— 140
Briny Baird	68-72	— 140
Shane Bertsch	74-66	— 140
Ken Duke	70-70	— 140

La lumière au bout du tunnel

Keven Fortin-Simard joue du meilleur golf

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Loin d'être découragé par le fait d'avoir raté la coupure au tournoi de Sapon, jeudi, Keven Fortin-Simard estime finalement apercevoir un peu de lumière au bout du tunnel.

Le golfeur robervalois a signé des rondes de 72 et 70, mercredi et jeudi, pendant le tournoi de Sapon, une étape du circuit Tar Heel. En jouant la normale après 36 trous, il a raté la troisième ronde par un petit coup.

«Je suis quand même bien content de ma semaine en général, indique Keven Fortin-Simard. Je viens de connaître ma meilleure semaine depuis que j'ai quitté le Québec. J'ai atteint 13 verts en coups réglementaires mercredi, et 14 verts jeudi. Même si les verts étaient très beaux, la balle ne voulait tout simplement pas tomber. Les pointages ne résument pas bien mon jeu. J'ai simplement manqué d'opportunisme.

«Je n'ai pas souvent été dans cette position depuis le début de l'année. Dans les dernières semaines, j'ai beaucoup plus souvent été obligé de me battre pour jouer 75.»

Keven Fortin-Simard ajoute

qu'un manque de préparation pour ce tournoi ne l'a certainement pas aidé. Il a entamé sa semaine en tentant de participer à une qualification du lundi d'un tournoi du circuit Nationwide. Cette qualification a été remise à deux reprises en raison du mauvais temps.

Parce qu'il était déjà inscrit à la compétition du circuit Tar Heel, le Robervalois a quitté la Virginie sans avoir participé au tournoi de qualification et pris la direction de la Caroline du Nord, mardi soir.

«J'ai seulement eu le temps de marcher le terrain, ajoute-t-il. Les verts étaient en bonne condition, mais je n'ai pas vraiment eu le temps de m'y habituer. Malheureusement, j'ai raté la coupure par un coup. Je crois que j'aurais pu grimper au classement si j'avais eu l'occasion de participer à la troisième ronde. Ce sera pour le prochain tournoi. J'ai joué du bien meilleur golf cette semaine et c'est très encourageant.»

Keven Fortin-Simard participera à un autre tournoi du circuit Tar Heel, la Classique Cabarrus, à compter de mercredi. Une semaine plus tard, il tentera sa chance à une épreuve de qualification du US Open. Ce tournoi sera suivi par un retour au Québec et par plusieurs étapes du circuit canadien. □

La saison débute dans la région

Enfin s'élancer !

CHICOUTIMI (SE) - Malgré les impressionnantes chutes de neige de la récente période hivernale, la saison de golf a débuté vendredi au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Comme il le fait à peu près tous les ans, le club Le Ricochet de Chicoutimi a été le premier à ouvrir ses allées aux golfeurs, hier.



Félix Savard, directeur du club de golf Le Ricochet, est heureux de compter sur Gaston Drapeau comme assistant.

(Photo Sylvain Dufour)

Selon son directeur, Félix Savard, le club du boulevard Saint-Jean-Baptiste connaît un début de saison hâtif.

«L'an dernier, même si nous avions reçu moins de neige, les journées chaudes en avril avaient été plus rares, rappelle Félix Savard. En plus, cette année, le sol n'a pas beaucoup gelé. Nous sommes donc en mesure de débiter la saison un jour plus tôt que l'an dernier. En 2007, nous avons ouvert la frappe de balle le 19 avril. Cette année, nous avons pu le faire le 18.

«Nous avons ouvert les parcours à normale 36 et à normale 27. Il y a encore un peu de neige à certains endroits, mais elle ne dérange pas le jeu. Aujourd'hui (vendredi), parce que nous avons parlé d'une ouverture samedi, nous avons eu une cinquantaine «d'inspecteurs». Nous attendons passablement de monde samedi.»

Parlant du Ricochet, Gaston Drapeau fait maintenant partie de son personnel. Il a accepté un poste d'assistant au directeur. À ce titre, il s'occupera des activités sur les deux parcours, tout en demeurant associé au programme d'initiation au golf et aux cours, en compagnie de Daniel Larin. □

JOURNÉE PORTE OUVERTE

aujourd'hui 10 h à 16 h

LES RABAIS SONT ARRIVÉS

MOMENT PARTIR

en Honda

- MOTEUR ST DE 420 CM³ REFROIDI PAR LIQUIDE
- TRANSMISSION À 5 RAPPORTS, EMBRAYAGE AUTOMATIQUE
- CHOIX DE TROIS COULEURS

TRX420FM

VTT 08



7899\$
RABAIS DE 950\$ 6949\$*

- ÉDITION CANADIAN TRAIL
- TRANSMISSION COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE HONDAMATIC
- GPS/SCAPE INTÉGRÉ AU TABLEAU DE BORD

TRX500FG

VTT 08



10 099\$
RABAIS DE 1500\$ 8599\$*

- SYSTÈME AVANCÉ D'INJECTION DE CARBURANT PGM-FI DE HONDA
- UNE MOTO SPORTIVE, AMUSANTE ET CONVIVIALE
- LÉGÈRE ET FACILE À CONDUIRE

CBR125R

SPORT 08



TELEMENT COOL! 3499\$*



560, Melançon, St-Bruno
343-3758
PLUS DE DÉTAILS SUR NOTRE SITE INTERNET
www.dallaire-st-bruno.com

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8 h à 17 h - Lundi au jeudi: 19 h à 21 h

OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR MOTOS ET VTT SÉLECTIONNÉES!

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DE MOTOCYCLETTES ET VTT HONDA DU QUÉBEC



honda.ca

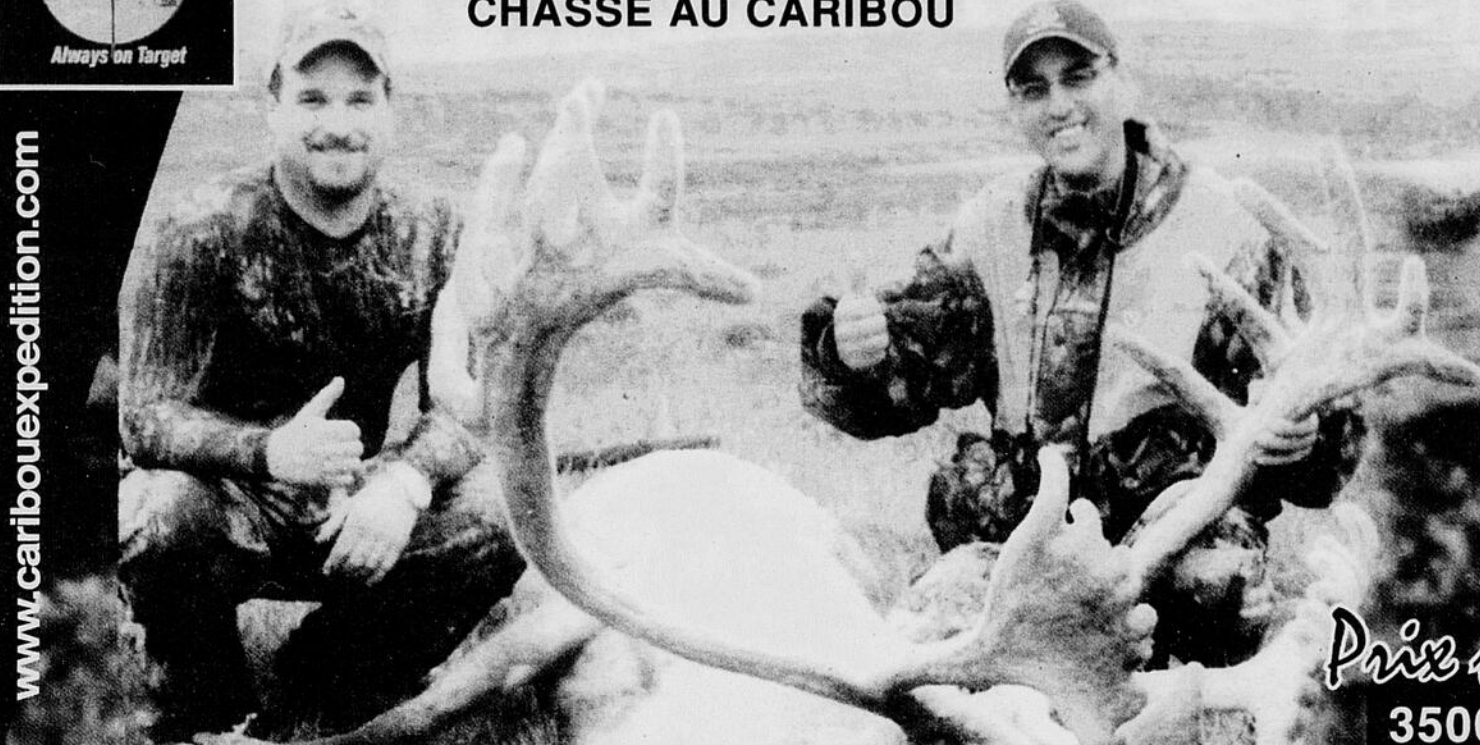
* L'événement C'est le moment de partir en Honda (l'offre) s'applique à des conventions d'achat au détail admissibles jusqu'au 30 avril 2008. Taxes, livraison et préparation en sus. Cette offre s'applique à des motocyclettes Honda 2006 et 2007 neuves sélectionnées et des VTT Honda 2007 et 2008 neuves sélectionnées. Les rabais varient de 160\$ à 4000\$, selon le modèle. Jusqu'à 900\$ de rabais offert sur le modèle TRX420FM et jusqu'à 1000\$ de rabais offert sur le modèle TRX500FG. ** Le rabais maximal est offert chez les concessionnaires de motocyclettes/VTT Honda participants du Canada seulement. Offre sous réserve de changement ou prolongation sans préavis. Photos à titre indicatif seulement. Voir le concessionnaire pour les détails complets et les modèles admissibles.



PLAN AMÉRICAIN EN TRAIN DE SEPT-ÎLES

CHASSE AU CARIBOU

www.caribouexpedition.com



Forfait incluant:

- Train de Sept-Îles à Schefferville (aller-retour)
- 70 lb de bagage
- 1 nuit à la base
- Transfert à un autre site de chasse (au besoin)
- Transport aérien au camp et le retour à Schefferville
- Service d'accueil à Schefferville
- 1 guide par 3 chasseurs
- Entrepôt réfrigéré à Schefferville
- Boîte de plastique pour transporter votre gibier
- Carte topographique du territoire
- Camps 16 X 24
- Salle à dîner au camp, cuisinier et repas
- Toilette
- Douche avec l'eau chaude
- Électricité
- Téléphone satellite
- Préparation du gibier pour taxidermiste
- 6 jours complets de chasse

Prix spécial

3500 \$ de Sept-Îles

4500 \$ de Montréal

SUR DATES DISPONIBLES

CONTACTER: **STÉPHANE-ÉRIC BUREAU**
(418) 695-1279



**FORFAIT DE PÊCHE
DISPONIBLE À PARTIR DE 2800 \$**

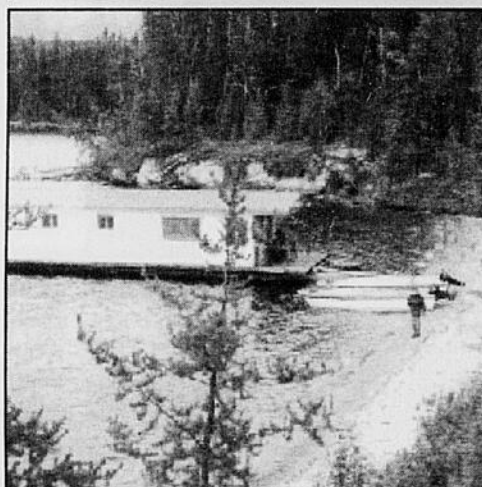
ARCTIC CHAR • SAUMON • MOUCHETÉE • GRISE • BROCHET

• 6 jours • 1 guide par 2 pêcheurs • Plan américain de Sept-Îles

**PÊCHE
ARCTIC CHAR**

3500\$

Dates disponibles



Bateau-maison de luxe



Bateau-maison semi-deluxe



Bateaux-maisons

**Réservoir Gouin
Pourvoirie Rivière La Galette**



Une expérience unique!

Bateau-maison semi-deluxe

2 à 8 personnes

50 \$ par jour/personne taxes en sus

**HÉBERGEMENT
4 ÉTOILES
★★★★**

- Dimensions: 16' x 48'
- Lits simples et superposés
- Cuisinière au propane (4 éléments + fourneau)
- Réfrigérateur, glacière
- Articles de cuisine
- Éclairage au propane et 12 volts
- Douche, toilette à l'eau
- BBQ
- Carte topographique
- Radio-marine
- Sonar

**40%
d'escompte**

Bateau-maison deluxe

6 à 12 personnes

60 \$ par jour/personne taxes en sus

- Dimensions: 22' x 55'
- Lits simples / chambre pour 2 personnes
- Cuisinière au propane (4 éléments + fourneau)
- Réfrigérateur et congélateur
- Articles de cuisine
- Éclairage au propane, 12 volts et électricité
- Douche, toilette à l'eau
- Génératrice
- BBQ
- Carte topographique
- Radio-marine • Sonar

688, L'Annonciation Sud,
Rivière Rouge QC G0T 1T0
Télécopieur: (819) 275-1930
www.pourvoirielagalette.ca

RÉSERVATION:
Téléphone sans frais: 1-866-975-5658
Téléphone: (819) 275-5658
info@pourvoirielagalette.ca



FEDERATION
OF QUEBEC
OUTFITTERS INC.

00734346

Boxe au Guatemala

Ntetu fait un petit pas vers Pékin

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour Francy Ntetu, la dernière route pouvant mener aux prochains Jeux olympiques passe par le Guatemala. Il a fait un pas dans la bonne direction, vendredi, en gagnant son premier combat contre un adversaire de Haïti.

Le Guatemala accueille la dernière épreuve de qualification pour les Jeux olympiques. Dans la catégorie des 75 kilos, deux places sont toujours disponibles et 16 pugilistes se sont lancés à leur conquête, hier. Les deux finalistes de cette compétition pourront ajouter les Jeux de Pékin à leur calendrier.

«Francy a gagné son premier combat par décision (14-6), indique Michel Desgagné, entraîneur au Club de boxe de Chicoutimi. Il a livré un bon combat. Il affrontait un adversaire puissant qui ne boxait pas trop mal.

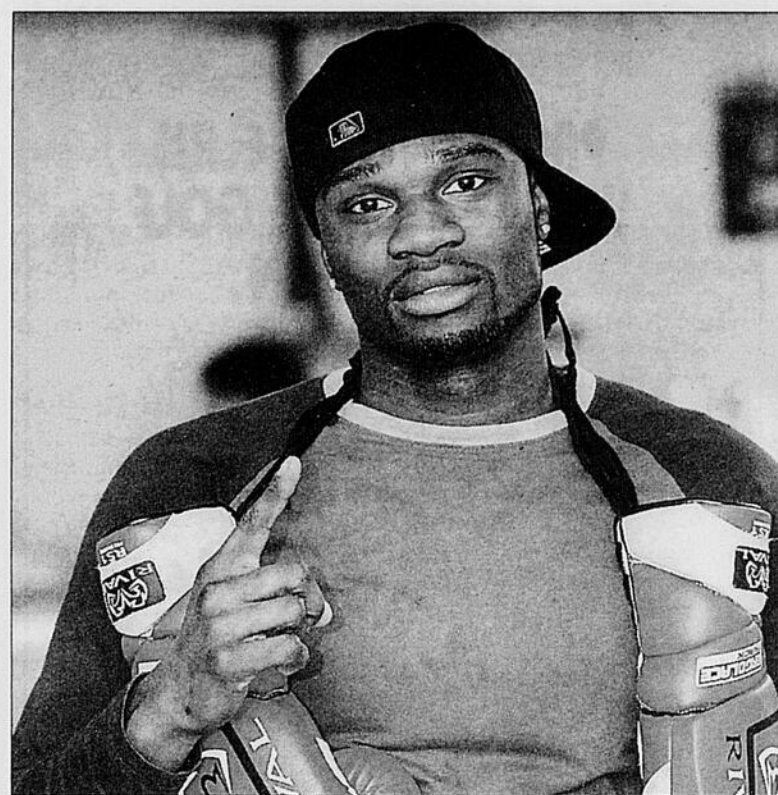
«En quart-de-finale, Francy affrontera le représentant du Brésil, dimanche. Nous le connaissons un peu. Nous l'avons vu boxer. Il vient de battre le boxeur du Mexique par 20 points. Le Brésilien est un bon boxeur, mais Francy a le talent pour le battre. Il s'est bien préparé pour cette compétition et son attitude est très bonne.

«Le tirage au sort n'a pas été mauvais pour Francy. S'il gagne contre le Brésilien, il devrait normalement affronter le boxeur des

États-Unis. L'Américain est puissant, mais Francy est plus rapide. Je crois que Francy a la capacité de battre tous les boxeurs qui se trouvent à cette dernière épreuve de qualification.»

Le pugiliste chicoutimien a participé à un camp d'entraînement en Alberta, avant de se rendre au Guatemala. À cet endroit, il a été rejoint par son entraîneur afin de mettre toutes les chances de son côté.

«L'équipe canadienne n'a pas connu un mauvais début de compétition, poursuit Michel Desgagné. En après-midi, deux de ses trois boxeurs ont gagné. Un autre devait boxer en soirée. Le Canada est représenté par sept boxeurs au Guatemala.» □



Après avoir savouré une première victoire, Francy Ntetu devra de nouveau faire ses preuves face à un boxeur brésilien.

(Archives)

Repêchage de la NFL

Deux Québécois sur les rangs

PRESSE CANADIENNE

Deux Québécois se retrouvent parmi les Canadiens qui sont susceptibles d'être choisis lors du repêchage de la NFL ce week-end.

Les deux premières rondes auront lieu samedi à New York. Les cinq dernières rondes suivront dimanche.

Le Montréalais d'origine Jabari Arthur est classé 53e parmi les 338 receveurs qui sont admissibles au repêchage. Jabari, qui a évolué au poste de quart à l'école secondaire, a connu une brillante carrière à Akron, où il est devenu le meilleur receveur de l'histoire de l'institution avec des gains de 2653 verges. La saison dernière, il a récolté 1171 verges par la passe et il a marqué

10 touchés.

L'un des meilleurs espoirs du football universitaire canadien est le receveur de l'Université de Sherbrooke Samuel Giguère. L'athlète de 21 ans a impressionné le mois dernier lors du camp d'évaluation de la LCF tenu à Toronto, réalisant le meilleur chrono sur 40 verges, soit 4,49 secondes. Il a aussi réussi un impressionnant saut vertical de 42

pouces. L'athlète de cinq pieds 11 pouces et 220 livres a par ailleurs soulevé 225 livres à 23 reprises.

Giguère est admissible au repêchage de la NFL mais aussi à celui de la LCF, qui sera tenu la semaine prochaine, et le Québécois dit simplement avoir hâte d'accéder aux rangs professionnels, peu importe de quel côté de la frontière.

«J'en rêve depuis que je suis tout petit, a affirmé Giguère. Je sais que je vais jouer l'année prochaine, c'est juste une question de savoir où et j'ai hâte de voir où je vais m'en aller.»

Giguère a terminé deuxième chez les receveurs du football universitaire canadien la saison dernière, avec 45 attrapés pour des gains de 871 verges et sept touchés. Il a enregistré plus de 19 verges par attrapé en moyenne et il a été choisi au sein de la première équipe d'étoiles.

«Je n'ai aucune attente, a dit Giguère du repêchage de la NFL. On l'a invité à disputer le East-West Shrine Bowl durant la saison morte, où il a réussi un attrapé de 15 verges. Il a toutefois échappé deux relais durant la rencontre.

Mais Giguère n'est pas seulement qu'un bon joueur de football. Il est déjà admissible aux repêchages de la LCF et de la NFL. □



// Kingsville félicite Roberval

Les résidents de Kingsville, en Ontario, qui étaient finalistes pour le grand prix de Kraft Hockeyville 2008, se sont montrés beaux joueurs en offrant gracieusement, à Roberval, les jambières de gardien de buts aux couleurs du concours qui avaient été créées spécialement pour cet événement. Aaron Hickmott, de l'entreprise Brians Customs Sports Inc. à Kingsville, a envoyé cette pièce de collection à la communauté gagnante. Sur la photo, on aperçoit, de gauche à droite, Nelson Santos (maire de Kingsville), Amanda Murray (parcs et des loisirs de Kingsville), et Reo Roy, designer pour Brians Customs Sports Inc.

(Photo courtoisie)

RAPIDO

Festidrag à Alma

Le Festidrag d'Alma revient en force cette année à l'aéroport d'Alma. Il sera présenté les 26 et 27 juillet. Ce changement de date permettra à plus de pilotes d'être sur place. Selon Martin D'Anjou, principal organisateur, le Festidrag devrait attirer plus de monde surtout avec quelques changements apportés. Une conférence de presse est prévue à la fin mai pour les annoncer.

Vélo Chicoutimi

La Corporation Vélo Chicoutimi tiendra son assemblée générale mercredi prochain au Cégep de Chicoutimi (local F-3011) à compter de 19h. Cette corporation assure l'expansion et l'entretien du centre du vélo de montagne Le Panoramique et chapeaute le groupe d'utilisateurs s'impliquant dans l'entretien des sentiers.

Le Valinouët

Pour les maniaques de ski et de planche, la saison 2007-2008 n'est pas encore terminée. Mais ce n'est qu'une question d'heures. La dernière station toujours en opération, le Valinouët, accueillera ses derniers visiteurs aujourd'hui et demain.

Vélo à Jonquière

Le Club de vélo de Jonquière lancera sa programmation 2008 en présentant un brunch, le 4 mai, à l'Auberge des battures de La Baie. Les membres du club et ceux qui souhaitent le devenir sont invités à participer à cette activité. Ils peuvent obtenir plus d'informations en communiquant avec Marc Tremblay (543-9938).

Nouveau tournoi de golf

Le Club de golf Chicoutimi pourra compter sur une nouvelle source pour améliorer sa situation financière cette année. La saison 2008 sera marquée par l'apparition d'un nouveau tournoi, la Classique TVA. Présenté le 18 juin, le tournoi soulignera le 45e anniversaire de la station de

télévision CJPM. Les profits de l'événement seront versés au club de golf. Si la participation est bonne, l'exercice pourrait être intéressant puisque les frais d'inscription sont de 145 \$ par joueur. Parlant du club chicoutimien, son brunch d'ouverture aura lieu le 4 mai et la traditionnelle corvée du printemps est prévue pour le 10 mai.

Les Mustangs

Les Mustangs de l'Odyssée Dominique-Racine de Chicoutimi, du circuit de football juvénile AA de la région Chaudière-Appalaches, présentent un camp d'évaluation, en fin de semaine, au terrain synthétique de l'UQAC. Deux séances d'entraînement auront lieu cet après-midi et une autre suivra dimanche, à 12h. L'entraîneur Kevin Larivière attend environ 65 candidats pour l'occasion. Il signale que le camp n'est pas réservé aux actuels étudiants de Dominique-Racine. Tous les étudiants de secondaire 3 et 4 des autres écoles intéressés par les Mustangs peuvent tenter leur chance. Par ailleurs, les Mustangs devraient disputer deux matchs hors-concours pendant la période printanière. La semaine prochaine, ils se rendront à Québec pour s'entraîner avec l'équipe AAA du Séminaire Saint-François et assister à un match du championnat mondial de hockey.

Tournoi amateur de La Baie

La première édition du tournoi de hockey 22 à 39 ans de La Baie s'est amorcée hier au centre JC Tremblay. Richard Boivin a vaincu Claude Houde de Petit-Saguenay 3-2. Gagné et Frères ont perdu 3-1 devant Guillaume Lévesque, les Chevaliers ont vaincu J. Michel Fortin 7-1 et les Têtes-à-claques ont perdu 8-2 devant Dominique Boudreault. Le tournoi se poursuit aujourd'hui avec la présentation de 12 parties. □

**Club de golf
Lac-Saint-Jean**

**PRENEZ VOTRE ÉLAN
VERS LE CLUB DE GOLF
LAC-ST-JEAN**

SPÉCIAL

NOUVEAUX MEMBRES*
(VESTIAIRE + ENTREPÔT DE BÂTONS INCLUS)

**JOUEZ AU GOLF
POUR
SEULEMENT
799\$ + TAXES**

COTISATION 2008
Taxes en sus
Services inclus

*** DEVENEZ MEMBRE**

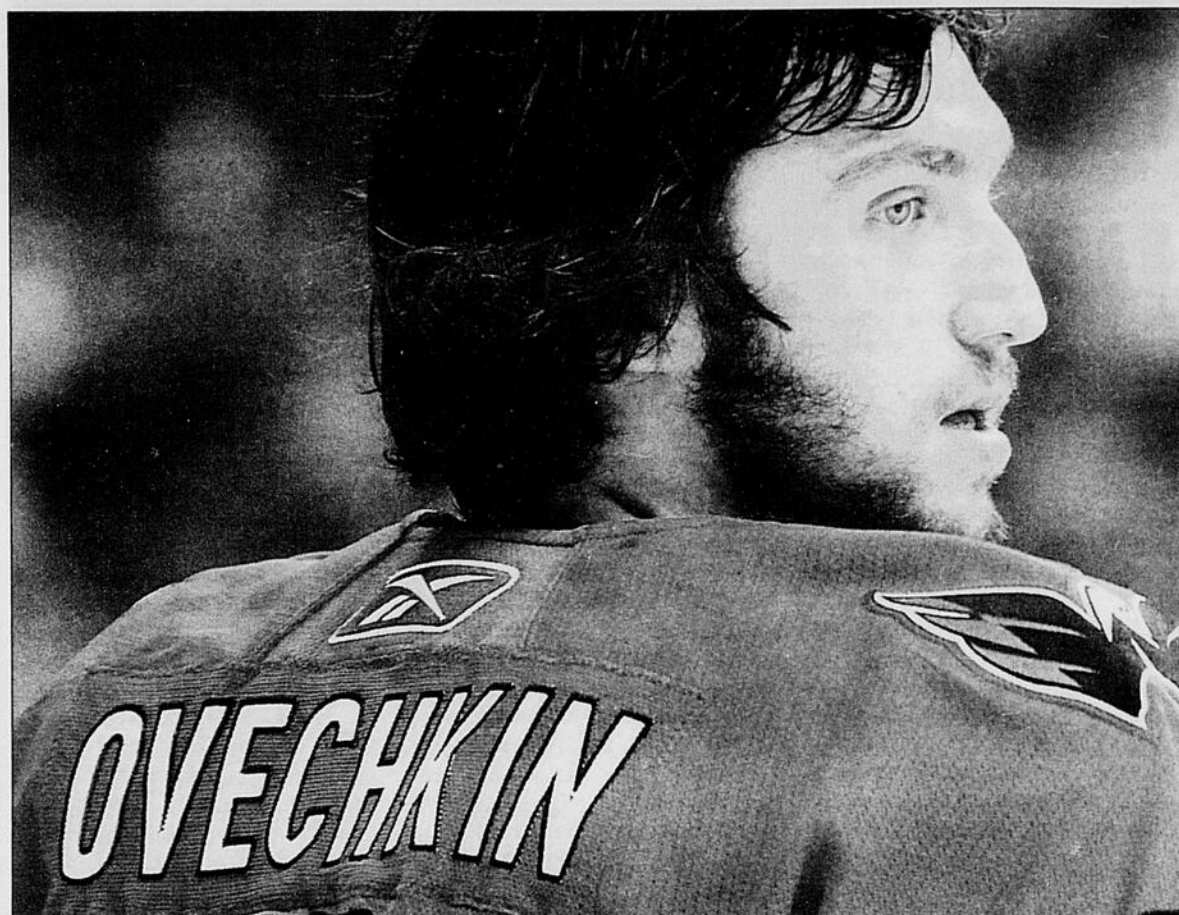
**25 PARTIES
665\$ + TAXES**

* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

**Club de golf
Lac-Saint-Jean**

Pour inscription ou information:
345-8302

00734753



Mondial de hockey à Québec

«Un scénario fantastique»

— Jacques Tanguay

KEVIN JOHNSTON

Le Soleil

«Nous n'aurions jamais pu écrire un scénario aussi fantastique. Nous savions à peu près quels seraient les clubs éliminés dans la Ligue nationale, mais ce qui s'est produit depuis quelques semaines offre une opportunité incroyable aux amateurs de hockey de Québec. La qualité des alignements me renverse.»

Jacques Tanguay venait d'apprendre qu'Alexander Ovechkin s'amenait à Québec lorsqu'on l'a croisé dans les bureaux des Remparts de Québec au premier étage du Colisée Pepsi. Le sourire fendu jusqu'aux oreilles, il se frottait littéralement les mains de joie.

«C'est drôle comment les astres finissent par s'aligner», a continué le co-président du comité organisateur du Mondial 2008 pendant que l'autre co-président, Claude Rousseau, hochait la tête. «Pensez-y deux minutes. La série Flyers-Capitals s'est rendue en prolongation lors du septième match avant que ça se décide. Je n'ai rien contre les Flyers, mais si les Capitals avaient gagné, l'impact n'aurait pas été le même chez nous. Les trois Russes des Capitals, la super recrue Backstrom qui va jouer pour la Suède et le défenseur le plus explosif de la Ligue nationale, Mike Green, qui va s'aligner pour le Canada, ce n'est pas une petite affaire.»

Et le mot chez nous est revenu souvent au fil de la conversation. «Pensez-y deux minutes», a lancé Tanguay. Ces gars-là s'en viennent chez nous. On va voir les Ovechkin, Kovalchuk, Semin, Radulov et même un vétéran

comme Fedorov pour un minimum de six matchs chez nous. Sans compter les joueurs de qualité des autres équipes. Le calibre de jeu, même des clubs comme la France et l'Italie qui vont se battre pour leur vie, va être incroyable.

C'est l'occasion d'une vie que nous avons tous. Du talent comme ça sur notre patinoire, ça se peut presque pas. Et pourtant, c'est vrai.

La plupart des observateurs affirment que ce sera l'un des Mondiaux les plus spectaculaires, que

le 100e anniversaire de la Fédération internationale va être souligné de digne façon. «Ça va se passer à une fraction du prix des matchs de la Ligue nationale, a dit Tanguay.

Prenez les deux matchs de fin de semaine auxquels les gens peuvent assister pour 25\$ dans les galeries. C'est donné pour voir la Finlande et les Russes. Donné. À 25\$ pour deux matchs, c'est moins cher que le hockey junior. Et soyez assurés que la marche est haute entre les deux calibres. Extrêmement haute.» □

Que de souvenir pour Derek Roy

La dernière fois que Derek Roy avait patiné sur la patinoire du Colisée Pepsi avant de débarquer à Québec avec ses potes d'Équipe Canada jeudi, il avait la coupe Memorial à bout de bras. On était le 25 mai 2003 et ses Rangers de Kitchener venaient de battre les Olympiques de Hull (rebaptisés Gatineau) 6-3 lors du match déterminant le champion national du hockey junior majeur.

«Vous avez du mal à vous imaginer le paquet de souvenirs qui me sont passés par la tête lorsque je suis arrivé ici, a déclaré l'attaquant des Sabres de Buffalo. Mais ça passe tellement vite. Ça fait cinq ans, mais on dirait que c'était hier. Ce fut sans l'ombre d'un doute l'un des plus beaux moments de ma carrière de hockeyeur. Il y en a eu d'autres, mais la coupe Memorial, c'est un trophée tellement difficile à gagner.»

Capitaine des Rangers à l'époque, Roy avait raté une vingtaine de matchs pendant le calendrier régulier, mais il s'est drôlement repris en séries. S'exprimant dans un français impeccable, l'athlète originaire de la région d'Ottawa avait le regard bien loin lorsqu'il nous faisait part de ses sentiments à l'égard d'un retour à Québec. Non seulement avait-il contribué pendant les séries ontariennes en dominant ses pairs, mais il avait également été sacré le joueur le plus utile du tournoi, mettant la main sur le trophée Stafford-Smythe.

Cinq ans plus tard, le voilà qui rendosse le chandail rouge blanc et noir décoré de la feuille d'érable. Mais avec les grands cette fois-ci. □

Championnat du monde des moins de 18 ans

Souvenirs en or pour Deschamps et Lagacé

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

MONTREAL - Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé en auront long à raconter à leurs familles, leurs amis et coéquipiers de hockey au cours des prochains jours. Les deux Sags reviennent du championnat du monde de hockey pour les moins de 18 ans avec une médaille d'or au cou, des souvenirs plein la tête et une expérience extraordinaire qu'ils vivraient dès demain.

Arrivés tard dans la nuit de jeudi à vendredi à Dorval, les deux comparses savouraient encore leur grande victoire de 8-0 face à la formation russe en finale. Deschamps, auteur du premier but et par conséquent celui de la victoire, apprécie au plus haut point le fait d'avoir vaincu l'équipe locale.

«Ils sont arrogants et on leur devait bien ça. Ils nous ont battu dans le premier affrontement 4-2 et les gars voulaient prendre leur revanche. J'étais bien content de marquer en désavantage numérique, mais surtout de goûter à ce triomphe ultime. D'autant plus qu'on jouait devant 12 000 personnes et de si

bien représenter notre pays», raconte Deschamps qui prenait quelques jours de repos dans sa famille avant de revenir à Chicoutimi pour terminer son année scolaire.

Ce championnat mondial va rester graver dans la mémoire du #17 et du #10 des Sags encore très longtemps.

«Chaque joueur avait un rôle bien précis au sein de l'équipe. Le mien ne me permettait pas de jouer aussi offensif qu'à Chicoutimi, mais il fallait l'accepter. C'est ce que tout le monde a fait dans ce championnat et les résultats prouvent que les joueurs ont bien rempli celui qui leur était dévolu. L'esprit d'équipe a été très bon entre les joueurs, que ce soit anglophone ou francophone et c'était un beau défi à relever que de se rendre jusqu'au bout. On a eu aussi un peu de temps pour faire du tourisme et c'était agréable. Mais rien ne se compare à cette médaille d'or que nous venons de remporter. C'est la plus belle expérience de hockey de ma vie», termine Nicolas Deschamps.

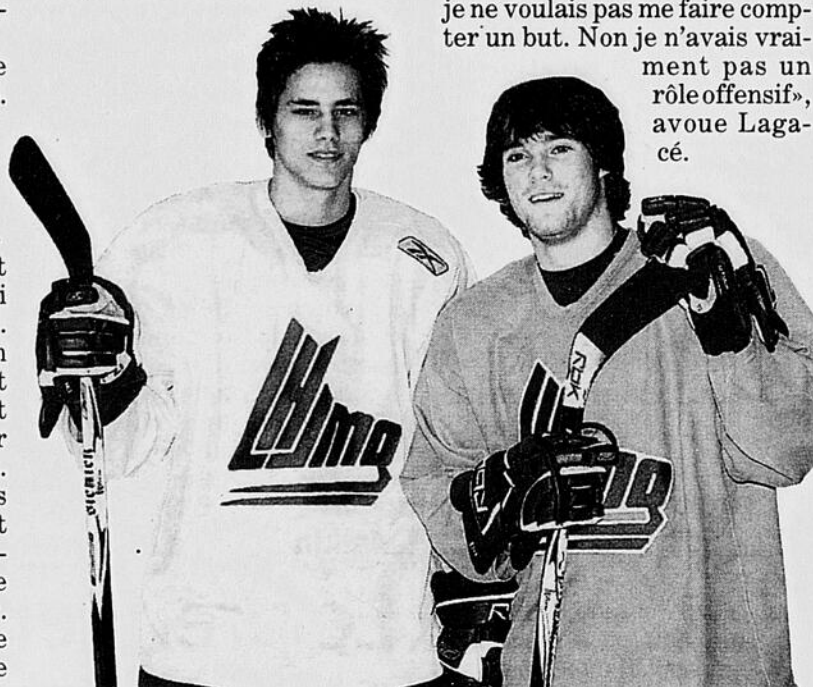
Lagacé encore sur un nuage

Jacob Lagacé multipliait les

coups de téléphone aux membres de sa famille depuis son retour en sol canadien. Il savourait aussi ce triomphe tout en partageant sa joie avec les siens.

«Revenir ici avec une médaille d'or, c'est extraor-

dinaire. Je ne le réalise pas encore mais je pense que c'est tout un exploit. Je n'ai pas joué beaucoup puisqu'il y a eu plusieurs punitions et comme je ne faisais pas partie des unités spéciales, mon temps de glace a été limité. Mais à chaque présence, je ne voulais pas me faire compter un but. Non je n'avais vraiment pas un rôle offensif», avoue Lagacé.



Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé reviennent enchantés de leur participation au championnat du monde de hockey pour les moins de 18 ans, d'autant plus qu'ils ont aidé le Canada à gagner l'or. Une petite fête est organisée en leur honneur lundi soir.

(Archives)

Ce dernier s'est dit surpris de la victoire de 8-0 en finale d'autant plus qu'il s'attendait à un match plus coriace.

«On venait de jouer contre la Suède et ce ne fut moins facile. En finale, dans la chambre, on se répétait qu'il fallait travailler fort contre les Russes. Puis, Deschamps a compté en désavantage et le reste a déboulé. C'est la plus belle expérience de ma vie et je vais m'en souvenir encore longtemps. On a eu l'occasion d'améliorer notre anglais et le contact avec les autres membres du club s'est très bien passé. On formait un bon groupe», de confier Lagacé qui reprendra ses cours lundi. □

// EN BREF

• La direction des Sags invite les partisans à un 5 à 7 au Stade de Chicoutimi lundi pour souligner la conquête de la médaille d'or par Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé...

• Richard Martel demeure toujours au boulot. Il prépare le prochain repêchage avec ses dépisteurs...

Un match de 142 minutes

Nicolas Blanchard épuisé et déçu

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

ALBANY - Nicolas Blanchard va s'en souvenir toute sa vie de cette 5e partie des séries opposant son équipe, les River Rats d'Albany aux Phantoms de Philadelphie. Il leur a fallu jouer pendant 142 minutes 58 secondes avant de déterminer un gagnant. Malheureusement pour l'ancien des Sags, Philadelphie l'a emporté 3-2 pour prendre les devants 3-2 dans cette série quart-de-finale de la Ligue américaine de hockey.

«C'était fou, malade. On a commencé à jouer à 19h et à minuit 29, le match se terminait. Tout le monde était épuisé et je pense qu'il aurait fallu boire trois ou quatre bouteilles de Red Bull pour retrouver notre énergie. Ce fut très intense, très épuisant aussi, mais c'était excitant. Les deux clubs ont manqué quelques belles chances de compter en prolongation mais les deux gardiens, Michaël Leighton et Scott Munroe ont été solides», rappelle Blanchard encore sous le coup de l'émotion.

Juste pour vous donner une idée du travail des deux cerbères, celui des Phantoms (Munroe) a reçu 67 lancers, mais tenez-vous bien, Leighton en a bloqué 98 sur 101.

«J'ai eu quelques chances de compter sans succès. Mais j'étais vraiment brûlé après la partie. Ils ont enfilé un beau but (Ryan Potulny) en 5e période de prolongation ce qui est moins choquant qu'un but chanceux. C'était drôle aussi parce que les joueurs n'avaient plus aucune concentration, la tête n'y était plus. Ce n'est cependant pas la première fois que je vis pareille expérience parce que quand je jouais dans le pee-wee AA avec les Éclaireurs du Richelieu, on avait gagné devant le Collège Français après sept périodes de surtemps. Mais la pression et l'intensité n'étaient pas les mêmes que celles d'hier (jeudi)», de terminer Blanchard qui souhaite maintenant que son club remporte le 6e match ce soir.

L'ancienne marque de la LAH était de 114 minutes et 56 secondes et elle avait été réalisée le 30 mai 2003 quand Hamilton avait battu Houston 2-1.

Le plus long match dans l'histoire de la LNH, qui a été disputé le 24 mars 1936, a pris fin après 176 minutes et 30 secondes quand Mud Bruneteau a donné la victoire aux Red Wings de Detroit contre les Maroons de Montréal. □

Faites l'essai d'un John Deere et profitez de nos belles économies.



Tracteur-chargeur fiable et robuste

356\$ / MOIS, TCA de 2.9%



1699\$²

19.5HP/107cm, transmission mécanique.

C'est le temps de la saison DEERE

C'est le meilleur temps de l'année pour faire l'acquisition d'un tracteur à gazon JOHN DEERE avec la promotion de la saison DEERE. De plus, si vous n'êtes pas satisfait de votre nouveau tracteur à gazon, la promesse JOHN DEERE peut vous rembourser au complet dans un délai de 30 jours après livraison.

Faites le virage vert, le virage JOHN DEERE



MALTAIS & OUELLET
1315, AVENUE DU PONT SUD
ALMA, QC G8B 2V6
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

1. Les taxes, les frais de crédit et les taxes de vente, de transport et de préparation ne sont pas compris. Les prix ne sont que des prix de détail suggérés et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Veuillez consulter un concessionnaire pour plus de détails. 2. Les paiements ne sont pas en retard, les taxes et les intérêts ne sont pas compris. Ce programme peut être modifié en tout temps sans préavis. Cette offre n'est valide que chez les concessionnaires participants. Cette offre n'est valide que chez les concessionnaires participants. L'offre est valide du 04/01/2008 au 04/30/2008 et est soumise à l'approbation de Citicredit John Deere. Pour usage personnel ou commercial. Un versement initial de 20% peut être exigé. Par exemple, dans le cas d'un tracteur à gazon 322, à un prix de vente de 29375 \$, moins un versement initial de 20%, le solde de 23500 \$ constituerait un emprunt financé pendant un maximum de 6 ans, soit 72 paiements mensuels de 356 \$, incluant 25632 \$, selon un TCA de 2.9 %, le coût d'emprunt s'établissant à 2132 \$. La combinaison de crédits pour et vers John Deere, le symbole du cheval bondissant et JOHN DEERE sont des marques déposées de Deere & Company.

C74CUBD0802-00236843

www.JohnDeere.com

00734327

Succès du Tricolore

Mario donne le crédit à Carbo



Roger
Tremblay

rogertremblay@lequotidien.com

MINNESOTA - Le Wild du Minnesota joue au golf depuis quelques jours à peine et la direction va tout faire cet été pour améliorer l'équipe même si elle ne parlera qu'au 25e rang lors de la prochaine séance de sélection en juin. Foi de Mario Tremblay, l'élimination subie devant l'Avalanche du Colorado devrait permettre à de nouveaux joueurs de faire leur entrée au sein de la formation dirigée par Jacques Lemaire.

«Le point tournant de notre série s'est produit lors du match numéro cinq où nous avons carrément dominé nos rivaux 40-17 dans le nombre de tirs pour perdre quand même la partie 3-2. Et dans le dernier duel, José Théodore a été exceptionnel et très bon. Dans les séries, ce sont parfois les petits détails qui font la différence et c'est ce qui s'est produit. Théo a été superbe et notre jeu de puissance très ordinaire. Alors, facile de tirer les conclusions», souligne Mario Tremblay qui passera six semaines dans la région cet été en plus de rencontrer les gens à sa brasserie comme il le fait chaque année.

Si le Wild n'a pu franchir une autre étape dans les séries, il est clair que des changements se produiront dans le club.

«Il devrait y avoir six ou sept nouveaux visages dans l'équi-

pe l'an prochain. Il y en a qui sont à la fin de leur contrat, d'autres sont âgés, d'autres retournent en Europe. Les deux seuls gros noms qui pourraient partir sont Pavel Dimitra et Brian Rolston. On devrait perdre trois défenseurs», soutient Tremblay.

Questionné sur le succès des Canadiens en séries, Mario est peu surpris.

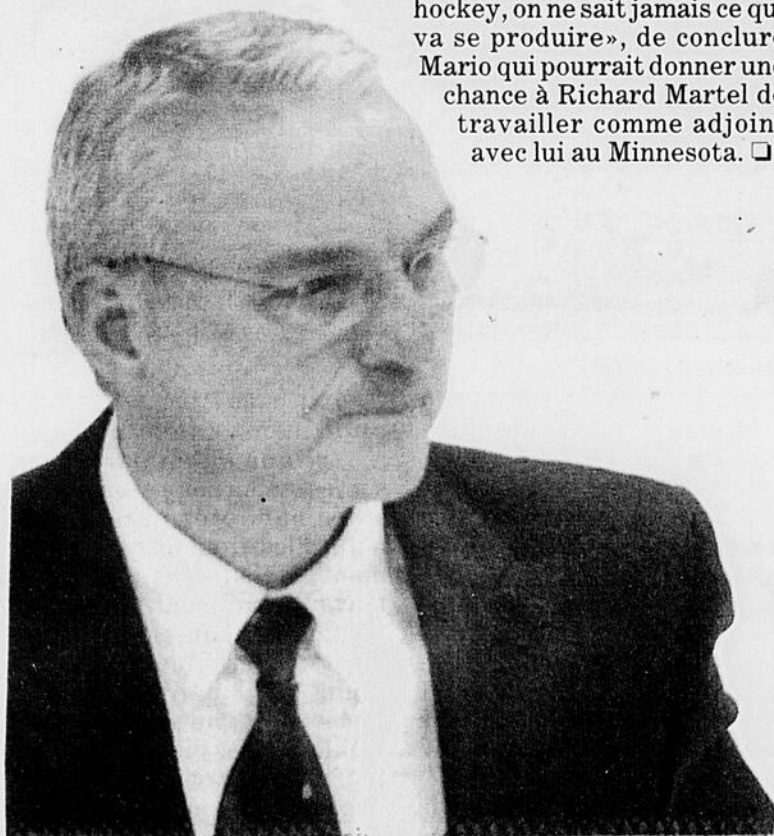
«Ils ont travaillé fort toute la saison. Une équipe rêve de jouer un 7e match chez lui. Il

Mario Tremblay a entendu son nom circuler comme premier entraîneur du Junior de Montréal. «Je ne suis pas intéressé du tout et cette rumeur n'est pas vraie», a-t-il tranché.

faut aussi donner crédit à Guy Carbonneau car il a accompli tout un travail avec cette formation. Il mérite des félicitations. Ce ne fut pas facile contre les Bruins car Claude Julien a bien dirigé son club. Puis, je ne suis pas surpris des performances du gardien Carey Price. À son âge, il fait face à une forte réalité, mais il deviendra un très grand gardien» ajoute-t-il en prédisant que le Canadien va sortir les Flyers en six parties et se rendre ensuite à la Coupe.

Mario Tremblay a entendu son nom circuler comme premier entraîneur du Junior de Montréal.

«Je ne suis pas intéressé du tout et cette rumeur n'est pas vraie. Mais par contre, si mon ami Jacques Lemaire quitte ses fonctions avec le Wild, c'est certain que j'aimerais lui succéder. Mais dans le monde du hockey, on ne sait jamais ce qui va se produire», de conclure Mario qui pourrait donner une chance à Richard Martel de travailler comme adjoint avec lui au Minnesota. □



Les Flyers peuvent et veulent faire mieux

Biron redoublera d'ardeur

MONTRÉAL (PC) - Martin Biron sait que ses coéquipiers, et lui le premier, peuvent mieux jouer qu'ils l'ont fait, jeudi. Le gardien des Flyers de Philadelphie s'en veut d'avoir accordé quelques rebonds coûteux au Canadien, dans le premier duel de la série que les Flyers ont échappé en prolongation.

«La rondelle ne 'collait' pas sur moi autant qu'à l'accoutumée, a admis Biron, vendredi. Ce n'est pas un aspect sur lequel je peux travailler à l'entraînement. Je vais simplement m'assurer qu'elle 'colle' davantage dans le deuxième match.»

Biron a confié ne pas avoir visionné la séquence du but controversé d'Alex Kovalev, qui a fouetté la rondelle au vol. À Toronto, les juges vidéo de la LNH ont statué que le Russe n'avait pas dépassé la hauteur

limite de la barre horizontale du filet.

«Peu importe, je n'aurais pas dû céder de retour», a-t-il tranché, en se blâmant.

Le gardien natif de Lac Saint-Charles, dans la région de Québec, s'en voulait également d'avoir permis un long rebond sur la séquence du but gagnant de Tom Kostopoulos, en surtemps. Kostopoulos a pu concrétiser son propre retour de lancer, à la suite du tir de loin du défenseur Andrei Markov.

La défaite a été dure à avaler, mais on assurait dans l'entourage des Flyers qu'on avait déjà tourné la page.

«Ce n'est pas le 'fun', évidemment. Mais on a connu une situation semblable dans la série contre les Capitals de Washington. On a perdu le premier match

à Washington après avoir laissé filer une avance de deux buts en troisième période, a rappelé Biron. On menait 4-2 après deux périodes, et on a perdu 5-4.»

C'était la troisième fois en huit matchs des séries éliminatoires, jeudi, que les Flyers échappaient une avance de deux buts. C'est aussi arrivé dans le match numéro six face aux Capitals, à Philadelphie.

Comme Biron, l'entraîneur John Stevens a dit s'attendre à un meilleur effort de l'équipe dans la deuxième confrontation au Centre Bell.

«C'est sans doute ce que le Canadien se dit également, qu'il peut faire mieux», a noté Stevens.

Biron s'est dit convaincu que le Tricolore va afficher plus de fougue et que la foule va être plus électrique qu'elle l'a été. □

Malkin compte in extremis

Le premier gain aux Penguins

PITTSBURGH (PC) - Si la série est à l'image du premier match, attendez-vous à six autres rencontres.

Un but en avantage numérique de Evgeni Malkin avec 1:41 à jouer à la troisième période, vendredi, a permis aux Penguins de Pittsburgh d'inscrire une victoire divertissante de 5-4 aux dépens des Rangers de New York dans le premier match de la demi-finale de l'Association Est.

Les Rangers ont été incapables de tirer profit de l'avance de 3-0 qu'ils avaient prises.

Petr Sykora, Marian Hossa, Pascal Dupuis et Jarkko Ruutu ont également marqué pour les Penguins mais c'est la grande vedette Sidney Crosby qui s'est le plus illustré. Le no 87 a amassé deux aides et il s'est révélé une menace à chacune de ses présences sur la patinoire.

Son tir frappé de la pointe a dévié sur la jambe de Malkin pour assurer la victoire aux Penguins.

Scott Gomez, Martin Straka, Chris Drury et Sean Avery ont répliqué pour les Rangers, qui n'ont qu'eux à blâmer pour avoir laissé filer la victoire. Jaromir Jagr a récolté deux mentions d'aide à son premier match éliminatoire à Pittsburgh depuis qu'il a quitté la ville il y a sept ans.

Henrik Lundqvist a repoussé 21 des 26 tirs tandis que Marc-André Fleury a effectué 20 arrêts. Aucun des deux n'a offert une performance digne de mention.

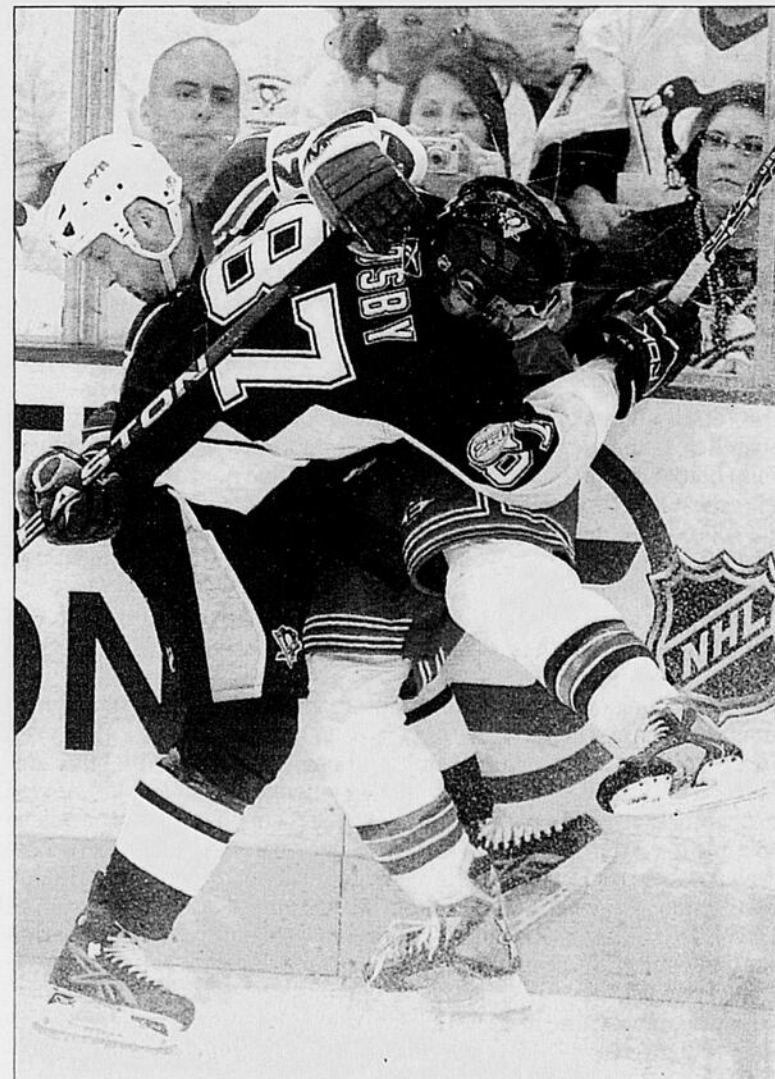
Disputant leur premier match en deux semaines, les Penguins ont été accueillis bruyamment sur la patinoire par une salle comble de 17 132 spectateurs, tous vêtus de blanc. L'équipe n'a pas semblé ressentir les effets de

sa longue période d'inactivité. Seul un solide arrêt de la jambièrre de Lundqvist devant Ryan Malone dès les premiers instants du match a empêché les Penguins d'ouvrir la marque. Les Rangers ont dû attendre 8:45 avant d'obtenir leur premier tir au but.

Puis, les New-Yorkais ont joué de chance, marquant à leur troi-

sième tir quand la passe de Straka devant le filet a dévié sur le défenseur des Penguins Sergei Gonchar pendant un avantage numérique à 13:40. Ce but a donné confiance aux Rangers.

Mais les buts de Ruutu et Dupuis en l'espace de 14 secondes à la neuvième minute ont redonné des ailes aux Penguins. □



Sidney Crosby (87) a eu beau être malmené par Colton Orr des Rangers, il a quand même amassé deux aides et s'est révélé une menace à chacune de ses présences sur la patinoire.

(Photo PC)

L'apport des joueurs de soutien mis en valeur

Kostopoulos: de l'ombre à la lumière

ROBERT LAFLAMME

Presse Canadienne

MONTREAL - Tom Kostopoulos était une verte recrue en séries éliminatoires, avant cette saison. Il y a pris goût rapidement, c'est le moins qu'on puisse dire. L'ailier âgé de 29 ans, qui n'a jamais franchi le plateau des 10 buts en saison régulière, compte déjà trois filets à son palmarès en seulement huit rencontres.

Le but qu'il a réussi au début de la période de prolongation du premier match contre les Flyers de Philadelphie, jeudi, est évidemment le plus important de sa carrière jusqu'à maintenant.

«C'est le 'fun', le téléphone n'a pas dérogé après le match, a affirmé Kostopoulos, vendredi. C'est tôt, on n'a que huit matchs de joués. On ne doit pas s'emballer. Notre trio fait bien, on doit continuer. À chaque année en séries, il y a un trio à caractère défensif qui se met en évidence. Quand on marque, c'est parce que les trois joueurs ont contribué.»

Un de ces héros obscurs dans la LNH depuis le début des séries, Kostopoulos ne cesse de se gagner des amis au sein de la communauté grecque de Montréal.

«On m'arrête partout où je vais afin de me féliciter, a-t-il relaté. Plusieurs me disent qu'ils ont un lien de parenté avec moi. Je me découvre plusieurs cousins, a-t-il ajouté, en esquissant un sourire. Les gens sont toutefois déçus quand je leur dis que je ne parle pas le grec.»

Un autre joueur d'origine grecque avant lui a fait sa marque en séries. Ils s'agit de Chris Kontos qui s'était retrouvé sous les feux de la rampe, au cours des séries de 1989,

«C'est important de miser sur des vedettes comme Alex Kovalev, mais on ne peut pas avoir 20 joueurs de grand talent dans une équipe. Les joueurs de soutien ont un rôle important à jouer.»

- Guy Carbonneau

en réussissant neuf buts en 11 matchs dans l'uniforme des Kings de Los Angeles.

«Je ne crois pas que je vais pouvoir égaler l'exploit», a répondu Kostopoulos, qui connaît Kontos de réputation.

Guy Carbonneau a relevé que les équipes championnes ont tous misé sur des joueurs de soutien qui sont sortis de l'ombre. Il a souligné que les Ducks d'Anaheim, l'année dernière, avaient des joueurs comme Brad May.

Carbonneau se rappelle, quand il était joueur, d'avoir eu comme coéquipiers des joueurs fort utiles

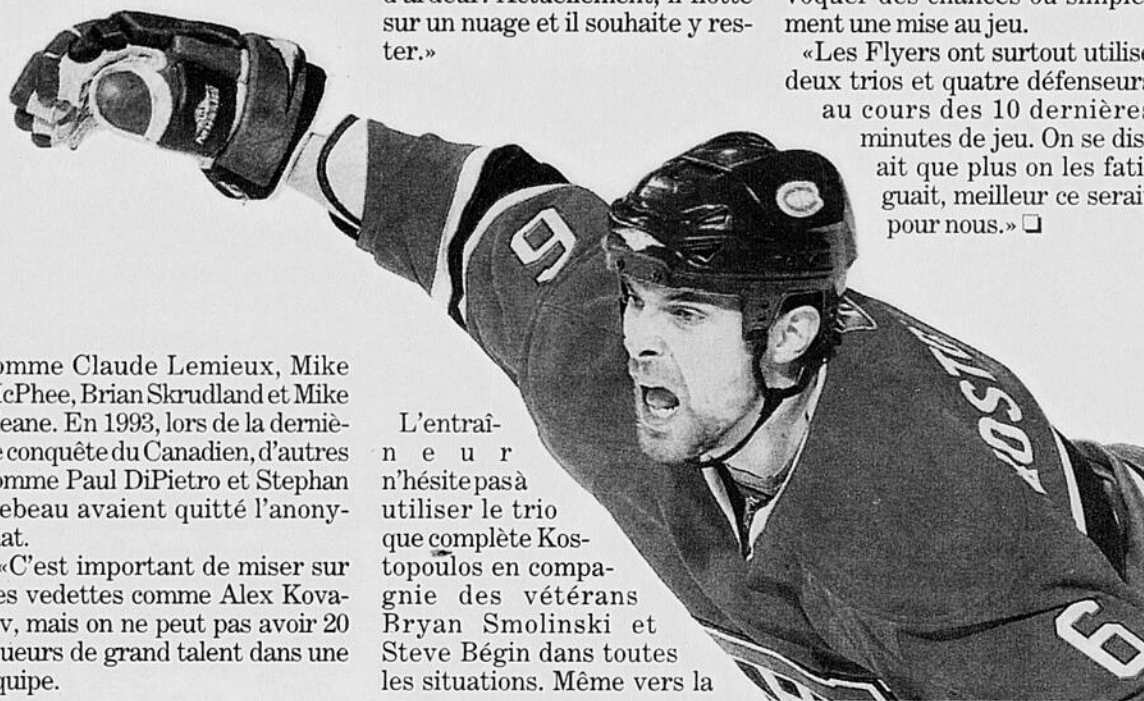
Les joueurs de soutien ont un rôle important à jouer.

«Tom démontre qu'on peut jouer dans la Ligue nationale, sans être le plus talentueux, si on travaille fort, a affirmé Carbo. Il a connu des moments difficiles cette saison. Il a été laissé de côté plusieurs fois, mais il ne s'est jamais plaint. Il a redoublé d'ardeur. Actuellement, il flotte sur un nuage et il souhaite y rester.»

fin du match, jeudi, au moment où le Canadien accusait un retard d'un but, il les a envoyés dans la mêlée.

«Par leur acharnement à la tâche, ce sont eux qui créent le plus d'occasions de marquer, a-t-il souligné. En fin de match, on veut passer le plus de temps possible en zone adverse afin de provoquer des chances ou simplement une mise au jeu.

«Les Flyers ont surtout utilisé deux trios et quatre défenseurs au cours des 10 dernières minutes de jeu. On se disait que plus on les fatiguait, meilleur ce serait pour nous.» □



L'entraîneur n'hésite pas à utiliser le trio que complète Kostopoulos en compagnie des vétérans Bryan Smolinski et Steve Bégin dans toutes les situations. Même vers la

«Il veut être celui sur qui les autres peuvent compter»

- Jerry Price, père de Carey

LA PRESSE

Partisan de toujours du Canadien, l'ancien gardien

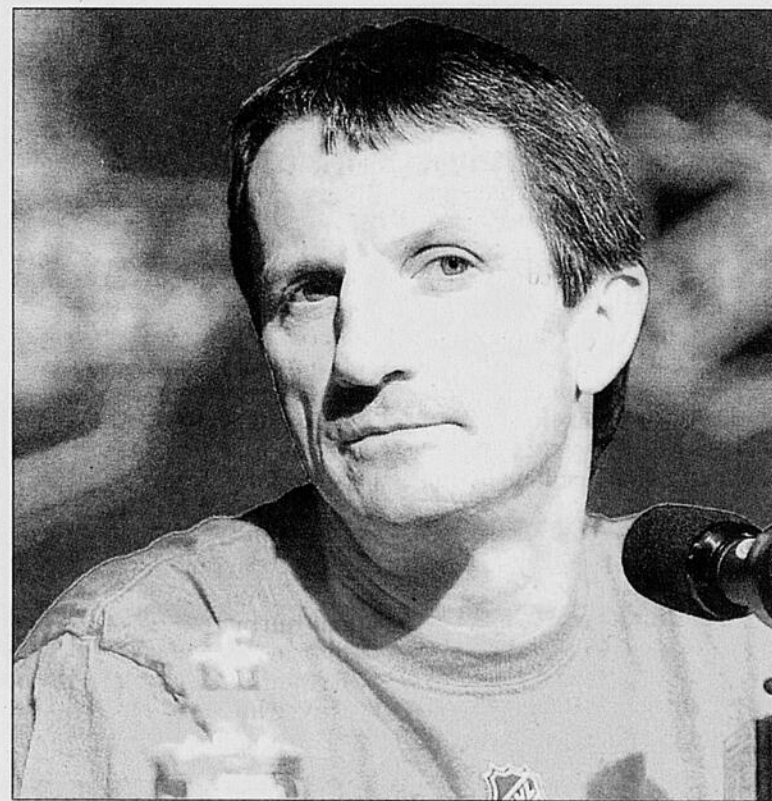
Jerry Price est loin de détester les Flyers de Philadelphie qui, il y a 30 ans, l'avaient repêché en huitième ronde. Mais dans

la série entre le Canadien et les Flyers, son cœur est fermement dans le camp tricolore. Et pour cause c'est son fils Carey qui défend le filet du CH.

Dans sa résidence de Williams Lake, en Colombie-Britannique, Jerry Price suit les matchs du Canadien sur les ondes de RDS, souvent avec la soeur de Carey, Kayla, avec laquelle il a résolu avec plus ou moins de succès, convient-il en riant de parler français à la maison.

La première période du match décisif contre Boston, dominée par les Bruins, lundi dernier, a été particulièrement stressante. Mais les prouesses de son aîné ne l'ont pas étonné. «Carey adore jouer à Montréal. Il veut se retrouver dans une situation où il peut faire la différence. Plus il y a de gens qui le regardent, mieux c'est!», m'a-t-il dit lorsque je l'ai joint au téléphone, cette semaine.

Aux yeux de son père, les succès de Carey contre les Bruins n'ont rien à envier à ses performances au championnat du monde junior et lors des séries éliminatoires de la Ligue américaine, l'an dernier. Price avait été choisi joueur par excellence les deux fois. «Ça



Guy Carbonneau a lancé en point de presse «qu'en séries éliminatoires, tout ce que je demande c'est d'être chanceux dans 16 matchs», le chiffre 16 étant évidemment le total de victoires nécessaires à la conquête de la Coupe Stanley.

(Photo La Presse)



Jerry Price (à droite), ici avec Carey dans le vestiaire du Canadien, estime que son fils a profité de circonstances idéales pour faire ses débuts dans la LNH et qu'il a beaucoup apprécié l'aide de Cristobal Huet.

(Photo La Presse)

s'équivalait, dit-il. Avec un peu de chance, il y en aura d'autres!»

La chance n'a évidemment rien à voir là-dedans. Price s'est démarqué partout où il est passé.

Chez les midgets, son équipe avait remporté contre toutes attentes le championnat provincial. «En finale, elle avait été dominée 65-15 dans les tirs au but, mais elle avait quand même battu l'autre équipe, 3-1... qui avait déjà commandé des bagues de championnat»,

raconte papa Price.

L'immense talent de Price n'explique qu'en partie ses succès, selon son paternel. «Il a des habiletés athlétiques naturelles et un fort tempérament. Mais la clé, c'est qu'il travaille vraiment fort. Il est méticuleux dans ses entraînements. L'entraîneur des gardiens du Canadien, Roland Melanson, et lui se complètent d'ailleurs très bien. Ensemble, ils peuvent travailler encore et encore sur un aspect bien précis de son jeu.» □

SUPER

lundi et mardi

les 28 et 29 avril 2008

Les 300 premiers clients qui entreront dans les grands magasins Sears à 10 h, 13 h et 16 h

(par les portes du centre commercial, près du rayon des produits de beauté) et les 50 premiers clients qui entreront dans les magasins Sears Home et Sears Décor recevront des

coupons TPS

Les coupons sont en vigueur le jour de la date d'émission et s'appliquent à la marchandise à prix ordinaires seulement. Détails sur les coupons. Une feuille de coupons par client. À l'exclusion des achats dans les magasins de liquidation.



- gros appareils ménagers, aspirateurs et machines à coudre de grandes marques nationales
- produits pour l'environnement du foyer
- petits appareils ménagers
- appareils d'hygiène
- appareils électroniques



- gros appareils ménagers, aspirateurs et machines à coudre Kenmore®/MD • tracteurs et tondeuses CRAFTSMAN™/MC
- barbecues à gaz et meubles de jardin • vêtements pour filles, en tailles 4-16 • chaussettes, sous-vêtements et tenues de nuit pour enfants, en tailles 4-18 • vêtements pour hommes et femmes
- chaussures, bagages et montres



- meubles et ensembles matelas-sommier
- bijoux
- accessoires mode
- équipements de culture physique et de camping
- linge de lit et de salle de bains
- outils électriques et outils à main CRAFTSMAN®/MD
- articles ménagers

*Sears déduira 10%, 15% ou 20% du prix de l'article. La TVA sera facturée, s'il y a lieu. À l'exclusion des achats par catalogue et sur le site Web, des articles vendus à l'unité dont le prix se termine par ,97, des modèles Jockey™ et Calvin Klein™, des offres '2 pour' et '3 pour', des articles 'Achat spécial', des articles de liquidation des fabricants, des duos, des emballages multiples, des modèles Holey Soles™, des produits de beauté et fragrances, des iPod et accessoires, des ordinateurs, des téléviseurs SONY XBR, des logiciels et consoles de jeux vidéo, des articles des boutiques de porcelaine Rob McIntosh, des achats dans les entreprises sous licence, à l'Agence de voyages Sears, des produits et services Centre du foyer Sears™, des ensembles matelas-sommier Tempur-pedic™ et des ensembles matelas-sommier non assortis, des aspirateurs avale-tout, des aspirateurs Dyson™ et des articles actuellement annoncés.

Rabais 30% TOUS les séparables, maillots de bain et robes du rayon des robes Tradition à prix ordinaires pour femmes

sauf tous les articles vendus à l'unité dont le prix se termine par ,97. L'offre ne peut être combinée aux coupons TPS. Prix en vigueur jusqu'au vendredi 2 mai 2008.



Du lundi 28 avril au vendredi 2 mai 2008, à l'achat de 100 \$ ou plus, avant les taxes, de VÊTEMENTS,

ne payez pas pendant 90 jours** ou obtenez des points†

avec la carte Sears ou la carte MasterCard® Sears™

PAS de taxes à payer au moment de l'achat **PAS** de frais de livraison à payer au moment de l'achat **PAS** de paiement avant août 2008

**Sur approbation de votre crédit. Tous les frais et taxes applicables seront payables en août 2008. À l'exclusion des achats par catalogue et sur le site Web et des articles de nos magasins de liquidation. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous.

†Les clients obtiendront des points du Club Sears pour les achats avec la carte Sears et des points Couleurs™ avec la carte MasterCard® Sears™.

MasterCard® est une marque déposée de MasterCard International Incorporated. Sears™ est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. Couleurs™ est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada.

Sears*

NE043G608 © 2008. Sears Canada Inc.